

REVISTA DE LA Universidad

ISSN: 0441-1560 (impreso) / ISSN: 2663-3035 (digital)

n.º 1 - año 2020



*Órgano oficial
del Alma Mater
desde 1909*



UNAH
UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE HONDURAS

REVISTA DE LA
Universidad

Revista de la Universidad

Año académico 2020, José Trinidad Reyes y Sevilla

n.º 1, año 2020



UNAH
UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE HONDURAS



DICIHT
DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA,
HUMANÍSTICA Y TECNOLÓGICA

Rector

Francisco José Herrera Alvarado

Vicerrectora Académica

Belinda Flores de Mendoza

Vicerrector de Orientación y Asuntos Estudiantiles

Áyax Irías

Vicerrector de Relaciones Internacionales

Julio Raudales

Junta de Dirección Universitaria

Carlos Alberto Pérez

Marlyn Carolina Ramírez

José Ramón Martínez Rosa

América del Carmen Alvarado

Efraín Anibal Arrivillaga

Juan Carlos Ramírez

Raúl Orlando Figueroa

Director de Cultura:

Mario Hernán Mejía

Editora de la Revista:

Loordling Sarahy Zamora

Diseño Gráfico:

Rony Amaya Hernández (DICIHT)

Corrección de estilo:

Águeda Chávez

Miguel Barahona

Comité Editorial:

Mario R. Argueta, Master of Arts, Master of Library Science, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, UNAH. Rolando Sierra PhD. Formado en el campo de la historia, la sociología y los estudios políticos, director de FLACSO – Honduras. Lidia Suyapa Calix Vallecillo Doctora en Artes Visuales por la Universidad de Sevilla y Máster en Salud Mental por la Universidad de León, España. María de Lourdes Becerra Zavala, Dra. Ciencias y Humanidades para el Desarrollo Interdisciplinario, Antropóloga y Maestra, Universidad Veracruzana, UV, México. Guillermo Antulio Zúñiga Diéguez, PhD. en Filosofía, Historiador, Universidad de San Carlos de Guatemala, USAC, Guatemala. José Raúl Arita Chávez, Doctor en medicina General y Cirugía, Master en Educación Superior, Director de Escuela de Medicina de la UNAH-VS. Eduardo Gross Ingeniero en Sistemas, Investigador, Máster en Administración de Empresas y Máster en Tecnologías de la Información. Decano de la Facultad de Ingeniería de la UNAH.

Comité de revisores:

Sandra Patricia Villalobos Marquina, Maestría en Docencia Superior y Entornos Virtuales de Aprendizaje Coordinadora de Biblioteca Central UNAH. Docente de UNITEC. Marco Antonio Tinoco Licenciado en Sociología, Doctor en Sociología por la Universidad de Salamanca España.

Producción:

Dirección de Cultura
Edificio Administrativo "Alma Máter"
8vo nivel, Ciudad Universitaria, UNAH, Tegucigalpa,
Honduras, Centroamérica.
Tel. 22167000, ext. 110514/110515
Correo: direccion.cultura@unah.edu.hn



ISSN: 0441-1560 (impreso)

ISSN: 2663-3035 (digital)

La Revista de la Universidad es el órgano oficial de comunicación del Alma Máter desde 1909. En sus inicios, esta publicación se vio vinculada a la difusión del conocimiento científico expresado desde su lanzamiento por el historiador Rómulo Durón. Con el paso del tiempo se consolidó como una publicación dirigida a expresar el quehacer de la universidad en sus funciones sustantivas y estratégicas ligadas a diferentes ámbitos como la difusión cultural, la creación, la crítica literaria, la gestión cultural y gestión del conocimiento. En cada edición anual se destacan las reseñas de los años académicos, la vida cultural y los personajes históricos de la UNAH, así como la investigación científica académica dando un nuevo sentido a la revista.

El año 2020 será recordado como un punto de inflexión en la historia de la humanidad. Los efectos de la Pandemia del Covid-19 pueden percibirse en todos los ámbitos de la vida social, económica, educativa, cultural, política y en la constatación de un salto cualitativo en el uso intensivo de las nuevas tecnológicas de la información y la comunicación. La Universidad Nacional Autónoma de Honduras UNAH, elaboró una “Propuesta Integral para el Desarrollo de Honduras frente a la Pandemia del Covid-19” y ha jugado un rol activo en la definición y ejecución de estrategias para paliar la crisis sanitaria y fortalecer sus plataformas tecnológicas para el desarrollo de sus funciones sustantivas.

Como podrán apreciar en este número de la Revista de la Universidad, las pandemias son fenómenos cíclicos y sus registros se remontan desde los albores mismos de la civilización; sobre este tema incluimos un ensayo que abre la revista y un artículo de investigación que da cuenta de los efectos en la vida económica nacional con énfasis en la región occidental del país.

El resto de contenidos se ubican en las secciones definidas para la revista con la participación de profesores e investigadores universitarios y aportes especiales de expertos en sus ámbitos de competencia.

El año 2020 fue declarado “Año Académico José Trinidad Reyes”, principal impulsor de la fundación de la universidad pública de Honduras, motivo por el cual dedicamos la sección de Homenajes a su memoria con la finalidad que las nuevas y actuales generaciones conozcan de su legado educativo, cultural y literario.

Para el año 2021, nos aprestamos a una celebración especial en torno a un evento conmemorativo de trascendencia nacional y centroamericana como el Bicentenario de la Independencia (1821-2021) lo que permitirá generar eventos, reflexiones y escritos de alta significación; revalorar algunos de los Años Académicos previamente estudiados por la UNAH y dar continuidad a varias actividades emprendidas. Desde la UNAH consideramos una oportunidad para hacer énfasis en revalorizar las diferentes actuaciones (más significativas y/o en conjunto) de personajes que contribuyeron a la construcción nacional de la primera mitad del siglo XIX, sentando las bases educativas, sociales, económicas, políticas y culturales. Les invitamos a enviar sus colaboraciones sobre el tema para la edición 2021 de la revista.

Agradecemos a la comunidad universitaria por sus contribuciones a que la Revista de la Universidad continúe cumpliendo su misión de ser el órgano oficial de nuestra Alma Mater, así como a los colaboradores internos y externos que aportan su trabajo y esfuerzo para hacer posible este proyecto. ¡Buena lectura!

Mario Hernán Mejía
Director de Cultura - UNAH

Contenido

Ensayo

- Pandemias y su impacto en la humanidad
Karen Gabriela Mejía Verdial, Felipe Alejandro Paredes Moreno y Diana Alejandra Mejía Verdial 9
-
- Honduras en las ferias internacionales de industria y cultura (1878-1904): publicidad y representaciones de la nación
Julio José Sevilla Galeano 19
-
- Observaciones del coronel Elihu Pinson Watkins, C. S. A., sobre Honduras y la inmigración de confederados en su libro un informe acerca de la república de Honduras (1867)
John C. Moran III (Q.E.P.D.) y John Moran Robleda 25
-
- La Heteronormatividad: el canon dominante sobre el comportamiento sexual
Luis Alberto Velásquez Reyes 41
-

Investigación

- Efecto covid-19 y la percepción de supervivencia empresarial (Caso pequeña y mediana empresa del occidente de Honduras)
Jorge Evelio Miranda 47
-
- Análisis de las metas académicas del alumnado de secundaria
Nelson Eduardo Corea 55
-
- Uso de materiales auténticos en el aula de clases de inglés como lengua extranjera en el nivel de educación superior en Honduras
Douglas Noel Santos Murillo 61
-
- Autotransplante dental
Jorge Carlos Ramos Ynestroza, Ena Alejandra Urrutia Machuca, Jenny Marcela Ramos Aguilar y Miryam Jackeline Meza Rodríguez 67
-

Investigación

- Extravasación de mucina a nivel ventral de la lengua.
Reporte de caso de Mucocele de las glándulas de Blandin
Nuhn
Dania Lizeth López Luque 73
-
- Influencia de ansiedad precompetitiva y motivación al
éxito deportivo de atletas en artes marciales
Orlando José Varela Díaz 77
-
- Paisaje y viajes en
Trilogía de Centroamérica de Javier Reverte
Wendy María Cáliz Lanza 83

Arte

- Aproximación a una historia crítica del cine y el
audiovisual en Honduras
Nolban Medrano Matamoros 91
-
- La danza académica en Honduras: Reflexiones sobre el
legado de Mercedes Agurcia y Judith Burwell
*Coord. Norma Regina Zambrana Carías, Carmen Elisa Flores Mejía, Sara
Melissa Ortega Elvir, Clarisa Flores Rodríguez, Carmen Alicia
Vásquez Salinas, Miguel Asdrúbal Velásquez Chávez y
Jonathan Arturo Espinal Rubí* 97

Gestión cultural

- Reseña del Festival Universitario de las Culturas, 2020
Loordling Sarahy Zamora Marín 109

Vida universitaria

- Apuntes sobre la Educación Superior en Honduras y
Centroamérica
Jesús De Las Heras 115



Vida universitaria

El pensamiento crítico desde la práctica del docente
en la Facultad de Ciencias Sociales y la Facultad de
Humanidades y Artes de la UNAH

Lourdes Melissa Rodríguez Aguilar 119



Memoria gráfica

Mario Zamora Alcántara:
esculpiendo vida en el frío mármol

Paúl Martínez 125



Homenaje

José Trinidad Reyes Sevilla, año académico 2020
y pilar fundamental de la educación en Honduras

Jesús De Las Heras 137



Novedades editoriales

Publicaciones

143



"Año académico 2020, José Trinidad Reyes y Sevilla"
Retrato de José Trinidad Reyes. Álvaro Canales, 1979.
Colección plástica, UNAH. Foto: Paúl Martínez.

Pandemias y su impacto en la humanidad

*Karen Gabriela Mejía Verdial**
*Felipe Alejandro Paredes Moreno***
*Diana Alejandra Mejía Verdial****

Resumen

Pandemia se define cuando una enfermedad infecciosa aumenta el número de casos en varios países. Durante la historia humana ha ocurrido una variedad de pandemias. Algunas de la más temprana de las que se conoce son las plagas de Atenas y Antonina que impactaron severamente la ciudad de Atenas y el Imperio romano, respectivamente. En el siglo VI ocurrió la primera peste causada por *Yersinia pestis*, conocida como la peste de Justiniano que azotaría al Imperio romano de nuevo. Durante el siglo XX el virus de influenza A produjo tres pandemias y una en el siglo XXI mediante diferentes cepas. La más severa, en 1918, llamada la gripe española sucedió durante la Primera Guerra Mundial y mató a 50 millones de personas.

Una gran diversidad de enfermedades infecciosas ha brotado en los últimos 100 años. En 1983 se reconocería el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA); durante el 2002 en China se originó el virus del síndrome de distrés respiratorio grave (SARS); el cólera es una enfermedad que ha reemergido hasta un total de siete ocasiones a nivel mundial, la última vez en el 2010. En el año 2013 el brote de ébola en África causaría emergencia mundial por el peligro de trasladarse a otro continente; durante el 2015 el zika sorprendería al mundo al trasladarse de Asia hasta las Américas; en el 2019 Honduras conocería la peor epidemia de dengue en 50 años, y, actualmente, el mundo experimenta la pandemia por la enfermedad de coronavirus 2019 (COVID-19). En la historia de la humanidad siempre ha existido la amenaza de las infecciones a gran escala, por lo que es necesario investigar y aprender de los eventos históricos para mejorar la eficacia con la que se previene y confronta las nuevas.

Palabras clave: Pandemias, Virus del SARS, Historia de la medicina.

*Médico General, karengmv18@hotmail.com, <https://orcid.org/0000-0001-6791-2678>

**Médico en servicio social de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras del Valle de Sula, fa_pms@live.com, <https://orcid.org/0000-0002-9565-5258>

***Médico en servicio social de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras del Valle de Sula, dianaverdial1@hotmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-0809-393X>

Abstract

A Pandemic is defined when an infectious disease increases its number of cases in multiple countries. During human history, a variety of pandemics have occurred. Some of the earliest known are the Plague of Athens and the Antonine Plague, that severely impacted the city of Athens and the Roman Empire, respectively. In the 6th Century the first plague caused by *Yersinia pestis* occurred, known as the Justinian Plague that would scourge the Roman Empire again. During the 20th century the influenza A virus produced three pandemics, and one in the 21st century, by different strains. The most severe in 1918, called the Spanish flu, happened during the World War I, and killed 50 million people.

A great diversity of infectious diseases has emerged over the last 100 years.

In 1983 the acquired immunodeficiency syndrome (AIDS) would be recognized; during 2002, in China originated the virus of severe respiratory distress syndrome (SARS); cholera is a disease that has re-emerged up to a total of seven times worldwide, the last time in 2010. During 2013 the Ebola outbreak in Africa would cause a global emergency due to danger of propagating to other continents; in 2015 zika would surprise the world by moving from Asia to the Americas; in 2019 Honduras would know the worst dengue epidemic in 50 years and currently the world is experiencing the pandemic due to coronavirus disease 2019 (COVID-19). In the history of humanity there has always been the threat of large-scale infections, so it is necessary to investigate and learn from historical events refine the effectiveness with which new ones are prevented and confronted.

Keywords: Pandemics, SARS Virus, History of medicine.

Introducción

En la historia de la humanidad, las pandemias han representado catástrofes que han moldeado la sociedad actual. Son fenómenos que han provocado la caída de imperios, pero al mismo tiempo impulsan el desarrollo e innovaciones en la ciencia, economía y política.

Una epidemia es definida como una elevación del número de casos de una enfermedad específica de la cual se esperaría en un área geográfica. Cuando esto sucede en varios países o continentes se denomina pandemia. Muchas características determinan su inicio, algunos como la introducción de un patógeno nuevo en un área donde era inexistente o cambios en los hospedadores que aumenten su susceptibilidad a enfermarse.

Durante esta revisión daremos un resumen de numerosas enfermedades infecciosas que

impactaron la sociedad humana a lo largo de historia.

Desarrollo del tema

La plaga de Atenas

En los años 430-26 a.C. durante la Guerra del Peloponeso entre Atenas y Esparta se desató una plaga que iniciaría desde Etiopía y se propagaría por Egipto, seguido por el Imperio persa y Atenas. Gran parte del conocimiento sobre este evento histórico se debe al relato por el historiador Tucídides en su obra "Historia de la Guerra del Peloponeso". Entre 100.000 habitantes perecieron durante este periodo, incluyendo uno de los líderes atenienses, Pericles.

Tucídides describe el cuadro clínico de la enfermedad como una fiebre súbita acompañada de cefalea, vómitos biliosos, insomnio, halitosis, hemoptisis, conjuntivitis, dolor ab-

dominal, diarrea y un eritema generalizado. Usualmente se producía la muerte a los siete u ocho días, de no ser así los afectados podían sufrir secuelas como parálisis, amnesia y ceguera. También alude al impacto sobre población de riesgo como las aglomeraciones de refugiados, médicos y personas que cuidaban a los enfermos, que frecuentemente contraían la enfermedad.

La peste de antonina

Durante el siglo II d. C en el imperio romano, el médico Galeano documentó entre 165 al 180 d. C, el brote de la peste de Antonina, también conocida como la peste de Galeano. Abarcó territorio de lo que hoy se conoce como Inglaterra, Alemania, toda España y Portugal, Italia, Suiza, Eslovaquia, República Checa, Croacia, Serbia, Montenegro, Albania, Bulgaria, Rumania, Grecia, Turquía, Siria, Armenia, Israel, Palestina, Egipto, Libia, Marruecos y Argelia.

Algunos síntomas descritos son exantemas violáceos, pústulas ulcerosas, fiebre, disentería, afonía y hemoptisis. Entre el noveno a décimo segundo día se producía la mayor tasa de mortalidad. Las características clínicas del exantema hacen sospechar a la viruela de tipo hemorrágica como la culpable de esta pandemia, sin embargo, aún es inconcluso.

El impacto sobre los romanos fue devastador. La mortalidad, en general, alcanzó cifras de cinco millones de habitantes, alrededor de 10% de la población. Aprovechando los cambios socioeconómicos, militares y religiosos se introdujeron nuevas religiones, como el cristianismo. Esta época se considera el inicio de la caída del imperio romano.

La peste bubónica

Yersinia pestis (*Y. pestis*), una bacteria gram negativa, familia de las enterobacteriaceae. Este patógeno se confirmó como el culpable de tres pandemias, aislado por Alexandre Yersin por primera vez hasta la tercera. La primera conocida como la peste de Justiniano entre el siglo VI-VIII, la segunda denominada

como la “Muerte Negra” durante siglo XIV-XVII y la última entre el siglo XIX-XX.

Inicialmente era motivo de controversia si *Y. pestis* estaba involucrada en la plaga de Justiniano (541 d.C), hasta que en 2013 se comprobó su presencia mediante análisis de ácido desoxirribonucleico (ADN) en restos óseos de humanos enterrados en cementerios de la edad medieval temprana. La plaga inició en Asia, diseminándose por caravanas de comerciantes, alcanzó territorio romano, hasta el norte de África, Italia, España, Francia y Alemania. Según algunos escolares de la época, las defunciones llegaban a 100 millones, se apilaban tantos cadáveres que tuvieron que recurrir a cavar fosas comunes. Incluso el emperador romano Justiniano I contrajo la enfermedad.

Los pacientes sufrían de una variedad de síntomas neuropsiquiátricos como alucinaciones, delirios o estupor, con adenomegalias inguinales o axilares conocidas como bubones, los cuales podían ulcerarse y dejar cicatrices que estigmatizaban a los sobrevivientes.

En 1334, *Y. pestis* volvería a reincidir como una pandemia sin precedente por 50 años, conocida como la peste negra. Se originó en China y se propagó a Europa en 1347 por medio de la Ruta de Seda. Se estima que este brote causó una baja en la población europea de 450 millones de personas con una mortalidad de 60%. La razón de la alta mortalidad ha sido tema de debate, pero han determinado que a inicios del siglo XIII la salud pública fue en descenso debido a varios factores demográficos como una constante escasez de comida debido a cambios climáticos.

La cuarentena es una política en salud mencionada por primera vez durante la infección de lepra, en Venecia, derivada de “cuarentenaria” alude al periodo de 40 días de aislamiento que cumplían los pacientes. Durante la peste negra muchos gobiernos retomaron esta estrategia de forma obligatoria en 1348. Requerían aislamiento en el hogar para familiares y personas que tuvieran contacto con pacientes, mientras que a estos se les acumu-

laba en hogares especiales, sin embargo, la perspectiva de entrar en cuarentena era controversial por la población debido al impacto económico que sufrían por la falta de productividad. En Londres se implementaron algunas medidas para apoyar a los ciudadanos con menos recursos. Los hogares eran clasificados por su ingreso económico y se redistribuían los impuestos hacia la clase pobre, pero existen documentos que declaran que este sistema no fue totalmente equitativo e incluso aportó al estigma social.

No se sabía mucho sobre la enfermedad, una teoría ampliamente aceptada fue la de miasma. Describía el método de transmisión por vapores tóxicos secretado por tejidos putrefactos. A raíz de esta teoría, Venecia creó los médicos de la peste negra, estos eran médicos contratados por las autoridades para atender exclusivamente a estos pacientes. Debido al peligro de contagio se creó un uni-

forme especial que consistía en un traje negro de cuero y una máscara de un pie de largo, curvada, con dos orificios para respirar, llena de hierbas perfumadas. Estos médicos eran los únicos autorizados para hacer autopsias, eran provistos de hogar y ciudadanía y se les prohibía cobrar precios adicionales por atención especial, con instrucciones de atender a todos sin importar su estatus económico. Aun con las medidas implementadas era una profesión peligrosa. En 1348 de los 18 médicos contratados en Venecia, cinco perecieron y doce renunciaron por miedo.

La tercera pandemia ocurrió en la segunda mitad del siglo XIX. Inició en China, en la región de Yunnan, luego se propaga a Hong Kong en 1894 donde se aisló el agente causal por Alexandre Yersin que por medio de barcos se trasladaría a Japón, Singapur, Taiwán y India. Durante los 35 años causó 12 millones de muertes, la gran mayoría en India.

En el siglo XXI, *Y. pestis* se considera una enfermedad infecciosa reemergente. A pesar de que se transmite por la pulga, *Xenopsylla cheopis*, que portan las ratas, un brote en Denver, Colorado, en 2014, demostró la posibilidad de transmisión entre perros-humanos y humanos-humanos. Hasta el 2017 la mayor incidencia se observa en el Congo, Madagascar y Perú, pero se han visto casos en Estados Unidos y Asia. Desde el 2000 más del 95% de los casos son de África.



Doctor de la Peste (*Doctor Schnabel von Rom*), grabado por Paulus Fürst, 1656. Representación del atuendo utilizados por los médicos durante la peste negra.

Pandemias gripales

El virus de la influenza causa una enfermedad en humanos con síntomas como fiebre alta, tos, artralgias y rinorrea. La alta tasa de mutación combinada con la alta tasa de replicación permite al virus se adapte rápidamente a los cambios en el medio ambiente y escapar de la inmunidad y volverse resistente a las drogas dirigidas al virus.

En el siglo XX ocurrieron tres pandemias de influenza: H1N1 en 1918, H2N2 en 1957 y H3N2 en 1968; las tres han sido identificadas informalmente por sus presuntos sitios de ori-

gen como Influenza Española, Asiática y de Hong Kong, respectivamente.

La pandemia de 1918 ocasionó más de 50 millones de muertes y más de 500 millones de infecciones en todo el mundo. Su etiología fue desconocida durante varios años y fue hasta 1930 que se atribuyó la enfermedad a un virus.

Durante esta pandemia surgieron medidas preventivas para contener los contagios ya que no había cura y el tratamiento era sintomático e improvisado; dentro de estas se puede mencionar notificación obligatoria de casos sospechosos y la vigilancia de comunidades como guarderías, internados y cuarteles de guerra, cierre de lugares públicos de reunión, como teatros, y la suspensión de reuniones públicas. También se implementó la cuarentena voluntaria y obligatoria.

En febrero de 1957 se detectó una nueva cepa de influenza en la provincia China de Yunnan, en junio se reportó en veinte países, habiéndose esparcido rápidamente a través de barcos, aviones y trenes. Era más leve en comparación con la gripe española causando entre 1 y 2 millones de muertes.

En 1968 surge la pandemia debido al virus influenza H3N2 que fue responsable de 1 a 4 millones de muertes a nivel mundial. La Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos aprobó en 1960 el uso de amantadina como quimioprofilaxis para influenza y fue durante su uso en una paciente con enfermedad de Parkinson que se notó la mejoría de sus síntomas estableciéndose su uso para dicha enfermedad desde ese momento.

La pandemia de H1N1, también conocida como la gripe porcina, comenzó en México en abril de 2009 e infectó a más del 10% de la población mundial provocando un número estimado de muertes que varía de 20,000 a más de 500,000. Se percibió como amenazante debido a que afectó desproporcionadamente a niños y adultos jóvenes en comparación a personas de mayor edad. A pesar del impacto que tuvo el sentimiento de la población fue inicialmente de alarma causada por las publi-



Aseador (*Street Sweeper*), empleados de aseo utilizando equipo de bioseguridad. Nueva York, octubre de 1918.

caciones y advertencias de la Organización Mundial de la Salud (OMS), pero rápidamente se convirtió en descontento y desconfianza cuando la sombría perspectiva inicial del brote no se materializó.

Virus de inmunodeficiencia humana (VIH)

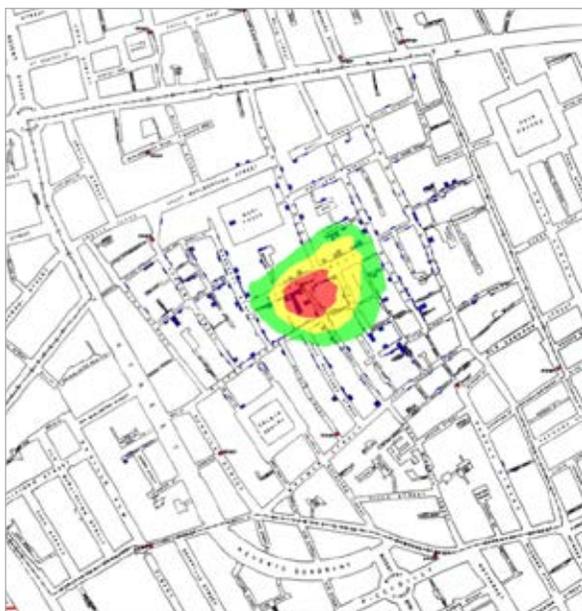
El VIH afecta a unos 40 millones de personas en todo el mundo y ha causado aproximadamente a igual número de muertes desde 1981. Causa alrededor de un millón de muertes al año en todo el mundo. En el año de 1981 se reconoció el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA) y fue en 1983 que se identificó el VIH como su agente causal. El VIH se originó a partir de múltiples transmisiones zoonóticas del virus de la inmunodeficiencia simia a humanos en África occidental y central convirtiéndose en una epidemia en esta región. Luego a finales del siglo XX se convierte en

una pandemia y actualmente se puede considerar el VIH como una enfermedad endémica en algunas partes del mundo.

A pesar de una clara necesidad y compromiso para encontrar una cura para el VIH, aún no hay intervenciones que hayan demostrado que logren la remisión o cura del VIH. Por lo cual las medidas de salud pública representan un pilar fundamental para combatir esta enfermedad.

Síndrome respiratorio agudo grave (SARS) y síndrome respiratorio de oriente medio (MERS)

En el año 2002 se declaró el SARS como la primera pandemia del siglo XXI. Surge en Guangdong, en el sur de China, extendiéndose luego a 27 países e infectando a 8,098 personas con un número de 774 muertes. La severidad de los síntomas respiratorios conllevó a que se convirtiera en un problema de salud mundial. Esta pandemia fue seguida por la de MERS que surge en Medio Oriente con un número de 1,782 casos y 640 muertes.



Mapa de Londres, Inglaterra, 1854. El mapa fue realizado por John Snow durante el brote de "Broad Street". El área roja contiene la ubicación de los pozos y los cuadros azules son marcadores de muertes. Las áreas amarilla y verde significan donde era más probable la propagación de la infección.

Pandemia del Cólera

Producida por la bacteria *Vibrio cholerae*, la cólera es de origen asiático, a pesar de existir un desacuerdo sobre la confirmación, existe claridad sobre el origen de siete pandemias recientes: seis provenientes del Delta del Ganges y una proveniente de Indonesia. En la actualidad, África es el continente que presenta la mayor cantidad de casos y muertes registradas a nivel mundial, provenientes de países en los cuales la enfermedad es endémica.

En 1854, durante la infame epidemia de "Broad Street", el cólera azotaría Londres, con un total de 500 muertes en los primeros 10 días. El científico contemporáneo de la época, John Snow, analizó muestras del agua proveniente de los pozos comunes de donde bebía la gente pobre y por medio del microscopio logró observar partículas blancas. Después de mucha resistencia por las autoridades, logró retirar las manijas de los pozos evitando así el consumo de agua de ellos lo que más tarde llevó a una reducción de la incidencia de casos de cólera. John Snow luego dibujaría mapas creando un perímetro de los 13 pozos públicos del área, donde comprobó su teoría al ver que concordaba con el número de muertes. El trabajo de John Snow originaría la epidemiología como ciencia y es recordado como uno de los padres fundadores de esta, sin embargo, no pudo convencer a la población que el agente causal habitaba el agua y no el aire debido a que no pudo aislar al bacilo. Fue hasta 1884 que Robert Koch anunciaría que aisló el patógeno en un cultivo puro y publicaría una descripción detallada de sus características.

Brotos de Ébola

Ocasionada por el virus del Ébola, es una enfermedad severa y frecuentemente letal. Los primeros brotes iniciaron a mediados de la década de 1970, y hasta la actualidad ocurren principalmente en África. En el 2013 a 2016 surgió un brote que inició en Guinea y se trasladaría al resto del oeste de África. La naturaleza inesperada del brote crearía preocupación

mundial debido a la amenaza de verse enfrentada con una enfermedad exótica y poco entendida, obligó a la OMS a declarar la epidemia como una emergencia en salud pública internacional para multiplicar los esfuerzos de contener el virus. Los contagiados llegaron a más de 28.000 y los muertos más de 11.000, sería el brote más grande hasta la fecha. Los brotes inician por zoonosis de reservorios que usualmente se desconocen, aunque se han identificado que los murciélagos podrían tener una participación hasta entrar en contacto con el ser humano; a partir de este punto inicia la transmisión de persona a persona a causa de contacto con fluidos corporales y transmisión sexual.

Epidemia del Zika del 2015

El virus del Zika se detectó en Asia, por primera vez, en 1966. Luego se identificó cambios en su epidemiología con los brotes en el Pacífico entre 2007 y 2013 en Francia, lo que se siguió como una pandemia al cruzar a las Américas, el Caribe y África en el 2015. Inicialmente la transmisión del virus del Zika se consideró únicamente por zoonosis, específicamente proveniente de los mosquitos *aedes aegypti* y *aedes albopictus*; posteriormente se evidenció que el virus puede transmitirse entre humanos de forma sexual, transfusiones de sangre y transmisión materno-fetal (de madre a hijo).

Durante la pandemia surgieron nuevas asociaciones del virus del Zika con el Síndrome de Guillain-Barré, así como efectos teratógenos en los fetos causando el síndrome de Zika congénito que se caracteriza por microcefalia, aunque también causa retinopatía y distrofia muscular. Debido a la entrada del virus a una población susceptible y al aumento radical de neonatos con microcefalia, la OMS declaró el Zika, en febrero del 2016, una emergencia en salud pública internacionalmente.

Epidemia de Dengue

Transmitido a través del *aedes aegypti*, el virus del dengue es endémico en más de 100

países en el sureste de Asia, América, el oeste del Pacífico, África y el Mediterráneo. En los últimos 50 años la incidencia ha aumentado por treinta, estimaciones del 2013 llegó a los 390 millones de casos, lo que era tres veces más la estimación del 2012 por la OMS.

En Honduras el dengue es una enfermedad endémica debido a las condiciones socioeconómicas y a los efectos del calentamiento global que favorecen a los vectores de transmisión. Entre 2017 y 2018 hubo una reducción significativa de los casos; sin embargo, entre finales de 2018 e inicios de 2019 se incrementaron los casos de dengue en Honduras provocando la epidemia más grande en el país en 50 años. La cantidad de casos en Honduras llegó a más de 28,000 casos para agosto del 2019, de estos un tercio se consideraban severo y una proporción de muerte de 2 por cada 1000 casos. De acuerdo con la OMS, representa 77.5% de los casos en el continente americano.

Enfermedad de coronavirus 2019 (COVID-19)

El 31 de diciembre del 2019, las autoridades de salud pública de China reportaron 27 casos de neumonía viral en la ciudad de Wuhan, cuya etiología aún seguía investigándose y se ligaba epidemiológicamente con la pesca marítima en los puertos. Posteriormente, en el 12 de enero, investigadores de China publicarían la secuencia genética del virus conocido como coronavirus tipo 2 del síndrome respiratorio agudo grave (SARS-CoV-2) y al día siguiente, el 13 de enero, se confirmaría el primer caso afuera de China, en Tailandia.

El murciélago se considera como el reservorio natural del SARS-CoV-2, sin embargo, también se han considerado serpientes y visones como posibles candidatos. La transmisión humano-humano ocurre por vía aérea, a través de la tos o estornudos que propulsan el virus por gotas microscópicas por más o menos tres pies, invadiendo la mucosa de la nariz, boca u ojos de cualquier persona cercana. También se ha demostrado el contacto a través de superficies que son llevados a las mucosas al tocarse

la nariz o boca secundariamente. La presentación clínica es variable, puede ir desde portador contagioso asintomático, a casos leves que simulan un resfriado común, hasta neumonía grave requiriendo apoyo ventilatorio, afectando más a la población con comorbilidades.

La OMS declaró el COVID-19 como una pandemia y una emergencia en salud pública internacional en el 30 de enero 2020. Los casos han ido aumentando rápidamente, para el 19 de junio del 2020 se han confirmado más de 8 millones de casos y alrededor de 450.000 muertes. Muchos esfuerzos se están realizando actualmente para combatir la enfermedad. "Solidaridad" es un ensayo clínico internacional que evalúa una variedad de medicamentos valorando su eficacia, iniciado por la OMS y asociados el 18 de marzo del 2020 aún sigue en marcha.

Conclusiones

Las enfermedades infecciosas han existido junto a la humanidad en toda su historia, moldeando e influenciando su desarrollo. La amenaza de una nueva pandemia siempre existirá, tanto por enfermedades que puedan reemerger como por nuevas. Cada nuevo evento ha sido un proceso de enseñanza y aprendizaje para la sociedad humana, pero devastador para los individuos afectados. Nuevas técnicas de bioseguridad y control de infecciones permiten minimizar e incluso prevenir la progresión a niveles incontrolables, por lo que es necesario dar un vistazo al pasado y analizar la información disponible por el bien de futuras generaciones.

Bibliografía

Huremović D. (2019). Brief History of Pandemics (Pandemics Throughout History). *Psychiatry of Pandemics: A Mental Health Response to Infection Outbreak*, 7–35. https://doi.org/10.1007/978-3-030-15346-5_2

Center of Disease Control and Prevention. (18 de mayo de 2012). <https://www.cdc.gov/>. Obtenido de: <https://www.cdc.gov/csels/dsepd/ss1978/lesson1/section11.html>

Dagnino S, Jorge. (2011). What was the Plague of Athens?. *Revista chilena de infectología*, 28(4), 374-380. <https://dx.doi.org/10.4067/S0716-10182011000500013>

Sáez, Andrés. (2016). The Antonine plague: A global pestilence in the II century d.C. *Revista chilena de infectología*, 33(2), 218-221. <https://dx.doi.org/10.4067/S0716-10182016000200011>

Yang R. (2017). Plague: Recognition, Treatment, and Prevention. *Journal of clinical microbiology*, 56(1), e01519-17. <https://doi.org/10.1128/JCM.01519-17>

Harbeck, M., Seifert, L., Hänsch, S., Wagner, D. M., Birdsell, D., Parise, K. L., Wiechmann, I., Grupe, G., Thomas, A., Keim, P., Zöller, L., Bramanti, B., Riehm, J. M., & Scholz, H. C. (2013). Yersinia pestis DNA from skeletal remains from the 6(th) century AD reveals insights into Justinianic Plague. *PLoS pathogens*, 9(5), e1003349. <https://doi.org/10.1371/journal.ppat.1003349>

Wagner, D. M., Klunk, J., Harbeck, M., Devault, A., Waglechner, N., Sahl, J. W., Enk, J., Birdsell, D. N., Kuch, M., Lumibao, C., Poinar, D., Pearson, T., Fourment, M., Golding, B., Riehm, J. M., Earn, D. J., Dewitte, S., Rouillard, J. M., Grupe, G., Wiechmann, I., ... Poinar, H. (2014). Yersinia pestis and the plague of Justinian 541-543 AD: a genomic analysis. *The Lancet. Infectious diseases*, 14(4), 319–326. [https://doi.org/10.1016/S1473-3099\(13\)70323-2](https://doi.org/10.1016/S1473-3099(13)70323-2)

DeWitte S. N. (2015). Setting the stage for medieval plague: Pre-black death trends in survival and mortality. *American journal of physical anthropology*, 158(3), 441–451. <https://doi.org/10.1002/ajpa.22806>

Newman K. L. (2012). Shutt up: bubonic plague and quarantine in early modern England. *Journal of social history*, 45(3), 809–834. <https://doi.org/10.1093/jsh/shr114>

Mussap C. J. (2019). The Plague Doctor of Venice. *Internal medicine journal*, 49(5), 671–676. <https://doi.org/10.1111/imj.14285>

- Bramanti, B., Dean, K. R., Walløe, L., & Chr Stenseth, N. (2019). The Third Plague Pandemic in Europe. *Proceedings. Biological sciences*, 286(1901), 20182429. <https://doi.org/10.1098/rspb.2018.2429>
- Grácio, A., & Grácio, M. (2017). Plague: A Millenary Infectious Disease Reemerging in the XXI Century. *BioMed research international*, 2017, 5696542. <https://doi.org/10.1155/2017/5696542>
- Sexton, D. J., & Stout, J. (18 de octubre de 2018). <https://www.uptodate.com/>. (S. B. Calderwood, Ed.) Recuperado el 19 de junio de 2020, de: <https://www.uptodate.com/contents/epidemiology-microbiology-and-pathogenesis-of-plague-yersinia-pestis-infection>
- Luo, M. (2011). Influenza Virus Entry. *Advances in Experimental Medicine and Biology*, 201–221. https://doi.org/10.1007/978-1-4614-0980-9_9
- Pleschka, S. (2012). Overview of Influenza Viruses. *Current Topics in Microbiology and Immunology*, 1–20. doi:10.1007/82_2012_272
- Kilbourne E. D. (2006). Influenza pandemics of the 20th century. *Emerging infectious diseases*, 12(1), 9–14. <https://doi.org/10.3201/eid1201.051254>
- Martini, M., Gazzaniga, V., Bragazzi, N. L., & Barberis, I. (2019). The Spanish Influenza Pandemic: a lesson from history 100 years after 1918. *Journal of preventive medicine and hygiene*, 60(1), E64–E67. <https://doi.org/10.15167/2421-4248/jpmh2019.60.1.1205>
- Centers for Disease Control and Prevention. (2 de marzo de 2018). <https://www.cdc.gov/>. Obtenido de: <https://www.cdc.gov/flu/pandemic-resources/1918-commemoration/historical-images.htm>
- Saunders-Hastings, P. R., & Krewski, D. (2016). Reviewing the History of Pandemic Influenza: Understanding Patterns of Emergence and Transmission. *Pathogens (Basel, Switzerland)*, 5(4), 66. <https://doi.org/10.3390/pathogens5040066>
- Honigsbaum M. (2020). Revisiting the 1957 and 1968 influenza pandemics. *Lancet (London, England)*, 395(10240), 1824–1826. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(20\)31201-0](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(20)31201-0)
- Girard, M. P., Tam, J. S., Assossou, O. M., & Kieny, M. P. (2010). The 2009 A (H1N1) influenza virus pandemic: A review. *Vaccine*, 28(31), 4895–4902. <https://doi.org/10.1016/j.vaccine.2010.05.031>
- Hemelaar J. (2012). The origin and diversity of the HIV-1 pandemic. *Trends in molecular medicine*, 18(3), 182–192. <https://doi.org/10.1016/j.molmed.2011.12.001>
- Grennan D. What Is a Pandemic?. *JAMA*. 2019;321(9):910. doi:10.1001/jama.2019.0700
- Lamotte Castillo, José Antonio. (2014). Infección por VIH/sida en el mundo actual. *MEDISAN*, 18(7), 993-1013. Recuperado en 22 de junio de 2020, de http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1029-30192014000700015&lng=es&tlng=es.
- Deeks, S. G., Overbaugh, J., Phillips, A., & Buchbinder, S. (2015). HIV infection. *Nature Reviews Disease Primers*, 15035. doi:10.1038/nrdp.2015.35
- Rafart, J. V. (mayo de 2005). Síndrome respiratorio agudo grave (SARS). *An Pediatr*, 62(S1), 6-11. Recuperado el 20 de junio de 2020, de <https://www.analesdepediatria.org/es-sindrome-respiratorio-agudo-grave-sars--articulo-13074489>
- Clemens, J. D., Nair, G. B., Ahmed, T., Qadri, F., & Holmgren, J. (2017). Cholera. *Lancet (London, England)*, 390(10101), 1539–1549. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(17\)30559-7](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(17)30559-7)
- Lippi, D., Gotuzzo, E., & Caini, S. (2016). Cholera. *Microbiology spectrum*, 4(4), 10.1128/microbiolspec.PoH-0012-2015. <https://doi.org/10.1128/microbiolspec.PoH-0012-2015>
- Jacob, S. T., Crozier, I., Fischer, W. A., 2nd, Hewlett, A., Kraft, C. S., Vega, M. A., Soka, M. J., Wahl, V., Griffiths, A., Bollinger, L., & Kuhn, J. H. (2020). Ebola virus disease. *Nature reviews. Disease primers*, 6(1), 13. <https://doi.org/10.1038/s41572-020-0147-3>
- Feldmann, H., Sprecher, A., & Geisbert, T. W. (2020). Ebola. *The New England journal of medicine*, 382(19), 1832–1842. <https://doi.org/10.1056/NEJMra1901594>
- Musso, D., Ko, A. I., & Baud, D. (2019). Zika Virus Infection - After the Pandemic. *The New England*

- journal of medicine*, 381(15), 1444–1457. <https://doi.org/10.1056/NEJMra1808246>
- Guzman, M. G., & Harris, E. (2015). Dengue. *Lancet (London, England)*, 385(9966), 453–465. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(14\)60572-9](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(14)60572-9)
- Zambrano, L. I., Rodriguez, E., Espinoza-Salvado, I. A., & Rodríguez-Morales, A. J. (2019). Dengue in Honduras and the Americas: The epidemics are back!. *Travel medicine and infectious disease*, 31, 101456. <https://doi.org/10.1016/j.tmaid.2019.07.012>
- Chinese Officials Investigate Cause of Pneumonia Outbreak in Wuhan. (2020). *Clinical infectious diseases : an official publication of the Infectious Diseases Society of America*, 70(8), i–ii. <https://doi.org/10.1093/cid/ciaa048>
- Organizacion Mundial de la Salud. (27 de abril de 2020). <https://www.who.int/>. Recuperado el 19 de junio de 2020, de <https://www.who.int/>: <https://www.who.int/es/news-room/detail/27-04-2020-who-timeline---covid-19>
- Wu, D., Wu, T., Liu, Q., & Yang, Z. (2020). The SARS-CoV-2 outbreak: What we know. *International journal of infectious diseases: IJID: official publication of the International Society for Infectious Diseases*, 94, 44–48. <https://doi.org/10.1016/j.ijid.2020.03.004>
- Yang, Y., Peng, F., Wang, R., Yange, M., Guan, K., Jiang, T., Xu, G., Sun, J., & Chang, C. (2020). The deadly coronaviruses: The 2003 SARS pandemic and the 2020 novel coronavirus epidemic in China. *Journal of autoimmunity*, 109, 102434. <https://doi.org/10.1016/j.jaut.2020.102434>
- Organizacion Mundial de la Salud. (19 de junio de 2020). <https://www.who.int/>. Obtenido de: <https://covid19.who.int/>

Honduras en las ferias internacionales de industria y cultura (1878-1904): publicidad y representaciones de la nación

*Julio José Sevilla Galeano**

Resumen

En este artículo se analiza el papel que tuvo el Estado liberal hondureño en conformar y externalizar una determinada imagen de nación a partir de la Exposición Nacional de 1878 y las Exposiciones Universales o ferias internacionales de finales del siglo XIX, mismas que constituyeron un espacio cultural para representar las particularidades naturales del territorio y publicitar a Honduras como un país privilegiado para la inversión extranjera.

Palabras claves: Honduras; liberalismo; exposiciones; publicidad; nación

Abstract

This article analyzes the role that the Honduran liberal state had in shaping and externalizing a certain image of the nation in the National Exhibition of 1878 and the Universal Exhibitions or international fairs of the late nineteenth century, which constituted a cultural space to represent the natural features of the territory and publicize Honduras as a privileged country for foreign investment.

Keywords: Honduras; liberalism; exhibitions; publicity; nation

¹ Este artículo es parte de los resultados obtenidos de la investigación "Nación, trabajo e industria: las Exposiciones Nacionales en la Reforma Liberal hondureña (1878-1900)" efectuada en el año 2019 a través de la Dirección de Investigación Científica, Humanística y Tecnológica de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH).

* Licenciado en Historia por la UNAH y egresado de la maestría en Historia Social y Cultural en la misma institución. Docente del departamento de Ciencias Sociales/UNAH-TEC-DANLÍ. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-8930-0346>

Introducción

En Honduras, la historia cultural ha constituido un campo con amplias posibilidades para entender los elementos y estrategias con las que el Estado ha incidido en la construcción de imaginarios y representaciones de la nación (Amaya, 2006). En este sentido, a través de una investigación historiográfica previa y a la recopilación de fuentes documentales en el Archivo Nacional y la Hemeroteca Nacional de Honduras se determinó que se carece de un estudio que haya abordado el papel de Honduras en la Exposición Nacional de 1878 y las Exposiciones Universales o ferias internacionales de industria y cultura de finales del siglo XIX bajo conceptos y categorías de la historia cultural.

En este artículo, se analiza la forma en como el Estado hondureño comenzó a crear imágenes de la nación asociadas al territorio y a las riquezas naturales con la finalidad de externalizadas al ámbito internacional a partir de estas exposiciones. El valor teórico de esta investigación radica en que se aborda desde otra perspectiva la manera en que el Estado comenzó a constituir un imaginario de nación el cual fue representado a nivel internacional a través de estos eventos.

Problema de investigación

Con la reforma liberal hondureña inaugurada en 1876 por Marco Aurelio Soto (1846-1908) se comienza a impulsar la exportación de materias primas hacia los mercados de Europa y Estados Unidos. Siguiendo este objetivo, en 1878 se organizó la primera Exposición Nacional con la finalidad de identificar los recursos naturales que debían ser visibilizados y publicitarse ante los países industriales.

Por lo anterior, surge la siguiente interrogante: ¿De qué forma la Exposición Nacional y las Exposiciones Universales se convirtieron en espacios idóneos para representar a la nación e impulsar el proyecto económico del Es-

tado liberal hondureño? En este sentido, el objetivo de este artículo será analizar los elementos económicos, políticos y geográficos con los que el Estado liberal hondureño representó una particular imagen de nación en la Exposición Nacional y las Exposiciones Universales celebradas entre los años de 1878 a 1904. Este estudio se realiza a partir de un análisis de contenido de los discursos periodísticos de esa época.

Para abordar esa problemática se realizó una búsqueda de fuentes primarias en el Archivo Nacional de Honduras (ANH) y en la Hemeroteca de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH), identificando documentos, informes y periódicos vinculados a nuestro objeto de estudio. Finalmente, a partir de dichas fuentes se identifican generando un análisis categorial a partir del contexto histórico, cultural, nacional y mundial a finales del siglo XIX.

Estrategia metodológica

Este trabajo se enmarca dentro de la historia cultural por lo que su enfoque es socio-cultural y tiene una metodología de carácter cualitativo y un alcance descriptivo. Como instrumento de recolección de la información se utilizaron fichas de contenido, por lo que los datos se adquieren de manera indirecta. Posteriormente se hizo uso de la técnica del análisis de contenido con el fin de procesar los textos y así lograr sus significados.

Finalmente, se considera como punto de partida las categorías de nacionalismo e imaginarios en conjunto con sus unidades de análisis, mismas que previamente habían sido registradas en las fichas de análisis. La investigación se basa en artículos periodísticos e informes gubernamentales de la época que ayudaron a identificar las líneas discursivas referidas a las exposiciones Nacional y Universales y la forma en cómo se buscaba generar un posicionamiento de Honduras en eventos tanto a nivel nacional e internacional. La mues-

tra seleccionada para esta investigación está compuesta por un total de 16 discursos, extraídos de los periódicos de la época: *La Paz* y *La Nación*.

Resultados de la investigación

La Exposición Nacional de 1878 y el imaginario de la nación civilizada

Desde 1880 hasta 1914 las naciones imperialistas como Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Holanda, Alemania, Italia y Japón aprovecharon los adelantos tecnológicos producto de sus revoluciones industriales para expandir sus mercados a regiones donde pudieran exportar sus excedentes productivos y satisfacer la necesidad de materias primas, productos alimenticios y lugares de inversión (Golcher, 1998).

Respondiendo a estos acontecimientos, los países centroamericanos implementaron desde la década de 1870 un modelo capitalista de exportación de materias primas, la construcción de imaginarios de nación y la introducción de prácticas sociales y culturales modernizadoras como sinónimo de civilización y progreso liberal. En Honduras, este proceso dará inicio con la Reforma Liberal de 1876 inaugurada con el gobierno de Marco Aurelio Soto (1876-1883) quien comenzaría a organizar el sistema político, educativo, económico y jurídico (Molina Chocano, 2008).

Además, el gobierno de Soto formó una delegación, cuyos miembros se hicieron presentes en la Exposición de París en 1878. La finalidad de esta delegación era negociar el refinanciamiento de fondos del inconcluso proyecto del Ferrocarril Interoceánico Nacional (Valenzuela y Argueta, 1978). A raíz de esta experiencia adquirida en territorio galo, el Estado hondureño comenzó a organizar una Exposición Nacional, la cual se logró celebrar el 8 de septiembre de 1878 en la ciudad de Tegucigalpa, con la finalidad de conocer y evaluar la producción departamental (Nuestra Exposición Nacional, 1878, p.1).

A partir del 8 de septiembre hasta el 8 de octubre de 1878 las instalaciones del Palacio Municipal de Tegucigalpa fueron acondicionadas como el Palacio de la Exposición Nacional. Las muestras exhibidas estaban distribuidos por departamentos, estas contaban con las secciones de agricultura, maquinaria, oficios industriales, artes plásticas y bellas letras (Informe de la Junta Central de la Exposición Nacional sobre la distribución de premios, 1879).

En el discurso de apertura pronunciado por el Presidente Soto se expuso la necesidad de visibilizar a la nación a nivel extranjero por medio de un diagnóstico de la industria nacional y el potencial de sus riquezas naturales como bosques, maderas preciosas, plantas medicinales y textiles, metales preciosos, vías fluviales y otros recursos (Soto, 1878).

En este sentido, esta Exposición Nacional presentó la oportunidad al gobierno de catalogar el territorio y sus recursos naturales desde una mirada instrumental, misma que podía ser contemplada, socializada e interiorizada por el público local, sobre todo porque: “pese á nuestro orgullo nacional, es un país casi ignorado. Entre un pequeño círculo hablase mucho de sus proverbiales riquezas. Pero la importancia de esas riquezas no es conocida aun por los propios hondureños” (Soto, 1878, p.1).

La asociación de la nación con ciertos productos naturales junto a esa geografía particular, lograban manifestar de cierta forma la representación que tenían las élites políticas y económicas sobre Honduras, concibiéndolo como un territorio prodigioso con una riqueza natural explotable, pero también indómito por sus selvas, ríos infranqueables y regiones aisladas que dificultaban la integración nacional, por esta razón era necesario dominar esta naturaleza “salvaje” por medio de la ciencia, la tecnología y el capital.

Por esta razón, el evento puede ser considerado como uno de los primeros intentos del Estado liberal en representar las distintas regiones del territorio a partir de la naturaleza apropiada y nacionalizada que tomaba como

referente muestras vegetales y minerales asociadas a la tradición productiva y geográfica del país (Murillo Sandoval, 2015).

El segundo objeto de la exposición se encontró íntimamente ligado a la exhibición de las riquezas naturales y consistió en convertir al país en un destino para la inmigración extranjera bajo un modelo de nación que aspiraba a modernizarse y civilizarse. Bajo esta aspiración el evento debía:

Dar un detalle al extranjero [*sic*] de las diferentes riquezas naturales que poseemos, á fin de que la inmigración pacífica, laboriosa é ilustrada venga á poblar nuestros vastos campos, trayéndonos su civilización i [*sic*] su industria perfeccionada al esfuerzo de los siglos. (Planas, 1878, p.2)

Esta representación del inmigrante extranjero como sinónimo de progreso y civilización fue precisamente uno de los fundamentos con el que Honduras desarrollaría su política exterior y reproducirá una determinada imagen del país que pretendía volverse atractiva para Estados Unidos y Europa; siendo la prensa, los informes estadísticos y las ferias internacionales algunas estrategias publicitarias para atraer a inmigrantes procedentes de estos países.

Honduras ante las Exposiciones Universales (1889-1904)

Las Exposiciones Universales o ferias internacionales realizadas a finales del siglo XIX servían como una forma de mostrar el nivel de progreso y civilización de una nación en comparación con otras. Para ello, se destinaban extensas áreas decoradas con pabellones de los países participantes y palacios dedicados en mostrar productos agrícolas, industriales, artísticos, arqueológicos y etnológicos entre otros (Gólcher, 1998).

Algunas de las exposiciones celebradas durante las dos últimas décadas del siglo XIX surgieron a raíz de conmemoraciones históricas o como demostración mundial de los

adelantos artísticos, industriales, técnicos y culturales del país anfitrión, siendo algunos ejemplos las exhibiciones de París durante los años de 1878, 1889 y 1900; en Boston durante 1883; Nueva Orleans en 1885; Chicago en 1893 y *Saint Louis* en 1904. La Exposición Centroamericana de Guatemala se realizó en 1897 para atraer la inversión externa, fortalecer el comercio regional y que: “se conozcan los valiosos elementos de riqueza con que cuentan estas Repúblicas” (Bonilla, 1896, p. 70).

Honduras era un país poco conocido a nivel internacional, razón por la cual el Estado buscó revertir esta imagen situación mediante la Exposición Nacional en 1878. Sin embargo, era necesario continuar proyectando una imagen progresista de nación y darle difusión en el plano internacional, siendo la publicación de informes estadísticos y geográficos una forma de revertir este “aislamiento internacional”.

El Primer Anuario Estadístico correspondiente al año de 1889 elaborado por Antonio R. Vallejo constituyó un paso importante en proporcionar un ambicioso documento que pudiera ser difundido ante los países industrializados, pues con él se buscaba:

Acomular [*sic*] todas las informaciones y datos útiles, que de alguna manera puedan contribuir á hacer conocer á la Republica en sus diferentes manifestaciones, para que sea mejor apreciada de naciones y extranjeros y que no hubiera pregunta á la cual no se respondiera. (Bonilla, 1893, p.1)

De la misma manera, las ferias internacionales se presentaron como los espacios oportunos para definir los elementos adecuados con los que se quería proyectar a la nación hondureña. Para esta finalidad, el Dr. Antonio Abad Ramírez Fontecha fue nombrado como representante oficial de Honduras en la ciudad de New York y en la exposición parisina de 1889 con la que se pretendía proporcionar información sobre los recursos naturales y el grado de progreso liberal alcanzado por el país, así como contrarrestar una: “equivocada

creencia de que nos encontramos, aún, en estado cuasi salvaje” (El “Sun” de Nueva York, 1889, p.2).

Para mostrar a Honduras como una nación en proceso de alcanzar el ansiado progreso; era necesario modificar la imagen negativa que tenía la prensa internacional del país, sobre todo la percepción de ser una república envuelta en conflictos armados. Aprovechando la celebración de la *Louisiana Purchase Exposition* en 1904, el Estado hondureño elaboró un documento con el nombre de *Breve reseña para la exposición de San Luis, Missouri. EE. UU* que informaba sobre la situación general del país.

En esta reseña se describían los aspectos físicos del territorio, la infraestructura, economía y cultura; así como la organización política y los derechos que gozan los ciudadanos e inversionistas extranjeros, con lo que se pretendía mostrar una cara positiva de una nación liberal, pacífica y estable:

Generalmente se cree que en su suelo las revoluciones son fuego destructor que abrasan los campos, hacen desaparecer las ciudades y convierten en montón de ruinas las más florecientes empresas. Esta creencia es muy exagerada, pues las revoluciones no son hoy la vida normal de Honduras. (Dirección de Estadísticas, 1903, p. 52)

Por otra parte, el papel de Honduras en estas ferias mundiales fue el de establecer su papel como proveedora de productos agrícolas, por lo que la representación de la nación en el ámbito internacional se configuró a partir de la exposición de ciertos cultivos. En la Exposición de París de 1889 tanto Honduras como Haití exhibieron productos como el café y el cacao en la entrada de la sección extranjera (Georget, 1889, p. 520). En la Exposición Universal Colombina de Chicago celebrada en 1893 se exhibieron muestras de las maderas preciosas con las que contaba Honduras, mismas que se ubicaron en el edificio forestal (Flinn, 1893, p.139).

Estas exposiciones también estimularon el establecimiento de relaciones comerciales, la

exportación de materias primas y la producción nacional. Con la Exposición de Luisiana en 1904, el Estado hondureño esperaba que su participación fuera:

Útil á los visitantes de la Exposición Universal de San Luis, que buscan nuevos mercados y campo nuevo para emprender, sobre todo a los activos ciudadanos de los Estados Unidos de América, quienes no deben de olvidar que la mayor parte del comercio de Honduras se hace con ellos. (Dirección de Estadística, 1903, p.55)

Por este motivo, se observa que el objetivo de esta exposición en Luisiana fue continuar fortaleciendo los vínculos económicos con los Estados Unidos quien para 1900-1901 había llegado a convertirse en el socio comercial más importante al comprar aproximadamente el 70% de las exportaciones de Honduras (Guevara Escudero, 2007, p. 218).

Conclusiones

Las ferias internacionales o Exposiciones Universales del siglo XIX fueron manifestaciones culturales, artísticas, industriales y científicas que respondían a una etapa de expansión capitalista a nivel global por parte de los países industrializados. En estas circunstancias, los estados centroamericanos buscaron insertarse a esta dinámica mundial a partir de reformas liberales y la participación en ferias mundiales. Por esta razón, la Exposición Nacional hondureña de 1878 celebrada en Tegucigalpa constituyó la primera iniciativa del Gobierno de Marco Aurelio Soto para comenzar a definir las bases del imaginario nacional a partir de la producción agrícola y artesanal de cada departamento e integrar a las élites locales a una comunidad de intereses y aspiraciones económicas a escala nacional e internacional.

Las élites políticas y económicas hondureñas se valieron de estas ferias internacionales para definir las imágenes nacionales asociadas

a la naturaleza, el paisaje y el territorio; siendo estos espacios publicitarios funcionales para construir imaginarios y representaciones de Honduras a partir de la producción maderera, minera y agrícola, mismas que fueron exhibidas en el ámbito internacional como parte del patrimonio nacional. Algunos productos como el banano, café, cacao, tabaco y las maderas preciosas fueron pensados como elementos representativos de la nación, lo que creaba una imagen de un país prominentemente agrícola con abundantes recursos explotables y facilidades de inversión, siendo esta la imagen difundida en estas exposiciones.

Bibliografía

- Amaya, J. (2006). "Los estudios culturales en Honduras: La búsqueda de algunas fuentes culturales para reconstrucción del imaginario nacional hondureño". *Revista Diálogos*, pp 110-141.
- Bonilla, F.G. (1893, julio 25). Anuario estadístico. *La Republica*, 1.
- Bonilla, C. (1896, febrero 21). Memoria presentada al Congreso Nacional por el secretario de Estado en el despacho de Relaciones Exteriores, y encargado del de Justicia é Instrucción Pública. *La Gaceta*, 70-72.
- Dirección de Estadística (1903). *Breve reseña para la Exposición de San Luis, Missouri, Estados Unidos de América*. Tegucigalpa: Tipografía Nacional.
- El "Sun" de Nueva York. (1889, agosto 5). *La Nación*, 2.
- Flinn, J. (1893). *Official guide to the worlds Columbian Exposition*. Chicago: John Anderson Publishing Company.
- Georget, A. (1889). "Los Pabellones de los nuevos mundos". En Dumas, F.G., (director) y L. de Fourcaud., (redactor jefe), *Revista de la Exposición Universal de París en 1889*. Barcelona: Montaner y Simón, 513-521.
- Gólcher, E. (1998). "Imperios y ferias mundiales: la época liberal". *Anuario de Estudios Centroamericanos*, 24 (1-2), 75-94. Disponible online (<https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/anuario/article/view/1826>) (Consultado el 02-12-2019).
- Guevara Escudero, J. (2007). *Honduras en el siglo XIX: su historia socioeconómica. 1839-1914*. Tegucigalpa: Fondo Editorial UPNFM.
- Informe de la Junta Central de la Exposición Nacional sobre la distribución de premios. (1879, enero 24). *La Gaceta*, 3-4.
- Molina Chocano, G. (2008). *Estado Liberal y desarrollo capitalista en Honduras*. Tegucigalpa: Editorial Universitaria.
- Murillo Sandoval, J. (2015). "De lo natural a lo nacional. Representaciones de la naturaleza explotable en la Exposición Internacional de Chile". *HISTORIA*, 48 (1), 245-276. DOI: <http://dx.doi.org/10.4067/S0717-71942015000100007>. (Consultado el 11-12-2019).
- Nuestra Exposición Nacional. (1878, junio 30). *La Paz*, 1.
- Nuestra Exposición. (1878, julio 14). *La Paz*, 3.
- Planas, P. (1878, septiembre 12). Discurso del Señor Ponciano Planas en representación de la Junta Central. *La Paz*, 2-3.
- Soto, M. (1878, septiembre 12). Discurso de apertura del señor presidente Doctor Don Marco A. Soto. *La Paz*, 1-2.
- Valenzuela, J., y Argueta, M. (1978). *Marco Aurelio Soto. Reforma Liberal de 1876*. Tegucigalpa: Banco Central de Honduras.
- Zúniga, A. (1877, diciembre 30). Conspiración descubierta. *La Paz*, 1.

Observaciones del coronel Elihu Pinson Watkins,
C. S. A., sobre Honduras y la inmigración de
confederados en su libro *un informe acerca de la
república de Honduras* (1867)

John C. Moran III (Q.E.P.D.)
John Moran Robleda*

Resumen

El presente ensayo presenta los relatos de un viajero, el coronel Elihu Pinson Watkins, quien escribió sobre su viaje a Honduras un libro llamado “*A Report on the Republic of Honduras*” (“*Un Informe Acerca de la República de Honduras*”). En él describe paisajes del país y personajes importantes como el presidente José María Medina, pero lo importante de este libro, históricamente, son dos razones: primero, fue publicado después de la Guerra de Sucesión Sureña (1860-1864) en los EE.UU. por uno de los soldados confederados buscando refugio en Honduras. Este deseo culminó con la creación de la ciudad Medina en la Costa Norte, cerca de San Pedro Sula. La otra razón, es que ofrece una imagen objetiva de Honduras previo a la Reforma Liberal, política, económica y socialmente, y da una perspectiva diferente sobre el gobierno de José María Medina. Finalmente, este ensayo cumplirá dos objetivos: primero, divulgar las observaciones y experiencias que el coronel Watkins tuvo en Honduras desde su llegada a Omoa hasta la zona central de Honduras mencionado en su libro “*A Report on the Republic of Honduras*”, información que no está traducido al Castellano aún. Lo segundo es rescatar el personaje del coronel Elihu Watkins ante la historia de Honduras y Centroamérica.

Palabras Claves: Watkins, Confederados, Estados Unidos, Valle de Sula, Lago de Yojoa, Comayagua, San Pedro Sula, Ciudad Medina, Honduras, José María Medina.

Fuente Primaria: Watkins, E [Ilihu] P. *A Report on the Republic of Honduras*. Atlanta: Intelligence Book and Job Office, 1867.

Abstract

This essay will present the narratives Colonel Elihu Pinson Watkins, a Confederate traveler who wrote a book on his trip to Honduras called “*A Report on the Republic of Honduras*”, describing landscapes of the country and important figures such as President José Maria Medina. But what is important about this book historically are two reasons. First, it was published after the War of Southern Secession (1860-1864) by one of the Confederate soldiers seeking refuge in Honduras.

* Docente del área de Ciencias Sociales (Historia). UNAH-CURLA.

This desire culminated with the creation of the city of Medina on the North Coast, near San Pedro Sula. The other reason is that it offers an objective image of Honduras prior to Liberal Reform, politically, economically, and socially. It gives a different perspective on the government of José María Medina. Finally, this essay will fulfill two objectives: first, to disseminate the observations and experiences that Colonel Watkins had in Honduras, from his arrival in Omoa to the central zone of Honduras mentioned in his book “A Report on the Republic of Honduras” information that has not been translated into Spanish yet; and second, to rescue the character of Colonel Elihu Watkins historically in Honduras and Central America.

Keywords: Watkins, Confederates, United States, Valle de Sula, Lake Yojoa, Comayagua, San Pedro Sula, Ciudad Medina, Honduras, José María Medina.

Introducción

La materia de esta ponencia tiene dos partes: primero, el casi desconocido “otro” libro acerca de la colonia agrícola de auto-exiliados de la Nación del Sur que emigraron a Honduras, es decir, los Estados Confederados de América (Confederate States of America, llamado de aquí en adelante como CSA), recientemente conquistada en 1865 por los Unionistas de los Estados Unidos de América. Segundo, un bosquejo biográfico de su autor, el coronel Elihu Pinson Watkins (m. 1868), el comandante del 56^{to}. Regimiento de Infantería del Estado de Georgia, formado en junio de 1862, que fue incorporado en 1863 al Ejército de Tennessee, hasta casi su capitulación.¹ Me refiero al libro *A Report on the Republic of Honduras*, levantado el tipo e impreso en Atlanta en los talleres del diario *The Intelligencer* en 1867.

Este libro está lleno de valiosa información acerca de la parte de Honduras desde Omoa y Puerto Cortés hasta Flores, Comayagua,

—donde el coronel Watkins conoció y describió al presidente José María Medina (1826-1878). Es el primero de dos libros acerca de Honduras que fueron escritos por antiguos oficiales del Ejército Confederado para animar a sureños para que se afiliasen a una colonia agrícola en Honduras que recientemente había recibido su personería jurídica en los confines del municipio de San Pedro Sula, concedido por aquella alcaldía y la administración constitucional del presidente y capitán general Medina.²

El segundo libro nunca ha sido olvidado. Me refiero a *Trip to British Honduras, and to San Pedro, Republic of Honduras*, impreso en New Orleans en 1868. Su autor fue el Major Charles Swett (1828-1910), C. S. A., el antiguo Comandante de la Batería de Artillería Ligera del Condado de Warren, Estado de Mississippi, durante la Guerra de la Independencia del Sur y un exitoso comerciante antes y después de la guerra. En junio de 1908 el mayor Swett escribió una larga y muy valiosa historia de la

¹ Oscar A. Cantrell, (1864) *Sketches of the First Regiment Georgia Volunteers. Together with the History of the 56th Regiment of Georgia Volunteers, to January 1, 1864*. Otra excelente fuente es: John C. Rigdon (2003). *The History of the Georgia 56th Infantry Regiment*.

² En muchas Bibliografía al presidente Medina en escritos históricos por más de un siglo, sus antiguos enemigos pagados, y sus repetidores después ni pagados, jesuíticamente han distorsionado su época como presidente por decir que fue el presidente como por unas diez veces. Su truco fue: Que cada vez cuando, por ley, Medina depositó el mando en los *designados* —cuando estuvo enfermo o ganando la guerra con El Salvador en 1871, etcétera —a esos sujetos les llaman “presidentes” de Honduras, aunque nunca elegidos.

Para las personas que piensan lógicamente y razonan, Medina fue el *único* presidente *elegido* de Honduras desde junio de 1863 hasta su caída en mayo de 1872. Los textos de los documentos principales de los sucesos complicados de 1876 son accesibles en el libro: Moran, John Charles III. *El Capitán General y Presidente de Honduras José María Medina; Esclarecimiento de Su Personalidad* (San Pedro Sula: Centro Editorial, 2002 [2005]), Anexo uno.

Batería de Warren para familiares y descendientes de sus compañeros de armas, ahora accesible en el Internet.³

En 2011 fue editada una nueva edición de dos redactores no sureños bajo el título de *Confederates in the Tropics*. No hubo ninguna mención del libro del coronel Watkins. Acerca del libro del Major Swett, nadie aún lo ha traducido al español, ni aquí en Honduras; mucho menos que fuera editada una edición, ni por entidades del Estado ni por editoras comerciales.

Bosquejo biográfico del coronel E. P. Watkins

El coronel Watkins fue el Secretario de Gobernación [Secretary of State] del Estado de Georgia en el período próximo anterior de la Guerra, su servicio durante la Guerra, su viaje a Honduras, y su muerte; el resto de su biografía es un misterio. Nadie ha podido localizar ni un retrato ni una fotografía de él (pero sí hay fotografías del mayor Swett). Hay una posible explicación: En 1864, el general William T. Sherman, comandante en Georgia del Ejército invasor de los Estados Unidos, impuso un régimen de terrorismo y vandalismo por cientos de millas, de ancho y de largo, "coronado" por sus incendios de todo lo que vio. Fue un gran criminal de guerra, de hecho, asesino de mujeres y niños. Fue un pirómano, un incendiario. Probable la familia Watkins perdió sus afectos personales.

Existen algunas fuentes de pormenores de su familia que sirven para vislumbrarlo. El testamento de su padre existe, también existen los censos decenales. Se puede decir que Watkins nació en Coweta County (Condado), Georgia *circa* 1810; que logró ser un abogado; que fue elegido Secretario de Gobernación; que en 1861 se dedicó a organizar unidades

para la defensa de Georgia; que fue un comandante de regimiento muy valiente y que fue herido en combate; que en febrero de 1865, con la guerra ya imposible de ganar, fue elegido Senador de su distrito en el Congreso de Georgia; que no pudo soportar la cruel ocupación militar (*vide infra*); que se asoció con otros sureños que estaban considerando exiliarse de los Estados Unidos; que fue comisionado para viajar a Honduras en marzo de 1867 para escribir un informe acerca de la factibilidad de la propuesta colonia agrícola; que logró escribir su informe y arreglar su edición, en Atlanta, y que, en un viaje de regreso a casa murió aparentemente de tuberculosis pulmonar el día 13 de junio de 1868 en la finca de su padre, James Watkins, en Coweta County, cerca de la ciudad de Newnan y fue enterrado en el cementerio de la familia. Su segundo nombre de pila, Pinson, fue el apellido de su madre, Mildred.

Esto es el resumen de su vida, aparte de que existen numerosos documentos de su servicio militar en el Ejército de la Confederación.

Watkins y el 56^{to} Regimiento de Infantería del Estado de Georgia

Muy temprano el coronel Watkins se esforzó a organizar unidades locales en su Estado de Georgia y estas unidades formaron el 56^{to} Regimiento de Infantería, en la primavera de 1862. Este regimiento peleó en muchas batallas importantes en varios estados.

El coronel Watkins fue su comandante desde su formación hasta casi la rendición, el día 26 de abril de 1865. Su primer combate fue en las montañas Apalaches del oriente de Tennessee asignado al Ejército de Tennessee en el otoño, y dicho ejército fue enviado al Estado de Mississippi para reforzar la defensa

³ El título es: *A Brief Narrative of Warren Light Artillery Known during the "Civil War", 1861, '62, '63, '64 & '65 as Swett's Battery, Hardee's Confers, "Army of Northern Ky." and "Army of Tenn."* Gracias a los esfuerzos del descendiente directo del Mayor Swett, el Señor Mike Swett, el texto completo está accesible en el "Internet": <http://www.genealogy.com/users/s/w/e/Mike-Sweet-/FILE/0010page.html>

También la Sección de Mississippi de los "Sons of Confederate Veterans" tienen disponible la historia de la Batería escrita por Dunbar Rowland en su *Military History of Mississippi, 1803-1898* (Nashville: Brandon Printing Company, 1908): http://www.mississippiscv.org/MS_Units/warren_light_artillery1.htm

de Vicksburg bajo el teniente general John C. Pemberton (1814-1881), comandante del Ejército de Mississippi.

El 56^{to} Regimiento fue un componente de la Segunda Brigada, comandado por el Brig. Gral. Alfred Cumming (1829-1910) en la División del Mayor General Carter L. Stevenson (1817-1888) (Ejército de Tennessee). En la Batalla de Champion's Hill, el 16 de mayo de 1863 (cerca de Jackson, Mississippi) el coronel Watkins fue herido en una pierna, montado a caballo. Fue necesario retirar a Vicksburg donde el general Pemberton resistió el sitio hasta el 4 de julio, cuando los recursos se agotaron. El coronel Watkins se levantó de su cama de herido y fue a pelear con el 56^{to} en la defensa de Vicksburg. A ese nivel fue su profundo compromiso.

Bajo las condiciones de la rendición hubo un canje de prisioneros y fueron concedidos en libertad bajo palabra. Muy luego Watkins y el 56^{to} y el Ejército de Tennessee fueron habilitados y el Alto Estado Mayor Confederado les envió a pelear en la defensa de Georgia, de donde eran oriundos los del 56^{to}. En noviembre y diciembre de 1863 pelearon en la campaña de Chattanooga y Ringgold (Tennessee y Georgia). En 1864 pelearon, ya "en casa", las batallas de la Campaña de Atlanta. Vieron sus terrenos incendiados por el piromaníaco criminal, el general William T. Sherman. En el otoño, el Ejército de Tennessee fue ordenado a participar en la Campaña de Nashville.

Aunque la estrategia de esa campaña fue bien concebida, pues si la CSA pudiera haber ganado una gran victoria recapturando Tennessee y Kentucky, el golpe podría haber convencido a un número suficiente de electores, ya opuestos a la guerra y a otros muy can-

sados de cuatro años de guerra no victoriosa, para que votaran en contra de Lincoln en la inminente elección de noviembre, para el candidato anti-guerra del Partido Demócrata el ex general de las fuerzas Unionistas de Lincoln George B. McClellan (1826-1885).⁴

Se peleó la gran batalla, pero pírrica, Batalla de Franklin, Tennessee, el 30 de noviembre. La batalla de Nashville sucedió el 15 y el 16 de diciembre de 1864. El Ejército de Tennessee quedó medio destruido y se retiró a Corinth, Mississippi, donde pasó el invierno. En enero de 1865 el 56^{to} Regimiento fue terminado por el Alto Estado Mayor; fue dividido y sus partes fueron asignadas a otras unidades de Georgia.

En febrero de 1865 el coronel E. P. Watkins entregó su renuncia como el comandante del 56^{to}. Regimiento de Infantería de Georgia, porque había sido elegido como un diputado al Congreso de Georgia. El 56^{to}, sin Watkins, fue enviado nuevamente a Georgia y terminó la guerra en la Batalla de Bentonville, Carolina del Norte, en marzo del 19 a 21 de 1865 donde ni ganaron ni perdieron. Su último comandante fue el Gral. Joseph E. Johnston (1807-1891), quien se rindió el 26 de abril en Greensboro, Carolina del Norte, cuando ya no era posible continuar.

Watkins y las condiciones después de la guerra

Lo único positivo que un confederado puede decir a favor de Lincoln —el responsable de destruir los principios fundamentales de la fundación de los Estados, de ocasionar la muerte innecesaria de unos 700,000 ciudadanos, de causar la destrucción y el bienestar de la mitad (física) de su país; etc. —es que al ganar su victoria proclamó la reconciliación y la reunificación; no sintió ningún deseo de

⁴ El general McClellan no confiaba en Abraham Lincoln como su comandante en jefe y se mostraba burlón de él. Se refirió en privado a Lincoln, a quien había conocido antes de la guerra como abogado del empresa ferrocarril, la Central de Illinois, como "nada más que un babuino bien intencionado", un "gorila" y "siempre indigno de... su alto cargo". Como candidato del Partido Demócrata en las elecciones presidenciales de 1864, la efectividad de su campaña se vio afectada cuando repudió la plataforma de su partido, que prometía el fin de la guerra y las negociaciones con la Confederación del Sur. McClellan apoyó la continuación de la guerra y la restauración de la Unión - pero no la abolición de la esclavitud, pero la plataforma del partido se opuso a esta posición.

oprimir y abusar a los vencidos confederados. Su gran objetivo fue salvar la Unión: lo hizo.⁵

Su muerte, vista por muchas personas afectadas como una injusticia por haber sido un traidor y asesino en masa, en realidad, fue una maldición y una tragedia para el Sur. Lincoln no fue vengativo; es su redención en los ojos sureños. Su Vice-Presidente, Andrew Johnson (1808-1875), fue el único senador sureño que no renunció para unirse con la Confederación. En la elección de 1864 fue el candidato de Lincoln para Vice-Presidente, pero no como un republicano, pues Johnson siempre fue un demócrata, sureño, pero unionista.

Johnson se esforzó a seguir la política de Lincoln en cuanto al derrotado Sur —que los gobiernos estatales vuelvan a funcionar, *status quo ante*, en unión con el gobierno federal y que la esclavitud fuera abolida legalmente, es decir, únicamente por una enmienda a la Constitución (la Decimotercera). El Partido Republicano controlaba ambas cámaras del Congreso, y esa gente fue dominada por un bloque grande llamados republicanos radicales —hipócritas llenos de odio, envidia, y venganza contra los entonces ex-confederados y el Sur. No hay tiempo para muchos pormenores de lo que hicieron, basta mencionar que lograron desbaratar la política de reunificación y reconciliación de Lincoln y de Johnson; quitaron los derechos civiles de casi todas las personas blancas; abolieron los gobiernos constitucionales de los estados sureños; impusieron un régimen de brutales pseudo gobiernos militares con la “ley marcial” y dieron el voto a miles de negros, entonces libres, que ni sabían leer y escribir. Esto para encabezar una larga lista de abominaciones.

Aquel régimen lo llamaron cínicamente “Reconstrucción” que duró hasta en 1876. El entonces antiguo presidente Johnson dijo antes de su muerte que si la política de Lincoln y él había sido cumplido cabalmente por el Congreso, una verdadera reconstrucción y reincorporación, habría ocurrido muy rápidamente. Yo me atrevo a creer que la historia de los negros sureños habría sido mucho mejor y más estrecha con los blancos, y que es muy posible que la separación legal no hubiera sido impuesta, ciertamente no tan dura como fue.

Los eventos políticos de 1865 y el siguiente triunfo de los republicanos radicales con su llamada “Reconstrucción” disgustaron a muchos confederados al extremo que decidieron emigrar a otros países y empezar nuevas vidas. Uno de ellos fue el coronel Elihu P. Watkins.

Watkins, Honduras y la posguerra

Hay una voluminosa bibliografía acerca de la emigración de confederados a otros países. Entre las primeras obras, fue un largo estudio en tres partes escrito por Lawrence F. Hill en 1935 y 1936 “*Confederate Exiles to Latin America*”.⁶ Es abundantemente documentado y describe la presencia Confederada en Belice (p. 309 *et seq.*), que el mayor Swett describió en su mencionado libro. Hill escribió en el inicio de la tercera parte un párrafo acerca de los confederados en Honduras, nada más. Solamente mencionó que el mayor A. Green Malcolm (1821-1906) y el coronel Watkins habían obtenido sus concesiones en Honduras en 1867 y que la colonia no prosperó. Sin pormenores. No se refirió al libro del coronel Watkins. Nunca se pudo encontrar el libro “*A Report on the Republic of Honduras*” del coronel Watkins, hasta en 1994. John C. Moran (QEPD) consul-

⁵ Basta decir que la administración de Lincoln por casi tres años insistió que la “preservación” de la unión fue su único motivo y buscó hasta países adonde pudiera expatriar negros libres, pues no todos eran esclavos, ni en el Sur. Por ejemplo, su Embajador en Honduras, James Partridge (1823-1884), no pudo convencerle al presidente Victoriano Castellanos (1795-1862), quien le dijo que Honduras necesitaba inmigración de blancos, especialmente alemanes. Véase: Dispatches from United States Ministers to Central America, 1824 – 1906. Honduras. August 24, 1861 – June 30, 1873. Accesible en: United States National Archives and Records Administration. Microfilm Publication Number 219, Roll 22.

⁶ Fue editado en tres partes en la revista *The Southwestern Historical Quarterly* así: Volumen 39, Número 2 (octubre de 1935), pp. 100-134; Volumen 39, Número 3 (enero de 1936), pp. 162-199; y Volumen 39, Número 4 (abril de 1936), pp. 309-326.

tó en Nashville los entonces relativamente nuevos sistemas electrónicos inter-bibliotecarios y encontró una edición del libro de Watkins, reportado por una sola biblioteca, la Biblioteca Pública de Atlanta y Fulton County, Georgia. El Departamento de Colecciones Especiales muy gentilmente le obsequió una fotocopia.⁷

Literariamente hablando, el coronel Watkins escribió su libro en un inglés muy formal y correcto, pero nunca aburre al lector. Tuvo excelentes ojos para observar detalles. Su informe es una mina de oro de información acerca de cómo era Honduras en 1867, geográfica, cultural y políticamente.

* * * * *

El libro comienza con una reunión pública convocada en la sede de la Alcaldía de Atlanta el atardecer del 25 de marzo de 1867. El coronel Watkins fue comisionado para viajar a Honduras y examinar la República de Honduras con miras a la inmigración de parte de confederados desesperados para irse de Georgia. Se unió con el veterano de caballería de la CSA, el mayor Abednego Greene Malcolm (1821-1906), oriundo de Kentucky, quien andaba buscando confederados a salvar y reubicar en América Latina y un lugar donde soportar la persecución y la humillación de la "Reconstrucción". Ya había viajado a México, donde con otros soldados confederados de ideas afines, ayudó a plantar una colonia confederada. Después de la plantación de su colonia en México, regresó a Atlanta, Georgia, donde planeó y organizó otra colonia de ex

soldados confederados y sus familias. Es en esta que el coronel Watkins fue miembro.

El mayor Malcolm y unas setenta personas estaban en Atlanta. Salieron el 1 de abril en el tren para New Orleans y llegaron allá el día 3. Inmediatamente procedieron al muelle y formalizaron sus pasajes hacia Omoa en la nave *Tradewind*, cuyo capitán estaba esperándoles. Embarcaron el día 4 a las cinco de la tarde.

Anclaron en Omoa a las once de la mañana del día 10 de abril, miércoles. Ver Omoa por primera vez, lo primero que le llamó su atención fue la Fortaleza de San Fernando VII, "esa venerable estructura, que, durante más de un siglo, ha resistido las angustias de las convulsiones políticas de la tierra que fue creado a defender" (Watkins, 1867, p. 1).

Fueron recibidos muy cortésmente por el comandante *ad interim*, quien era el ministro de la Aduana, Don Anselmo Pineda, y otro oficial uniformado (el Gral. Felipe Espinosa, salvadoreño) a quienes el coronel Watkins alabó como buenos caballeros en su modo. Su trato fue más con Pineda, a quien conoció bien; al Gral. Espinosa, no tanto. Pero ambos dejaron una buena impresión. Según su libro, parece que el coronel Watkins salió de San Pedro en los últimos días de mayo hacia Omoa, de regreso a Georgia. Él no pudo ver al Gral. Espinosa, pues este estuvo ausente; sí conoció al ministro de la Aduana, Don Anselmo Pineda.⁸

Arreglaron hospedaje y alojamiento con el juez Benjamín Belisle, oriundo de Belice. Describió Omoa y sus alrededores en todas sus facetas.

⁷ El libro del mayor Charles Swett, "A Trip to British Honduras, and to San Pedro, Republic of Honduras", todavía no es accesible gratis en el "Internet". Hay varias fuentes que ofrecen imprimir un ejemplar en facsimile por menos de veinte dólares. Vi ofrecido por un librero un ejemplar original en muy buen estado por \$450.00, más gastos de envío.

⁸ El documento que el Lic. Eric Schwimmer localizó que consta que el Gral. Felipe Espinosa, el Comandante de Omoa, no estaba presente cuando el coronel Watkins llegó a Omoa, está en el Archivo Nacional de Honduras, sin clasificación, en los bultos para el año de 1867. Hay otro documento del 31 de mayo de 1867 en Omoa que es un breve informe al efecto de que Espinosa había regresado el 31 a la fortaleza y que Pineda le había devuelto el mando, firmado por ambos oficiales. Así se compruebe que el General. Espinosa estuvo ausente, con licencia, de Omoa desde el 10 de marzo hasta el 31 de mayo de 1867. Dentro de unos días el coronel Watkins y él se hubieran conocido.

El Mayor Swett en su libro, estando en Omoa un año después, mencionó al Gral. Espinosa por apellido y también al médico de la Guarnición por apellido como el Dr. De Soto, el 19; para él ambos eran hidalgos y caballeros.

“Este lugar es, como todos los otros que he visto, muy compacto. Construido, y con poca consideración al orden exacto. Encuentras aquí varias casas muy bonitas, construidas con tablas cortas clavadas en tejas. Algunos fueron construidos de adobe y ladrillo, cubiertos con tejas y cubierta con pizarra, ninguna de las cuales fue fabricada en el país; Otros están construidos de palos y barro, con techos de paja. Las casas de barro se utilizan casi exclusivamente, excepto en las principales ciudades... La mayoría de las casas en este lugar están pavimentadas con tablas. Pero los que no pueden tener tablas, viven sobre pisos de tierra, algunos de los cuales están cementados” (Watkins, 1867, p. 2-3).

Sobre la población, él dice:

“La población está muy mezclada. De hecho creo que el término heterogénea puede aplicarse apropiadamente a los habitantes de este lugar, en cuanto a origen; Pero los negocios y todo lo demás. Es movido y dirigido por la raza superior [los Euro-descendientes]” (Watkins, 1867, P. 2).

Sobre la actividad económica en Omoa, Watkins observa que,

“En importancia comercial, Omoa tiene el segundo puesto en la República. Un comercio considerable se lleva a cabo con partes del oeste y centro de Honduras. Los principales artículos de comercio son los cueros, zarzaparrilla, hule India, tinte, ganado, azúcar, café, arroz y frutas, que los comerciantes compran a sus propios precios, o haciendo un intercambio de bienes... Las exportaciones desde este punto se limitan principalmente a los primeros cinco artículos nombrados. Rouitan [Isla de Roatán] es famoso por sus frutas, y un comercio considerable realizado en esa línea. Truxillo es el mejor mercado de cuero y ganado, y participa considerablemente en el comercio de frutas... Este lugar es difícil de acceder desde el interior, en-

rrado por una gama de altas montañas, y una vez que el producto del interior está allí, el comerciante no es lento en percibir su ventaja, y está siempre dispuesto a aprovecharse de ello” (Watkins, 1867, p. 2).

Es interesante que el café es mencionado como uno de los principales artículos de comercio en Omoa. Watkins describe cómo empaquetan y venden los principales productos de comercio de Omoa. Lo que llamó la atención de Watkins fue el deseo del gobierno de José María Medina por promover la producción de algodón como producto agrícola de exportación. Sobre la producción del café y algodón dijo:

“Este año se exportaron pequeños lotes de algodón desde Omoa, pero tan insignificante que solo se debe mencionar para mostrar que la atención de las personas se dirige a la producción de este gran producto. El café también se está convirtiendo en un artículo de exportación; pero creo que puedo decir con seguridad, que en este momento no se produce más que suficiente en la República para el consumo doméstico. El café se compra en Omoa a dieciséis centavos y se vende al por menor a veinticinco centavos por libra... El suelo es una marga arenosa, que produce en gran abundancia la mejor calidad de todas las frutas tropicales. El café, la caña de azúcar y el arroz crecen a la perfección. Maíz, camotes, ñame, cacao, rendimiento abundante... El experimento del cultivo de algodón no ha resultado satisfactoriamente inmediatamente en la costa” (Watkins, 1867, p. 4-5).

Sobre la salud de Omoa, Watkins elaboró sobre ese tema:

“Ni la fiebre amarilla ni el cólera han existido aquí como una epidemia; y los casos ocasionales que han ocurrido, se dice que han sido importaciones de las Indias Occidentales [Jamaica, Cayman, Puerto Rico, Hispaniola]. Estoy informado que la fiebre amarilla ha prevalecido como una epidemia en las Islas

de la Bahía y en Trujillo. Las enfermedades prevalencientes en la costa del Caribe son: Fiebres graves e intermitentes. El primero a veces supone un tipo muy maligno: ambos, si se tratan adecuadamente, se controlan fácilmente. El porcentaje de mortalidad en Omoa no es mayor que cualquiera de las ciudades costeras de Georgia” (Watkins, 1867, p. 5).

Después de hablar sobre precios y comercio, el concluye con sus observaciones sobre los hondureños que encontró en Omoa. Los hondureños dejaron una buena impresión con él. Dijo:

“No me iré de Omoa sin decir que su gente tiene derecho a los elogios por su conducta tranquila y ordenada. Aquí encontrará un número de caballeros y damas de inteligencia fina y altamente educados [la burguesía y elite de Omoa]” (Watkins, 1867, p. 6).

Parte de esta virtud que notó en ellos fue porque la justicia se aplicaba seriamente bajo el juez Beliceño Benjamín Belisle. Presidió dos casos que asumió el juez. Uno fue de un hondureño no de la burguesía acusado de falsificación de firmas. Fue declarado culpable y lo amarraron sobre un barril y las autoridades hondureñas le dieron 40 latigazos. Otro hondureño fue declarado culpable de ofender a una dama de alta sociedad (aparentemente estaba ebrio y la trató como mujer de changarro.) Fue declarado culpable de tener conducta desordenada y de castigo recibió 100 latigazos, aplicado en partes, no de un solo.

Lo más interesante de sus observaciones fue que en Omoa existía la educación bilingüe. La única escuela que existía en Omoa se enseñó la lengua española e inglesa y bastante Matemáticas.

* * * *

El 16, Watkins empezó su viaje, montado, hacia el interior acompañado por un guía. Watkins quedó impresionado con la Sierra del

Norte que forma parte de la gran Cordillera Centroamericana. Al respecto escribió:

“Estas montañas, de cumbre a base, están cubiertas de madera, arbustos y viñas de crecimiento más lujoso y aunque te paras sobre los precipicios y miras hacia abajo en las copas de los árboles, no sientes temor alguno; porque en lugar de acantilados irregulares y áreas estériles, observas el exuberante follaje de los trópicos, que cuelgan en profusión en sus costados, y resaltan desde el mismo centro del abismo. Si bien es cierto que esto le quita a estas montañas todo semblante espantoso, y esa sublimidad sobre la cual el romance se deleita en quedarse, sin embargo, son hermosas; y, una vez que asciendes a la cima y miras las amplias sabanas del gran Valle de Sula, tu corazón, a pesar del cansancio, se llena de emociones de deleite” (Watkins, 1867, p. 7).

Observó la producción agrícola en la montaña que cruzaba. Nada fuera de lugar, excepto maíz, café, cacao, arroz, caña de azúcar, plátano, plátanos, batatas, camote y melones, todos los cuales parecían florecer y prometían abundantes rendimientos (otra vez, estamos viendo el café entre los productos agrícolas producidos).

Pararon en el atardecer en la hacienda llamado Rancho Grande cuyo propietario era un hondureño de padre alemán llamado Joseph Renaud. Vivía en San Pedro Sula, decía Watkins, y fue educado en los EE.UU. y en Francia. Renaud se dedicaba a la producción del café y cacao, y a su posesión de 4,000 árboles de cada uno. Allí pasaron la noche.

El siguiente día Watkins y sus compañeros confederados llegaron al Valle de Sula a 6 lenguas de San Pedro Sula (probablemente cruzando por donde lo que es hoy día Choloma). Así describe esta área que sería en nuestros días un lugar de desarrollo económico:

“Algunas de estas sabanas son ricas y bien regadas; otros son comparativamente pobres

y escasean el agua, pero estas llanuras se vuelven más fértiles y el agua es más abundante a medida que avanza hacia el este o el sur... Entre esto y San Pedro se pasan algunos arroyos muy bonitos y tierras ricas... Las tierras en esta vecindad son regadas por varios arroyos muy hermosos, que fluyen desde las montañas, algunas de las cuales desaparecen poco después de ingresar al valle: pero el agua, por medio de pequeños acueductos, puede ser llevada a cualquier punto dado del valle cerca de este lugar” (Watkins, 1867, p. 7-8).

Sobre San Pedro Sula dice:

“Esta ciudad se abastece de agua por un pequeño dique, cortado del pie de las montañas, en el que una suficiencia de agua de uno de esos pequeños arroyos de montaña se convierte . . . Esta agua es pura, clara como el cristal, y tan agradable como el agua de la misma temperatura puede ser, pero de ninguna manera tan fría como el pozo o el agua de manantial de la parte media o alta de Georgia: personas que no están acostumbradas a ella, invariablemente, cuando beben, deséalo más fresco” (Watkins, 1867, p. 9).

Sobre los habitantes, eran ladinos y agrado el buen trato que les dio. Lo interesante es la abundancia de mulatos entre la población. Watkins dice:

“Los habitantes son en su mayoría sangre mixta de españoles e indio, español y negro, una familia estadounidense, dos o tres familias francesas y uno o dos negros de Jamaica. Fuimos recibidos por la gente con muchas demostraciones de bondad, y en al-

gunos casos, manifestaron una voluntad de sacrificar su comodidad por el nuestro... La gente es generalmente complaciente, educada, dócil y discreta. La clase trabajadora, o como se les llama, las “masas”, entienden su lugar y se mueven estrictamente en ella... Las masas son un pueblo ignorante, sin restricciones, con costumbres y hábitos groseros, muchas veces bordeando la indecencia. El vestido de las hembras, de la clase baja, no cumple con la idea de modestia estadounidense: consiste principalmente en una falda delgada, ajustada alrededor de la cintura y una chemise [camisa de cuello bajo]. Los que tienen mejor clase [clase media] han adoptado modas inglesas, y son elegantes en su vestimenta: todos son, en general, indolentes y poco innovadores; y la clase baja prefería más trabajar para sus patrocinadores que levantarse por su propia cuenta” (Watkins, 1867, p. 9)⁹.

Watkins luego habla sobre un poco de historia. Es algo inédito realmente, y no se quien le habría contado esto. Dice:

“Esta pequeña ciudad se encuentra cerca de las ruinas de la antigua ciudad de la mismo nombre, que fue destruido por el Comodoro Blake, actuando bajo los auspicios del gobierno inglés. En el momento de su destrucción, [SPS] fue una de las ciudades más grandes y florecientes en Centroamérica. Aún se pueden ver rastros, como paredes de piedra y pedazos de ladrillo; pero el latigazo de ciento cuarenta años ha nivelado todo a la tierra, y así lo ha envuelto en la selva, que el extraño pasaría sin darse cuenta” (Watkins, 1867, p. 9)¹⁰.

⁹ En referencia a los afro descendientes en Honduras étnicamente pura, Watkins menciona que es muy minoritaria; “de hecho, fuera de un pequeño asentamiento caribeño, en la costa y en algunas ciudades costeras, los negros escasean.” En esto, Honduras es diferente y preferible a Belice, donde 90% de la población son de raza negra pura. “A Report...”. Pg. 9.

¹⁰ Otro cosa rara histórica que le contaron los hondureños fue que Honduras deseaba (como si fuera soberano y tenía la libertad de tomar esa decisión sin consultar el Capitán-General de Guatemala) convertirse en el rival de España en el crecimiento de la uva. España se puso celosa de ella como rival por ese interés (como si Madrid no tenía la última palabra sobre la política mercantilista en las Indias) y, por la fuerza militar, destruyó todos los viñedos del país. *Ibid.* “A Report...”. Pg. 10.

Sobre el potencial del Valle de Sula como centro económico, Watkins comenta:

“Las tierras son ricas, de un color oscuro, y parecer inagotable; el suelo está en muchos lugares a seis pies de profundidad, y rara vez bajo dos. Las tierras están cubiertas con muchas maderas, valiosos para la construcción de la industria. Donde la tierra no tiene mucha madera, es una jungla impenetrable de arbustos, enredaderas y espinos; de hecho, puedo decir que todo el país, entre las montañas y el Chamilicon [Río Chamalecon], salvo algunos savannas, está cubierto por una espesa maleza... El maíz, el café, el cacao, la caña de azúcar, el arroz, el tabaco, el añil, la batata, el camote, el almizcle y las sandías y las calabazas crecen bien en este valle. Todos los tipos de frutas tropicales florecen, cuando se plantan y cuidan... Se dice que las verduras, comunes a Georgia, florecen en cualquier lugar de Honduras, y se pueden tomar frescas con el cuidado y la cultura adecuados todos los meses del año” (Watkins, 1867, p. 10-11).

Sobre el potencial de producir algodón, el Valle de Sula llenó las expectativas de Watkins:

“El experimento de la siembra de algodón (y en verdad no es más que un experimento, y desde ese punto de vista, deseo que mis amigos lo vean así), en San Pedro y más al Sur, en la medida de lo posible, ha resultado ser un éxito. Cerca de Yojoa, el producto básico corto ha sido probado durante varios años, dando aproximadamente dos fardos, de quinientas libras cada uno, por acre. Las cápsulas de este algodón son pequeñas, de fibra corta, fibra igual a las producciones de Georgia. (Watkins, 1867, p. 11)

Le llamó la atención el árbol Ceibón (llamado “Cotton Tree” en el mundo Anglo Sajón) que encontró en el área:

“En San Pedro vi un árbol de algodón de ocho años, que se asemeja en tamaño a un

árbol de ciruela de la misma edad. Este árbol no había sido cultivado, o no se había cuidado de él. Encontré varias cápsulas abiertas; el algodón era muy áspero y áspero, la semilla tan grande como la del ciruela tipo mogul, y tan dura, y solo tres por cápsula. En mi opinión, es evidente que se trata de una especie de algodón diferente a la que ahora se cultiva allí” (Watkins, 1867, p. 11).

Recomienda a sus compatriotas que Honduras es un excelente lugar para invertir y hacer una nueva vida. Aunque existían esos animales en abundancia, no recomendó a sus paisanos Confederados el valle para la ganadería y domesticación de animales. Sugirió el negocio de madera como una opción para invertir afuera del proyecto de algodón que pretendían Watkins y compañía:

“El río Ulúa es famoso por su caoba y lignun vitae [también llamado “palo santo” o guayacán]. Los principales cortes están en este río. Una de las fuentes de ingresos para el gobierno surge de los recortes en el dominio público. El gobierno cobra una tarifa de cinco dólares por cada árbol sano. Los cortadores son astutos, y logran encontrar muchos árboles podridos, y mañas para evitar el trabajo. El corte de caoba es un trabajo duro y difícil, que requiere grandes capitales para llevar a cabo el negocio... Muchos campos de empleo están abiertos para los inversionistas, y no me cabe la menor duda de que pueden recibir ganancias muy de las inversiones... La apertura de minas de plata, cobre y oro, y minas de piedras preciosas; la recolección de las maderas; la fabricación de bálsamos y aceites; la fabricación de algodón; el establecimiento de aserraderos y molinos; Cortadores de tejas, fábricas de estaño y maquinaria de todo tipo, y la navegación de los ríos, están abiertos a nuestra gente... La gran variedad de productos y las abundantes cosechas hacen que sea un país fácil de vivir. Si la gente de Georgia no trabajara más que la gente de Honduras, la

consecuencia inevitable sería la hambruna” (Watkins, 1867, p. 13-14).

Si había alguna crítica acerca de Honduras, Watkins opinó que es la “pereza” que encontraba (pereza para él no es haraganería como lo define el hispano, pero la falta de dinamismo, tal como lo define un anglosajón):

“Sin embargo, no estoy preparado para decir que la situación no es una epidemia en el país y, probablemente, en cierta medida, relacionado con el clima. Pero no es extraño en absoluto que las personas se vuelvan perezosas en un país donde la naturaleza tiene el seno de la exuberancia en sus propios labios” (Watkins, 1867, p. 14).

Otra crítica de Watkins es que en Honduras no existe la separación de la religión del Estado. Es algo que sus paisanos confederados deberían preparar enfrentar al llegar al país. Es claramente pro Estado laico y no aprueba el catolicismo como la religión del Estado. Watkins es también muy anti-clérigo - otra falla que tiene Honduras, según él.

Watkins procede a mencionar la falta de infraestructura como un gran atraso en Honduras. Dice:

“En cuanto a las conveniencias, el país no tiene ninguno, ni un ferrocarril, ni una carretera de vagón, ni siquiera un vagón, un buggy o un carruaje en esta República; no hay un cable telegráfico, no hay molinos ni maquinaria de ningún tipo, excepto dos molinos de harina, uno en Comayagua, el otro en Tegucigalpa; No hay forma de viajar sino a caballo; no hay transporte sino por mula; y sin nada como correos postales regulares. Las carreteras públicas para vagones no podían construirse sobre las montañas en las líneas que ahora viajaban sin un costo inmenso; pero al no tener en cuenta la distancia, no considero que sea imposible construir carreteras en general en todo el país... Este país lleva más de

un siglo de atraso en todo lo que constituye la grandeza. Cada obstáculo ha sido lanzado en el camino de progreso: su destino, hasta ahora, se ha escrito con sangre, devastación y ruina” (Watkins, 1867, p. 15).

Refiere a las guerras morazánicas durante la federación y los conflictos partidarios después, como factores que contribuyeron al atraso de Honduras. Dio elogios al gobierno del Cap. Gral. José María Medina por traer la paz necesaria para desarrollar el país. Revela:

“y hasta hace poco no se había permitido a la gente disfrutar de la paz. Pero todas las clases sociales ahora expresan la esperanza de que un día mejor ha amanecido [bajo José María Medina], y contemplan, con extremo placer, los placeres de la paz. Así encuentras el país casi como vino de las manos de la Creador, con sus altas montañas, valles anchos y fértiles tocados por la mano de la industria” (Watkins, 1867, p. 15).

El Valle de Sula, sin duda, era el lugar idóneo para radicarse y, es allí, cerca de San Pedro Sula, donde lograrían los confederados conseguir una concesión de parte del gobierno de Medina para crear lo que más adelante lo llamarían Medina.

* * * *

Watkins, Malcolm y otro paisano confederado, el mayor J[eremiah]. W. Goldsmith, salieron de San Pedro el 25 de abril hacia la capital Comayagua. Pasaron por el río Chamelecón y continuaron a Santiago (cerca de Pimienta hoy y donde conocieron el río Ulúa), hasta Santa Cruz. Describió el paisaje:

“Desde este punto hasta Yojoa, el país presenta muchas fases diferentes, alternando entre las colinas rocosas y los suaves valles fértiles... Te vuelves y miras hacia atrás a las amplias llanuras del Sula; al este, se puede ver las brillantes aguas de la Humua [Humu-

ya]; hacia el oeste, las altas montañas se alzan en la distancia, y te quedas asombrado ante la magnífica escena que se extiende ante ti. Pero, de nuevo, te vuelves para continuar tu viaje y te encuentras en una nueva esfera. La naturaleza lleva un atuendo diferente... La jungla de las tierras boscosas, las espinas y los cactus de las sabanas del valle, ya no obstruyen tu vista. Usted se encuentra en una pradera dividida en hermosas colinas inclinadas, con cimas planas y magníficos valles intermedios, bordeados de huertos de pinos pequeños, especies de robles y una gran variedad de árboles tropicales... De este modo, contemplas la imagen, y los levantamientos de inspiración agradecida inflan tu pecho, y tus labios, espontáneos, proclaman la bondad de Dios” (Watkins, 1867, p. 17).

Del Lago de Yojoa comenta:

“Goldsmith y yo teníamos curiosidad por ver el famoso Lago Yojoa. Salimos de Santa Cruz y, después de un viaje de más de dos leguas y media, al pasar por un país completamente igual al que hemos visto, llegamos a una falda de pinos, regada por varios arroyos con profundas orillas, agua clara y pura, cerrada en colinas cortas y empinadas... Ahora entramos en un bosque de pinos, con pinos de cuerpo alto, ninguno tan grande como se ve en los Estados Unidos, alfombrados con monte de aproximadamente un pie de altura y suficientemente ondulados para el drenaje necesario... Aquí Goldsmith entró en éxtasis, declarando que la obra de Dios había plantado y arreglado en esta área silvestre un parque tan ricamente embellecido por la naturaleza, que solo quedaban unas pocas caminatas de grava y bancos, para convertirlo en el lugar más hermoso de la tierra... Dejando la piñera que acabamos de mencionar, pasamos por el pie de algunas colinas, inconscientes, desde la aparición del país, de nuestro acercamiento a las profundas aguas azules del lago Yojoa” (Watkins, 1867, p. 18-19).

Sobre el área ecológica a su alrededor Watkins tuvo esto que decir:

“Gruesas montañas boscosas, colgadas de follaje de muchos tonos, brota ante ti: a lo largo de sus lados verdes parecen colgar una amplia cortina de nubes. Te sorprende saber que estas son las aguas del gran mar interior, que bañan los pies de las montañas, en lugar de nubes, acostado a medias sobre sus costados. Este paisaje es grandioso e inspirador. Aquí el amante del romance encuentra un campo para su imaginación, el poeta un tema para sus canciones y el material del artista digno de su habilidad. Pensarías, mientras contemplas esta encantadora escena, como de agradable sería navegar en estas aguas, hacer deporte con tu escopeta o pasar una hora con tu caña de pescar. En el seno de estas aguas hay aves de muchas clases y montones de patos silvestres. Se consumen variedades de pescado. Tuvimos el placer de comer parte de un gran pez tomado de este lago, que era delicioso.” (Watkins, 1867, p. 19).

Desde que salió de San Pedro Sula hacia Comayagua, una de las cosas que siempre observó fue la ganadería y abundancia de aves silvestres. El área del Lago de Yojoa no era diferente.

Le dijeron a Watkins que las tierras de esta área eran ideal para el cultivo del trigo y harina (las únicas áreas donde se produce harina en Honduras siendo los departamentos de Comayagua, Tegucigalpa y Gracias debido a las alturas encontradas allí). Comenta:

“No veo ninguna razón por la que no se pueda producir en estas tierras en cantidades y calidad igual a Comayagua, la elevación es igual de grande y el clima también. Si el cultivo de trigo resultara exitoso en estas tablas, puede encontrar mercados listos y precios remunerativos en todo el norte de Honduras.” (Watkins, 1867, p. 20-21).

* * * *

Sin especificar la fecha, llegaron a Comayagua buscando al presidente José María Medina (1826-1878). Su primera impresión del área al entrar el departamento de Comayagua fue:

“Estas montañas se alzan como enormes conos, de tres o cuatro mil pies de altura, con muchos valles estrechos interpuestos, atravesados por innumerables arroyos de aguas puras... El paisaje es grandioso más allá de toda descripción.” (Watkins, 1867, p. 21).

Al no encontrar al presidente Medina en la ciudad de Comayagua se dirigieron a Tegucigalpa, la ciudad más grande y próspera de toda Honduras según Watkins. Informados que estaba en Flores, procedieron hasta ese pueblo donde fueron recibidos muy amigablemente por Medina y su gabinete y escolta. Fue en los primeros días de mayo o los últimos días de abril (1867).

Describió a Medina muy favorablemente. Fue un hombre “castellano” [un Criollo] con tal vez una cuarta parte de indio, de finos modales y un sentido muy práctico. Medina les dijo que el Supremo Gobierno les autorizaría una excelente concesión de tierras para la colonia agrícola, ya que la Alcaldía de San Pedro estaba de acuerdo. El texto de la “Acta Municipal de la Municipalidad de San Pedro, Protegiendo a los Inmigrantes Extranjeros” fue aprobado el 22 de abril de 1867.¹¹ Agradó la actitud de Medina hacia inmigración y desarrollo extranjera:

“El Presidente y muchos de los líderes de la República nos aseguraron que deberíamos tener tantas tierras como quisiéramos; que querían que nuestra gente tuviera esos valles ricos y hermosos que, durante siglos, habían estado descuidadas; y que cada nervio del gobierno sería ejercido para nuestra protección.” (Watkins, 1867, p. 22).

Todos volvieron a Comayagua donde recibieron muchas atenciones y fueron tratados con el más profundo respeto de todas las clases. Del capital, Watkins dice:

“Comayagua es un lugar de aspecto antiguo, muy dilapidado: tiene un Catedral, cinco iglesias, una casa de gobierno y un mercado público. La catedral, en su interior, está peculiarmente construida con numerosos arcos bien torneados, columnas generosamente forjadas, altares dorados, imágenes grabados y pinturas que representan la crucifixión de Cristo y los mártires; Paredes de bronce, llenas de emblemas y nichos que contienen a los santos y vírgenes... Las casas generalmente se construyen de adobe, se enyesan con cal, se pavimentan con ladrillos de ocho pulgadas cuadradas, algunas de ellas perfectamente pintadas... El contemplado ferrocarril pasara cerca de esta ciudad y lo rejuvenecería si se construyera.” (Watkins, 1867, p. 22-23).

Sobre la sociedad, Watkins explica:

“La población se estima en seis mil. La proporción de castellanos es mucho mayor aquí que en las aldeas rurales. Aquí se muestra un gusto considerable, tanto entre caballeros como damas, vestido... Este es un lugar muy tranquilo; las personas sobrias y de buen comportamiento; y los comerciantes parecen estar haciendo algo de comercio... Mientras que estuvimos en la capital, vi varios pianos. A los españoles [los Criollos en Comayagua] les apasiona la música y el baile. Algunos de ellos tocan bien el violín, la guitarra y otros instrumentos. Son grandes para la celebración y seguimiento de sus fiestas y días festivos [Católicas]. Estos días [ferias Católicas] son demasiado frecuentes para el agrado de la industria estadounidense y, en cierta medida, interferirán con la mano de obra nativa, ya

¹¹ Swett, “A Trip...” Pg. 98-100, seguido por una traducción fiel al inglés pg. 101-103. El Alcalde de San Pedro para 1867 se llamaba Mónico Padilla, y el Secretario fue José María Merlo.

que es imposible hacer que trabajen en estos días,” (Watkins, 1867, p. 23).

Se observó que los matrimonios eran considerados como una gran ocasión para socializar y bailar.

Escuchó mucho de Olancho y escribió sobre la ganadería y cría de caballos allí. Sobre los otros dos centros urbanos de Honduras, Tegucigalpa y Gracias, tuvo esto que decir:

“Tegu-cegalpa y Gracius deben su prosperidad a sus ricas minas de plata. Estas son las únicas minas trabajadas en la República; Aunque se sabe que existen muchas minas valiosas... Esta pequeña república abunda en minerales de casi todo tipo. Ningún país en la faz del mundo, en la misma medida, posee mayores recursos; No solo tiene oro y plata, sino que también tiene minas de cobre de una riqueza insuperable. Hierro en la mayor abundancia; platina, estaño, y muchos otros minerales. Además, muchas piedras preciosas, de exquisita brillantez y belleza: como el topacio, el ópalo y el jaspe.” (Watkins, 1867, p. 24-25).

El día 4 de mayo el mayor Malcolm redactó la petición formal que el coronel Watkins había negociado con el Supremo Gobierno (Watkins, 1867, p. 22), pues Malcolm dominaba bien el español. Pidieron al gobierno de Medina que creara un puesto para controlar la inmigración de la misma colonia, para identificar y excluir aventureros nocivos para el país y la colonia. Pidieron que el mayor y Dr. Green Malcolm

fuera agraciado con este destino y por qué. El Presidente Medina estuvo de acuerdo. El día 8 de mayo en Comayagua, Malcolm fue agraciado con ciudadanía hondureña y fue nombrado inspector de Inmigración Extranjera para el departamento de Santa Bárbara.¹²

Conclusión

Hay que tomar en cuenta que el coronel Watkins no reprodujo en su libro estos importantes documentos anteriormente mencionados que encontró el Lic. Schwimmer, pero estuvo presente durante su redacción y emisión. Seguramente tuvo que regresar a Georgia antes de tener tiempo para obtener copias fieles. Al revés, el mayor Swett los incluyó en su libro, menos la petición formal para legalizar la Colonia y la carta de Watkins y Goldsmith en que pidieron un inspector de Migración, pero Swett todavía no había viajado a Honduras, llegando casi un año después. Por eso, una traducción al español de estos dos valiosos libros debe ser un solo libro, dos en uno, o separados, pero encuadernados uniformemente.¹³

Volviendo al libro del coronel Watkins. Explicó mucho sobre la agricultura hondureña, notablemente el café. Dijo que iba a volver a Honduras con su familia en el otoño e invitó a las personas interesadas entenderse con él. Escribiendo su libro, Watkins pensó en la gente que encontró en Honduras. Su impresión final sobre el hondureño de la época y bajo el gobierno de Medina lo resumió de esta manera:

¹² Swett, “A Trip...” Pg. 88. Gracias al Lic. Schwimmer, quien hacia investigaciones al mismo tiempo que John C. Moran, III (QEPD) en el Archivo nacional de Honduras, se descubrió la carta que el coronel Watkins y el Mayor J. W. Goldsmith firmaron y presentaron al Supremo Gobierno el 4 de mayo de 1867 en Comayagua. El otro documento hallado por el Lic. Schwimmer es la contestación de Malcolm dirigida al Supremo Gobierno en que agradeció el nombramiento como inspector.

¹³ Hay otros documentos muy importantes e interesantes afines incluidos en el libro del Mayor Charles Swett: La Ley de Fomentar la Inmigración Extranjera del 26 de Febrero de 1866 (pp. 104-105) tomado del *Honduras. Boletín Legislativo*, Serie I, publicación iniciada por la administración del presidente Medina. Servía como un suplemento al Tomo 6 de la *Gaceta Oficial*. Sigue una traducción fiel al inglés (pp. 105-107). El diligente Mayor Swett también incluyó el texto de una excelente editorial del Supremo Gobierno que fue editado en *Honduras. Gaceta Oficial*, Tomo 6, Número 73 que fue una declaración de fomentar la inmigración por personas de bien (pp. 107-109) seguido por una traducción fiel al inglés (pp. 109-111).

“La mejor clase [la burguesía] parece ser moral y virtuosa, lo que se evidencia por los grandes esfuerzos que hacen con sus hijos [criándolos], imprimiendo diariamente en sus mentes la importancia de una vida buena y virtuosa vida. Nunca he visto en ninguna parte [áreas que él ha visto] mayores exposiciones de afecto entre padres e hijos, o más obediencia y respeto a los padres que en Honduras. Pero mientras todo esto es cierto, también es cierto que se puede encontrar una clase disoluta; pero la sinceridad me obliga a decir que nunca vi ni oí hablar de una mujer que se expone públicamente en el libertinaje. No se ve ni se oye hablar de disturbios y peleas. El asesinato, el robo y el hurto son casos raros. Atlanta y sus alrededores han sido escenario de más asesinatos, robo y robo en doce meses, con su población de 20,000 que toda Honduras, en cuatro años, con una población de 400,000. No hay tal cosa como un bandido en la República. A pesar de que a la gente le gusta el ron, no se les ve a menudo borrachos y bullicioso. Los encontré universalmente amables y moderados en el cobro de sus precios [no eran gente tramposa y aprovechada]... Estas personas tienen muchas ideas y costumbres extrañas, que nunca intentan cambiar nada establecido por la costumbre; sin embargo, ellos son imitativos y no tan tenaces como para rechazar el uso de las invenciones modernas, y la adopción de mejoras modernas. (Watkins, 1867, 25 – 31)¹⁴.

Acerca del Plan de Nación del Gobierno de Medina, dijo:

“No se desea nada más que la energía y la habilidad de nuestra gente para convertirlo en un país feliz y próspero. Está francamente admitido, por el gobierno y la gente, que

nunca podrán desarrollar ellos mismos los recursos del país; por lo tanto, abren sus brazos para recibir a nuestra gente, creyendo que son totalmente adecuados para la tarea. El curso seguido por el gobierno hondureño [de Medina], en relación con el ferrocarril contemplado desde Parta Cabalos [Puerto Caballos], en el Caribe, hasta Fonsica [Golfo de Fonseca], en el océano Pacífico, muestra su política en relación con la mejora del país. Si se construyera ese camino, las tierras de mar a mar a lo largo de la línea serían invaluable. En cada extremo de la carretera, los puertos son grandes y cómodos, perfectamente seguros y con suficiente agua para los buques más grandes. Esta carretera, una vez construida, se convierte en la gran vía de Europa a China, y la línea de viaje entre los Estados Unidos y California (Watkins, 1867, p. 25-26).

Es valioso leer su descripción del sistema política de Honduras bajo el gobierno de Medina. Terminó su texto así:

“He sido forzado agrupar estos ideas juntos bajo circunstancias embarazosas (obstáculos), pero confío que serán entendidos. Nada acá dentro ha sido expresado con malicia o con esperanzas de pago o recompensa; la única recompensa vendría con el desarrollo de un país que espero hacer mío en el futuro. Lo que sigue es la carta [informe] del Mayor Malcolm dirigido al Gral. Henderson.” (Watkins, 1867, p. 32 – 36)¹⁵.

El Informe del mayor Malcolm fue escrito en Medina el 25 de mayo de 1867, según el libro de Watkins, pero parece que la fecha correcta fue antes, como el 20. Contiene mucha valiosa información de la época que complementa las observaciones del coronel Watkins.

¹⁴ Watkins. “A Report...”. Pg. 25-31. Watkins enfatiza que en Honduras todos los hombres profesionales, ya sea de derecho, medicina o mecánica, fueron considerados honorables y se clasifican entre los literati del país.

¹⁵ Ibíd. “A Report...”. Pg. 32-36. Ese general era el Gral. de Brigada Robert J. Henderson (1822-1891) antiguo comandante del 42do. Regimiento de Infantería de Georgia.

Incluye el anteproyecto del Reglamento de la Compañía que estaban formando *de jure* los de la colonia para cultivar principalmente algodón, lana, y otras fibras (Watkins, 1867, p 36 – 43).

Parece que el coronel Watkins regresó a Georgia a finales de mayo. Su llegada a New Orleans debe aparecer en los diarios en los avisos de salidas y entradas de los barcos.

Lastimosamente, la colonia agrícola de Medina, de los confederados no prosperó, por mala suerte. Concluiremos con la explicación que el cónsul en Omoa de los Estados Unidos, el Señor Frank Frye, quien lo mencionó en su informe sin fecha (parece al principio de septiembre de 1875 - pp. 7-8), traducido al español:

“Después de la conclusión de la guerra en los Estados Unidos unos trescientos americanos, la mayor parte de Georgia, se asentaron alrededor del pueblo [de San Pedro Sula] y se dedicaron a la siembra de algodón, pero una especie de insecto no conocido por ellos destruyó el algodón cuando estuvo al punto de cosecha y los dejó sin dinero. Su situación fue descrita como dolorosa; la gran mayoría de ellos al fin trabajaron o mendigaron para regresar a sus hogares, los pocos que se quedaron ocupados en otros negocios, y han prosperado...”¹⁶

Estamos ya en el Siglo XXI. Según lo que se sabe genealógicamente, parece que la familia más conocida de esos confederados que se radicó y prosperó en Honduras fue la familia Coleman, de Georgia. En el Internet hay mucha información de sus antepasados.¹⁷

Bibliografía

- Oscar A. Cantrell. (1864). *Sketches of the First Regiment Georgia Volunteers. Together with the History of the 56th Regiment of Georgia Volunteers, to January 1, 1864*. Atlanta: Intelligencer Steam Power Presses.
- Coronel E. [Elihu] P. Watkins. (1867). *A Report on the Republic of Honduras*. Atlanta: Intelligencer Book and Job Office.
- Sharon Hartman. (2011). *Confederates in the Tropics: Charles Swett's Travelogue of 1968*. Jackson: University Press of Mississippi.
- Lawrence F. Webb. (1935). *The Confederate Exodus to Latin America, I*. The Southwestern Historical Quarterly 39, No. 2, 100-34.
- Lawrence F. Webb. (1936). *The Confederate Exodus to Latin America, II*. The Southwestern Historical Quarterly 39, No. 3, 161-99.
- Lawrence F. Webb. (1936). *The Confederate Exodus to Latin America, III*. The Southwestern Historical Quarterly 39, No. 4, 309-26.
- Víctor Cáceres Lara. (1978). *Gobernantes de Honduras en el Siglo XIX*. Tegucigalpa: Banco Central de Honduras.
- John Charles Moran. (2002). *José María Medina. Capitán-General y Presidente de Honduras. Esclarecimiento de su Personalidad*. San Pedro Sula: Centro Editorial, SRL.
- Tito Pérez Estrada. (1958). *Medina y Soto. Rectificación Histórica*. San Pedro Sula: Editorial Nacional.
- John C. Rigdon. (2003). *The History of the Georgia 56th Infantry Regiment*. Clearwater: South Carolina: Eastern Digital Resources.
- Alan M. Tigay. (April 1998). *The Deepest South*. American Heritage, Volume 49, Issue 2, <https://www.americanheritage.com/deepest-south>. Consultado Agosto 2013.

¹⁶ Tomado de: *Dispatches of United States Consuls in Omoa, Trujillo, and Roatan, Honduras, 1831-1893*. Accesible en: United States. National Archives and Records Administration. Microfilm Publication Number 477, Roll 4 (March 31, 1870 a September 16, 1889).

Según el libro del Mayor Swett (p. 122) fue el "Army Worm" —el Gusano de Polilla en español, y que el gran error fue no haber diversificado los cultivos. No puede ser que no sabían qué era ese insecto; fue más probable que ellos no creyeron que estuviera presente también en Centro América. Cuando el mayor Swett visitó, enero y febrero de 1868, comentó acerca del gran daño ya avanzado con el algodón, cuando describió la finca del Mayor Green Malcolm (p. 56).

¹⁷ Véase el "internet": colemanyoungfamily.blogspot.com y la sub-sección "Confederados". El responsable de esta labor es el Señor Woody Coleman.

La Heteronormatividad: el canon dominante sobre el comportamiento sexual

*Luis Alberto Velásquez Reyes**

Resumen

¿Solo la heterosexualidad es natural? En el reino animal la Zoología ha descrito diferentes formas de relaciones sexuales además de la heterosexual; bisexualidad, homosexualidad y transexualidad son más comunes entre las especies de lo que la mayoría están dispuestos a aceptar públicamente.

La primatología en particular aporta una visión de las relaciones sexuales entre nuestros parientes más cercanos, los monos y los simios, que ayuda a comprender las manifestaciones de la sexualidad humana. Quienes ignoran dichas realidades lo hacen condicionados por un poder ideológico: la heteronormatividad.

Este artículo académico se fundamenta en investigación bibliográfica, cuyo propósito es exponer dos aseveraciones: Una sociobiológica: la sexualidad animal (incluida la humana) es diversa y no está sujeta exclusivamente a la procreación biológica; otra sociológica: la heteronormatividad es una ideología que forma parte intrínseca del patriarcado como orden social hegemónico. La heteronormatividad se impone como norma cultural: doméstica, laboral, educativa, religiosa, jurídica, ética y política; acusa de patologías las expresiones sexuales distintas a la heterosexualidad, invisibiliza sus reales dimensiones y construye una cotidianeidad artificial con rango de "natural".

Palabras clave: heteronormatividad, diversidad sexual, patriarcado.

Abstract

Is heterosexuality the only natural? In the animal kingdom, Zoology has described different forms of sexual relations in addition to heterosexual; bisexuality, homosexuality, and transsexuality are more common among species than most are willing to accept publicly.

*Docente (Profesor Auxiliar). Artículo presentado como ponencia en el III Congreso Nacional de Sociología, 2016. Área de Ciencias Sociales, Centro Regional Universitario del Litoral Atlántico (CURLA-UNAH).

Primatology in particular provides insight into sexual relationships between our closest relatives, monkeys and apes, which helps to understand the manifestations of human sexuality. Those who ignore these realities do so conditioned by an ideological power: heteronormativity.

This academic paper is based on bibliographic research, whose purpose is to present two assertions: 1) A sociobiological one: animal sexuality (including human) is diverse and is not exclusively subject to biological procreation; 2) Another sociological: heteronormativity is an ideology that is an intrinsic part of patriarchy as a hegemonic social order.

Heteronormativity is imposed as a cultural norm: domestic, labor, educational, religious, legal, ethical and political; it accuses sexual expressions other than heterosexuality of pathologies, makes their real dimensions invisible and constructs an artificial daily life with the rank of “natural”.

Keywords: heteronormativity, sexual diversity, patriarchy.

Objetivo

Conceptualizar la heteronormatividad como problema humano de desigualdad de género contrario al orden natural diverso de la sexualidad en las formas de vida.

Perspectiva teórico-metodológica

Revisión bibliográfica de los estudios de género referidos desde la sociobiología y la teoría Queer.

Análisis

En el reino animal, las especies en su mayoría han evolucionado sexualmente, incluyendo comportamientos que en apariencia no contribuyen a la reproducción. Así lo establece Salín-Pascual (2015, p. 149) cuando sostiene que: “A pesar del alto coste biológico, la mayoría de los animales macroscópicos —incluyendo el 99% de todos los vertebrados— se reproducen sexualmente.” Y cuando más adelante —refiriéndose al comportamiento homosexual en diversas especies— afirma:

La conducta homosexual también se ha observado en las jirafas, ratas, delfines, perros, hembras de ciervos, burros, gatos, carneros, cabras, cerdos, antílopes, elefantes, hienas,

conejos, lobos, puerco espines, hámsters, ratones y marsopas. [...] Los juegos homosexuales son una de las conductas más detectadas en mamíferos. [...] Varios otros ejemplos de este tipo de actividad se han registrado en aves, reptiles, peces e insectos. (2015, p. 150)

Bisexualidad, ambisexualidad y homosexualidad son comportamientos comunes en las especies de animales. ¿Qué utilidad evolutiva puede resultar de unos comportamientos que no contribuyen a la reproducción biológica? El mismo autor reseña que “La parte hedónica de la actividad sexual es propia de los primates y tiene especial relevancia en tres de ellos: bonobos, chimpancés y Homo sapiens. La variación del genoma en estas tres especies está entre el 2% y el 3%.” (2015, p. 148)

Entonces, ¿por qué se ha patologizado, excluido y condenado el comportamiento no heterosexual en las sociedades humanas? En este punto es necesario indicar que esta concepción heterocéntrica no es universal a todas las culturas y a todos los tiempos, y que, en el caso de la civilización occidental, tiene un marcado acento judeo-cristiano arraigado desde la Edad Media.

Si indagamos más atrás en el pasado, Rodríguez-Shadow (2006, p. 6, refiriéndose a

Roughgarden, 2004, p. 286; Fausto-Sterling, 2000, p. 31) señala que:

... el modelo bipolar hombre-mujer, mujer-hombre quizá no sea el más adecuado para la interpretación de los restos del pasado, [...] debe contemplarse el manejo de un modelo de género más fluido que incluyan hombres, mujeres, un género neutro y personas de un tercer género.

La autora apunta ejemplos de restos materiales que sugieren comportamientos homosexuales entre hombres en el Egipto de hace 5,000 años; escritoslésbicos en la Sumeria del 2300 antes de nuestra era; la figura de *salzikrum* en el Código de Hammurabi (1770 a.N.E.) “que caracteriza a una mujer-hombre que podía tener una o varias esposas y derechos exclusivos de herencia” (Rodríguez-Shadow, 2006, p. 6); o las relaciones entre mujeres de la antigua China con roles de marido-mujer, identificadas con el término *dui shi*. En específico “desde la dinastía Han (206-225) los cortesanos mantenían relaciones con jóvenes que se dedicaban al placer, mientras que el sexo con la esposa era para producir descendencia.” (Ídem: p. 7).

En las culturas de Oceanía destacan los estudios hechos por antropólogas como Margaret Mead en Samoa, referida por Schmidt (2001), acerca de las personas del tercer género llamadas “Fa’afafine”: hombres femeninos comunes en la cultura samoana y que desempeñan un rol social definido distinto al resto de hombres y mujeres.

En el medio oriente antiguo se gestó la cultura judía, altamente interesada en diferenciarse de las prácticas consideradas impuras e inmorales de los pueblos circundantes a donde se establecieron estas tribus de pastores y artesanos, inicialmente nómadas del desierto. Todo lo que no contribuyera directamente con la procreación o diferenciara a este pueblo “santo” escogido de los demás pueblos paganos, fue condenado, como lo cita Gamero (2006) al referirse a la homosexualidad:

El concepto que tiene la tradición judaica sobre la homosexualidad, expresado en el Antiguo Testamento, es categórico: «Si un hombre se acuesta con otro hombre, como se hace con una mujer, ambos cometen una cosa horrible y serán castigados con la muerte; caiga su sangre sobre ellos» (Levítico 20, 13). Y el Nuevo Testamento no se queda atrás: «y los hombres, dejando el uso natural de la mujer, se han abrasado en mutua concupiscencia practicando acciones ignominiosas unos con otros y recibiendo en sí mismos el merecido por su extravío» (Romanos 1: 27).

Para Cyrus H. Gordon (1955, citado en Tom Horner 1978, p. 19), un judío conservador y uno de los expertos mayores en este campo en el siglo XX, la conclusión es obvia:

Aquiles compara a su camarada Patroclo con una muchacha (Il. 16:7ss.), lo que nos hace recordar el amor de Gilgamés por Enkidu, descrito como el que se experimenta por una mujer (Gilg. Epic 2:31ss; 1:v: 47; vi:1ss). Que esta actitud (para nosotros no varonil) estaba firmemente arraigada en la literatura épica del Cercano Oriente es evidente por su presencia en el libro de Jaser (“Justo”; abstraída en 2 Sam. 1:17ss.), donde David proclama que el amor de Jonatán para él fue más dulce que el amor de mujeres (1:26).

Pero desde la Teoría Queer se establecen otras lecturas, posiciones transgresoras al orden sexual establecido. ¿Dónde comienza esta otra epistemología? Fonseca y Quintero (2009) reseñan los antecedentes que dieron origen a esta teoría:

La aparición de los estudios queer tiene su origen en un complejo contexto social en Estados Unidos. En primer término, surgen a partir de nuevas teorías sobre la sexualidad (Foucault, 1976; Weeks, 1998); de los descubrimientos sobre la tolerancia a la homosexualidad desde la Antigüedad y hasta la Alta Edad Media de Boswell (1980); de la aparición



Jonatán y David (I Samuel, 20: 41) Grabado en madera publicado en 1869 por Georg Wigand, Leipzig, Alemania. Tomado de: Brentlinger (2006).

del artículo de Adrienne Rich (1996) sobre la heterosexualidad obligatoria y la existencia lesbiana; y de las evidencias arqueológicas de comportamientos homosexuales en la Grecia antigua de Dover (1980).

Fonseca y Quintero sintetizan el núcleo de la Teoría Queer al compararla con los estudios de género: “pues ambos discuten las identidades (mujeres en el primer caso, gays y lesbianas en el segundo), reformulando nuevos procesos de identificación y de diferenciación en torno a la sexualidad” (2009). Y sitúan el inicio propiamente de la teoría con el libro *Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity* (1990) de Judith Butler.

La Teoría Queer busca la deconstrucción de los patrones y moldes sexuales dominantes tanto en la academia, la política y la cultura en general. Como lo manifiesta Pol (2013, p. 175) “la teoría queer rechaza categorías definidas de sexo, sexualidades y género, y a su vez reta categorías binarias, como hombre / mujer,

heterosexual / homosexual o masculino / femenino. Al rechazar las categorías definidas, por consiguiente, cuestiona sus construcciones.”

En sociedades humanas de influencia judeo-cristiana como la latinoamericana, entonces, ¿cómo es que esta diversidad natural de la sexualidad se omite del modelo de la familia tradicional? Guerra (2014, p. 2) lo atribuye al orden heteronormativo, elemento central del patriarcado, el cual es elaborado socialmente “a partir de un sistema sexual binario y jerárquico: mujeres / femeninas / inferiores y varones / masculinos / superiores, reforzado, a su vez, por la esencialización de la sexualidad a través de la imposición de la Heterosexualidad Obligatoria.”

Guerra sigue y deduce que la heteronormatividad “conduce a la discriminación e inferiorización tanto de toda orientación sexual disidente, como de cualquier identidad genérica que no respete la dicotomía varón-mujer —léase: travestis, transexuales, intersexuales, transgéneros, lesbianas, bisexuales, gays.” (2014, p. 2). Y retoma de Adrienne Rich el concepto de Heterosexualidad Obligatoria para referirse a ella como una institución patriarcal de dominación masculina.

Estamos, pues, en un momento de deconstrucción del paradigma patriarcal heteronormativo que se da en los espacios académicos progresistas, pero también en las políticas públicas de salud sexual y reproductiva, en los foros internacionales como los de la ONU y sobre todo, en la calle y en los hogares, entre la población que vive su cotidianeidad sin estar muy consciente de las fuerzas ideológicas que permean sus criterios para decidir desde lo más trivial como la ropa que se lleva puesta hasta la manera de cómo educar a los hijos, con qué valores y bajo qué normas se espera que funcione la sociedad.

Pero también en la cotidianeidad de los salones de clase, de los templos, del Internet y la televisión, actúan fuerzas reaccionarias que apelan a la tradición, a la santidad de la familia heterosexual, a la inmoralidad de las manifestaciones sexuales “desviadas” del orden nor-

mal, biológico e inmutable del ser hombres y mujeres. Estas resistencias contrarreformistas están sustentadas en una negación sistemática de derechos humanos, en la invisibilización y patologización de todo lo que sea diferente al modelo y binomio hombre-mujer heterosexuales, con el fin de salvaguardar el orden “establecido desde antaño”, evidenciando una visión ahistórica de la naturaleza humana y defendiendo un molde occidental-patriarcal sobre el cual se han edificado desigualdades de clases, de etnias, de géneros.

¿Cuál es el enfoque científico más ponderado para abordar la sexualidad animal, incluida la humana? Desde el punto de vista de la psicobiología, Ferreira (2010, p. 2 refiriendo a Meisel & Mullins, 2006) establece que:

...para los individuos implicados, el comportamiento sexual no tiene ninguna finalidad que no sea su propia ejecución. Es un comportamiento basado en los afectos positivos que se generan en la interacción entre los individuos. [...] Ejecutándolo los individuos experimentan placer y aprenden a repetirlo, con creciente eficiencia y valor de recompensa.

Ya se hacía referencia antes a lo expuesto por Salín-Pascual (2015, p. 148), cuando apunta que el componente hedónico, el relativo al placer, es muy propio del comportamiento sexual especialmente entre los primates. Los individuos practican el coito, se acarician, se cortejan, forman pareja y se acicalan unos a otros no únicamente con el propósito de procrear y perpetuar la especie, sino porque en estas actividades encuentran grados de satisfacción estrechamente vinculados a los estímulos psicobiológicos y a las respuestas sensoriales de placer que estos comportamientos conllevan.

Como conclusión, deducida de todo lo anterior, está claro que las nociones y parámetros de lo que es y cómo se debe vivir la sexualidad, están sujetos a la evolución social del lenguaje, las costumbres, criterios médicos, movimientos sociales, paradigmas cultu-

rales, etc., que afectan a todas las expresiones de la sexualidad humana y, por extensión, la animal y vegetal. Captando el sentido implícito del tema, Martín Alegre (2011, p. 26, citando a Guasch, 2000) afirma que:

[la heteronormatividad] en tanto que sistema de gestión social del deseo, tiene cuatro características básicas: defiende el matrimonio y/o la pareja estable, es coitocéntrica y reproductiva, define lo femenino como subalterno y lo interpreta en perspectiva masculina, y condena, persigue o ignora a los que se apartan del modelo, a las sexualidades no ortodoxas.

Bibliografía

- Brentlinger, Rick (2006) *Gay Couples In The Bible*. URL: <https://www.gaychristian101.com/Gay-Couples-In-The-Bible.html>
- Ferreira, Annabel (2010). *Un enfoque psicobiológico del comportamiento sexual*. Sección Fisiología y Nutrición, Facultad de Ciencias, Universidad de la República; Montevideo, Uruguay. URL: <http://asp3.anep.edu.uy/bibliotecas/document/0181.pdf>.
- Fonseca Hernández, Carlos; Quintero Soto, María Luisa (2009). *La Teoría Queer: la de-construcción de las sexualidades periféricas*. Revista Sociológica (Méx.) vol.24 no.69 México ene./abr. 2009. URL: http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0187-01732009000100003.
- Gamero, Alejandro (2006). *Ampliando Miras*. URL: <http://lapiedradesisifo.com/2006/02/18/ampliando-miras/>.
- Gordon, Cyrus H.(1955) *Homer and the Bible: The Origin and Character of East Mediterranean Literature* (Hebrew Union College Annual 26:89), citado en Tom Horner 1978:19. URL: <http://www.fundotrasovejas.org.ar/articulos/David%20y%20Jonatan.pdf>
- Guerra, Luciana (2014). *Familia y heteronormatividad*. Centro Interdisciplinario de Investigaciones en Género (CINIG), FAHCE, UNLP. URL: <http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/hand>

- le/10915/41330/Documento_completo.pdf?sequence=1.
- Martín Alegre, Sara (2011) *Desafíos a la heterosexualidad obligatoria*. España: Universitat Autònoma de Barcelona. URL: https://gent.uab.cat/saramartinalegre/sites/gent.uab.cat/saramartinalegre/files/sara_martin_desafios_a_la_heterosexualidad_obligatoria_2011.pdf.
- Pol, Joanne (2013). *Un estudio queer de tiempos históricos: David y Jonatán*. Revista Desde el Sur | Volumen 5, número 2, Lima; pp. 171–189. URL: <http://132.248.9.34/hevila/DesdeelSurLima/2013/vol5/no2/3.pdf>.
- Rodríguez-Shadow, María J. (2006). *La evolución de la sexualidad humana, una visión desde una antropología crítica*. Ponencia en el III Encuentro Nacional de Escritor@s sobre Disidencia Sexual e Identidades Sexo-Genéricas, 19 octubre 2006. URL: <http://portal.uacm.edu.mx/LinkClick.aspx?fileticket=y4Udw6k1nuE%-3D&tabid=2322>
- Salín-Pascual, Rafael J. (2015) *La diversidad sexo-genérica: Un punto de vista evolutivo*. Revista “Salud Mental” Vol. 38, No. 2, marzo-abril 2015. URL: <http://www.inprf-cd.gob.mx/pdf/sm3802/sm3802147.pdf>
- Schmidt, Johanna (2001). *Redefining Fa’afafine: Western Discourses and the Construction of Transgenderism in Samoa*. Intersections: Gender, History and Culture in the Asian Context Issue 6, August 2001. URL: <http://intersections.anu.edu.au/issue6/schmidt.html>.

Efecto covid-19 y la percepción de supervivencia empresarial (Caso pequeña y mediana empresa del occidente de Honduras)

Jorge Evelio Miranda*

Resumen

Las pequeñas y medianas empresas son el principal motor que mueve la dinámica económica de Honduras debido a su gran capacidad para generar oferta laboral. A partir del segundo trimestre del 2020, estas organizaciones se vieron enfrentadas a una contingencia sin precedentes que ha dejado muchas lecciones y evidencias de vulnerabilidad, destacando que un número muy reducido de estas entidades sobreviven en un marco situacional muy complejo. Todo esto caracterizado por grandes e inimaginables efectos desfavorables en detrimento de la supervivencia empresarial. A priori se sabe que, en general, las condiciones ambientales son muy precarias para la operación y sostenibilidad de las empresas en el occidente de Honduras, más con el escenario que se desarrolló a raíz de la pandemia de la COVID-19, esto se ha potenciado a tal grado que, de manera inmediata, al menos el 43.75% de las empresas que están cerradas perciben y prevén que no será posible reabrir, pues su rubro está más condicionado por las restricciones que se derivaron de la crisis sanitaria. Además, un 75% de los empresarios coinciden que esta situación desencadenará una recesión que aumentará la transición de asalariados a pobres y de pobres a un mayor porcentaje de ciudadanos a la extrema pobreza.

Palabras clave: supervivencia empresarial, sostenibilidad económica, resiliencia empresarial, percepción.

Abstract

Small and medium-sized companies are the main rotor that drives the economic dynamics of Honduras, due to its great capacity for jobs supply. In the second quarter of 2020, these organizations have faced a current unprecedented contingency, which has left many lessons and evidences of vulnerability, this highlight that a very small number of these entities survive in a

* Profesor del área económico administrativa de UNAH-CUROC con posgrado en Administración de Empresas y doctorado en Formulación de Proyectos. Investigaciones financiadas por la DICU en temas de desarrollo, metodologías de la investigación, fincas integrales, resiliencia empresarial como tesis doctoral y recientemente la investigación sobre la sostenibilidad económica de las empresas pequeñas y medianas del occidente de Honduras. ORCID-íd.: 0000-0003-1308-6977.

very complex situational framework, characterized by big and unimaginable unfavorable effects and to the detriment of business survival. A priori it is known that, in general, the environmental conditions are very precarious for the operation and sustainability of companies in Western Honduras, more so with the scenario that developed as a result of the COVID-19 pandemic, this has provoked that at least 42% of the companies that actually are closed, perceive and foresee that it will not be possible to reopen, since their business type is more conditioned by the restrictions that stemmed from the health crisis, besides there is a 74% of the businessmen, consider that this situation will trigger a recession that will increase the transition from wage earners class to the poor class, and from the poor to a higher percentage of citizens to extreme poverty.

Keywords: business survival, economic sustainability, business resilience, perception.

Introducción

Con este trabajo investigativo se pretende mostrar a la comunidad académico-científico del área económico-administrativa, a la comunidad conformada por emprendedores y a los hondureños, en general, cuál es la percepción que prevalece en la comunidad empresarial y, particularmente, qué opinan los propietarios y gerentes de las empresas en relación con la supervivencia de las pequeñas y medianas empresas (Pymes) debido al efecto de la COVID-19 y su impacto en la economía. Esto a raíz de las restricciones de movilidad que ha dictado el gobierno como medida de mitigación para frenar las consecuencias de esta problemática sanitaria. Este informe revela algunos aspectos de la crisis generada por la pandemia, que, sin dudar, derivarán un problema de orden socio económico a corto plazo. Asimismo, se analiza lo que perciben los empresarios y que expectativas de supervivencia tienen respecto a la sostenibilidad y eventual reapertura de las empresas.

En los resultados de este estudio se detallan los principales factores causales que, de acuerdo con el criterio de algunos empresarios, pueden ser determinantes con el destino inmediato de las entidades mercantiles. En los apartados siguientes se describen los principales pensamientos de los gerentes de las Pymes con relación a las vicisitudes y concomitantes del efecto COVID-19, poniendo en relieve el inminente colapso de un número importante

de empresas, pérdida en cascada de muchos empleos y como efecto directo la disminución de los ingresos familiares. Todo esto desencadenará una inminente crisis económica en el occidente de Honduras y, en sumatoria, en todo el territorio nacional.

Problema de Investigación

Alrededor de todo el mundo, tanto las personas, las familias como las empresas y otros organismos dinámicos se han visto afectados por la pandemia generada por la COVID-19, particularmente en Honduras, luego de tantos factores críticos que vulneran la sostenibilidad de las Pymes. A esto se sumó la colosal crisis sanitaria provocando que a partir de la tercera semana de marzo de 2020 estas entidades mercantiles experimenten una obvia amenaza a su sostenibilidad económica y, con ello, su supervivencia a posteriori, por su puesto, una vez se haya superado la crítica situación actual. Con lo aludido surge la siguiente cuestión: ¿Cuál es la percepción que tienen los empresarios respecto al efecto COVID-19 y la supervivencia de sus empresas? Esto procura un análisis que permite vislumbrar qué expectativas tienen los empresarios, qué opinan con referencia a los factores que potencian el riesgo que las empresas no logren superar esta calamidad, como también, qué estrategias pueden ser implementadas a fin de reducir el impacto socio económico. En consecuencia,

es imperativo medir la percepción que tienen los empresarios que representan a las Pymes y, a partir de esto, crear procedimientos y sistematizar una gestión estratégica que haga frente a las actuales y posteriores disrupciones.

Materiales

Debido a la actual situación de confinamiento para la aplicación de las encuestas no se requirió la impresión de las mismas, pues el procedimiento para la aplicación de instrumentos fue digital; únicamente se requirió el uso momentáneo y puntual de computadoras y celulares como fuentes de lectura.

Método

Se buscó el apoyo de 16 estudiantes quienes de manera voluntaria y en el marco del desarrollo de una actividad en una asignatura, que es afín a investigaciones científicas, aplicaron en promedio cinco encuestas, que cubrieron de acuerdo al lugar de origen de cada uno de ellos las ciudades de Nueva Arcadia, Santa Rosa de Copán, Gracias, Lempira y San Marcos Ocotepeque obteniendo de esta forma una muestra representativa y estratégica de las empresas que conforman la comunidad empresarial del occidente de Honduras. El procedimiento consistió en llamadas telefónicas y visitas programadas en los casos que fueron posibles al menos cuando los niveles de contagio permitían cierto grado de movilidad en cada uno de los lugares comentados (SINAGER, 2020).

Estándar

La metodología implementada para la obtención de los datos se ajusta al estándar que implica la operacionalización de las variables para posteriormente determinar los indicadores de los que se derivan los referentes mínimos. Con estos referentes finalmente se formuló una encuesta con preguntas cerradas. El instrumento está diseñado de tal manera que el entrevistado puede ampliar sus opiniones con el objeto de enriquecer la información brindada.

Objetivo

Describir y analizar cuál es la percepción que tienen los propietarios y gerentes de las pequeñas y medianas empresas (Pymes) del occidente de Honduras en relación con el efecto COVID-19 y la supervivencia de sus negocios.

Metodología de la investigación

Alcance

El enfoque de esta investigación es cuantitativo por la naturaleza de los datos, además, es descriptiva por la manera de analizar y presentar las inferencias y conclusiones. La recopilación de la información se obtuvo por medio de la realización de encuestas a administradores, propietarios y gerentes de empresas pequeñas y medianas que operan en el occidente de Honduras. El instrumento utilizado fue diseñado de tal manera que no incluyera un excesivo número de preguntas, las que fueron clasificadas en tres secciones: la sostenibilidad económica de las empresas, el efecto COVID-19 en la operatividad de los negocios y la percepción de supervivencia empresarial. Estas dimensiones fueron abordadas desde una perspectiva de inducción analítica y contrastación de la información recabada.

Se debe agregar que la metodología incluyó conversatorios con empresarios emblemáticos quienes vertieron sus opiniones, esto con el objeto de triangular, validar y transparentar algunos pensamientos que se indujeron a partir de la data generada de la recopilación lograda. Hay que mencionar que este estudio también se ha asistido de información provista por el Instituto de investigaciones económicas y sociales (IEES) de la UNAH y documentos científicos que soportan el marco teórico requerido para la comprensión del problema planteado (IEES, 2020).

Población y muestra

A pesar de las dificultades ocasionadas por la restricción para la movilidad, los jóvenes estudiantes aprovecharon su conocimiento de

la ciudad de la que son oriundos y procedieron a ubicar por correo electrónico, WhatsApp y redes sociales, en general, para socializar y conseguir la aplicación de una encuesta. En cuanto a la determinación del tamaño de la muestra y su extracción, se realizó de manera no probabilística tomando como punto de partida los datos disponibles en la Web, publicados por la Cámara de Comercio e Industrias de Copán (CCIC), el Centro de Desarrollo Empresarial (CDE) y también fue posible gracias a la disponibilidad de algunos empresarios quienes con sumo agrado y disposición remitieron a los jóvenes con otros actores que estarían dispuesto a colaborar con el proceso investigativo. La medición se realizó en lo posible en las principales ciudades en donde se ubican las pequeñas y medianas empresas que se ajustan al perfil determinado como sujeto de estudio. Es necesario señalar que la distribución de la muestra fue en un 59.5% empresas comerciales (25 entidades), 26.19% dedicadas al turismo (11), un 14.29% dedicadas al servicio (6) haciendo un total de 42 empresas consultadas.

Recolección y análisis de datos

Las encuestas fueron aplicadas, principalmente, en la segunda semana de mayo; el proceso fue fluido y expedito ya que se realizó por medios electrónicos (celular y computadora) lo que facilitó el llenado de la matriz. Una vez se documentó la información, se procedió a la exportación de cuadros de contingencias, tablas de frecuencia y estadísticos con medidas de tendencia, en consecuencia, para poder realizar este proceso se utilizó el SPSS ver. 25.0. De igual manera se adaptaron e hicieron uso de los datos en Microsoft Excel por el requerimiento de gráficas de mayor especialidad o pertinencia, según las pretensiones de la investigación.

Procedimiento

Al presentarse la pandemia se observó que estaba ocurriendo algo muy disruptivo y que, a su vez, promovía un ambiente propicio a la investigación de carácter socio económi-

co. Se procedió a analizar y pedir opinión a algunos expertos con respecto a que se podía destacar y tratar de registrar en materia de sostenibilidad empresarial. Prospectivamente fue imperativo identificar un tema que permitiera modificar el estado de arte en cuanto a supervivencia empresarial, partiendo y tomando como referente la percepción de los empresarios, ellos como protagonistas de un fenómeno de dimensiones inimaginables aún durante el desarrollo y conclusión de esta investigación.

Resultados

Es innegable que todas las empresas han recibido el embate de los efectos secundarios de la pandemia (en adelante en este artículo se le llamará “Efecto COVID-19”), desde una perspectiva más particularizada, hay ciertos sectores de la comunidad empresarial que están y estarán durante mucho tiempo sintiendo consecuencias más marcadas. Muchas empresas lamentablemente no podrán resistir y será este marco pandémico su referente histórico en el que muchas vieron cerrar sus empresas sin la posibilidad de reabrir o volver a brindar sus productos y servicios bajo la modalidad de la normalidad que antes imperaba en la vida social sin la presencia del coronavirus. El 80% de las empresas consultadas tiene más de diez años de estar operando en el mercado y son organizaciones que han sorteado diferentes dificultades del entorno económico, político, inseguridad y precariedades intrínsecas del ecosistema empresarial, pero que hasta el 2019 habían encontrado la manera de flexibilizar sus gestiones con una capacidad adaptativa a la realidad (Minero Rodas, p. 47-49, 2011).

El efecto COVID-19 cambio drásticamente la visión y la manera de percibir la realidad de los empresarios, propiamente de los emprendedores noveles. Es cruel saber que muchos emprendedores que compartieron sus experiencias en este estudio habían abierto sus negocios un par de meses antes de la situación de emergencia con las enormes y firmes expectativas de materializar una pretensión que habían repensado por mucho tiempo. Fi-

nalmente, cuando las limitantes y las variables se ajustaron, pudieron abrir operaciones comerciales, pero que manera repentina tuvieron que cerrar y despedir a los empleados que, en general, aún se encontraban en período de prueba. Se sabe que es evidente que el emprendimiento tiene implícito el riesgo, pero este problema no estructural supero cualquier mecanismo preventivo, estratégico y gerencial para cualquier empresario, con mayor énfasis a los inversionistas de capital social modesto.

Efecto COVID-19: magnitud de sus consecuencias inmediatas de acuerdo a rubro de Negocio

Debido a que un número significativo de empresas se dedican principalmente a brindar servicios, con el aislamiento social provocado por la pandemia, estas han experimentado un impacto muy notorio y significativo. Se destaca que a pesar de que a lo largo de más de una década han sorteado diversas dificultades, nunca se habían enfrentado a una crisis de estas proporciones. La falta de diversificación comercial, una economía característica y ceñida a ciertos rubros ha potenciado los efectos de la COVID-19, pues, si bien es cierto, esta es una crisis de clase mundial. Pero en un país como Honduras, y en la región occidental, cuyos niveles de pobreza son tan altos, el nivel de tolerancia y resistividad es mucho menor que otras latitudes que poseen mejores condiciones económicas para soportar una suspensión económica.

Un gran porcentaje de los propietarios de empresas dedicadas al comercio y a la venta de alimentos consideran que el cierre definitivo de sus negocios es inminente dado que, con las medidas de confinamiento y de control en la movilidad de las personas es muy difícil sobrevivir solo con ventas a domicilio u otras estrategias que les han surtido efecto, consideran que no son suficientes para dar cobertura a todos sus costos fijos. Este es un claro indicador que revela la necesidad de crear políticas públicas que incluyan o estimen alguna

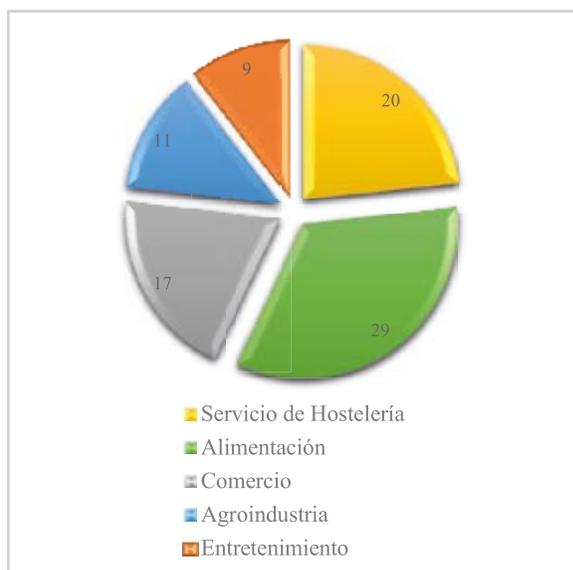


Gráfico 1. Distribución de empresas en función de los daños provocados por la pandemia.

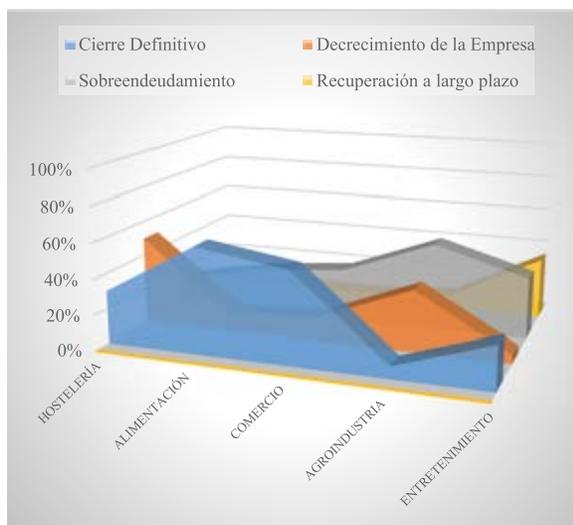


Gráfico 2. ¿Qué perciben los empresarios en relación al futuro de sus empresas?

condición legal que prevenga la retención de una tasa, vía deducción a las empresas, para la creación de un seguro de contingencia en este tipo de situaciones que paulatinamente ya no son tan eventuales, pues se están volviendo características y cíclicas; debido al estilo de vida que la humanidad está pretendiendo mantener a pesar de los resultados negativos.

En el mejor de los casos, algunos empresarios estiman que tienen la confianza que so-

brellevarán la crisis, pero que inevitablemente sus negocios perderán un significativo porcentaje de mercado, provocando esto un decrecimiento en las empresas. Mientras tanto, rubros como la agroindustria y empresas relacionadas con el entretenimiento consideran que sí es posible que al concluir esta dificultad sanitaria sobrevivan y sus negocios sigan en operaciones, pero como bien lo señala BMM (p. 55, 2008), el sobreendeudamiento es equivalente a un atolladero, que bien puede ser visto como un destino fallido para las empresas que recurran a refinanciamientos sin tener la certeza de cuánto tiempo deberá transcurrir hasta que vuelva la normalidad y la economía se estabilice nuevamente.

Gran parte de las empresas han suspendido y hasta despedido a un número importante de sus empleados. Este comportamiento de los propietarios de las empresas es objeto de crítica indudablemente, pero es difícil de acuerdo a lo que los gerentes expresan, qué sucede cuando los empleados demandan sus sueldos y no hay cómo pagar o persuadirlos para que acepten un porcentaje de su pago acostumbrado. Las empresas con mayores recursos siempre han registrado una mayor rentabilidad (Lizcano, 2009) pero a pesar de ello han separado a muchos empleados, pues su postura ante la situación es que durará mu-

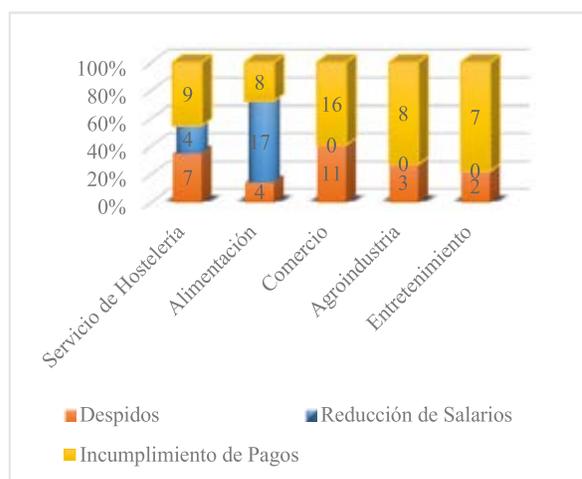


Gráfico 3. Acciones de las empresas de acuerdo al rubro que pertenecen.

cho y es el gobierno que debe dar respuesta a esta calamidad. En consecuencia, hubiese sido interesante que los empresarios y el gobierno hubieran acordado una estrategia para la conservación no solo de los empleos, sino de los ingresos de sus empleados.

Sumado a la acción de los despidos, un alto porcentaje de las empresas no han estado cumpliendo con los pagos, pasivos a corto plazo y compromisos adquiridos, lo que también repercute en los ingresos de los que figuran como sus proveedores, acreedores o financistas.

El "Efecto COVID-19" no solo ha permeado la estabilidad emocional de los ciudadanos del mundo, de Honduras y, por supuesto, de los habitantes de esta región occidental, sino que ha puesto de rodillas a las más grandes economías, por ende, a una endeble, vulnerable y permanente situación micro y macroeconómica que ha prevalecido en Honduras. Es más impactante el efecto colateral de esta temerosa enfermedad, que ha generado escenarios apocalípticos por su alta mortalidad y por el cambio existencial que ha provocado en la vida de las personas.

Los despidos masivos son inevitables de acuerdo con la apreciación de muchos empresarios, pues comentan que es imposible sostener el cumplimiento de sus salarios provocando como resultado una disminución o ausencia del ingreso familiar y de manera sucesiva destinando a estas comunidades a una recesión inevitable y sin precedentes. El secretario de la Secretaría de Trabajo y Seguridad Social reconoce que el aumento de despidos se irá acrecentando en la medida que pasen los meses y no haya modo de contener

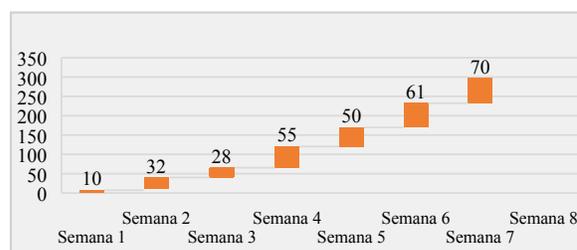


Gráfico 4. Suspensión de empleos por semana.

los contagios (CofindencialHn, 2020), aunque en este marco situacional se le esta llamando “Suspensión”, las evidencias demuestran que lo que efectivamente está ocurriendo es que estan prescindiendo de los empleados, y con la lamentable particularidad que sin el pago de sus derechos adquiridos.

Basándose en lo que perciben algunos de los empresarios, esta dificultad podría tener menores efectos y daños, siempre y cuando hubiera una cultura de respeto, honorabilidad y transparencia tanto en el manejo de los recursos como en la toma de decisiones. Desde el año 2007 la Federación de Organizaciones Para el Desarrollo de Honduras (FOPRIDEH) presentó un informe en donde se evidenciaban al menos 20 casos de corrupción que reflejaban cierto grado de complicidad con el poder ejecutivo y las unidades que ejercían con dolo. Para Castellanos (2007), la corrupción es la evidencia de un proceso que se ha gestado por décadas y que, ahora con esta contingencia, se ha desvelado con más facilidad la poca voluntad de operar la cosa pública con un enfoque de integración e impuso al bien común. Por otro lado, una de las quejas del sector empresarial que ha formado parte de la muestra estudiada es la ausencia de ciertos actores del ecosistema empresarial, ellos consideran que es innegable el nefasto futuro que le espera, pero que puede cambiar si hay un verdadero apoyo del gobierno por medio de la creación de leyes que efectivamente se

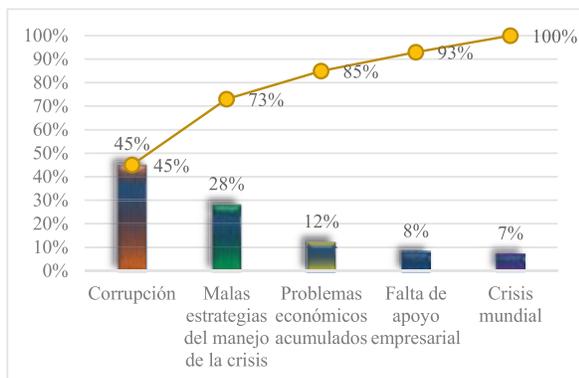


Gráfico 5. El 80% del problema se deriva del 20% de los factores.

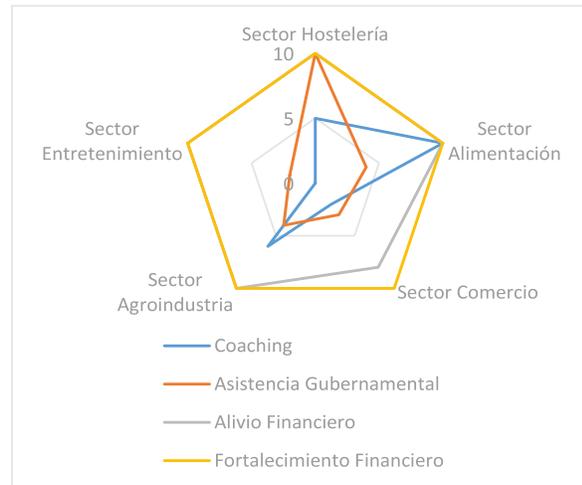


Gráfico 6. Factores que deben ser potenciados para mejorar capacidad de resistencia de las empresas según el rubro.

cumplan en materia financiera. El mayor de los retos gubernamentales es lograr que el sistema financiero se convierta en un aliado propositivo con el sector empresarial constituido por las Pymes, que haya una franca estrategia de inclusión, asistencia y acompañamiento técnico. Los empresarios señalan que, con tasas justas, gastos de cierre manejables y periodos de gracia es posible aumentar la resistencia y evitar el cierre masivo de empresas y con esto el retroceso económico del país.

Conclusiones

Los empresarios perciben que quizá en los primeros meses del contagio no se debió implementar el confinamiento cuando aún no se registraban casos, pues eso aceleró inicialmente el cierre temporal de negocios, los que, al no poder seguir cubriendo sus costos fijos y operativos, un número importante cerró de forma definitiva.

Esta es una situación desfavorable para todas las empresas, pero su mayor impacto se registra en las Pymes dedicadas al turismo, comercio y la alimentación, pues basan su negocio en la atención al cliente, lo que es imposible por la configuración de la crisis y la

naturaleza del problema sanitario provocado por el Efecto COVID-19.

Esta contingencia ha provocado que las empresas tengan que reinventar sus negocios, modificar sus mecanismos de promoción y venta, buscar nuevos canales de comercialización y entrega de sus productos, entre otras opciones. El uso del marketing digital está siendo una de las mejores alternativas para que ciertas empresas mejoren su sostenibilidad, sin embargo, prevalece un importante porcentaje de empresas que no saben cómo innovar y hacer uso de estas efectivas alternativas de promoción y posicionamiento mercadológico.

Es evidente la necesidad de asistencia técnica, coach y asesoría gerencial que requieren los propietarios y gerentes de las empresas que han sufrido este embate, muchos de los empresarios no saben qué hacer y vislumbran un panorama muy duro y difícil de sobrellevar en la medida que pasan los meses y sin cambio favorable.

Este estudio ha obtenido datos que demuestran que muchas empresas son resilientes y todavía tienen recursos y condiciones para seguir luchando, pese a esto, es muy probable que un alto porcentaje de las empresas no podrán resistir por mucho tiempo, siempre y cuando las políticas gubernamentales y sanitarias no sean contundentes y, ante todo, no se desarrolle una oportuna conciencia en la población para que haya un cuidado responsable y personal.

La reducción en los volúmenes de ventas está provocando que las empresas limiten o reduzcan el pago de las planillas, lo que ha provocado que un gran número de trabajadores estén siendo despedidos o estén viendo sus ingresos reducidos, total o parcialmente, condición que está empeorando en la medida que los números de contagios están aumentando en cada uno de los departamentos del occidente en Honduras, particularmente el departamento de Copán que se está convirtiendo en el epicentro.

El panorama inmediato para las Pymes no es nada alentador, un alto porcentaje de las

que aún se mantienen operando podrían cerrar en el corto plazo si la crisis ocasionada por la pandemia continúa. Por tanto, es imprescindible y urgente que entre todas las instancias públicas y privadas se generen nuevas medidas y acciones para evitar el cierre definitivo de tantas empresas y que se ocasione un caos socioeconómico de grandes dimensiones.

Una de las principales medidas que el gobierno debe impulsar es promover un ambiente crediticio transparente, accesible y justo, que finalmente permita que todos los empresarios tengan las mismas condiciones para poder acceder a las fuentes de financiamiento y que, ante todo, no haya malicia y ausencia de asistencia técnico financiero al momento de conceder los financiamientos, ya que en la actualidad pareciera que una cosa es la que se publicita y otra es la oferta el sistema financiero al momento que los prestatarios visitan sus oficinas.

Bibliografía

- Alvares, C. A. (2011). *Metodología de la Investigación Cuantitativa y Cualitativa*. Universidad Surcolombiana, Facultad de Ciencias Sociales y Humanas.
- Burnard, K., & Bhamra, R. (2011). *Organisational Resilience: Development Of A Conceptual Framework For Organisational Responses*. International Journal Of Production Research.
- IIES, I. D. (2020). *Análisis de Resiliencia Empresarial COVID-19 Región Occidental*. Tegucigalpa: UNAH.
- Lizcano, Á. J. (2009). *Rentabilidad Empresarial, Propuesta Práctica de Análisis y Evaluación*. Madrid: Imprenta Modelo, S.L.
- Minero Rodas, Y. (2011). *Derechos Laborales, Empleo y Crisis en Honduras*. San Pedro Sula: Comunica.
- Mujer, B. B. (2008). *Manual de educación financiera*. Madrid: Fundación laboral wwB en España.
- Redacción. (6 de Julio de 2020). Más de 125 mil trabajadores en Honduras podrían ser despedidos por secuelas del coronavirus. <https://Confidencialhn.Com/> Medio Electrónico.

Análisis de las metas académicas del alumnado de secundaria

Nelson Eduardo Corea*

Resumen

Este estudio parte de la teoría de orientación de metas. La perspectiva yace en analizar las metas académicas en contexto académico con relación al género de los estudiantes. Para ello se ha trabajado con una muestra de 25 estudiantes de secundaria en el curso académico 2019-2020 pertenecientes a Eternity Christian School & Institute, El Progreso, Yoro; con un total de 7 hombres (28%) y 18 mujeres (72%), se analiza sus respuestas en base a un cuestionario de Metas Académicas. Los resultados mostraron que no hay diferencia significativa en cuanto a los tipos de metas académicas entre los jóvenes. Además, los perfiles motivacionales no fueron distintos según los grupos. Como conclusión se evidencia que los estudiantes son impulsados por el componente motivacional para consecución de logro. También se establece que dan menos importancia a las metas de refuerzo social.

Palabras clave: metas académicas, motivación.

Abstract

This work is based on the goal orientation theory. The objective is to analyze the academic goals in academic context regarding to their gender. This work has been done with a sample of 25 secondary students Eternity Christian School & Institute, El Progreso, Yoro during the academic course 2019-2020; 7 men (28%) and 18 women (72%), analyzing their responses according to an Academic Goals questionnaire. The results show that there is no significant difference in the types of academic goals among teenagers. In addition, motivational profiles were not different in the studied groups. In conclusion, it is evident that students pursue their goals throughout the motivational component. It is, also, established that they give less importance to social reinforcement goals.

Keywords: academic goals; motivation.

* Máster en lingüística aplicada a la enseñanza del inglés. Universidad Nacional Autónoma de Honduras, CURLA. La Ceiba, Atlántida, Honduras. <https://orcid.org/0000-0003-0926-9367>

Introducción

Las metas académicas se convierten en una acción conductual potencialmente alcanzable a corto, mediano o largo plazo por parte de los estudiantes. El logro de estas depende sustancialmente de la motivación, tanto intrínseca como extrínseca. En este sentido, McClelland (1951) señala que “existen al menos dos tipos de motivación para el logro, uno de los cuales parece estar orientado a evitar el fracaso y el otro en torno al objetivo más positivo de lograr el éxito” (p. 202). Los estudiantes transitan el camino del equilibrio motivacional evitando el fracaso y buscando un logro pre-establecido. En lo concerniente al ámbito académico, Valle et al. (2009) denotan que:

ha cobrado un especial interés la noción de que las metas académicas que persigue el estudiante organizan y regulan su comportamiento de cara a la consecución de un determinado logro, estrechamente relacionado con el tipo de motivación definido por la clase de meta que se pretende conseguir (p.113).

Con el transcurrir del tiempo son muchos investigadores quienes se han interesado por el desarrollo de teorías sobre metas académicas. Se ha pretendido definir, enmarcar y categorizar criterios que dan vida a diferentes tipos de metas que orientan el accionar de los estudiantes en pro de un logro. En esta línea de pensamiento, Dweck (1986) en su enfoque bidimensional saca a colación la diferencia entre metas de aprendizaje orientadas al dominio y disfrute de la actividad y metas de rendimiento referido con dar o mantener una imagen, alcanzar un resultado o mostrar la capacidad de uno mismo. Asimismo,

Se plantean un marco comprensivo tridimensional de las metas académicas. En esta propuesta, diferencian dos tendencias dentro de las metas de rendimiento: una de aproximación y otra de evitación, delimitándose, por tanto, tres metas académicas independientes: a) metas de aproximación al rendimiento;

b) metas de evitación del rendimiento; y c) metas de aprendizaje. (Elliot, 1997; Elliot & Church, 1997; Elliot & Harackiewicz, 1996 en Elliot, McGregor, & Gable, 1999, p. 549).

Desde cualquier perspectiva, las metas académicas se convierten en objetivos que implican autodesarrollo, constancia y mejora de la capacidad cognitiva de los estudiantes. Por tanto, hay un mejor aprovechamiento del tiempo, mayor interés por aprender, persistencia, dedicación y esfuerzo necesario para lograr lo propuesto. “Estas metas determinan tanto la cantidad y calidad de sus actividades de aprendizaje y estudio, como las reacciones afectivas, cognitivas y conductuales del sujeto ante los resultados de éxito o fracaso” (Barca-Lozano, Almeida, Porto-Rioboo, Peralbo-Uzquiano, & Brenlla-Blanco, 2012, p. 848). En consecuencia, los estudiantes pueden perseguir diferentes metas cuando se involucran en las actividades de estudio teniendo como eje central la motivación. La presente investigación se establece como original y novedosa dado que en Honduras hay muy pocos estudios centrados en la indagación de metas académicas o sociales de los estudiantes revelando así, la importancia del componente motivacional en el ámbito educativo. El objetivo de este trabajo se ha centrado en analizar hacia qué metas están orientados los estudiantes de secundaria, sobre todo, en un momento como el actual donde la educación virtualizada requerirá de una actividad autónoma constante por parte del estudiante, por lo que gran parte del trabajo que realicen dependerá de la motivación que tengan para llevarlo a cabo.

Objetivo

Analizar la orientación motivacional en cuanto a metas académicas de los estudiantes de secundaria con relación a su género.

Método

El método utilizado en esta investigación es no experimental, puesto que no se manipula de forma alguna ninguna de las variables

en estudio. Es descriptiva transversal, que se centró en el abordaje de las metas académicas con relación al género de los participantes en un solo momento de la trayectoria académica de un grupo de estudiantes.

Participantes

La muestra quedó formada por 25 estudiantes de secundaria de noveno a undécimo grado matriculados en el curso académico 2019-2020 del centro educativo privado Eternity Christian School & Institute ubicado en El Progreso, Yoro, Honduras. Se realizó un muestreo aleatorio por conglomerados, tomando como unidad muestral cada clase. Del total de la muestra, el 72% (18) son mujeres y el 28% (7) son hombres. Sus edades están comprendidas entre los 15 y los 17 años. El 24% de los participantes cursa el 9no. grado; el 44% estudia el 10mo. grado; y, el 32% estudia 11vo. grado.

Instrumentos

Se administró el Cuestionario de Metas Académicas elaborado en función de la teoría de Dweck (1986), por Hayamizu & Weiner

(1991, p.229). La escala tipo Likert ha sido traducida por Núñez Pérez & González-Pienda (1994). El cuestionario consta de 20 ítems los cuales están agrupados en tres factores: Factor I: Metas de aprendizaje (ítems 1 al 8); Factor II: Metas de logro (ítems 9, 15, 16, 17, 18, 19, 20); Factor III: Metas de refuerzo social (ítems 10 al 14); con cinco alternativas de respuesta, siendo: 1 nunca, 2 raramente, 3 algunas veces, 4 frecuentemente y 5 siempre. La fiabilidad mediante alfa de Cronbach fue de 0.90 para el total de la escala.

Procedimiento

Previo a la recogida de información se obtuvo permiso del equipo directivo del centro educativo, al cual se le informó de la finalidad del estudio y del instrumento administrado. Además, existió consentimiento informado por parte de los estudiantes. El cuestionario se administró virtualmente a través de Microsoft Office Forms durante clase en línea dentro del horario de clases programado para los estudiantes. Los datos se recabaron en un único momento temporal durante la última sesión virtual por grado del año académico 2019-2020



Las metas determinan tanto la cantidad y calidad de sus actividades de aprendizaje y estudio para los alumnos.

(junio 16). Se cumplimentó de forma voluntaria y se instruyó a los participantes acerca de cómo debían responder. Se les solicitó la máxima sinceridad, garantizándoles el anonimato y la confidencialidad de los datos que se obtuvieran.

Análisis estadístico

El tratamiento de datos recogidos sobre metas académicas se ha sometido a análisis de diferencias de medias para grupos independientes (prueba t de Student) para obte-

ner la significación de la diferencia de medias por pares de los tres factores que mide el cuestionario (Factor I: Metas de aprendizaje; Factor II: Metas de logro; Factor III: Metas de refuerzo social). Se emplea para ello el paquete estadístico de programas SPSS (versión 25).

Resultados

Las medias de las puntuaciones típicas, (tabla 1), para cada uno de los tres factores en el cuestionario de metas académicas denotan

Tabla de estadísticas de grupo

	Género del entrevistado	N	Media	Desv. Desviación	Desv. Error promedio
Metas de aprendizaje	Femenino	18	31.61	5.315	1.253
	Masculino	7	29.43	4.541	1.716
Metas de logro	Femenino	18	29.72	4.240	.999
	Masculino	7	31.86	2.610	.986
Metas de refuerzo social	Femenino	18	7.28	2.137	.504
	Masculino	7	9.29	3.638	1.375

Tabla de prueba de muestras independientes

t		gl	Sig. (bilateral)	prueba t para la igualdad de medias				
				Diferencia de medias	Diferencia de error estándar	95% de intervalo de confianza de la diferencia		
						Inferior	Superior	
Metas de aprendizaje	Se asumen varianzas iguales	.956	23	.349	2.183	2.283	-2.539	6.905
	No se asumen varianzas iguales	1.027	12.814	.323	2.183	2.125	-2.415	6.780
Metas de logro	Se asumen varianzas iguales	-1.235	23	.229	-2.135	1.729	-5.711	1.441
	No se asumen varianzas iguales	-1.520	17.962	.146	-2.135	1.404	-5.085	.815
Metas de refuerzo social	Se asumen varianzas iguales	-1.725	23	.098	-2.008	1.164	-4.416	.400
	No se asumen varianzas iguales	-1.371	7.669	.209	-2.008	1.465	-5.411	1.395

que la media más alta por parte de las mujeres corresponde al Factor I: Metas de aprendizaje; implicación por el querer estudiar, por querer saber. Por otra parte, la media más baja de este grupo en estudio corresponde al Factor III: Metas de refuerzo social; referente al reconocimiento extrínseco. Los estudiantes, en cambio, muestran mayor orientación hacia el Factor II: Metas de logro (con base en expectativas de triunfo académico), seguidas de las Metas de aprendizaje, y por último Metas de refuerzo social (con la puntuación media más baja de los tres tipos de metas).

El análisis de las diferencias entre las medias (prueba t de student) de los tres factores del cuestionario sobre metas académicas, (tabla 2), denota que no existe diferencia estadísticamente significativa para todos los casos, ya que los valores de t se asocian con probabilidades superan el criterio de significación estadística. Así, para el Factor I: No existen diferencias en las metas de aprendizaje entre los Masculinos y Femeninos de la muestra ($t=,956$; gl: 23; Significancia $p > 0,05$); del mismo modo para el Factor II: Metas de logro ($t=-1,235$; gl: 23; Significancia $p > 0,05$); y, consecuentemente para el Factor III: Metas de refuerzo social ($t=-1,725$; gl: 23; Significancia $p > 0,05$).

Discusión y conclusiones

Los resultados obtenidos en este estudio muestran concordancia con investigaciones previas relevantes en el ámbito de las metas académicas. Tal y como sugiere Valle et al. (2009); y, Barca-Lozano et al. (2012) existe una coexistencia de diferentes tipos de metas académicas entre grupos. Además, resultados de las variables muestran la convergencia de diferentes tipos de metas en la misma persona (Navas, Soriano, Holgado, & Jover, 2016). A diferencia de los hallazgos en otros trabajos (Rodríguez-Rodríguez & Guzmán, 2018), en este estudio las metas académicas presentan similitud en función de grupos.

En relación con el objetivo que regía este estudio, se resaltan las siguientes conclusiones: primero, las metas de aprendizaje y las metas de logro en los estudiantes de secundaria sobresalen frente a las metas de refuerzo social imperando la motivación intrínseca a la extrínseca. Segundo, al no haber una diferencia significativa de predominancia de tipos de metas en mujeres y hombres; estas están regidas para ambos grupos por la motivación; lo que conlleva una implicación abnegada al aprendizaje. Estos resultados suponen un acercamiento previo para el diseño de programas de intervención motivacional.

Consecuentemente, se debe seguir investigando el papel que juega la motivación hacia la consecución de metas académicas; así como el impacto y correlación de estas variables en torno al rendimiento académico o/y estrategias de aprendizaje superando algunas limitaciones de este estudio. Por ende, ampliar el tamaño de la muestra, agregar variables de estudio e instrumentos de recolección de datos son tareas que quedan pendientes para futuras investigaciones.

Bibliografía

- Barca-Lozano, A., Almeida, L. S., Porto-Rioboo, A. M., Peralbo-Uzquiano, M., & Brenlla-Blanco, J. C. (octubre de 2012). Motivación escolar y rendimiento: impacto de metas académicas, de estrategias de aprendizaje y autoeficacia. *Anales de Psicología*, 28(3), 848-859. Obtenido de <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=16723774023>.
- Dweck, C. (1986). Motivational Processes Affecting Learning. *American Psychologist*, 41(10), 1040-1048. doi:<https://doi.org/10.1037/0003-066X.41.10.1040>.
- Elliot, A., McGregor, H., & Gable, S. (1999). Achievement goals, study strategies, and exam performance: A mediational analysis. *Journal of Educational Psychology*, 91(3), 549-563. Obtenido de <https://labs.psych.ucsb.edu/gable/>

- shelly/sites/labs.psych.ucsb.edu.gable.shelly/files/pubs/elliott_et_al._1999.pdf.
- Hayamizu, T., & Weiner, B. (1991). A Test of Dweck's Model of Achievement Goals as Related to Perceptions of Ability. *The Journal of Experimental Education*, 59(3), 226-234. doi:<https://doi.org/10.1080/00220973.1991.10806562>.
- McClelland, D. (1951). Measuring motivation in phantasy: The achievement motive. En H. Guetzkow, *Groups, Leadership and Men: Research in Human Relations* (págs. 191-205). Pittsburgh: Carnegie Press.
- Navas Martínez, L., Soriano Llorca, J. A., Holgado Tello, F. P., & Jover Mira, I. (2016). Las metas múltiples: Análisis predictivo del rendimiento académico en estudiantes chilenos. *Educación XX1*, 19(1), 267-285. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/706/70643085012.pdf>.
- Núñez Pérez, J. C., & González-Pienda, J. A. (1994). *Determinantes del rendimiento académico*. Oviedo: Universidad de Oviedo.
- Rodríguez-Rodríguez, D., & Guzmán, R. (Julio-diciembre de 2018). Metas académicas y rendimiento académico en estudiantes con y sin riesgo en educación secundaria. *Revista Mexicana de Psicología*, 35(2), 131-140. Obtenido de <https://www.redalyc.org/jatsRepo/2430/243059346003/243059346003.pdf>.
- Valle, A., Núñez, J. C., Cabanach, R. G., Rodríguez, S., González-Pineda, J. A., & Rosario, P. (enero de 2009). Perfiles motivacionales en estudiantes de secundaria: Análisis diferencial en estrategias cognitivas, estrategias de autorregulación y rendimiento académico. *Revista Mexicana de Psicología*, 26(1), 113-124. Obtenido de <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=2430/243016317011>.

Uso de materiales auténticos en el aula de clases de inglés como lengua extranjera en el nivel de educación superior en Honduras

*Douglas Noel Santos Murillo**

Resumen

Este artículo informa sobre la investigación cualitativa realizada en un aula de inglés como idioma extranjero (EFL) en una institución en Honduras con el fin de explorar cuáles son las percepciones de los estudiantes sobre el uso de materiales auténticos y si estos les proporcionan motivación y participación en el proceso de aprendizaje de idiomas extranjeros. Este estudio se llevó a cabo empleando una entrevista semiestructurada y diarios académicos de aprendizaje. Los datos se analizaron mediante la implementación de análisis temáticos y de contenido. A partir de los datos se identificaron tres temas principales como la motivación, el entretenimiento y la participación; estos sirvieron durante todo el estudio como base para responder las preguntas de investigación. Los hallazgos sugieren que los estudiantes perciben el uso de estos materiales como motivadores, atractivos, entretenidos y útiles, lo que los alienta a participar no solo de manera activa, sino también cooperativa. La motivación, el compromiso y el entretenimiento mientras se aprende en el aula EFL son proporcionados mediante el uso de materiales auténticos. Los estudiantes encuentran más motivador el uso de estos materiales, ya que les proporcionan contextos reales y entornos ricos que son de su interés, ya que, por otra parte, el uso de materiales descontextualizados puede resultar en tareas y actividades aburridas.

Palabras clave: material auténtico; motivación; entretenimiento; participación; creatividad.

Abstract

This paper reports on a qualitative research conducted in an English as a Foreign Language (EFL) classroom in Honduras to explore what the students' perceptions are towards the use of authentic materials and whether these provide them with motivation and engagement in the language learning process. This study was carried out employing a semi-structured interview and learner journals. The data analysis process was conducted through the implementation of both thematic and content analysis. Three main themes were identified from the data such as motivation, entertainment, and cooperation, which served throughout the study as the basis for answering the research questions. The findings suggest that students perceive the use of these

* Percepciones de los estudiantes sobre el uso de materiales auténticos en el aula de inglés como lengua extranjera en una institución de educación superior en Honduras. ORCID-id: 0000-0001-8728-0743

materials as motivating, engaging, entertaining, and helpful, which encourage them to participate not only actively, but also cooperatively.

Motivation, engagement, and entertainment while learning in the EFL classroom are provided mainly by the use of authentic materials. Students find more motivating to use these materials, as they provide them with real contexts and rich environments, which are of their interest. Using de-contextualized materials may result in boring tasks and tasks.

Keywords: authentic materials; motivation; entertainment; participation; creativity.

Introducción

La necesidad de aprender inglés está aumentando rápidamente; esto debido al estado dominante del inglés en muchos países de todo el mundo (Richards, 2017). Este autor sugiere que esa tendencia demanda maestros bien preparados con respecto al conocimiento y las habilidades para garantizar el desempeño exitoso de los estudiantes. Es decir, se requiere que los maestros se actualicen continuamente con las nuevas tendencias en el campo de la enseñanza de idiomas para cumplir con los requisitos exigentes para enseñarlos de manera adecuada y que los alumnos se comuniquen efectivamente en la lengua extranjera que aprenden.

En América Latina, específicamente, la historia parece ser la misma, Sayer comenta que la enseñanza del inglés se está expandiendo en todo el continente americano como respuesta a la búsqueda de mejores oportunidades de vida. Se reconoce que dominar el inglés como segunda lengua o como lengua extranjera puede proporcionar a las personas, en general, mejores oportunidades sociales y económicas (Sayer, 2018). También este autor explica que en 2009 el Ministerio de Educación de México promovió una iniciativa sobre la enseñanza de la expansión del inglés. Por otro lado, en América del Sur muchos países están invirtiendo “recursos considerables en las políticas, programas y materiales de desarrollo para promover el aprendizaje del inglés como lengua extranjera” (Kamhi-Stein et al., 2017).

Según Johnson (1989), las necesidades de los estudiantes deben considerarse por los profesores o administradores encargados de la planificación de currículos académicos para incluir materiales de aprendizaje que sean inclusivos. Esta práctica de selección de materiales debe considerar los estilos de aprendizaje y las inteligencias múltiples de los estudiantes (Rolfe y Cheek, 2012; Gardner, 1983). Los Materiales de enseñanza- aprendizaje constituyen una característica esencial en el proceso de enseñanza de inglés como lengua extranjera y podrían etiquetarse como los componentes más críticos (Dewi, 2016). Además, Tomlinson (2012) agrega que estos materiales ayudan a desarrollar las clases de inglés y obtener mejores resultados.

Este estudio se concentró principalmente en el uso de materiales auténticos. Ciornei y Dina (2015) explican que los materiales auténticos son simplemente aquellos materiales cuyo propósito inicial no fue pedagógico, pero que pueden usarse en el aula con fines didácticos, a través de las adaptaciones que los maestros puedan hacer en la medida en que se les permita. Además, Nunan (1988) se refiere a los materiales auténticos como la entrada al lenguaje auténtico, cuyo propósito originalmente no es para la enseñanza. A ese respecto, sugiere que los materiales de aprendizaje de idiomas extranjeros deben ser auténticos para fomentar la motivación de los estudiantes en el aprendizaje y lograr la competencia comunicativa basada en contextos reales. Sin embargo, puede depender de la actitud de los estudiantes para materializar tal motivación y

tener éxito en el aprendizaje de idiomas extranjeros.

Según Beresova (2015), los materiales auténticos pueden ayudar a los alumnos a mejorar la adquisición del idioma y, de alguna manera, aumentar la conciencia cultural de manera más significativa que otros tipos de materiales utilizados en el aula. Esto se debe a que, a diferencia de los libros de texto, los materiales auténticos, generalmente, son herramientas contextualizadas; en otras palabras, los estudiantes pueden relacionar entre sus vidas y lo que se les enseña en el aula y, por lo tanto, involucrarse más en el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera (Karimi y Dowlatabadi, 2014).

A medida que el tiempo ha cambiado considerablemente, los materiales que son más auténticos se utilizan en el aula como respuesta a la demanda de enseñanza contextual para que los estudiantes se comuniquen de manera efectiva en la lengua extranjera. Este es el enfoque de la enseñanza del lenguaje comunicativo (CLT – por sus siglas en inglés), que sugiere hacer que los estudiantes se comuniquen pensando o teniendo como referencia contextos reales (Richards y Rodgers, 2014, p. 85).

Problema de investigación

Este estudio satisface las necesidades de investigar las ventajas que puede tener el uso de materiales auténticos en estudiantes universitarios en Honduras. El uso de materiales de enseñanza, en general, en el aula de inglés como lenguas extranjeras en el sistema de educación superior en Honduras se ha regido, principalmente, por el uso de libros de texto en todas las etapas y tiempos. Esto se debe a que, de alguna manera, los maestros cumplen con las políticas de sus instituciones, donde están llamados a utilizarlos con fines de enseñanza. Sin embargo, esto no implica que no puedan hacer uso de algún otro material que pueda servir como complemento al libro de texto que se implementa en el aula de clases y hacer de las actividades más atractivas y entretenidas para los estudiantes. El problema

puede ser que muchos educadores prefieren trabajar de manera segura, incluso cuando los efectos adversos pueden ser evidentes en los estudiantes al final de las lecciones al implementar exclusivamente los libros de texto.

Se sabe que los libros de texto a menudo se descontextualizan, ya que a veces no tienen en cuenta los aspectos culturales y las actividades que se encuentran en ellos pueden resultar aburridas, porque siguen un orden estricto y repetitivo, lo que resulta en actividades realizadas de forma robótica (Pulverness, 1999). Por lo tanto, los resultados del presente estudio de investigación descubrirá si los materiales auténticos son más adecuados para enseñar inglés como lengua extranjera o no, y, de ser así, los educadores pueden beneficiarse de los resultados para que hagan algunos cambios cuando sea necesario.

El estudio se enfocó en una pregunta de investigación principal y dos sub-preguntas, las cuales serán respondidas con los datos obtenidos. Las preguntas son las siguientes:

Pregunta principal: ¿Cómo perciben los estudiantes de inglés en una institución de educación superior en Honduras el uso de materiales auténticos en el aula?

Sub pregunta: ¿Qué materiales de aprendizaje consideran los estudiantes que son más motivadores en el aula de inglés como lengua extranjera (EFL)?

Sub pregunta: ¿Por qué algunos estudiantes prefieren trabajar con materiales auténticos?

Este estudio se considera necesario y relevante en el contexto local, ya que no se ha llevado a cabo una investigación como esta antes. Además permite conocer cómo se relaciona con un problema actual relacionado con materiales de enseñanza, dichos materiales son el núcleo del desempeño exitoso y los logros de los estudiantes (Dewi, 2016).

Estrategia metodológica – métodos de investigación

En este estudio de investigación cualitativa la información se recopiló mediante la implementación de dos métodos directos: la entrevista semiestructurada (Dörnyei, 2007) y

diarios académicos de los estudiantes (Sample, 2015), y un tercer método, materiales, este último viene implícitamente en los diarios arriba mencionados. Con respecto al análisis de datos se utilizaron dos métodos: 1) análisis temático (Attride- Stirling, 2001) para materiales y diarios académicos de los estudiantes y análisis de contenido para las entrevistas semi-estructuradas (Dörnyei, 2007; Johnson y Christensen, 2014).

Participantes

La población utilizada para esta investigación fue de estudiantes universitarios de Ciudad Universitaria de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Tegucigalpa, Honduras.

Métodos de recolección de datos

Los diarios académicos de los estudiantes y las entrevistas semiestructuradas se utilizaron basándose en la creencia de su idoneidad para proporcionar información válida y confiable con el fin de responder la pregunta de investigación y sus sub-preguntas. Adicionalmente, estos métodos facilitaron la recopilación de datos, ya que fueron empleados a través de la plataforma electrónica educativa Schoology y la red social de Facebook.

Métodos para el análisis de datos

El enfoque de investigación cualitativa actual, en el que se basa este estudio, consideró la necesidad de obtener validez y confiabilidad; por lo tanto, se usaron dos métodos para analizar los datos. Las entrevistas semiestructuradas utilizaron análisis de contenido (Dörnyei, 2007), mientras que los materiales y las entradas de los diarios académicos de aprendizaje se analizaron mediante análisis de redes temáticas (Attride-Stirling, 2001).

Resultados de la investigación

En respuesta a las preguntas planteadas en esta investigación, los resultados sugieren que los estudiantes perciben los materiales auténticos (revistas, periódicos, canciones,

videos, libros de lectura, y otros) como entretenidos; esto implica que la clase puede ser divertida, dinámica y emocionante.

“La última clase del martes fue muy divertida porque hicimos algo diferente de lo habitual, que fue que cantamos una canción” (el participante E publicó en Schoology en la segunda semana).

Dependiendo del tipo de materiales empleados cuando se enseña en el aula, los estudiantes pueden percibirlos como entretenidos. El participante E mencionó que las canciones aportan al aula un ambiente más divertido y dinámico, por lo que se involucran de manera más eficiente y, como resultado, mejoran su aprendizaje. Como el último tema global identificado a partir de las publicaciones que los estudiantes proporcionaron en la plataforma en línea, ellos perciben los materiales auténticos como beneficiosos con respecto a la participación, ya que estimula la participación e interacción entre los estudiantes.

Los resultados del presente estudio indican que los estudiantes perciben el uso de materiales auténticos, en general, como motivadores, atractivos, entretenidos y con fines de participación y cooperación. Al mismo tiempo, estos materiales, según ellos, promueven la creatividad de los estudiantes en actividades específicas como presentaciones sobre problemas reales que en este momento puedan estar sucediendo en la propia comunidad.

De acuerdo con los hallazgos, los estudiantes concluyeron que hay tres materiales específicos que consideran más motivadores. Estos materiales son canciones, control de lecturas y dramatizaciones/juegos de roles (diálogos para dramas). Finalmente, los estudiantes perciben el uso de materiales auténticos como beneficiosos para sus resultados de aprendizaje, en general. Anotaron que este tipo de materiales son motivadores, entretenidos y los hacen participar y cooperar durante el desarrollo de sus clases. Por lo tanto, y de acuerdo con lo que declararon los participan-

tes, el empleo de los materiales auténticos en una institución de educación superior en Honduras debería de ser obligatorio para que los alumnos mejoren de manera más eficiente en el aprendizaje de idiomas extranjeros.

Conclusiones

El presente estudio de investigación cualitativa reveló información esencial sobre las percepciones de los estudiantes sobre el uso de materiales auténticos en el aula de inglés como lengua extranjera, en una institución de educación superior en Honduras. Se cree que los materiales auténticos, por lo tanto, fomentan la motivación de los estudiantes en su proceso de aprendizaje, para que este sea más atractivo. Basado en la definición de motivación de Marzban y Davaji (2015), este se puede resumir como el deseo interno de aprender algo nuevo. Así que, una persona motivada puede ser capaz de alcanzar lo inesperado en todos los aspectos. En este sentido, los estudiantes acordaron que los materiales auténticos, como canciones, traen al aula un ambiente de entretenimiento y diversión. Es decir, cuanto más relajados se sienten, más posibilidades de aprender tendrán.

Se concluyen que a través de la implementación de una variedad de materiales diferentes al habitual libro de texto, especialmente los que pueden conectarlos con su realidad, los motiva a aprender más activamente y asegurarse el éxito en los resultados del aprendizaje. Del mismo modo, Karimi y Dowlatabadi (2014) están de acuerdo en que el uso de materiales auténticos en el aula puede ayudar a los estudiantes a relacionar su aprendizaje con sus propias vidas. Mencionaron juegos y presentaciones adaptadas de situaciones reales (en PowerPoint) como parte de los materiales que consideraron motivadores. Firmansyah (2015) realizó un estudio en el que descubrió que “los materiales auténticos eran más interesantes para los estudiantes, atraían más la atención de ellos que los no auténticos”.

Del mismo modo, los participantes en este estudio opinaron que los materiales auténticos eran más interesantes para ellos, ya que les brindaban más oportunidades de aprender en un entorno diferente y más amigable. Firmansyah (2015) en su estudio afirmó que los participantes reconocieron que se observó una participación más activa en su aprendizaje mientras se les enseñaba con materiales auténticos.

Si bien es cierto, los motivos varían ligeramente de un participante a otro, están vinculados por la misma razón expresada usando diferentes palabras y que es el enfoque basado en el contexto. Consecuentemente, les gusta lo que los conecta con sus vidas, lo que les hace aprender más natural y sin esfuerzo. Los estudiantes aprenden más efectivamente cuando se les da la oportunidad de relacionar su aprendizaje con lo que los rodea (Ghanbari et al., 2015, Peacock, 1997). Además, los estudiantes concluyeron que los materiales auténticos los entretienen cuando aprenden, por ejemplo, acordaron y anotaron repetidamente que las canciones son los materiales con los que más prefieren trabajar. Al usar canciones como materiales para enseñar en el aula, los estudiantes tienden a relajarse mientras aprenden. Mediante el uso de canciones, hay una variedad de actividades que los maestros pueden derivar de ellas y hacer que sus estudiantes tengan éxito.

La participación y la colaboración, junto con la creatividad, son los últimos temas globales identificados a partir de las respuestas de los estudiantes. Consideran que los materiales auténticos promueven la participación en el aprendizaje de idiomas. Dicho de manera distinta, se observa la participación de los estudiantes en su aprendizaje, ya que pueden sentirse bien motivados para aprovechar su participación. Esto, de acuerdo con sus respuestas puede generar y resultar en trabajo colaborativo, ya sea en parejas o grupos.

Los resultados informaron que los estudiantes prefieren trabajar con tres materiales específicos, como canciones, libros (lecturas

de control diferentes de los libros de texto tradicionales) y presentaciones sobre problemas reales que pueden ocurrir en sus comunidades. Esto no significa que a los estudiantes no les guste trabajar con libros de texto y otros materiales, de hecho, lo hacen; sin embargo, encuentran más motivadores, atractivos y útiles los materiales auténticos.

Según lo expresado por Johnson (1989), las necesidades de los estudiantes deben considerarse en todo momento, en este caso particular, con respecto a la selección de materiales. Por lo tanto, al compartir estos hallazgos, algunos colegas en el campo de la enseñanza de idiomas extranjeros tal vez decidan revisar algunas estrategias implementadas hasta ahora y mejorarlas. Con base en los resultados obtenidos, es innegable que los materiales auténticos en Honduras en una institución de educación superior representan una ventaja para los estudiantes en sus resultados de aprendizaje de inglés como lengua extranjera. Los maestros deben usar la mayor cantidad de materiales auténticos posible para que los estudiantes se sientan más motivados en un ambiente más cómodo y amigable que pueda provocar que participen de manera activa y cooperativa mientras desarrollan su creatividad al realizar tareas específicas.

Bibliografía

- Attride-Stirling, J. (2001). Thematic networks: an analytic tool for qualitative research. *Qualitative Research*, 1(3), 385-405.
- Berasova, J. (2015). Authentic Materials – Enhancing Language Acquisition and Cultural Awareness. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 192(1), 195-204.
- Ciornei, S. I. and Dina, T. A. (2015). Authentic texts in teaching English. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 180, 274-279.
- Firmansyah, E. (2015). Students' Perceptions on the Use of Authentic Materials in Senior High School. *Bahasa & Sastra*, 15(1), 1-8.
- Gardner, H. (1983). *Frames of Mind, The Theory of Multiple Intelligences*. Basic Books.
- Ghanbari, N. et al. (2015). The Effect of Using Authentic Materials on Iranian EFL Learners' Vocabulary Learning. *Theory and Practice in language Studies*, 5(12), 2459-2468.
- Johnson, R. K. (1989). *The Second Language Curriculum*. Cambridge University Press.
- Johnson, B. and Christensen, L. (2007). *Educational Research: Quantitative, qualitative, and mixed approaches*. Sage Publications, Inc.
- Kamhi-Stein, L. D. et al., (2017). English language teaching in South America. Policy, preparation and practices. *System*, xxx, 1-3.
- Karimi, M. and Dowlatabadi, H. R. (2014). Authenticity vs. Practicality: Metacognitive Awareness through Authentic materials in EFL classroom. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 98(1), 844-851.
- Marzban, A. and Davaji, S. (2015). The Effect of Authentic Texts on Motivation and Reading Comprehension of EFL Students at Intermediate Level of Proficiency. *Theory and Practice in language Studies*, 5(1), 85-91.
- Nunan, D. (1988). *The learner-centred curriculum: a study in second language teaching*. Cambridge University Press.
- Peacock, M. (1997). The effect of authentic materials on the motivation of EFL learners. *ELT Journal*, 51(2), 144-156.
- Pulverness, A. (1999). Context or pretext? Cultural content and the coursebook. *Folio*, 5(2), 5-11.
- Rolfe, A. and Cheek, B (2012). Learning Styles. *InnovAiT*, 5(3), 176-181.
- Richards, J. C. and Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge University Press.
- Sample, M. G. (2015). Authentic Materials: A Motivational Tool for the EFL Classroom? *Education and Linguistics Research*, 1(2), 100-119.
- Sayer, P. (2018). Does English really open doors? Social class and English teaching in public primary schools in Mexico. *System*, 73(1), 58-70.
- Tomlinson, B. (2012). Materials development for language learning and teaching. *Language Teaching*, 45(2), 143-179.

Autotrasplante dental

*Jorge Carlos Ramos Ynestroza**
*Eva Alejandra Urrutia Machuca***
*Jenny Marcela Ramos Aguilar****
*Miryam Jackeline Meza Rodríguez*****

Resumen

El autotrasplante dental es un procedimiento quirúrgico que consiste en la extracción de un órgano dentario incluido y la realización de un neo-alvéolo para la reposición del diente en su nueva ubicación y lugar en la arcada dental, tomando siempre en cuenta algunos criterios, para que el procedimiento pueda ser considerado como exitoso. El presente artículo muestra un caso clínico de autotrasplante dental, el cual fue tratado de forma multidisciplinaria con las especialidades de Cirugía y Patología Bucal, Endodoncia y Ortodoncia. Este procedimiento llevó a la paciente a recuperar su función masticatoria y estética tomando en cuenta que el órgano dentario que se autotransplantó logró recuperar su vitalidad.

Palabras claves: Autotrasplante dental; neo-alvéolo; quirúrgico.

Abstract

Dental autotransplantation is a surgical procedure, which consists of the extraction of an included dental organ and the realization of a neo-socket for the replacement of the tooth in its new location and place in the dental arch, always taking into account some criteria, so that the procedure can be considered as successful. This article shows a clinical case of dental Autotransplantation, which was treated in a multidisciplinary way, with the Specialties of Oral Surgery and Pathology, Endodontics and Orthodontics, which led the patient to recover her masticatory and aesthetic function taking into account that the organ dental that was self-transplanted managed to regain its vitality.

Keys words: Dental self-transplantation; neo-alveoli; surgery.

* Docente Titular II. Facultad de Odontología, UNAH. CORCID-ID 0000 0001 8020 1926

** Docente Titular II. Facultad de Odontología, UNAH. CORCID-ID 0000 0002 6348 1310

*** Docente Titular II. Facultad de Odontología, UNAH.

**** Doctora en Servicio Social. Facultad de Odontología UNAH. CORCID -ID 0000 0002 7338 2623

Introducción

Cuando nuestros pacientes se presentan al consultorio con un órgano dentario perdido solemos optar por una rehabilitación, pero siempre con los tratamientos más comunes como prótesis removible, prótesis fijas e implantes dentales. Sin embargo, tenemos una opción muchas veces más accesible y de mayor duración como los autotrasplantes dentales que también son otra alternativa en algunos procedimientos ortodónticos en los cuales la tracción de dientes es imposible.

En este caso, se realiza la extracción de un órgano dentario permanente incluido, realizando un neo alvéolo y recolocación del diente en su nueva posición. Este procedimiento quirúrgico es descrito por primera vez en el antiguo Egipto, es decir, que es un procedimiento bastante antiguo, que con el pasar de los años se le ha hecho muchas modificaciones para poder lograr un completo éxito; sin embargo, a menudo, es pasado por alto como alternativa, aunque es un tratamiento eficaz. Su valor reside en el hecho de que permite la reconstrucción de la arcada dental utilizando el material más biocompatible, que es el propio órgano dentario del paciente. Pero el trasplante de dientes es percibido con frecuencia por cirujanos como una alternativa imprevisible debido a no estar familiarizados con el procedimiento.

Presentación del caso

Paciente femenino de 12 años de edad sin antecedentes médicos de interés ni enfermedad de base, que acude a la Facultad de Odontología (UNAH), con remisión de ortodoncia ante la presencia de una pseudoanodoncia en el sector anterior superior, confirmando dicho hallazgo con una radiografía panorámica (Figura 1), en la cual se pudo observar una zona radiopaca compatible con la presencia del órgano dentario 2,1 en una posición ectópica y su corona incluida en una lesión radiolúcida más la presencia de otra zona

radiopaca compatible con un órgano dentario supernumerario. Ante esta imagen radiográfica convencional se solicitó una tomografía Co-



Figura 1. Radiografía Panorámica, zonas radiolúcidas y radiopacas en la zona anterior superior.

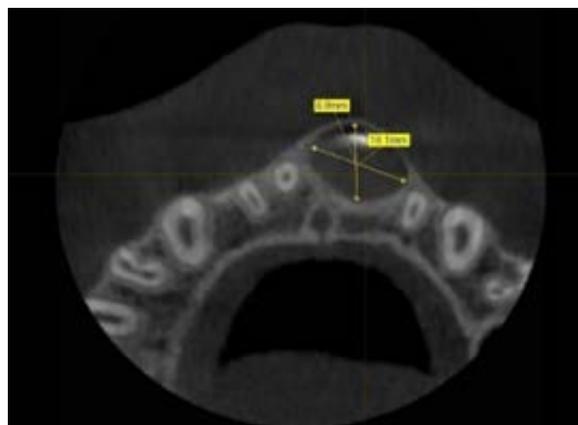


Figura 2. A Corte Axial.

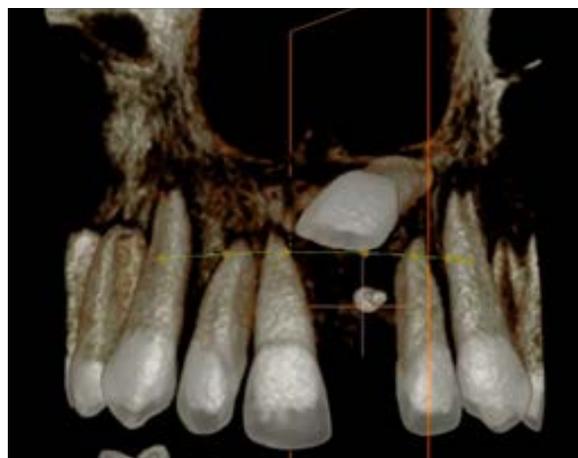


Figura 2. B Reconstrucción Volumétrica.

ne-Beam (Figura 2) y se pudo determinar que la zona radiolúcida es de aproximadamente 10 x 8 mm de tamaño. Por lo que se consideró que el incisivo 2,1 no tenía posibilidad de erupcionar en su proceso alveolar, ni tampoco mediante tracción ortodóntica.

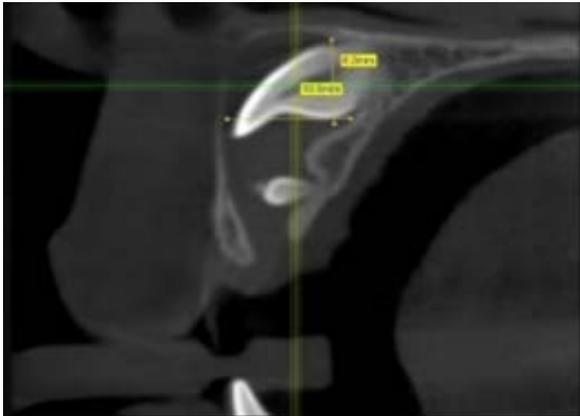


Figura 2. C Corte Sagital. Dimensión de la zona radiolúcida y evidencia radiopaca de central superior izquierdo y órgano dentario supernumerario

Ante esta situación se solicitó al Servicio de Ortodoncia la colaboración colocándole a la paciente un resorte expansor (Figura 3) para que al momento de la cirugía se encontrara el espacio adecuado para el órgano dentario 2,1. En el momento de la cirugía como fase profiláctica se indicó Amoxicilina 500mg y Diclofenaco de 50mg, 1 hora antes del procedimiento quirúrgico.



Figura 3. Resorte Expansor. Inicio del tratamiento Ortodóntico.



Figura 4. Exposición del órgano dentario supernumerario. Evidencia clínica al reflejar colgajo de espesor total.

Fase quirúrgica: se realizó la correcta asepsia y antisepsia del área intra y extraoral con yodo povidine y se infiltró anestesia local Mepivacaína 2% 1: 100,000 y seguido de esto se realizó una incisión intrasurcular para luego realizar una relajante obteniendo un colgajo triangular para un mejor acceso. Ya con el hueso expuesto se realizó osteotomía, con la cual pudimos acceder donde estaba el órgano dentario supernumerario el cual fue extraído (Figura 4). Asimismo se enucleó la lesión junto con el órgano dentario 2,1 debido a que esta se encontraba adherida a la corona de dicho órgano dentario (Figura 5). Se tuvo el máximo cuidado de no manipular la raíz del diente.

Una vez terminada de separar la cápsula quística del órgano dentario, este fue colocado de nuevo en el lugar donde estaba mientras se preparaba el neo-alvéolo con la pieza de mano de baja velocidad y una fresa 703.



Figura 5. Enucleación de la cápsula quística. Previo al examen histopatológico compatible con un quiste dentigero.

La cápsula quística fue colocada en un frasco con formalina para ser enviada al laboratorio para su examen histopatológico. Con el alvéolo preparado se irrigó bien toda el área y se reposicionó el diente colocando una férula de resina (Figura 6) para evitar el movimiento y poder realizar el injerto de hueso (Figura 7). También se posicionó el colgajo y se realizaron 5 puntos de sutura simple seda 3-0 (Figura 8). En la fase post quirúrgica los puntos de sutura fueron retirados 7 días. Aparte de la férula de resina la ortodoncista le colocó una ligadura de metal para una mayor ferulización.



Figura 6. Ferulización con resina. Órgano dental central superior izquierdo en la posición que corresponde.

La paciente ha sido controlada con visitas periódicas para valorar la evolución del caso, el cual ha sido considerado como exitoso a sus 16 meses de haberse realizado el procedimiento. Debido a la correcta cicatrización del hueso, a la formación del ligamento periodon-



Figura 7. Injerto de 1cc de hueso. Evidencia clínica de la regeneración de la zona.



Figura 8. Sutura simple. Cierre primario de la zona quirúrgica.

tal y a la no reabsorción radicular (Figura 9) y, sobre todo, a una revascularización, ya que ha respondido positivamente a las pruebas térmicas (calor y frío), demuestra que el órgano dentario mantiene su vitalidad. Se le devolvió la función y estética a la paciente (Figura 10).



Figura 9. Longitud del órgano dentario 2,1. Longitud inicial imagen de lado izquierdo. Longitud final imagen lado derecho.



Figura 10. Resultado final. Recuperación de la función estética y masticatoria.

Discusión

En el presente caso tenemos a una paciente con una alteración en la erupción dental debido a una posición ectópica en el maxilar a lo cual se asocia también la inclusión de la corona en un quiste dentígero, según reporte de la biopsia. Debido a que este diente no podía ser traccionado, se tomó la decisión de realizar la enucleación de la lesión, seguido del autotrasplante dental para poder devolverle la función y la estética a la paciente.

Es conocido que este procedimiento tiene una tasa de éxito superior al 90%, pero para su realización también se requiere que el órgano dentario posea una formación radicular de tres cuartos o formación de raíz completa, ya que demuestra que tienen el mejor pronóstico para la supervivencia a largo plazo. Cuando un diente es auto trasplantado es preferible postergar el tratamiento endodóntico para darle tiempo al órgano dentario de cicatrizar y de que ocurra una revascularización debido a que esto es más beneficioso para el paciente. El tratamiento endodóntico se realizará solo si observamos cambios patológicos, necrosis pulpar y/o cambios peri radiculares, así como resorción radicular. Para que estos procedimientos tengan éxito, aparte de un buen manejo quirúrgico, se requiere de colaboración post operatoria del paciente siguiendo las indicaciones y cuidados necesarios, así como también asistir a las citas control para obtener un buen resultado.

Conclusiones

El autotrasplante dental es una alternativa con muy buenos resultados para pacientes en los que es imposible realizar la rehabilitación convencional o cuando estamos frente a la ausencia de órganos dentarios, como en este caso, por una alteración eruptiva se optó por este procedimiento.

Hay que tener en cuenta también varios factores para tener una tasa de éxito alta: en primer lugar, para aumentar la tasa de éxito del trasplante de dientes, una membrana periodontal sana debe estar presente. El diente y la morfología de la raíz a trasplantar deben ser anatómicamente convencionales. Además, la infección debe estar ausente en el sitio receptor, y durante la cirugía, el periodo extra oral deber ser corto y el trauma debe ser minimizado para evitar daños tanto en tejidos blandos como duros. La fijación del diente debe ser en un lapso de 4-6 semanas como mínimo.

Bibliografía

- Cahuan *et al.* (2017) Autotrasplante dental como solución a un incisivo central con fracaso eruptivo. Reporte de un caso clínico. *Odontología Pediátrica* 217-225.
- Barrientos S. *et al.* (2012) Autotrasplantes dentales: revisión sistemática de la literatura. *Univ Odontol.* 31(66): 133-143.
- I. Brener, E. *et al.* (2016) Autotrasplante dental. Revisión de la literatura y presentación de dos casos. *Revista ADM*; 73 (4): 212-217.
- L.A. Machado *et al.* (2015) Long-term prognosis of tooth auto transplantation: a systematic review and meta-analysis. *Int. J. Oral Maxillofac. Surg.* International Association of Oral and Maxillofacial Surgeons.
- Ji-Hyun Bae *et al.* (2010) Auto transplantation of Teeth with Complete Root Formation *JOE — Volume 36, Number 8, August.*
- Batwini *Autotrasplante dentario*, dirigido por Daniel Gallelli. 1a ed. - Buenos Aires: Gador.

Extravasación de mucina a nivel ventral de la lengua. Reporte de caso de Mucocele de las glándulas de Blandin Nuhn

*Dania Lizeth López Luque**

Resumen

Paciente masculino de 12 años que acude al Hospital Gabriela Alvarado en Danlí, El Paraíso, con una lesión a nivel ventral de la lengua, relacionándose con las glándulas de Blandin Nuhn, la cual está compuesta por acinos mucosos y seromucosos. El mucocele por extravasación ocurre mayormente en pacientes jóvenes y son causadas por traumas como mordeduras o micro traumas como tratamientos de ortodoncia. El mucocele a nivel ventral es poco frecuente dentro de los casos registrados.

Palabras claves: Mucocele; Superficie Ventral de Lengua; Glándula Salival Menor.

Abstract

A 12-year-old male patient who goes to the Gabriela Alvarado Hospital in Danlí, El Paradiso with a ventral level injury of the tongue, related to the glands of Blandin Nun, which is composed of mucous and seromucous acini. Mucocele by extravasation occurs mostly in young patients and are caused by traumas such as bites or micro traumas as orthodontic treatments. Ventral mucocele is rare within reported cases.

Keys words: Mucocele; Ventral level of the tongue; Minor salivary gland.

* Doctora en Servicio Social. Hospital Gabriela Alvarado, Danlí, El Paraíso. CORCID-ID: 0000 0002 0889 688X

Introducción

La prevalencia de lesiones patológicas a nivel bucal es común no solamente en estructuras dentarias sino también en tejidos blandos. La relación de estas estructuras blandas con glándulas salivales es frecuente sobre todo cuando se observan a nivel del labio inferior representando un alto porcentaje, sin embargo, la presentación a nivel ventral de la lengua es un hallazgo raro y poco frecuente encontrándose alrededor del 1.9% al 10.3% de los casos relacionándose con las glándulas salivales de Blandin Nuhn.

El objetivo de este reporte es la presentación de una patología inusual localizada en la superficie ventral lingual de un paciente de 12 años de edad relacionada con glándulas salivales menores y su manejo quirúrgico.

Presentación del caso

Paciente masculino de 12 años remitido al Servicio de Odontología del Hospital Regional Gabriela Alvarado de Danlí, El Paraíso presentando una lesión tipo bullosa en zona ventral de la lengua del lado derecho refiriendo el paciente una historia de trauma por mordedura a la caída desde su propia altura con más o menos 20 días de evolución asintomático.



Figura 1. Lesión bullosa en superficie ventral de la lengua. Lesión bullosa causada por traumatismo. Dra. López.

Al examen clínico se observó la lesión de más o menos 1 cm x 0.6 cm sin exudado seroso, linfoide o sanguinolento de color transparente.

Se preparó al paciente siguiendo los protocolos pre quirúrgicos y se procedió bajo anestesia local con vasoconstrictor (Lidocaína al 2%) infiltrativamente a nivel perilesional a la escisión con hoja de bisturí # 15 con lo que se logró la exposición clínica de la capsula y su respectiva enucleación sin evidencia clínica de capsulas accesorias en la zona. Figura 2.



Figura 2. Exposición clínica de la cápsula en zona ventral de la lengua. Cápsula quística con contenido de mucina. Dra. López.

Se procedió al cierre de la herida con hilo de sutura seda 3-0 sin presentar el paciente complicaciones tanto preoperatorio, intraoperatorio y postoperatorio inmediato. La farmacoterapia correspondiente fue de ibuprofeno de tabletas 600mg cada 12 horas por 5 días y amoxicilina de 500mg cada 8 horas por 7 días.

A la evaluación clínica del paciente a los 9 meses, se observa la zona quirúrgica estable sin evidencia clínica de una recidiva de la patología. Figura 3.



Figura 3. Control del caso postquirúrgico. Evaluación clínica luego de un año sin evidencia de recidiva de la patología. Dra. López.

Discusión

Las etiologías de las lesiones a nivel de glándulas salivales menores generalmente son traumáticas que resulta en una extravasación de moco dentro del tejido conectivo.

Generalmente y en más del 60% de los casos se observa en el labio inferior unilateralmente en todas las edades y mayormente en mujeres; sin embargo, cuando se origina en las Glándulas de Blandin Nuhn según el estudio de Joshi de 30 casos de 164 en 5 años el 46.7% que corresponden a 14 casos está en el rango de edad reportado en este caso lo cual hace de esta patología un hallazgo inusual.

Conclusiones

El mucocele originado en las Glándulas de Blandin Nuhn representa unos de los pocos

casos que se observan y manejan a nivel quirúrgico odontológico sin embargo nuestra experiencia con este caso nos permite exponer a nuestros colegas para que conozcan de esta patología con lo que permitirá que puedan diagnosticar y proponer alternativas de manejo para la misma.

Con lo que concluimos que es una patología inusual sobre todo en una población infantil que es viable manejar quirúrgicamente con una enucleación con una mínima tasa de recurrencia.

Reconocimientos

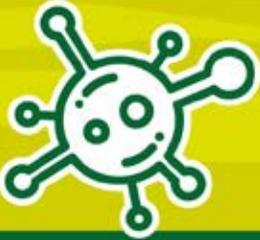
Al Dr. Jorge Carlos Ramos por siempre apoyarme y por confiar en mí y en lo que puedo lograr.

A Ulises Oscar Murillo por haber fungido de asistente durante el procedimiento quirúrgico.

Bibliografía

- Sherin J. *et al.* (2018) Blandin and Nuhn mucocele in a pediatric patient. *J Indian Soc Pedod Dent*; 36:315-8.
- Joshi S. *et al.* (2012) Mucocele of the Glands of Blandin Nuhn in children: A Clinical, Histopathologic and Retrospective Study. *North Am J Med Sci*; 4:379-83.
- Brooks J. *et al.* (2015) Superficial Mucocele of the Ventral Tongue: Presentation of a Rare Case and Literature Review *American Association of Oral and Maxillofacial Surgeons J Oral Maxillofac Surg* 74:1175-1179.
- Graillon N. *et al.* (2019) Mucoceles of the anterior ventral surface of the tongue and the glands of Blandin–Nuhn: 5 cases *J Stomatol Oral Maxillofac Surg* 120 509–512.
- Mandhan P. *et al* (2017) Mucocele of the tongue *ANZ J Surg* 87 E327- E328.

¿QUÉ ES CORONAVIRUS



UNA
UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE HONDURAS

[COVID-19]?

→

Es una enfermedad infecciosa causada por el coronavirus, cuyo brote inicial fue en la ciudad de Wuhan, China a finales de 2019.

Se transmite de persona a persona



SINTOMAS:

- Fiebre alta
- Tos (generalmente seca)
- Dolor de cabeza
- Dolor de garganta
- Dificultad para respirar
- Congestión nasal
- Dolores musculares
- Fatiga (cansancio)



Y AÚN NO EXISTE VACUNA CONTRA ESTE VIRUS



→

Si tienes antecedentes de viajes o de contacto con personas que han viajado recientemente y presentas alguno de estos síntomas, busca atención médica urgente. No te automediques.

INFÓRMATE Y ACTÚA PARA PREVENIR EL CONTAGIO DEL CORONAVIRUS.

PREVENCIÓN Y CIERRE DE ESPACIOS PÚBLICOS

- 1 LAVARSE LAS MANOS**
FRECUENTEMENTE CON AGUA Y JABÓN
- 2 MANTENER DISTANCIA**
EVITE TOCAR O ACERCARSE A PERSONAS. NO SALUDAR DE MANO Y MANTENER DISTANCIA 1 METRO
- 3 TOS SECA**
CUANDO TOSA, CUBRA SU BOCA Y NARIZ CON PAÑUELO DESECHABLE O CON EL ANTEBRAZO
- 4 NO SALIR**
QUEDARSE EN CASA PARA EVITAR EXPOSICIÓN



Influencia de ansiedad precompetitiva y motivación al éxito deportivo de atletas en artes marciales

*Orlando José Varela Díaz**

Resumen

La presente investigación se dedica a establecer la relación entre la motivación, ansiedad pre-competitiva y el éxito deportivo en los atletas de artes marciales de los equipos (Judo, Karate-Do y Tae Kwon Do) mediante la aplicación de test psicológicos para cada variable y evaluando el éxito deportivo mediante el resultado esperado y el obtenido en competición.

Los resultados proyectan que la ansiedad precompetitiva manejada en un valor medio, puede impulsar a los atletas a alcanzar el arousal, sin impedir que obtenga buenos resultados en el deporte. Es muy notable la diferencia existente en la motivación hacia el logro en los diferentes equipos, sin embargo, esto no garantiza que, a mayor nivel de motivación, mayores posibilidades de éxito deportivo. Asimismo, se realizan comparaciones de ansiedad y motivación entre sexo donde no existen diferencias significativas; sin embargo, en este tipo de investigaciones, siempre se debe reconocer el impacto de un sinfín de variables extrañas que pueden mermar el rendimiento del atleta.

Palabras clave: motivación; ansiedad; éxito deportivo; artes marciales.

Abstract

This research is dedicated to establishing the relationship between motivation, pre-competitive anxiety and sporting success in the team martial arts athletes (Judo, Karate-Do and Tae Kwon Do) by applying psychological tests for each variable and evaluating sports success through the expected result and that obtained in competition.

The results project that pre-competitive anxiety managed at an average value can drive athletes to reach the arousal, without preventing it from achieving good results in sport. The difference in motivation towards achievement in different teams is very noticeable; however, this does not guarantee that at a higher level of motivation, greater chances of sporting success. In addition,

* Máster en Psicología Clínica de la UNAH. Docente Escuela de Ciencias Psicológicas, UNAH. <https://orcid.org/0000-0002-4106-5383>

comparisons of anxiety and motivation are made between sexes where there are no significant differences; however, in this type of research, you should always recognize the impact of countless strange variables that can undermine the performance of the athlete.

Keywords: motivation; anxiety; sports success; martial arts.

Introducción

Las sociedades en los últimos años han volcado su mirada hacia el deporte, concibiéndolo como una esfera de gran importancia; esto se observa en el crecimiento de los practicantes del mismo, así como la importancia brindada por los diferentes rubros de la sociedad como el económico, social, político, medios de comunicación, etc. (Iriarte, 2011). Ahora bien, en el deporte de alto rendimiento el atleta se convierte en el actor principal procurando tener un buen rendimiento deportivo. Sin embargo, existen muchos factores que influyen en el rendimiento deportivo, dentro de estos se encuentra la preparación física, técnica, magnitud del evento, problemas personales o familiares, entorno social, entre otros. De manera que en el presente estudio se aborda la parte cognitiva del atleta, esa parte en la cual no se le dedica el mismo tiempo y esfuerzo para entrenar (Dosil, 2008).

Es importante recalcar que un aspecto que suele ignorarse constantemente en los deportistas es su destreza psicológica, que es precisamente la que le permite rendir a niveles superiores (García-Neveira, 2010). De manera que el entrenamiento psicológico se vuelve un pilar fundamental para adquirir resultados exitosos dentro de la rama deportiva. Es claro que para lograr la excelencia en el alto rendimiento deportivo es fundamental maximizar todos los recursos disponibles, tanto físicos y técnicos como los mentales. Beltrán (2010) expresa que "...sólo así se pueden traspasar los propios límites, expandir las capacidades y aspirar a estar en la cima de una disciplina deportiva". Por lo tanto, es necesario dotar a los deportistas de herramientas psicológicas; por lo cual Márquez (2006) expresa que: "...es

evidente que los atletas que participan en deportes competitivos necesitan emplear habilidades psicológicas y estrategias de afrontamiento efectivas para lograr satisfacer sus expectativas y mejorar su rendimiento" (p. 361).

Ansiedad

Según Trickett (2009) el término ansiedad proviene de un vocablo latín que significa "preocupación por lo desconocido", también está relacionada con la palabra griega que significa "estrangular o comprimir" (p. 15). Aragón (2006) plantea que la ansiedad es un "estado emocional negativo que incluye sensaciones de nerviosismo, preocupación y aprensión, relacionadas con la activación del organismo". (p. 6). En la misma línea, Dosil & Caracuel (2003) la definen como "un conjunto de reacciones suscitadas por una situación (estímulo) en la que puede ocurrir algo amenazante, aversivo, nocivo, peligroso o, simplemente, no deseado" (p. 153). Siguiendo los trabajos de Lazarus, Cox (2009) plantea que la ansiedad es multidimensional en dos formas diferentes: la primera, hace una distinción entre un componente de rasgo (como una disposición de la personalidad) y uno de estado (como respuesta específica de la situación).

Según Spielberger (1966) la ansiedad de rasgo hace referencia a una disposición conductual adquirida que predispone a una persona a percibir una amplia gama de circunstancias objetivamente no peligrosas (desde el punto de vista físico o psicológico) como amenazadoras, y a responder a estas con reacciones de ansiedad, estado de intensidad y magnitud desproporcionadas con respecto al peligro objetivo; y el estado de ansiedad hace referencia a un componente siempre variable del estado de ánimo, y se define como un es-

tado emocional caracterizado por sensaciones subjetivas, conscientemente percibidas, acompañadas por la activación o del sistema nervioso autónomo. En la segunda distinción de Cox, Martens & Rusell (2003); indica que la ansiedad posee componentes tanto cognitivos como somáticos. Según Gould, Greenleaf & Krane (2002) la ansiedad somática se define como la percepción de una serie de síntomas corporales que se producen automáticamente (por ejemplo, nudo en el estómago, sudoración, incremento de la frecuencia cardiaca, etc.).

Por otra parte, podemos decir que la ansiedad cognitiva se operativiza como un conjunto de preocupaciones negativas sobre el rendimiento, incapacidad de concentración y continuas interrupciones de la atención (Gould, Greenleaf, & Krane, 2002). Finalmente, abordaremos un estado de ansiedad, propio del deportista, que ocurre previo a los instantes de una competición: hablamos de la ansiedad precompetitiva. Valdez (2002) expresa que: Este es uno de los estados que se producen y conspiran contra el rendimiento atlético. Los autores soviéticos lo denominan febrilidad del arranque o fiebre de la arrancada. No siente el atleta el estado de alta energía bajo su control, sino que se siente la energía como algo fuera de él mismo. El sujeto se siente tenso (y lo está), intranquilo y temeroso. A partir de este desorden emocional el atleta no puede controlar su atención y por lo tanto mantenerse alerta y actúa como si todo ocurriera demasiado rápidamente para poder oponerse a ello. Dado que el tono muscular está excesivamente alterado, las acciones resultan torpes. Estos deportistas pueden presentar trastornos psicósomáticos antes y durante la competición. Son comunes los sudores inmotivados, temblor de manos, náuseas, dolor de estómago intenso, deseos de orinar e insomnio. Este estado constituye un círculo vicioso, pues las torpezas en la competición lo retroalimentan, induciendo un mayor temor y ansiedad o bien cayendo en un estado de carácter depresivo (p. 52).

Motivación

La motivación representa un papel fundamental en todos los ámbitos posibles de un ser humano, y no es la excepción en la actividad física y el deporte. De manera que explica muchos fenómenos dentro del deporte, tales como la iniciación, orientación, mantenimiento y el abandono de dicha actividad (Dosil, 2008). El concepto motivación proviene del verbo latín "movere", lo que significa "mover" por lo que un estado de alta motivación se relaciona con términos como excitación, energía, intensidad o activación (Escartí & Cervelló, 1994; Roberts, 1995). La motivación es, en síntesis, lo que hace que un individuo actúe y se comporte de una determinada manera; o sea, una "combinación de procesos intelectuales, fisiológicos y psicológicos que decide, en una situación dada, con qué vigor se actúa y en qué dirección se encauza la energía." (Antón, 2011).

Según (Antón, 2011) en el terreno ya de la práctica deportiva, la motivación tendrá una gran influencia sobre la actitud que el sujeto muestre ante la misma, sobre la iniciación y el modo de llevarla a cabo, sobre el grado de esfuerzo a aplicar, así como en la evaluación de la actividad. Por lo tanto, para entender el porqué de las acciones de los deportistas en primer lugar nos fijaremos en su motivación ante la propia práctica, ya que está sentará las bases de un posible éxito o fracaso. El deportista profesional dispone de una motivación diferente ante la actividad física que la que puede tener una persona que practica deporte de una forma recreativa. Así el profesional realizará un desgaste mayor, no solo físico, sino también mental, ya que en función de los logros que este alcance su futuro se tornará más seguro o incierto. "Pero en ocasiones puede ocurrir que un deportista, que por lo general está muy motivado por practicar su deporte o por conseguir unos resultados deportivos, le falte un extra de motivación que podría ser decisivo para que fracase en los momentos más importantes." (Buceta, 2003).

Planteamiento del problema

El deporte se ha convertido en un fenómeno social que tiene una importancia y magnitud sin límites; posee el poder de influenciar casi todos los campos del mundo actual, tanto las industrias comerciales, hoteleras, mercado laboral, sector académico como personas que se involucran de manera activa o pasiva. Debemos ahora enfocarnos ahora en el atleta, el cual es el centro de todo este movimiento, es el actor principal y factor clave involucrado en esta revolución. Teniendo en cuenta todo lo mencionado anteriormente, no resulta extraño que el deportista se sienta abrumado, su desempeño no complazca las expectativas y se encuentre tan agobiado que imposibilita el éxito en el deporte.

Las personas que envueltas en cualquier actividad física reconocen la importancia que tiene la parte cognitiva en el desempeño deportivo; lo expresan como “la ansiedad le pudo más” o “ganamos el partido porque el equipo estuvo concentrado”. Ya sea de manera positiva o negativa los factores psicológicos juegan un papel fundamental en la consecución de las metas; es lo que separa a los atletas regulares de los de élite. Resulta incuestionable que, junto con la preparación física y técnica, el entrenamiento de habilidades cognitivas contribuye a asegurar el éxito deportivo. Por lo que, en la presente investigación, se basa en demostrar la correlación que existe entre la ansiedad precompetitiva y la motivación en el éxito deportivo de los atletas de artes marciales.

Estrategia Metodológica

Instrumentos de investigación: 1) Escala de Motivación Deportiva: Escala de tipo Lickert que consta de 28 ítems que forman 3 componentes de primer orden: motivación intrínseca, motivación extrínseca y amotivación. En estudio preliminares se analizó la discriminación de los reactivos a través de la validación cruzada, así como la consistencia interna por medio del Alpha de Cronbach (.8936) y la confiabilidad fue de .8468. valores de interpretación: 7-14 = Bajo; 15-21 = Medio y 22-28 =

Alto. 2) Inventario Ansiedad Precompetitiva: CSAI-2: Este inventario de tipo Lickert cuenta con 27 ítems, los cuales conforman tres componentes de primer orden: ansiedad somática, ansiedad cognitiva y autoconfianza. Los índices de confiabilidad obtenidos mediante el análisis estadístico del Alfa de Cronbach arrojan que los tres componentes de orden obtuvieron coeficientes que oscilan 0,87 y 0,93. Valores de interpretación: 0-32% = Bajo; 33-65% = Medio y 66-100% = Alto. 3) Éxito Deportivo: Comparación entre los objetivos planificados por el entrenador de cada deporte y los resultados obtenidos

Enfoque: cuantitativo ya que se utilizó la recolección de datos para probar hipótesis, con base en la medición numérica y el análisis estadístico, para establecer patrones de comportamiento y probar teorías siguiendo un proceso secuencial y lineal de la investigación. Alcance: correlacional, de manera que pretende explicar que la forma de percibir la competición deportiva (valoración cognitiva) y la manera de afrontarla (mediante los diferentes estilos de afrontamiento) tienen una relación con el rendimiento deportivo de los atletas de la selección nacional de Honduras de Tae Kwon Do. Diseño: no experimental transversal ya que es un estudio que se realiza sin la manipulación deliberada de variables, sin embargo, se tuvo el mayor control posible sobre las variables extrañas. Transversal ya que se recabó datos en un momento específico del tiempo. (Hernández, Fernández, & Baptista, 2014). Participantes: 23 atletas, mayores de edad de las disciplinas deportivas de judo, karate y taekwon-do.

Resultados de la investigación

Tabla 1. Niveles de motivación según sexo

Género	Medias	T obtenida	T valor de tabla
Masculino	89.23	1.47	2.08
Femenino	121.1		

Tomando en cuenta que al analizar la T obtenida (1.47), esta no supera Valor T (2.08) por lo cual se llega a la conclusión que no existe diferencias estadísticamente significativas cuando comparamos el sexo en cuanto a la variable de motivación.

Tabla 2. Niveles de motivación según disciplina deportiva

Deporte	Medias	F obtenida	F valor de Tabla
Tae-Kwon-Do	91	9.62	3.49
Karate	118.29		
Judo	120		

En cuanto al nivel de motivación y su relación con las distintas disciplinas deportivas, se muestra que la T obtenida (9.62) es mayor que el valor T (3.49); lo cual implicaría que todos los deportes obtuvieron niveles apropiados de motivación. Cuando se compara la disciplina Karate y Judo con respecto al Tae Kwon Do, obtuvieron índices más altos que este último, sin embargo, cuando se compara con el rendimiento deportivo, fue el Tae Kwon Do quien obtuvo mejores resultados.

Tabla 3. Niveles de ansiedad cognitiva según sexo

Género	Medias	T obtenida	T valor de Tabla
Masculino	23.90	- 1.46	2.08
Femenino	38.11		

Tomando en cuenta que al analizar la T obtenida (-1.46), esta no supera Valor T (2.08) por lo cual se llega a la conclusión que no existen diferencias estadísticamente significativas cuando comparamos el sexo en cuanto a la variable de ansiedad cognitiva.

En cuanto a los valores comparados a nivel de disciplina deportiva, se denota que existe una diferencia estadísticamente significativa ya que el valor de la F obtenida (4.68) supera el F valor de Tabla (3.49), reflejando

que el deporte que tuvo un mejor desempeño (tae-kwon-do) obtuvo más altos de ansiedad cognitiva.

Tabla 4. Niveles de ansiedad cognitiva según disciplina deportiva

Deporte	Medias	F obtenida	F valor de Tabla
Tae-Kwon-Do	44.97	4.68	3.49
Karate	22.2		
Judo	24.67		

Tabla 5. Niveles de ansiedad somática según sexo

Género	Medias	T obtenida	T valor de Tabla
Masculino	53.60	2.49	2.08
Femenino	29.60		

Tomando en cuenta que al analizar la T obtenida (2.49), supera Valor T (2.08) por lo cual se llega a la conclusión que existe diferencias estadísticamente significativas cuando comparamos el sexo en cuanto a la variable de ansiedad somática. Donde el sexo masculino mostró mayores niveles de ansiedad somática (expresiones físicas como sudor, nervios, dolor de estómago, etc.); sin embargo, en cuanto al rendimiento deportivo, obtuvieron ambos sexos la misma cantidad de medallas.

Tabla 6. Niveles de ansiedad somática según disciplina deportiva

Deporte	Medias	F obtenida	F valor de Tabla
Tae-Kwon-Do	48.63	27.67	3.49
Karate	50.21		
Judo	41.93		

En cuanto a los valores comparados a nivel de disciplina deportiva, se denota que existe una diferencia estadísticamente significativa ya que el valor de la F obtenida (27.67) supera

el F valor de Tabla (3.49), reflejando que entre las 3 disciplinas deportivas se obtuvieron niveles medios de ansiedad somática.

Conclusiones

Es importante resaltar un fenómeno recurrente en la presente investigación, que la disciplina deportiva que obtuvo mayor éxito deportivo consiguió 12 medallas y solamente se tenían proyectadas 11; seguidamente fue el equipo de judo que consiguieron 2 medallas de las 3 proyectadas y, finalmente, el equipo de Karate que obtuvo 2 de las 4 proyectadas. (Ver anexo 1). Existieron diferencias significativas cuando hablamos acerca de las dos variables de estudio. En cuanto a la ansiedad precompetitiva (compuesta por ansiedad somática y cognitiva) el equipo que obtuvo mayor éxito deportivo mostró mayores valores de ansiedad cognitiva con respecto a los otros deportes (por 20.3 puntos respecto al segundo lugar y por 22.77 del tercer puesto); lo cual puede estar asociado con generar un nivel de mayor consciencia respecto a la competición. Tomando en cuenta que el valor obtenido (44.97) equivale a una puntuación media, de manera que dicho estado podría estar asociado a preparación mental, concentración y atención; por lo tanto, más que asociarse con efectos negativos de la ansiedad puede relacionarse con el estado óptimo de funcionamiento, conocido como arousal. En relación a la ansiedad somática, todos los equipos deportivos estuvieron en rangos muy similares, de manera que todos se encontraron en el mismo nivel de ansiedad medio. Con respecto a la motivación, las disciplinas deportivas que

alcanzaron un mayor nivel fue la selección de judo (120), karate (118.29) y tae kwon do (91); la interpretación que se realiza de dichos resultados es que, a pesar de haber obtenido los valores de motivación más altos en el estudio, fue el equipo de karate el que obtuvo el éxito deportivo más bajo con respecto a las demás disciplinas deportivas. De manera que la motivación es un proceso determinante en el alcance del éxito deportivo, pero existen muchas otras variables que intervienen en dicha consecución.

Bibliografía

- Buceta, J. (2003). *Psicología de la Enseñanza y del Entrenamiento*. Madrid: Sarabia SL.
- Cox, R. (2009). *Psicología del Deporte: Conceptos y Aplicaciones*. Madrid, España.: Editorial Médica Panamericana.
- Cox, R., Martens, M., & Russell, W. (2003). Measuring anxiety in athletics: The revised competitive state anxiety inventory-2. *Journal of Sport and Exercise Psychology*(25), 519-533.
- Dosil, J. (2008). *Psicología de la actividad física y del deporte*. Madrid: McGraw Hill.
- Dosil, J., & Caracuel, J. C. (2003). Psicología aplicada al deporte. En J. Dosil, *Ciencias de la Actividad Física y del deporte* (págs. 155-186). Madrid: Síntesis.
- García-Neveira, A. (2010). El Psicólogo del deporte en el alto rendimiento: Aportaciones y retos futuros. *Papeles del Psicólogo* (31), 259-268.
- Marquez, S. (Mayo de 2006). Estrategias de afrontamiento del estrés en el ámbito deportivo: fundamentos teóricos e instrumentos de. *International Journal of Clinical and Health Psychology*, 6(2), 359-378.

Paisaje y viajes en *Trilogía de Centroamérica* de Javier Reverte

Wendy María Cálix Lanza*

Resumen

La Literatura de Viajes permite recorrer distintas latitudes, lugares inexplorados o visitar destinos desconocidos, sumado a su carácter híbrido, esto otorga un espacio a la subjetividad y ficcionalidad. Este estudio abarca algunos de los elementos paisajísticos presentes en las tres novelas de Reverte en el que se contrastan los paisajes rurales y urbanos que son desarrollados escrituralmente en diversas ciudades y regiones centroamericanas. El objetivo principal de esta indagación es dar a conocer la descripción del paisaje e identificar los elementos identitarios que aparecen en *Trilogía de Centroamérica*. Para su consecución, se empleará como metodología de trabajo el empleo de la Literatura comparada. Entre los principales resultados se destaca la configuración de los espacios naturales y urbanos, cabe mencionar que, en plena Guerra Fría que azotaba a Centroamérica por esa época, literariamente aparecen varias ciudades de Guatemala, Honduras y Nicaragua que sirven de escenario y referente de distintas realidades que nos remontan a la conflictiva década de los ochenta del siglo pasado. Es así que los elementos identitarios y culturales que fluyen a través de sus personajes son significativos y simbólicos que plasman el retrato ficcional histórico de la región. A manera de conclusión, este género literario conlleva una serie de connotaciones que cuestionan las realidades e idiosincrasias centroamericanas durante todo el conflicto de baja intensidad y es una aproximación desde la Literatura de Viajes escrita sobre América Central que servirá de fundamento para nuevas investigaciones sobre las novelas históricas que retratan a Centroamérica.

Palabras clave: Centroamérica, paisaje, novela, Literatura de Viajes.

* Máster en Literatura Centroamericana. Licenciada en Letras con orientación en Literatura. Docente Investigadora del Departamento y Carrera de Letras de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Profesora fundadora del Grupo de Investigación Filológica UNAH. Jefa de la Unidad de Gestión de la Investigación Científica UGIC-LETRAS. Editora en Jefe de la Revista del Sistema de Investigación Científica y Tecnológica de Educación (SICES) Honduras, Árbitro Evaluador de la Revista Iberoamericana de las Ciencias Sociales y Humanísticas RICSH, México. <https://orcid.org/0000-0001-7111-5655>

Abstract

Travel Literature allows you to travel different latitudes, unexplored places or visit unknown destinations, added to its hybrid nature, this gives a space to subjectivity and fiction. This study covers some of the landscape elements present in Reverte's three novels in which the rural and urban landscapes that are developed scripturally in various Central American cities and regions are contrasted. The main objective of this investigation is to present the description of the landscape and identify the identity elements that appear in the Central American Trilogy. To achieve this, the use of Comparative Literature will be used as a work methodology. Among the main results, the configuration of natural and urban spaces stands out, it is worth mentioning that, in the midst of the Cold War that was raging in Central America at that time, several cities in Guatemala, Honduras and Nicaragua appear in literary terms that serve as a setting and reference for different realities that take us back to the troubled decade of the eighties of the last century. Thus, the identity and cultural elements that flow through its characters are significant and symbolic that shape the historical fictional portrait of the region. In conclusion, this literary genre carries a series of connotations that question the Central American realities and idiosyncrasies throughout the low-intensity conflict and is an approach from Travel Literature written about Central America that will serve as the basis for new research on novels. historical pictures that portray Central America.

Keywords: Central America, landscape, novel, Travel Literature.

Introducción

Centroamérica, por mucho tiempo, ha sido una región de enorme interés desde los aspectos económicos, históricos y políticos. De forma reciente, su producción literaria ha ido en aumento al igual que la atracción por conocer de sus autores y libros.

Javier Reverte, connotado escritor español e incansable viajero, durante muchas décadas ha desarrollado a través de su vasta producción literaria una estrecha vinculación entre la narrativa y los viajes. De estas experiencias y recorridos por América Central, en la década de los ochenta surgieron tres novelas en las que plasmó ficción y realidad. Es, por tanto, *Trilogía de Centroamérica*, el compendio de las novelas *Los dioses debajo de la lluvia*, *El aroma del copal* y *El hombre de la guerra*; en las que se desarrolla una narrativa que vincula algunos de los principales procesos político-militares de la región y el retrato social de finales del siglo XX.

Este estudio inquiero en la expresión paisajista desarrollada en las novelas a partir de

la premisa de que en “el acto de la escritura es viajar con las palabras”, tal hecho se evidencia en los recorridos por las regiones naturales y urbanas del área centroamericana. Primeramente, se realiza una reseña de las novelas en estudio, que junto a la experiencia de Reverte en estas tierras constituyen un elemento valioso. En un segundo momento, se detalla en la descripción de determinados lugares de las que se pueden configurar una serie de reflexiones, visos de la realidad y ficciones que convierten al paisaje en un elemento narrativo que potencia el relato literario.

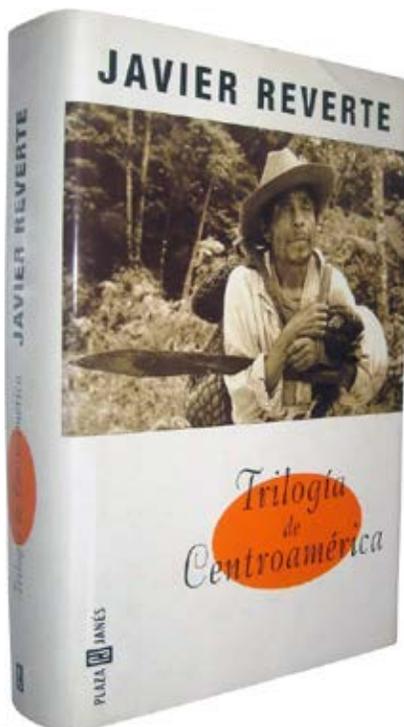
Reseña novelística de *Trilogía en Centroamérica*

Javier Reverte nos ha ofrecido y continúa plasmando una literatura esencialmente viajera, desde las grandes ciudades cosmopolitas hasta pequeños rincones del planeta. Su amplia bibliografía lo convierte en un autor im-

prescindible de la Literatura de viajes del presente siglo. Las novelas que conforman esta Trilogía tienen como escenario los países de Nicaragua, Guatemala y Honduras.

En su condición de periodista, Reverte llega al istmo centroamericano con el fin de realizar diversos reportajes, pero su estadía se convierte en un proceso mucho mayor cuando logra reflexionar, indagar y conocer de cerca las diversas problemáticas que se debatían en estas regiones. Es así que su vertiente literaria emerge para visibilizar este espacio geográfico en continuos conflictos políticos; al respecto Reverte dice:

...estas tres novelas tienen su historia. En 1983 viajé por varios países de Centroamérica cuando esta región del mundo vivía días muy dramáticos. Iba enviado por un periódico para escribir varios reportajes y, durante casi un mes, recorrí la geografía del dolor de aquellas tierras, donde las gentes vivían sumidas en la miseria y en la guerra. (Reverte, 2000, pág. 9)



Portada del libro *Trilogía de Centroamérica* del autor Javier Reverte.

Sin duda, entre tantas posibilidades de escritura sobre los conflictos de la región y otras problemáticas, el género novelístico permitió la generación de textos en los cuales la realidad y ficción juegan un rol importante. En palabras del autor sobre la conformación de este trío de novelas señala que:

¿Por qué no haber hecho con ellos tres libros de viajes en lugar de tres novelas? Sencillamente porque busqué acercarme a la perplejidad del alma humana más que a la crónica de un tiempo amargo. Hay algo de crónica, desde luego, en los libros; y hay viaje, por supuesto. Pero precisaba de la ficción para explicar con mayor vigor y hondura cuanto vi y cuanto viví. (Reverte, 2000, págs. 11-12)

Un elemento de sumo interés corresponde a la verosimilitud que este autor desarrolla en su novelística. Es posible la consideración de los hechos históricos vinculantes, además de las luchas sociales y personales de sus protagonistas en un franco acercamiento con la propia realidad de los centroamericanos. Sobre esto, Reverte sumerge a sus novelas en nuevas esferas y visiones:

Las tres novelas no tienen otros nexos entre ellas que la geografía donde se desarrollan: la hermosa Centroamérica, y la época en que transcurren, un tiempo de tragedias y guerras no tan lejano a nuestros días. Son tres novelas con personajes diferentes, con historias diferentes y situadas en tres países distintos. (Reverte, 2000, pág. 11)

Estas novelas ofrecen una visión de los conflictos políticos, sociales y personales ubicándonos en la Centroamérica de los años ochenta, siendo así un importante ejemplo de la novelística contemporánea que está en conjugación con la sociedad que es representada. Apuntar a estas realidades, permite a la Literatura ser un catalizador de los roles y esquemas de la sociedad (Cálix, 2015). Por

tanto, este trío de novelas, no distan del resto de las obras literarias de Reverte.

Sobre los contenidos argumentales de cada novela, se destaca en *Los dioses debajo de la lluvia* (1986) la relación de los conflictos de las guerrillas y el combate de las doctrinas militares en donde la población civiles e indígenas sufrieron las graves y horribles consecuencias: muertes, desempleo, enfermedades, hambre, destrucción de las comunidades, etc. Por su parte, en *El aroma del copal* (1988), encontramos a Manuel, un experimentado geólogo, contratado por la compañía

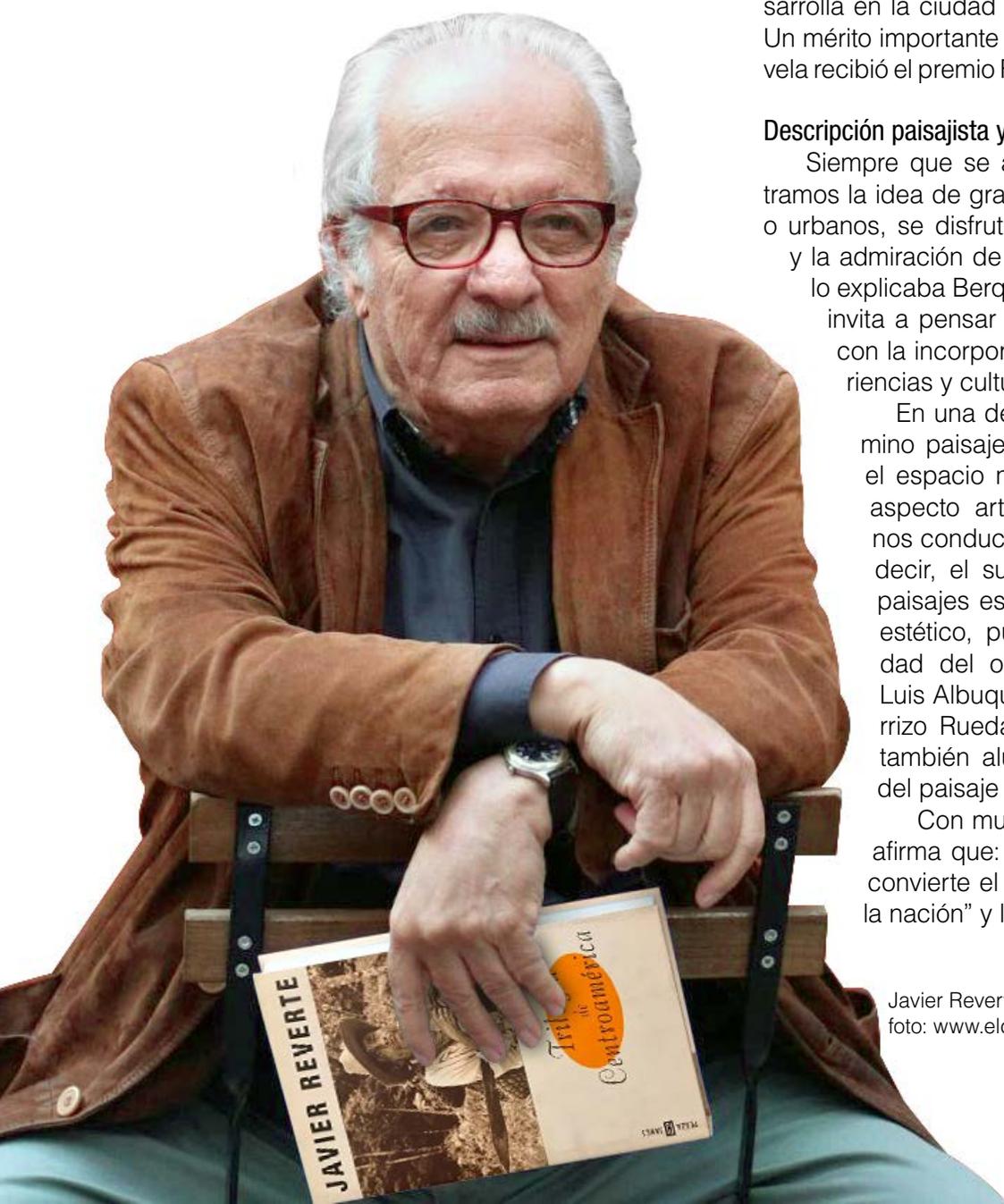
petrolera Texoil con el fin de llevar a cabo el descubrimiento de pozos petroleros en la zona del Petén en Guatemala. Este trabajo lo obliga a radicar en las comunidades de Las Flores y Los Naranjos, ubicadas en medio de la selva. Finalmente, *El hombre de la guerra* (1992) nos muestra a Claudia, dueña y administradora del Hotel Barcelona, recibe a Wilson, un nuevo huésped. Entre el pasado de Claudia, el recuerdo de épocas felices y Wilson, quien trae consigo el peso de su vida militar y de las guerras que ha librado, se desarrolla una historia de amor marcada por la confrontación entre el pasado, presente y futuro. Esta novela se desarrolla en la ciudad de La Ceiba, Honduras. Un mérito importante es que en 1992 esta novela recibió el premio Feria del Libro de Madrid.

Descripción paisajista y pensamiento viajero

Siempre que se alude al paisaje, encontramos la idea de grandes espacios naturales o urbanos, se disfruta de maravillosas vistas y la admiración de la naturaleza misma. Ya lo explicaba Berque (2009), el paisaje nos invita a pensar de determinada manera con la incorporación de nuestras experiencias y cultura.

En una de las acepciones del término paisaje, la DEL indica que “es el espacio natural admirable por su aspecto artístico”, tal señalamiento nos conduce a la contemplación, es decir, el sujeto que contempla los paisajes es quien le otorga el valor estético, pues implica la subjetividad del observador. Al respecto, Luis Albuquerque-García, Sofía Carrizo Rueda, y Julio Peñate Rivero también aluden a la conformación del paisaje literario.

Con mucho acierto Joan Noguè afirma que: “La metáfora visual que convierte el paisaje en el “retrato de la nación” y la provee de una presen-



Javier Reverte (1944-2020)
foto: www.elcorreoweb.es

cia física con un espacio (el territorio político) y un tiempo (la memoria histórica y social)” (Nogué, *La construcción social del paisaje*, 2007, pág. 141). Encontramos así, que los paisajes pertenecen a un tiempo y espacio definido y concreto, pero este al pasar los años puede variar, modificarse, destruirse o inclusive desaparecer.

La literatura rescata los paisajes naturales y urbanos y los plasma en la obra literaria, posibilitando la contemplación de los mismos por medio de la descripción. La tarea de Reverte no fue fácil, asumió en sus novelas los principales problemas políticos y sociales para insertarlos en medio de paisajes significativos para la región, por ejemplo: las comunidades indígenas, la selva, la montaña, el río, la playa, inclusive, algunas de las capitales de los países centroamericanos. Este fin, se concreta cuando más allá de las palabras, la escritura es un método de captura. (Newman, 2010).

Es así que uno de los objetivos que se desarrolla en este estudio es develar estos paisajes a fin de encontrar los valores que identifican a la América Central de la década de los años ochenta.

La Ceiba

Esta importante ciudad del norte de Honduras es retratada por el autor, quien le otorga vivacidad y presenta distintos escenarios de la misma. En una de las citas, la playa es parte de estas recreaciones:

Claudia volvió la vista hacia el mar y hacia el cielo. Tras el espacio encapotado y cubierto de nubes polvorientas, el sol invisible enviaba sobre la tierra y el océano una luz difuminada, un rastro marchito de claridad. Las aguas adquirirían un aceitoso color de barro y la espuma de las olas parecía pringada por una capa de grasa parda. No era la mejor imagen del Caribe, majestuoso y cegador en otras horas. Una vasta soledad se extendía al frente, y el cielo, invadidos por nubes grániticas, semejava poder desplomarse sobre ellos. El oleaje producía un hondo rumor al

golpear contra la costa. Y el ruido levantaba ecos remotos, como si más allá del mar repicase el son de un órgano escondido. En los intervalos de silencio que las olas dejaban al retirarse de la playa y la escollera, aquella resonancia permanecía con una fuerza propia, suspendida en la lejanía que ocultaban los nubarrones, llegando hasta ellos con el tono de amenaza. (Reverte, 2000, pág. 420)

Cabe señalar que la habitual imagen de este paraíso tropical se esfuma en esta descripción, ya que prevalece la expresividad del personaje en vinculación con este lugar y momento preciso. La proximidad de la lluvia es un presagio: soledad, oleaje, nubosidad, nos acerca al mundo interior del personaje en armonía con el espacio físico que le rodea. Nogué afirma que “el paisaje, por tanto, puede interpretarse como un dinámico código de símbolos que nos habla de la cultura de su pasado, de su presente y también la de su futuro” (Nogué, 2008, pág. 11).

Puerto Lempira

En el departamento de Gracias a Dios, Honduras, esta región vasta y aislada, trae consigo el ambiente selvático y la apropiación de otras escenas paisajísticas:

El sol se retiraba y la luz se tendía y venía sesgada desde los bosques para bruñir la superficie sucia del lago. El verde se remansaba en el agua, se tornaba vivo, y la cresta de las ondas despedía reflejos de turmalina y jade. Soplaba una brisa que traía olor de frutas muertas, el aire amalgamaba aromas de putrefacción y nacimiento, mientras la selva hervía bajo el atardecer. (Reverte, 2000, pág. 458)

Petén

La selva guatemalteca había sido algo totalmente desconocida para Manuel, al momento que sobrevolaba la zona en la avioneta, en su mente comienzan a descubrirse las montañas y las conformaciones rocosas:

Luego las nubes se apretaron entre sí, formaron un denso murallón. Pero el avión penetró y profanó sin esfuerzo su carne frágil. A veces, se abrían y mostraban un pedazo de tierra: nuevos volcanes, sierras puntiagudas, valles acuchillados por la plata de los ríos, páramos azotados por los vientos. El banco de nubes, un poco después, comenzó a desgarrarse. Parecía ahora una humareda, el preámbulo de un enorme fuego.

Las nubes se retiraron más tarde del espacio y altas montañas calvas mostraron su fisonomía de derrota: pliegues de la tierra que podían haber sido arrugados, como un papel, por la mano de los antiguos dioses. Y más abajo, un valle donde el amarillo pálido de los caminos hería el pecho de la tierra agotada por el sol. (Reverte, 2000, pág. 455).

Esta es una lucha continúa, la posesión de las riquezas naturales, la deforestación, la agricultura, la ganadería, todo ello comienza a crear un eco en Manuel:

Bajaba el avión hasta casi acariciar las copas de la espesura. Los árboles se apretaban entre sí, como si buscasen con esfuerzo la forma de sacar su cabeza al aire libre, por encima de los otros competidores, en un empeño desesperado por respirar de una atmósfera distinta y escapar al agobio que los aprisionaba.

Manuel vio luego pequeñas lagunas en las anchas praderas deforestadas por el hombre. También apareció ganado y las primeras casuchas de techo de palma, entre las que gritaba el brillo de algún tejado de metal pintado en colores insólitos: morado, naranja, azul, rojo... Y mientras el avión se echaba sobre una de sus alas para componer el largo escorzo que precede al aterrizaje, Manuel sintió que la selva podía ser algo así como un animal caliente que penetraba en su piel, que le mojaba y le hacía sudar y sudar conforme aumentaba la potencia de los ventiladores. Algo vivo parecía estar entrando en su cuerpo, un

ser desconocido e inaprensible que intentaba poseerle. (Reverte, 2000, págs. 455-456)

Por otra parte, el viaje en carretera, la inmersión en la selva misma, se convierte en otro momento revelador del poder y la fuerza de la naturaleza, en compañía de Efrén poco a poco comenzó a internarse en ella:

...una densa arboleda cubría los márgenes de la estrecha carretera, cuya línea amarilla parecía brillar entre el monótono verdor. No obstante, todavía los cultivos humanos rompían en ocasiones la foresta y abrían espacios de claridad en las frijoleras, en las milpas donde las mazorcas asomaban ya sus penachos sobre la alta caña, en los campos de bananos. A veces, cuando atravesaban junto a terrenos de baja montaña, apretados de arbustos de largas hojas cubrían por completo la tierra, al pie de los árboles. (Reverte, 2000, pág. 267)

¿Qué es la selva? En este punto donde no hay escapatoria, no queda más que internarse, sobrevivirla. Efrén le deja claro esto a Manuel:

—En todo hay sus peligros, Efrén. Pero el suyo es un país muy hermoso.

—No se fie, don. Es solo un lindo infierno. Algo cambió de pronto en el ambiente. Manuel percibió que entraba en el vehículo un olor dulzón, un aroma de polen húmedo y pegajoso. Parecía que el aire se espesara y que a sus pulmones les costase mayor trabajo respirar que minutos antes. Al tiempo, todo rastro de cultivo y de presencia humana había desaparecido y los árboles eran mucho más altos, se apretaban entre sí a los bordes de la carretera, como si esperasen una señal convenida para invadirla. Por primera vez, las ceibas, las jícaras, los cenízaros, y los bejucos que enredaban su músculo alrededor de los troncos, le parecían dotados de una vida inteligente. Pero era sobre todo aquel aroma dulce, que podía recordar lejanamente al de los excrementos del ganado o tal vez a un viento que

arrebatase un olor de miel de las colmenas, lo que acariciaba sus sentidos y levantaba en él oleadas de sensaciones desconocidas.

—¿Es esto selva virgen, Efrén?

—Bien, don, la mera selva.

—¿No huele distinto?

—Como sí, don, a mera selva. (Reverte, 2000, pág. 268)

Centroamérica, sin duda, ofrece innumerables parajes de enorme belleza, pero también hay peligros que abundan en sus selvas y montañas. Reverte indaga en estos aspectos y recrea algunos visos que invitan a recorrer estas regiones y disfrutar de sus maravillas.

Frontera Honduras-Nicaragua

Y Rubén Vivar, sin escuchar ahora un solo ruido, mientras se dejaba envolver por la sensualidad del aire denso y perfumado, en aquel día en que el viento bajaba débilmente desde las montañas que eran ya territorio hondureño, se sentía alejado de su propio cuerpo, como si se contemplara desde fuera. Estaba allí, junto a la línea de trincheras, a una veintena de kilómetros de Jalapa, y al mismo tiempo creía notar que no era él quien allí se encontraba. Podía verse como el protagonista de una historia ajena, cumpliendo un doble papel de actor y espectador. Y tal vez por esa razón no le producían miedo aquellas manchas blancas que, a unos ochocientos o mil metros de distancia, se distinguían con claridad en la falda verdosa de los cerros, aquellos puntos que escondían un francotirador o una ametralladora pesada de la guerrilla enemiga. (Reverte, 2000, pág. 21)

Las montañas y la selva como escenario principal, adquieren vida propia y se convierten en un elemento narrativo predominante que por sí mismo unifica y vincula las acciones de los personajes.

Tras esta breve revisión, Reverte no escatima en ofrecer amplias descripciones sobre la región centroamericana, por ello, sus personajes confluyen en una serie de conflictos que emergen y visibilizan las realidades que acontecieron en estos territorios.

Palabras finales

Reverte es un ser sensible ante el paisaje centroamericano, describe diferentes ambientes que enriquecen sus novelas. Paisajes en algunos momentos encantadores, pero en otros totalmente cueles y desconcertantes vinculados a la realidad retratada. Escenas de representatividad e identidad con el entorno y su gente. La suma de un viaje físico y literario es un ejemplo significativo de los retratos visuales y territoriales de América Central a finales del siglo XX.

En este trío de novelas, aún con temáticas distintas nutrida por personajes dinámicos, a la luz de los estudios de Literatura de viaje y sus elementos constitutivos, conforman una sola expresión narrativa para contar la realidad centroamericana bajo los parámetros de ficcionalidad novelesca.

Sus personajes son esos seres que conflictúan y otorgan el valor humano, ya que los padecimientos producto de las difíciles condiciones de vida que parten del contexto histórico, nos acerca a los verdaderos hombres y mujeres centroamericanos que luchaban día a día por mejores condiciones para sus pueblos. Ficción y realidad se complementan. La historia individual de los personajes a través de vivencias, temores y aprehensiones también los transforma en personajes colectivos, en voces que claman por un mundo mejor y la evidencia de que problemáticas como la guerra, condiciones de trabajo, tierras, riquezas naturales constituyen una evidencia de las desigualdades, injusticias e inequidades sociales.

Bibliografía

- Berque, A. (2009). *El pensamiento paisajero*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- Cálix, W. (2015). *Revista Istmo*. Obtenido de Miradas encontradas: Estudio de género en El hombre de la guerra en Trilogía de Centroamérica de Javier Reverte: <http://istmo.denison.edu/n27-28/proyectos/13.html>
- Newman, A. (2010). *Cómo viajar sin ver (Latinoamérica en tránsito)*. Buenos Aires: Alfaguara.
- Nogué, J. (2007). *La construcción social del paisaje*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- Nogué, J. (2008). *El paisaje en la cultura contemporánea*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- Reverte, J. (2000). *Trilogía de Centroamérica*. Barcelona: Plaza Janés.

Aproximación a una historia crítica del cine y el audiovisual en Honduras

*Nolban Medrano Matamoros**

Resumen

En la historia de Honduras se ha entremezclado un modo de representación institucional propio de la televisión con el modo de representación institucional propio del cine, determinado esto no solo por la falta de rigor y debate teórico sobre el tema, sino también por la distorsión que ejerce la visión de la conducción política del país sobre los temas culturales; en tanto que, el abandono del interés público al sector cinematográfico ha supuesto un claro subdesarrollo comparativo con el resto de la región centroamericana, estableciendo una preeminencia de la televisión sobre el conjunto del imaginario audiovisual.

Palabras clave: Cine; televisión; grabación; filmación.

Abstract

In the history of Honduras, a mode of institutional representation typical of television has been intermingled with the mode of institutional representation typical of cinema, determined not only by the lack of rigor and theoretical debate on the subject, but also by the distortion that the vision of the political leadership of the country exerts.

On cultural issues; while the abandonment of the film sector by the public sector has led to a clear comparative underdevelopment with the rest of the Central American region, establishing a pre-eminence of television over the whole of the audiovisual imaginary.

Keywords: Movie theater; television; recording; shooting.

* Cineasta, director de Latino Estudio Producciones.

Introducción

¿Por qué en Honduras ha sido tan difícil producir cine? La proyección cinematográfica desde su origen en 1895 se asoció con el soporte de captación y proyección de las imágenes a través de la toma secuenciada de cierta cantidad de fotografías continuas, comenzando con 16 fotogramas por segundo y perfeccionándose a 24 por segundo. Esta técnica era costosa y se empleó en Honduras básicamente para los noticiarios cinematográficos. De estos quedan apenas dos fragmentos en la Cinemateca Universitaria Enrique Ponce Garay de la UNAH, además del primer cortometraje de ficción producido en Honduras: *Mi Amigo Ángel*, dirigido por el cineasta hondureño Sami Kafatti en 1962.

Esta temática no ha sido debatida en el país, y es que el formato de “captación” de una obra audiovisual no necesariamente la emparenta automáticamente con el cine o con la televisión (TV) como se creía hasta el cambio del siglo XX al XXI, sino más bien es el lenguaje audiovisual que se utiliza para la narración lo que la acerca o aleja del cine como disciplina artística.

El cineasta y crítico francés Noël Burch propone en su libro *El Tragaluz del Infinito*, que lo que conocemos como lenguaje cinematográfico sea designado como Modo de Representación Institucional, en tanto que, tal y como lo plantea el autor, se ha establecido como lenguaje cinematográfico una cierta manera dominante de contar las películas, sean de ficción o documental en desmedro de otras formas alternativas de narrativa cinematográfica. Según este autor, el Modo de Representación Institucional es reconocible y definido como tal en virtud de las relaciones de significado entre los distintos estímulos audiovisuales utilizados y que se definieron en el periodo que va de 1895 a 1929.¹

Utilizando estos conceptos se hace patente que en la historia del país se ha entre-

mezclado un Modo de Representación Institucional propio de la televisión con el Modo de Representación Institucional propio del cine, determinado esto no solo por la falta de rigor y debate teórico sobre el tema, sino también por la distorsión que ejerce la visión de la conducción política del país sobre los temas culturales; en tanto que, el abandono del interés público por el sector cinematográfico ha supuesto un claro subdesarrollo comparativo con el resto de la región centroamericana estableciendo una preeminencia de la televisión sobre el conjunto del imaginario audiovisual.

Los precursores

El surgimiento de la producción cinematográfica en Honduras no ha seguido un camino lineal, ha tenido grandes tropiezos y lagunas. Esto a pesar de que en el siglo XX en Honduras hay cuatro piezas innegables de un cine plenamente artístico: el cortometraje “*Mi Amigo Ángel*” (1962) de Sami Kafati; la película “*Utopía*” (1976) del reconocido director chileno Raúl Ruiz; el largometraje “*El Reyesito y el Mero Mero*” (1977) de Fossi Bendeck, con fuertes influencias del *New American Cinema*; y el largometraje “*No Hay Tierra sin Dueño*” (1984-2003) de Sami Kafati. Esta última, película póstuma que se logró terminar con el apoyo de su familia y amigos y que fue exhibida en el Festival de Tres Continentes: en Nantes, Francia, en el Festival del Nuevo Cine latinoamericano de la Habana y en la Quincena de Realizadores del Festival Internacional de Cine de Cannes de 2003.

El arte cinematográfico se caracteriza por su estructura dramática y por su narrativa audiovisual, ya sea en ficción o documental y por el carácter evocativo que produce en el espectador, lo que un crítico resume como la “hipnosis consiente” o en el efecto de “la suspensión de la incredulidad”.² Esto hace que

¹ Burch, Noël, *El Tragaluz del Infinito*, (1987). (Contribución a la genealogía del lenguaje cinematográfico), Ediciones Cátedra, S. A., 1987. P. 17.

² *Ibid.* P. 244.

el espectador realice una conexión emocional con la película despertando toda una serie de reacciones emocionales en la fantasía del espectador, de una manera muy cercana a lo que puede experimentarse tal vez con la experiencia onírica. En la primera película de Sami Kafati ya están presentes las características del cine como arte, lo que es un tributo a su talento y voluntad creativa, sin embargo, no será acompañado por la fortuna de residir en un país cuya sociedad evolucione a un ritmo sincrónico con respecto al resto del mundo.

El cine es una forma de arte que requiere de una serie de condiciones sociales, culturales y económicas para que pueda prosperar, y que difícilmente se producirían en el contexto de Honduras en el siglo XX. Existe en el país una serie de condicionantes que limitan las posibilidades no solo del cine, sino de todas las manifestaciones artísticas debido a lo rudimentario del Estado hondureño como instancia de poder y como garante del estado de derecho.

El Estado como construcción política en el territorio de Honduras ha sido determinado por el vacío de poder provocado por la desvinculación política de este territorio de la Monarquía Católica. Asimismo por el desastre de las revoluciones y contra revoluciones en el marco de la República Federal de Centroamérica, sobre determinado, además, por las enormes dificultades para propiciar las condiciones para el surgimiento de una economía de mercado, quedando seriamente limitado a los modestos logros de las distintas reformas liberales. El control político se ha mantenido ligado más al control militar que a la construcción de consensos políticos y al sometimiento de la legalidad a los intereses caudillistas, creando en el camino, un sentido de identidad y pertenencia que no ha tenido su manifestación en la construcción simbólica de un "Estado Nación". Lo que hay, afortunada o infortunadamente, como elaboración de identidad nacional en su dimensión política es producto, sobre todo, de los esfuerzos emprendidos durante la dictadura de Tiburcio Carías Andino enmarcado den-

tro del régimen de 24 años del Partido Nacional 1933-1954. Esa construcción de identidad nacional articulada por el régimen carísta se apoyó en la arqueología y en la antropología sin la contrapartida de un imaginario histórico-artístico, por lo que se llenó ese vacío con propaganda partidista, enfoque que ha persistido en gran medida hasta el presente.

La prima electrónica

En Honduras suele confundirse la producción cinematográfica con la producción televisiva porque en algunos géneros televisivos ambos lenguajes audiovisuales pueden llegar a ser muy similares. Tanto el cine como la televisión trabajan sobre el mismo fenómeno del registro del movimiento, pero en el caso de la televisión es por medios electrónicos aprovechando los recursos expresivos descubiertos y desarrollados por el cine.

Casi desde el principio de la TV se produjeron programas de teleteatro en vivo o pregrabados, además de películas y teleseries de ficción con la impronta de una acentuada teatralidad. Esto no es casual, ya que en un principio los programas debían ser transmitidos en vivo. Los actores interpretaban los dramas y comedias como si fueran representaciones teatrales, con la diferencia de que las representaciones eran en estudio y su único público eran las cámaras de TV, o tal como sucede con las teleseries cómicas actualmente en los Estados Unidos, los programas son filmados con público.

Aunque la televisión, en rigor, es un medio de transmisión de imágenes y sonidos, y no una disciplina artística en sí misma, el misceláneo que constituye su programación se considera de manera empírica como un producto o una familia de productos caracterizados como televisivos. Lo que es, en realidad, más una filosofía de producción adaptada a unas características de visionado, que una técnica o un lenguaje audiovisual como tal, salvo la transmisión de los programas en vivo o pre-

grabados a tres cámaras que recuerdan, de alguna manera, el proceso de edición propio de la cinematografía, pero que no es tal cosa.

Aunque actualmente existe en Honduras una gran cantidad de canales de TV, ya sea de alcance nacional o local que producen todo un universo de programas televisivos, se privilegian aquellos que tienen requerimientos de producción prácticamente nulos, tales como programas de entrevistas, telenoticieros y cada vez más programas cómicos. En 1975 se produjo la primera teleserie hondureña, de cinco capítulos, titulada “Cuentos y Leyendas de Honduras” y dirigida por René Pauck quien había venido a Honduras a trabajar en la instalación de equipos de televisión comunitaria. Esta teleserie, que vio la luz gracias al apoyo del Circuito Cerrado de Televisión de CARITAS Nacional (CCTV) de la Iglesia Católica, estaba basada en un exitoso programa radial del mismo nombre y luego transmitida por Canal 5; lamentablemente este material se ha perdido.

Con la aparición de equipos de video portátiles en la década de los años setenta, la Secretaría de Cultura, Turismo e Información (SECTIN) decide crear la Jefatura de Televisión para la producción de programas de propaganda del régimen militar; esta dependencia era más práctica y útil que el extinto Departamento de Cine y fue encuadrada dentro de la Radio Nacional de Honduras. Será en su seno que se formularán los proyectos audiovisuales creados por el llamado Teatro de los Diez: una serie de películas de ficción dirigidas por el reconocido locutor, cantante y actor teatral Salvador Lara. A mediados de la década del setenta y ochenta del siglo pasado, se producen las películas “Cristo”, “Morazán, Héroe, Estadista y Soldado”, “La Siguanaba” y “La Navidad del Zapatero”. Estas películas eran de una gran modestia en sus recursos de producción y en la preparación técnica en fotografía, sonido y edición. Sus libretos seguían la pauta del radio teatro, que es evidentemente el medio en que estos actores y locutores se habían formado. Las producciones del Teatro de los Diez se realizaron como proyecto personal de

varios de los empleados que laboraban en la Radio Nacional de Honduras. La difusión que estos programas televisivos recibieron fue de amplia proyección y notoriedad, posicionándose en el imaginario hondureño como el cine nacional durante los años ochenta. Esta confusión tendrá un peso enorme en los años subsiguientes.

Con la llegada al país en 1990 de los primeros egresados de la Escuela Internacional de Cine y Televisión, conocida como EICTV, se comienzan a producir audiovisuales con una metodología cada vez más profesional, pero encuadrados siempre en la producción televisiva y sobre determinados por las fuentes de financiamiento, que eran abrumadoras, especialmente los fondos de la cooperación internacional para el desarrollo.

Así se producen varias películas de ficción con un enfoque de educación de masas como “Alto Riesgo” en 1996, dirigido por René Pauck, cuyo objetivo era socializar conceptos relacionados a la salud materno infantil. “La Vida Loca” en 2001, de Daniel Serrano y Mario Jaén, sobre el fenómeno de las pandillas juveniles o Maras. Estas películas no pueden escapar de los contenidos a todas luces didácticos. Mención aparte son los cortometrajes “Voz de Ángel” dirigido por Francisco Andino, que si bien es cierto recibió fondos de la cooperación internacional, desarrolló su temática con mayor libertad. Ya en la primera década del siglo XXI, se filma el cortometraje “Fantasmas del Huracán” en 2000, dirigido por Elizabeth Figueroa, siendo la primera mujer en dirigir una película de ficción en Honduras. Esta fue una producción del Centro de Recursos de Aprendizaje (CRA) de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras que buscaba crear conciencia sobre la importancia de la reconstrucción emocional de los afectados por el desastre natural provocado por el huracán Mitch en 1998. En el año 2001 se realiza la teleserie “Historia de Fiscales”, dirigida por Francisco Andino, con fondos de la Secretaría de Seguridad y el Canal 48 de la Iglesia Católica para posicionar el trabajo que realizaba el recién

creado Ministerio Público. Juan Carlos Fanconi dirige el reality show “Misión La Reliquia”, 2006. Oscar Estrada dirige el documental “El Porvenir”, 2008. En el 2012 Matew Kodath produce el reality “Ese Hombre es Mío” para el Canal 11 de San Pedro Sula.

La señal electrónica proyectada

En las salas de cine de Honduras se rompe el paradigma de que en una sala de proyecciones cinematográficas únicamente se proyectaban películas en cintas de material fotosensible; este se rompe con la proyección del largometraje “El Cuerpo Extraño” de José Olay en 1998, que en rigor es el primer largometraje exhibido en salas de cine comercial en Honduras. Este largometraje fue grabado y proyectado en el formato *Video Home System*, traducido como Sistema de Video Doméstico y mejor conocido por sus siglas en inglés como VHS. En el 2002 se estrenan en salas de cine los largometrajes “Almas de la Media Noche”, grabada en el formato de video DV Cam y dirigida por Juan Carlos Fanconi y “Anita la Cazadora de Insectos”, dirigida por Hispano Durón y grabada en el formato de video BETACAM. Ambas películas fueron proyectadas con equipos de video doméstico digital conocidos como DV o Digital Versatile Disc. Esto se traduciría como “disco versátil digital”, lo que se convertiría en un estándar en el audiovisual hondureño hasta la llegada de los proyectores de video en 2K y la consecuente estandarización del cine electrónico digital. Aunque estas películas se mantienen dentro de los cánones propios de la producción televisiva, logran una recaudación en taquilla que en el caso de “Almas de la Media Noche” es más que notable.

En el género documental se filman en el 2006 *Al Compás del Campanario*, dirigido por Elizabeth Figueroa, y *Cusuna, lugar del Pez Dormilón* en 2007, de René Pauck y Gerardo Aguilar, documentales que se valen de una imagen fotográfica más elaborada y de una edición más contemporánea. Además, la Univer-

sidad Tecnológica Centroamericana (UNITEC) propicia la formación de profesionales de la publicidad que comienzan a producir materiales con mayor sofisticación como la colección de cortometrajes agrupados colectivamente como *El Primer Día* en 2006 y el cortometraje *La Cometa* en 2008 de Ángel Maldonado. En el 2007 Omar Carías realiza el primer cortometraje de animación por computadora titulado *Virus*. Adrián Guerra produce la animación *Oscuro Cardinal* en 2008 y en el 2010 Michael Baruch produce el cortometraje *Alberto Solo*.

La vitalidad de la producción de cortometrajes se manifiesta en *Blackout 2013*, dirigido por Braulio Ling y Daniel Fung. Justamente es la producción de cortometrajes en donde se realizan las obras con mayor sentido cinematográfico como *Esperándola*, 2010, dirigido por James Joint; *Cuentos de Carretera* en 2010, dirigido Elizabeth Figueroa, y los documentales *Insigni* en 2010, dirigido por José Armando Gómez Green; *Post Morten* 2015, dirigido por Saraí Alvarado y Joshua Cruz y *Negra Soy* 2018, dirigido por Laura Bermúdez. Ya no es una novedad que una película hondureña se exhiba en las salas de cine, tengan o no una narrativa cinematográfica, toda vez que ya no hay una distinción tecnológica entre el cine químico y el cine electrónico en pleno auge.

Conclusión

Para que exista una cinematografía hondureña plenamente definida, aún hay mucho camino por recorrer. La mayoría de los avances se han dado en materia técnica: en la fotografía, en el sonido o en la post producción, gracias a la accesibilidad de equipos electrónicos de vanguardia. Pero queda pendiente el desarrollo de la dramaturgia, la actuación y la narrativa cinematográfica, ya que las películas, sobre todo los largometrajes, aún acusan una fuerte influencia televisiva. Es importante que los nuevos productores audiovisuales se interesen en la naturaleza y el conocimiento de un arte que por derecho propio es uno de los mayores

contribuyentes a la generación de identidad cultural, riqueza artística y riqueza económica.

Bibliografía

- Anitua, Asier, (2008) *Historia de la grabación profesional de vídeo (1ª parte.)*TM Broadcast. <http://www.tmbroadcast.es/index.php/historia-de-la-grabacion-profesional-de-video-1-parte/>
- Brennan, Mike, (2005). Sección C: Técnicas de Rodaje en HD, *revista High Definition Magazine*, marzo 2005. Es interesante este artículo por cómo se abordaban los problemas de registro y reproducción de la imagen y como esto repercutía en la percepción de los espectadores con los equipos de video de Alta Definición disponibles en la primera década del siglo XXI.
- Burch, Noël, *El Tragaluz del Infinito*, (1987). (*Contribución a la genealogía del lenguaje cinematográfico*), Ediciones Cátedra, S. A., 1987. Página 17, 35, 26, 27, 32, 244, 263.
- Jiménez León, Marcelino (1998). *Actas XIII Congreso Asociación Internacional de Hispanistas*, Madrid, 6-11 julio 1998. Centro Virtual Cervantes.
- Luna, José Antonio. (2015). “Dogma 95, la corriente que intentó romper con el cine de Hollywood” revista *on line Ipertextual*, junio 5 de 2015. <https://hipertextual.com/2015/06/dogma-95>
- Mora, Irene Ruiz, (2005). *¿Quién Inventó a Ed Wood?: una reflexión sobre el concepto de autor*, en el libro *¿Cine de Autor?. Revisión del Concepto de Autoría Cinematográfica*. Editor John Sanders. Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Universidad de Alicante, 2005. Página 89.
- Pauloni, Silvina Mariel y Codoni, María Florencia, (2013). *Televisión, Historia y Política, Revista Trampas de la Comunicación y la Cultura No. 77, Noviembre de 2013 a febrero de 2014*.
- Romaguera, Joaquim, (1989). I Ramio, Homero Alsina Thevenet (Eds.), *Textos y Manifiestos del Cine*, Ediciones Cátedra, S. A., 1989. Pág. 15.
- Sadoul, George, (2004). *Historia del Cine Mundial. Siglo XXI Editores SA de CV.. Pág. 7., 8. 16-25*,
- Zelaya, Bryan. Castañeda,(2019). *Gean Carlos. Roca, Gustavo. Zelaya, Mario. Historia de la Televisión en Honduras.1 de diciembre 2019*. <https://prezi.com/hoj-kx3ak2wa/historia-de-la-television-en-honduras/>

La danza académica en Honduras: Reflexiones sobre el legado de Mercedes Agurcia y Judith Burwell

Coord. Norma Regina Zambrana Carías

Carmen Elisa Flores Mejía

Sara Melissa Ortega Elvir

Clarisa Flores Rodríguez

Carmen Alicia Vásquez Salinas

Miguel Asdrúbal Velásquez Chávez

*Jonathan Arturo Espinal Rubí**

Resumen

Esta propuesta se encamina a la escritura de la historia de la danza académica en Honduras tomando como punto de partida el legado de Mercedes Agurcia y Judith Burwell. La intención es trazar un esbozo de la trayectoria de los grupos significativos de la danza en Honduras visibilizando el trabajo de algunos directores y bailarines que contribuyeron a las diferentes obras puestas en escena y que, hoy son el reflejo de la actualidad dancística en el país.

Palabras clave: Danza académica; Arte en Honduras; Cultura en Honduras; Precursores de la danza en Honduras.

Abstract

This proposal is aimed at writing the history of academic dance in Honduras, taking as its starting point the legacy of Mercedes Agurcia and Judith Burwell, with the intention of drawing an outline of the trajectory of significant dance groups in Honduras, making visible the work of some directors and dancers who contributed to the different plays staged and which today are a reflection of the dance trends in the country.

Key words: Academic Dance; Art in Honduras; Culture in Honduras; Precursors of Dance in Honduras.

*Afilación: Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Facultad de Humanidades y Artes, Departamento de Arte, Unidad de Gestión de Investigación Científica Departamento de Arte, Grupo de Investigación Científica Danza Académica en Honduras (GICDAH).

Introducción

La danza es una actividad inherente al ser humano, está presente en todas las culturas y desde la misma aparición de la humanidad. Posee dos características peculiares: es intangible y efímera; estas características no han permitido hablar de una historia propiamente de la danza, sino más bien sobre los bailarines, coreógrafos, nombres de coreografías y, quizás, en algún momento han surgido análisis de obras de danza de personas que han estado presentes en el preciso instante de la realización de la danza. A pesar de ello, a nivel mundial si se ha escrito sobre la Historia de la Danza, sin embargo, en Honduras existe mucho vacío en la historia del arte y la cultura, siendo este mucho más grande en la historia de la danza.

Este trabajo pretende dar un panorama de la danza académica en Honduras y una reflexión a los procesos institucionales, culturales y políticos que se desarrollaron en torno a Mercedes Argucia Membreño y Judith Burwell, constituyendo uno de los primeros trabajos en los que se comienza a hacer una sistematización para escribir la evolución dancística del país.

La contribución de estas dos mujeres radica en la originalidad de sus propuestas, que vivificaron la danza académica en este país a pesar de las opiniones preconcebidas de la sociedad conservadora, de las condiciones culturales, económicas e incluso políticas, logrando sobrepasar muchos obstáculos.

A través de esta investigación se brinda un aporte de gran importancia en la construcción del conocimiento sobre el arte y la cultura, especialmente sobre la danza académica, así como su influencia en las personas que hoy continúan trabajando en pro de la danza en Honduras.

Problema de investigación

La investigación artística ha sido relegada no solo en Honduras, sino que ha sido un problema global; sin embargo, los esfuerzos para destacar la importancia de los aportes que

brindan los resultados de este tipo de investigación surgen desde muchas universidades que han reconocido el valor de la generación de conocimientos por medio del estudio de las creaciones artísticas, el quehacer de los artistas, sus legados y sus aportes sustanciales al desarrollo integral de la sociedad. Uno de los trabajos que argumentan estos aportes corresponde a Natalia Calderón y Fernando Hernández de la *Universitat de Barcelona*, quienes argumentan el propósito de la investigación artística:

Entender que el arte genera otro tipo de conocimientos supone reconocer otras formas de investigar que han de ser legitimadas y puestas en diálogo con otros campos. Y todo ello valiéndonos de otras herramientas metodológicas más allá de las preconcebidas y de las puramente artísticas. (Calderón, A. & Hernández F., 2019: 19).

A pesar de los esfuerzos de estos últimos años, encontrar una propuesta teórica y metodológica para la investigación artística y, en especial para la danza, no es tan fácil; sin embargo, se pueden utilizar las propuestas de otras ciencias sociales y humanas. Gerard Vilar, catedrático de Estética y Teoría de las Artes en el departamento de Filosofía de la *Universitat Autònoma de Barcelona*, asegura:

Ocurre muy a menudo que la temática sobre la que se persigue generar algún tipo de conocimiento en los proyectos de investigación artística o investigación basada en la práctica coincide con la temática de proyectos de investigación en el campo de las ciencias sociales y humanas, e incluso en el de las ciencias experimentales. Con bastante frecuencia, resulta ser éste es el caso de proyectos relacionados con la memoria y la historia... (Vilar, 2017: 2).

En el ámbito latinoamericano una manera sutil para abordar la danza utilizando la historia y la antropología es a lo que Cifuentes (2008)

llama análisis intertextual, refiriéndose al uso o manejo de la danza:

...como fuente, que permiten al historiador esbozar un panorama más completo frente al contexto en el que se desarrolla, trazando un puente entre la danza y la sociedad, lo que otorga una mayor comprensión de los fenómenos a los que se somete... (Cifuentes, 2008: 94).

Este concepto que la autora rescata como Historia social de la danza, se ve contrastando con la relación de historicidad de la danza y con la historia de la sociedad que lo sustenta, permitiendo una reflexión de vínculos de la danza con lo social, cultural y político.

Es así como la historia de la danza académica de Honduras se puede escribir desde muchos componentes teóricos y metodológicos como el de las ciencias sociales, sin descartar el componente artístico como factor de cambio social. En este caso se trabajará fenomenológicamente considerando las historias de vida (Chárriez Cordero, 2012) de dos mujeres importantes en la danza hondureña: Judith Burwell y Mercedes Argucia constituyendo en su relato biográfico una visualización de su influencia en otros personajes destacados en el arte dancístico del país.

Estrategia metodológica

Los antecedentes históricos nos muestran el camino a seguir respecto a la utilización de una metodología centrada en el enfoque cualitativo (Mayan, 2001). Se presenta en las siguientes líneas los métodos, técnicas y herramientas que ayudaron a contextualizar el papel de Judith Burwell y Mercedes Argucia, develando su legado con la constitución y fortalecimiento de la danza académica en el país.

Al considerar las limitaciones respecto a la información existente; un enfoque cualitativo, fenomenológico, contextual histórico y bibliográfico permitirá escrudinar esas circunstancias que llevaron a Judith Burwell y Mercedes Argucia a dar pasos importantes en el Arte

hondureño. Para los métodos de recolección de datos se utiliza el método de las entrevistas semiestructuradas a profundidad y el método de recolección de fuentes como periódicos, revistas académicas, registros fotográficos y programas de mano; para los métodos de análisis será pertinente utilizar métodos de redes, fotográficos y de discursos (Rivoir, 1999).

Resultados de la investigación

Entre los precursores de la danza académica en Honduras surgen los nombres de dos mujeres excepcionales: Mercedes Agurcia y Judith Burwell. Ellas tuvieron un alto desempeño que marcó gran influencia, especialmente en las ciudades de Tegucigalpa, San Pedro Sula y Siguatepeque. Esta narración comienza con Mercedes Agurcia Membreño, una hondureña que nació en Tegucigalpa el 8 de septiembre de 1903, se formó como maestra en la Escuela Normal de Señoritas, aprendió piano de los maestros doña Lolita Vda. de Vigil, Nelita Ugarte y el Maestro Pinzón.

En una entrevista hecha por Guadalupe Carías, Mercedes dice: "Me entotoroté con el teatro cuando en los años de mi adolescencia y juventud llegaron a Tegucigalpa compañías de drama, comedia, sainete, teatro lírico y variedades." (Carías, 1979: 46). Mercedes con apenas doce años comenzó a escribir sus primeras comedias y hacía veladas mientras acrecentaba su amor por el arte. Fundó la Academia Santa Cecilia en 1926, aquí se enseñaba piano, violín, historia de la cultura, cultura general y teatro. Por 18 años vivió en Costa Rica laborando en las escuelas Porfirio Brenes y Marcelino García Flamenco en donde montó y presentó 190 obras, en esta última escuela bautizaron el salón de actos con su nombre.

Para diciembre de 1957 se publican las reformas de la Constitución de la República de Honduras en cuyo capítulo III referente a la cultura se lee en el artículo 153: "Las artes e industrias populares son elementos de la cultura nacional y gozarán de especial protección, a fin de conservar su autenticidad artística y mejorar su producción y distribución.". Proba-

blemente para hacerlo cumplir el presidente Ramón Villeda Morales la hizo venir desde Costa Rica para que fuera la directora del Teatro Nacional Manuel Bonilla (Casa de la Cultura), cargo que desempeñó desde 1959 hasta 1975 cuando se crea la Secretaría de Cultura, Turismo e Información, institución rectora de la promoción del arte y la cultura en el país.

Merce, como se le decía con cariño, era una gran artista y no le fue suficiente dirigir el Teatro Nacional, sino que incursionó en otras disciplinas artísticas como la danza, el teatro y la música. Produjo más de doscientas obras multidisciplinarias en donde cuidaba personalmente cada detalle del vestuario, composición musical, iluminación, escenografía, etc. Se puede decir que fue la *Diaghilev*¹ hondureña que hizo todo lo posible para crear magia en el escenario.

En 1958 Mercedes Agurcia Membreño funda el Teatro Infantil de Honduras (TIH) uno de sus logros más importantes, pues su objetivo radicaba en la enseñanza del teatro y la danza para niños y niñas cuyos padres no podían pagar clases privadas, así lo expresaron en años posteriores los padres de familia: "...ha desarrollado para aquellas personas que no pueden costear una escuela privada...noble mujer que sólo beneficio le ha proporcionado al país." (Castellanos, 1977:30).

En el TIH, Agurcia Membreño logró impulsar a muchas personas con la puesta en escena de sus obras, entre ellos actores y grandes artistas hondureños como Belisario Romero, Salvador Lara, Federico Ramírez (fundador de Voces Universitarias), Carlos Hernández (el Gato). Además, algunas de sus estudiantes de la última generación fueron Jeannette Zacapa, Florencia Padilla, Sara Buck, Suyapa Vásquez, Suyapa Quirós, Norma Zambrana, Mariela Zavala, Leslie Madrid, Catalina Álvarez, Maricela Paz (Agurcia Membreño, 1978).

Corría el año de 1977 cuando el país era presidido por una junta militar liderada por

Juan Alberto Melgar, momento en que el gobierno decide jubilar a Mercedes Agurcia Membreño. Su despedida artística fue una última obra presentada en diciembre de ese año: "El Cazador Furtivo". El público abarrotó el teatro; ella partía de Honduras hacia Venezuela con un gran resentimiento con las autoridades, según lo expresó en el diario La Tribuna del sábado 10 de diciembre de 1977:

Es la última obra que presento en mi país — agrega con tristeza— con esto me despido de Honduras para siempre y lo hago con gran decepción y resentimiento, no con el pueblo, del cual he recibido todo el apoyo, sino con las autoridades que me han sacado de la Casa de la Cultura sin ninguna consideración... Hasta la fecha-continúa diciendo- el Ministerio de Cultura, Turismo e Información no me ha dado ni siquiera las gracias por mi labor desarrollada... me jubilan con doscientos treinta y ocho lempiras y treinta y seis centavos mensuales, no con novecientos lempiras como dijera un periodista hace unos días, y gracias a Dios que tengo un hijo que no me dejará sola... es por eso que me voy para Caracas. (Castellanos, 1977: 30).

La dedicación de Mercedes Agurcia se expresa en una carta que ella misma dirigió a sus estudiantes, la cual fue compartida a sus discípulas antes de la presentación de la obra "Sueños de Merce" un año después de su partida de Honduras. Esta obra fue organizada y realizada por sus jóvenes exalumnas apoyadas por Lesbia de Madrid quien quedara como directora del Teatro Nacional. Las palabras alentadoras de Mercedes Agurcia inician su legado e influencia en los amantes de la danza del país:

Yo les enseñé el camino del sonido, el ritmo, el color, así es que en estrecho abrazo, cantando himnos de fe y entusiasmo, salvando

¹ Serge Diaghilev fue un empresario ruso que marcó un antes y un después de la danza clásica, fundador de los ballets rusos (Bourcier, 1981).

obstáculos y abrojos, avancen por el sendero milagroso, hasta llegar a la cima radiante, donde la idea y el trabajo al fundirse... da el ARTE. (Agurcia Membreño, 1978).

En esta carta también plasma su inconformidad con los acontecimientos que sucedían en esa época, pero a la vez, les da fuerza a sus pupilos: “Yo fui cobarde ante la adversidad... pero ustedes con su juventud y talento, sabrán hacerle frente a la perversidad e incompreensión...” (Agurcia Membreño, 1978)².

La pretensión de las ex alumnas de Mercedes Agurcia y la directora del teatro se basaba en demostrar con esta presentación el legado de esta prodigiosa artista ante las autoridades de la llamada Subsecretaría de Cultura y Bienestar, tiempo en el cual la junta militar era dirigida por Policarpo Paz García. Todo ese afán para presentar la obra tenía como fin primordial suscitar el retorno de Mercedes Agurcia; a pesar de sus esfuerzos, ella no regresó a Honduras. Aunque no pudieron conseguir la meta de traerla de regreso, se dio un hecho importante, que fue la base para que el trabajo del Teatro Infantil de Honduras continuara formándose y convertirse en lo que es hoy la Escuela Nacional de Danza “Mercedes Agurcia Membreño”. Se cumple así, uno de los sueños de Mercedes Agurcia que era llegar a los niños y niñas de bajos recursos económicos que no pueden pagar una escuela de danza privada.

Con el cambio de dirección del Teatro Nacional Manuel Bonilla, muchos espectáculos fueron minimizados utilizando sus instalaciones para eventos no culturales como graduaciones, y otros. Según Fernando Pineda Ugarte las autoridades del gobierno militar no apoyaron los eventos culturales como los que presentara Mercedes Agurcia, quien trabajó ad honorem con el TIH, así lo expresa en su columna “Rarísimos actos culturales”:

... La pérdida más grande, para nuestra educación cultural, la tuvimos – ¡Quién lo creye-

ra! —por culpa de un ministro de educación pública que no supo apreciar... Mercedes Agurcia Membreño, logró que sus niños, divirtiéndose, alegraran un poco el mes de la navidad, con su “Jardín Escondido”. (Pineda Ugarte, 1979).

Prueba de la influencia de Mercedes Agurcia en las personas a quienes enseñó o trabajaron con ella, se encuentra en la columna periodística escrita por el arquitecto Fernando Pineda Ugarte el 10 de enero de 1979, refiriéndose a la obra “Sueños de Merce” comenta que, él mismo al verla creyó que Mercedes en persona la dirigía; sin embargo, fueron sus estudiantes “Jeannette Zacapa de Núñez, Sara María Buck, Norma Zambrana y Florencia Padilla, las que han demostrado que la semilla artística sembrada por Mercedes está germinando. Mejor dicho germinó y ha dado magnífico fruto” (Pineda Ugarte, 1979).

A raíz de esta presentación se inició por parte del Ministerio de Cultura la contratación de instructoras para que se continuara la labor con el Teatro Infantil de Honduras, siendo nombradas Sara María Buck, Norma Zambrana, Florencia Padilla, Suyapa de Chirinos y Jeannette Zacapa de Núñez, esta última como su directora (Tegucigalpa, 1979).

Mercedes Agurcia Membreño muere en Caracas, Venezuela, en 1980 y sus restos descansan en San José, Costa Rica, a petición suya. Con su deceso no se acabó su legado, pues sus semillas ya estaban dando fruto en el TIH; muchos de los aprendices de esta loable mujer continúan su trabajo en pro de la danza alcanzando fuera del país sus estudios profesionales en el área, por esa razón se puede considerar a Mercedes Agurcia Membreño un pilar de la danza académica en Honduras.

Mercedes Agurcia en su labor incansable de llevar el arte a la niñez hondureña, demostró que, empero de los impedimentos económicos, sociales y políticos fue un baluarte que rompió las barreras sociales que desligaban

² Una copia de la misiva con la firma de Agurcia Membreño forma parte del Archivo Personal de Norma Zambrana.

a las personas de los beneficios del arte, por el simple hecho de contar con menos oportunidades de educación o menores recursos económicos, considerados de bajos estratos sociales no merecedores de arte y cultura; su legado se reflejó en sus pupilos y en el sentir y pensar del pueblo hondureño que aún la recuerda por su trabajo.

En esa época, mientras Mercedes Agurcia Membreño trabajaba en pro de la danza y el teatro en Honduras, se desarrollaban como parte de las relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Honduras una serie de apoyos con el fin de fortalecer los lazos de amistad, orientados al desarrollo económico y político del país.

En aras de esta situación se implementan programas para fortalecer la educación, la cultura y el arte; producto de ello nace en Tegucigalpa en 1939 El Instituto Hondureño de Cultura Interamericana (IHCI), considerado como un centro binacional académico y cultural que recibe apoyo de la embajada de los Estados Unidos.

Es entonces, que en 1966 esta institución ve a bien iniciar un programa de danza clásica y contemporánea para jóvenes interesados en aprender. Contrató para ello a la estadounidense Judith Entner de Suárez³ dando apertura a la Escuela de Ballet del Instituto Hondureño de Cultura Interamericana, (Gold, 2009). La preparación académica de Judith Suárez fue en el Conservatorio de Boston donde obtuvo el título *Bachelor of Fine Arts*, también realizó estudios en *New Jersey School of Ballet*, *Ballet Russe* y *Martha Graham School of Contemporary Dance*, Máster en Carolina del Norte (Helios, 2016).

El reto de formar e iniciar un programa de danza de ballet clásico en Honduras marcaría para Judith Entner Suárez, como para la historia de la danza del país, el resultado de lo que hoy se conoce como un legado segmentado y manifestado en los bailarines, quienes a lo

largo del tiempo han mostrado su trabajo en los diferentes ámbitos de la danza.

Judith Burwell afrontó desafíos de afluencia de estudiantes por ser una escuela privada, así como dificultades para hacer sentir gusto por su propuesta técnica y estética del arte dancístico a los padres de esa época; de este modo, el proyecto dio marcha. Se muestra en un fragmento periodístico del diario El Día del 8 de junio 1966 la invitación a los cursos iniciales:

La profesora Judith Entner graduada del conservatorio de música en Boston en colaboración con IHCI se permite invitar muy cordialmente a los niños y niñas de 7 a 14 años que estén vivamente con interés de recibir clases de entrenamiento de ballet clásico, a que asistan a las reuniones preliminares que se verifican de la siguiente manera: jueves 8 de junio a las 4:00 pm: candidatos sin ningún entrenamiento. Viernes 9 de junio a las 4:00 pm: candidatos con previo entrenamiento Los seleccionados que sean hijos de socios o alumnos del IHCI, recibirán entrenamiento gratis. Las clases estarán bajo la dirección técnica de Entner como una contribución aportando a la cultura. (El Día, 1966:10).

Con el tiempo comienza a consolidarse el grupo integrado por hondureños y algunos hijos de norteamericanos que residían en el país. Años después se suma la ayuda de Jack Burwell, los resultados de mucho trabajo comienzan a dar frutos.

Para el año de 1970, el grupo conocido como Ballet School IHCI, o IHCI Ballet, aportaba con sus presentaciones en la casa de la cultura (El día, 1970:9). El año siguiente ya contaba con más de 50 bailarines y sus espectáculos incluían estilos como bailes alemanes, españoles, húngaros, ballet clásico, danza folclórica hondureña y danza moderna utilizando la idiosincrasia del pueblo hondureño con

³ Conocida posteriormente como Judith Burwell.

manifestaciones como La Sucia o Siguanaba; dando a su vez la oportunidad de realizar presentaciones con grupos extranjeros como el Ballet de Guatemala.

El interés de Judith Burwell y como lo veía el público de formar bailarines profesionales, estaba logrando su cometido. Entre la primera generación de bailarines producto de la influencia de Judith Burwell destacan estudiantes que acudieron al llamado de matrícula del IHCI Ballet como Claudia Zelaya, Edilberto Ramírez (QDDG), Roberto Silva (QDDG) y César Guifarro. Este último trascendió en la danza como bailarín formándose por 8 años bajo la tutela de Judith Burwell, además se le presentó la oportunidad de seguir sus estudios dancísticos en el extranjero en donde trabajó por más de 20 años en proyectos de artes con la alcaldía de Chicago. Todos los antes mencionados siguieron los pasos de la danza haciendo su profesión.

En 1975 se anuncia la última matrícula en el IHCI Ballet School, la que culmina con una función en diciembre de ese año (El Cronista, 1975). En 1976 el IHCI Ballet pasa a ser la Escuela Ballet Tegucigalpa, anunciando su matrícula desde agosto, siempre bajo la dirección de Judith Suárez (El Cronista, 1976), pero en condición de compañía privada, sin embargo, trabajaba en determinados momentos con la Secretaría de Cultura y Turismo (El Cronista, 1976).

El Ballet Tegucigalpa empieza a tener su apogeo con el apoyo de la Secretaría de Cultura y Turismo. He aquí un fragmento del diario La Tribuna en 1978:

El Ministerio de Cultura, Turismo e Información que ha hecho muy bien en apoyar al Ballet Tegucigalpa, academia que cumple con su cometido puesto que está formando bailarines y coreógrafos que pueden en un futuro convertirse en los profesionales de la danza. (La Tribuna, 1978: 33).

A esta escuela se sumaron Cinthya Núñez, Janine Zúñiga, Kenya Napki, Xenia Domín-

guez, Luis Paz, Gabriela Carías, Jorge (Georgino) Orellana, Julio Ciliézar, Maribel Raudales, Lempira Jaén, Alexander Cerrato, entre otros. Los nombrados continuaron en el campo de la danza, para algunos incluso, como única profesión y otros teniendo dos profesiones.

Cinthya Núñez, para el caso, es la directora actual de la Escuela Nacional de Danza "Mercedes Agurcia Membreño"; Janine Zúñiga es la sub directora de esta misma escuela; Xenia Domínguez tiene su propia academia de danza; Luis Paz (QDDG) fue profesor de la Escuela Nacional de Danza y bailarín de UNAH-Danza; Julio Ciliézar estudió en Costa Rica y fundó la Escuela de Danza Raíces, en La Ceiba; Gabriela Carías contribuyó a la formación de la segunda Compañía Nacional de Danza y actualmente es gestora de cultura en la UNAH; Roberto Silva, Edilberto Ramírez y Claudia Zelaya continuaron con el Ballet Tegucigalpa cuando Judith se fue del país; Georgino Orellana (QDDG) fue periodista y tuvo su propia escuela de danza en San Pedro Sula. (Hablemos de Danza, mayo 2020).

La necesidad de elevar las artes escénicas como danza, música y teatro a una institucionalización en el ámbito universitario, hizo que entre 1978 y 1979 Judith Burwell fuera parte del Plan Estratégico para la creación de la carrera de Arte en la UNAH. Este contenía las orientaciones de teatro, danza y música. Así se encuentra en el informe de dicho plan de 1997-1998: "Coordinó la Comisión Curricular Alma Caballero. Luis Chamorro diseñó el plan de asignaturas de la sección de Música y Judith Suárez diseñó lo de las asignaturas de la sección de danza" (UNAH, 1979). A partir de este logro, la danza en Honduras llega de manera pedagógica y recreativa a los estudiantes universitarios. Si se tiene en cuenta la fecha de inicio hasta el presente, se cuenta con cinco generaciones de docentes que han impartido clases en las aulas universitarias.

Los frutos del trabajo de Judith Burwell también dieron paso al funcionamiento de la agrupación UNAH-Danza, cuya trayectoria ya alcanzó los 40 años, así como los egresados

de la carrera de Arte con orientación en Danza: Norma Ondina Hernández de Leitzelar y Claudia Matute, con ellos infieri Geovanni Matute y Martha Cruz. Norma Hernández tiene su propia escuela de danza llamada Academia SOAM con muchos años de trayectoria (Hernández de Leitzelar, 2019); Claudia Matute fue docente del Departamento de Arte de la UNAH retirándose en 2001, Geovanni Matute también se desempeñó como docente en el mismo departamento hasta su jubilación en el 2018.

Uno de los últimos proyectos de Judith Burwell para la danza en Honduras fue en 1982 con la creación de la Primera Compañía Nacional de Danza, apoyándose de una fundación llamada Amigos de la Danza. Pertenecieron a esta compañía Xenia Domínguez, Alexander Cerrato, Mario Jaén, Jack Burwell, Lempira Jaén, Leslie Madrid, María Auxiliadora Silva y Sandra Herrera (Hablemos de Danza, mayo 2020). En palabras de Roberto Silva, bailarín, en una entrevista realizada por Norma Zambrana:

Uno de los motivos porque la compañía se terminó de desintegrar fue por el retiro de Judith, a eso se le suma... la falta de presupuesto y la falta de una verdadera organización, porque en esa época todos éramos jóvenes, la mayor experiencia la tenía ella y, el hecho de formar estas sociedades de amigos de la danza que estaban conscientes de que eran intelectuales del arte y al mismo tiempo gente con una posición económica que podían ayudar y ella era la que manejaba los conectes de estas dos sociedades. Por otro lado, había una ambigüedad en el funcionamiento de la compañía en el sentido de espacio: se trabajaba en los espacios de la escuela nacional de danza y en los espacios del Ballet Tegucigalpa (Silva, 2005).

A pesar del transcurso del tiempo, Judith regresa ocasionalmente a Honduras e imparte talleres o cursos. En los años 2014, 2015 y 2016 hace viaje exclusivo para hacer montaje con la Compañía de Danza Independiente

en colaboración con César Guifarro. En esta Compañía se presentaron bailarines de las nuevas generaciones formados en la Escuela Nacional de Danza "Mercedes Agurcia Membreño" con el grupo representativo del Departamento de Arte UNAH-Danza y Fundación Danza Libre. Conformaron la agrupación en el 2015 Gerardo Chávez, Fernel Castro, Suamy Karolina Laínez, Kevin Alexander Gómez, Clarisa Flores Rodríguez, Elida Raudales y en el 2016 Michell Becerra, Paola Flores, Fernel Castro, Gerardo Chávez, Gisselle Canales y Fernando Triminio. (Helios, 2015-2016).

Siempre se ha especulado que la relación entre Judith con Mercedes nunca fue la mejor. Sin embargo, el respeto profesional entre ambas era muy notorio; por un lado, el resultado visto con los años y las relaciones entre ex alumnos de ambas destacaron para que se estableciera la danza en el país.

Las ex alumnas de Mercedes, después de su jubilación forzada en 1977 por parte de las autoridades de aquel momento, mantuvieron su legado profesional logrando que sus experiencias aprendidas se integraran con los alumnos de Judith. Es así que en 1979 con la llegada de Cesar Guifarro se fortalece el TIH, quien se compromete a colaborar con el montaje de Blancas Nieves y los siete enanos. A partir del compromiso demostrado, con el tiempo se convertiría en el director (Helios, 2016).

El legado más grande para la danza académica en Honduras son los propios estudiantes de Mercedes Agurcia Membreño y Judith Burwell, quienes se dedicaron a la danza como profesión y abrieron la brecha para que la danza académica siga vigente en Honduras.

César Guifarro

infatigable en sus propuestas coreográficas, desde que era estudiante de Judith Burwell creó piezas coreográficas que fueron bien recibidas por el público. Fue director asistente de Judith. Entre sus obras coreográficas está La Sihuanaba, Planetario y Regalo de Navidad. Fue el primero en salir del país para

estudiar exclusivamente danza y regresó para aportar con sus conocimientos a la formación de bailarines en Honduras. De sus últimos proyectos tenemos la formación de la Compañía de Danza Independiente con el apoyo de Judith Burwell. Con esta compañía se hicieron tres presentaciones en años continuos desde el 2014 al 2016. Lo particular de esta compañía fue que se hizo audición con bailarines ya formados.

Claudia Zelaya de Orozco

comenzó su trayectoria en la danza clásica desde los seis años con Judith Burwell junto con César Guifarro, Lourdes Zelaya y Edilberto Ramírez. Viajó a New York para seguir sus estudios de danza en el American Ballet Theatre School. Participó en diferentes montajes como solista, fue maestra de danza en el Departamento de Arte de la UNAH, del Ballet Tegucigalpa, la Escuela Nacional de Danza “Mercedes Agurcia Membreño”, la Escuela Renacimiento y la Dowal School. También fue directora técnica de la Escuela Hermanas Mondragón de San Pedro Sula y de la Escuela Nacional de Danza.

Edilberto Ramírez

nacido en Talanga, fue pintor, coreógrafo y gran bailarín de danza clásica. Inició sus estudios de danza con Judith Burwell. De Tegucigalpa se trasladaba a San Pedro Sula para dar clases y hacer piezas coreográficas en la Academia de Bellas Artes, escuela pionera en esa ciudad.

Roberto Silva

Inició sus estudios de danza con Judith Burwell. Viajó a México a hacer estudios de teatro, pero se apasionó por la danza dedicándose a ella durante toda su vida. Además de ser bailarín, coreógrafo y docente de danza, estuvo a cargo del Ballet Tegucigalpa. Fue director de la Escuela Nacional de Danza, docente y coreógrafo de ballet en la segunda Compañía Nacional de Danza y fue gran colaborador de la Fundación Danza Libre.

Cinthya Núñez

Inició sus estudios de danza con Judith Burwell y continuó como oyente en la que fue la Carrera de Arte con orientación en Danza y fue integrante de UNAH-Danza. Ha sido docente y coreógrafa de la Escuela Nacional de Danza de la que ahora es directora; fue docente del Taller Hondureño de Danza Clásica y de la Escuela Del Campo International School. Perteneció a la segunda Compañía Nacional de Danza como bailarina y regente. Fue una de las fundadoras de Danza Libre.

Janine Zúniga

Comenzó su trayectoria dancística a los diez años en el Ballet Tegucigalpa en donde tuvo como maestros a Judith Burwell, Claudia Zelaya, Gabriela Carías, Edilberto Ramírez y Roberto Silva. Ha sido docente de la Escuela Nacional de Danza y actualmente es subdirectora de la misma. Fue bailarina en la segunda Compañía Nacional de Danza.

En 1980 Norma Zambrana y Julio Ciliézar y en 1981 Sara Buck tuvieron la oportunidad de viajar a Costa Rica y estudiar en la Escuela de Danza de la Universidad Nacional de Heredia, ahí obtuvieron su título de Bachiller Universitario en Danza. Los tres tuvieron también la oportunidad de bailar con la Compañía de Cámara Danza UNA, de Costa Rica, siendo de sus primeros integrantes. Los tres regresaron a Honduras para dar su aporte al desarrollo de la danza. Ciliézar trabajó en 1984 en la UNAH haciéndose cargo de las clases de la carrera de Arte con orientación en danza. Norma Zambrana ingresó a trabajar al Departamento de Arte como docente, directora y coreógrafa de UNAH-Danza desde 1985 hasta la fecha; además, fue directora de la Escuela Nacional de Danza “Mercedes Agurcia Membreño” en dos ocasiones. Sara Buck fue profesora de la Escuela Nacional de Danza y ha fundado dos escuelas de danza en Siguatepeque. También fue directora del Centro Cultural Infantil de San Pedro Sula y fue integrante de la segunda Compañía Nacional de Danza y una de las fundadoras de Danza Libre.

Solamente resta destacar y brindar los más grandes honores por la vida de entrega al arte de Mercedes Agurcia, por lo que la historia le debe un verdadero reconocimiento. En sus deseos nunca exigió para ella como persona, pero sí para la segmentación del arte en todo el país. Así se expresa en la carta que exhortaba a sus estudiantes para que siguieran luchando por la cultura artística infantil:

¡El hombre que se propone un fin con constancia, llega a ser invencible! ...ustedes con su juventud y talento, sabrán hacerle frente a la perversidad e incompreensión, elevando cada día más, el estandarte del teatro Infantil... Toda semilla que se siembra con amor, algún día tiene que florecer. Yo cultivé ese predio con amor sin límites y ahora contemplo la cosecha esplendorosa. (Agurcia Membreño, 1978).

Y no menos importante resaltar a Judith Burwell una extranjera que aceptó el reto de fomentar la danza a un nivel alto en estética, expresión y postura, asimismo apoyó a sus alumnos a alcanzar el éxito en espacios importantes dentro y fuera del país. Así como el aporte sin recelos del conocimiento profesional para que la danza académica llegara a los espacios universitarios.

Conclusiones

En el mundo entero la danza ya tiene su huella en la historia de la humanidad; en el caso de Honduras a pesar de que se baila desde la época prehispánica, se ha escrito poco sobre este arte, es apenas hasta ahora que toma su papel en la historia del país y de Centroamérica, gracias al aporte de estas dos artistas Mercedes Agurcia y Judith Burwell, logrando con esto un panorama más claro de la danza académica.

Estas pioneras dejaron un gran legado al colocar el fundamento para que se desarrollara la danza a nivel institucional: Mercedes Agurcia Membreño como pionera en la formación de ejecutantes de danza en la actual Es-

cuela Nacional de Danza “Mercedes Agurcia Membreño” y que tiene una trayectoria de casi 62 años. Judith Burwell gestora de los orígenes de la danza en el Departamento de Arte de la UNAH con 40 años de recorrido.

Hablar de danza académica en Honduras es traer a la memoria a dos pioneras que marcaron la historia de la danza en esta región, ellas trazaron un camino artístico para las futuras generaciones de bailarines; el conocimiento legado por Mercedes Agurcia y Judith Burwell a sus estudiantes logró que se fusionaran en la Escuela Nacional de Danza y esta se fortaleciera habiendo cumplido ya 62 años de su existencia siendo el semillero de la nueva generación de bailarines y trabajadores de la danza en Tegucigalpa.

Las bases para el desarrollo de la danza académica fueron dadas por Mercedes Agurcia y Judith Burwell, y ahora se cosechan los frutos del esfuerzo de estas pioneras; ambas inculcaron el valor del arte en sus discípulos además de la disciplina, perseverancia y coraje para afrontar situaciones difíciles de la vida y para defender y desarrollar el arte de la danza en Honduras. Este valor se refleja en sus pupilos quienes apostaron por la danza como profesión en una sociedad en donde el arte, especialmente la danza, se ha visto como ocio y entretenimiento y solo para mujeres.

Fueron muchos los que ingresaron a estas escuelas, pero pocos con la suficiente valentía para dedicarse a una profesión que no es reconocida como tal. Es por ello que la UNAH ha asumido la responsabilidad de crear la Carrera de Danza con el grado de Licenciatura, así mismo este grupo de investigación (GICDAH) se ha propuesto hacer una sistematización para rescatar los hechos históricos que han marcado el desarrollo de la danza en nuestro país.

Este trabajo investigativo al igual que Mercedes Agurcia y Judith Burwell pioneras de la danza académica, es pionero en la historia del arte del país; con el fin de comenzar a escribir la historia de la danza hondureña y siguiendo el legado de ambas que fueron trabajadoras

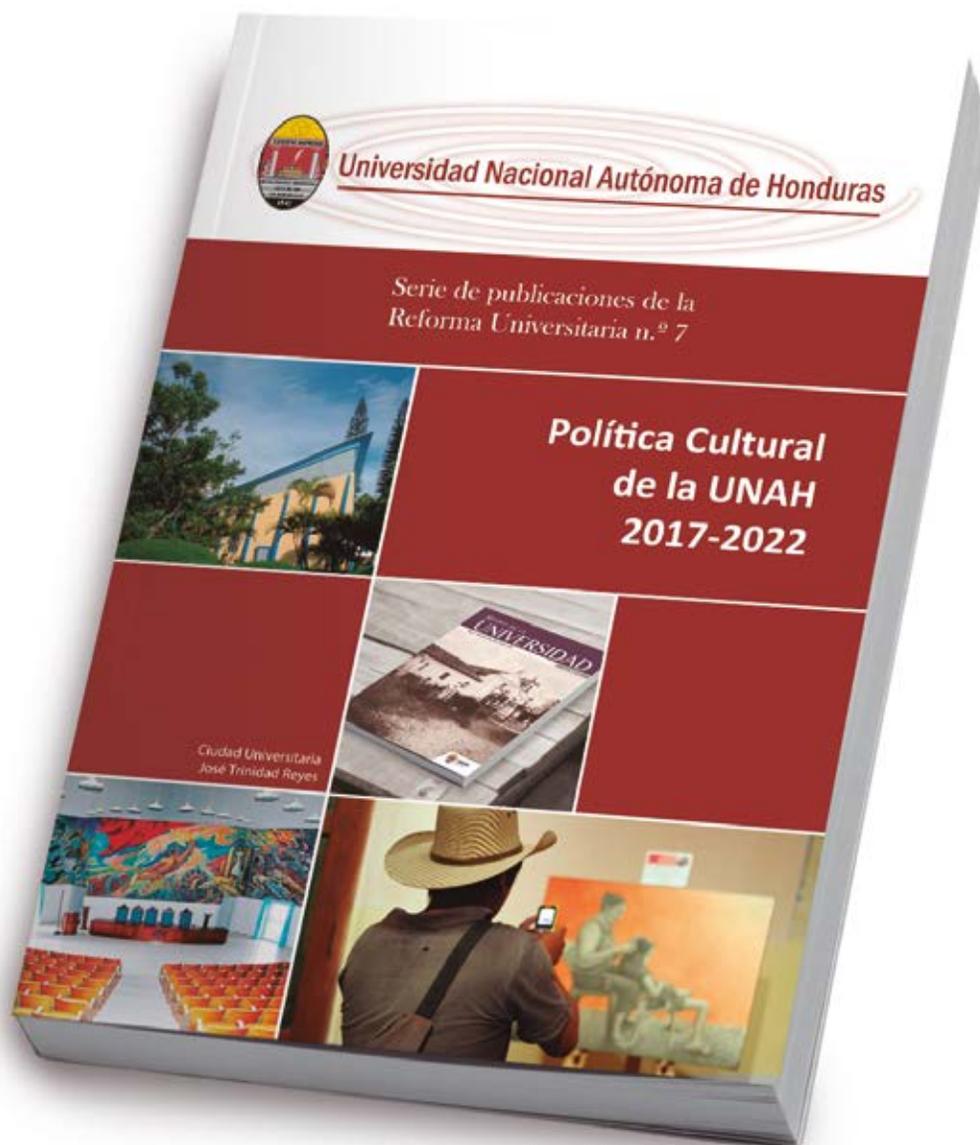
incansables en pro del arte en Honduras, pues crearon magia en sus espectáculos, cambiaron las vidas de muchas personas a través del arte ya fueran sus discípulos o el público que asistía a ver las presentaciones. Es por ello que este trabajo no solo resalta su trabajo, sino que demuestra la importancia de la generación de conocimiento artístico y académico en el país.

Reconocimientos

Alexander Cerrato, Saira Cacho, Claudia Zelaya, Sara Buck, Lempira Jaén, Norma Hernández de Leitzelar (bailarines profesionales), Gabriela Carías (gestora cultural), Edward Steven Romero Velásquez (traductor profesional de inglés, alemán, francés). Hemeroteca UNAH.

Bibliografía

- Agurcia Membreño, M. (2008). *Sueños de Merce*. Tegucigalpa: Secretaria de Cultura, Artes y Deportes.
- Bourcier, P. (1981). *Historia de la Danza en Occidente*. Barcelona: Imprenta Juvenil, S. A.
- Calderón, A. y Hernández F. (2019). La investigación artística, Un espacio de conocimiento disruptivo en las artes y en la universidad. Universitat de Barcelona. Barcelona: Octaedro.
- Carías, M. G. (1979). "¿A dónde fue la Tegucigalpa de mis amores?". Revista Extra, Año 14 No. 3-143- Tegucigalpa, Honduras.
- Castellanos, M. L. (1977). "Merceditas Agurcia se Despide de Honduras con "El Cazador Furtivo"". La Tribuna sábado 10 de diciembre, 30.
- Chárriez Cordero, M. (2012). "Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa". Revista Griot, Vol. 5, n°. 1, ISSN 1949-4742. Disponible online <http://revista.upr.edu>
- Cifuentes, M. J. (2008). "Acercamientos y propuestas metodológicas para el estudio histórico y teórico de la danza". Aisthesis, 43. 85-98. Disponible online <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=163219835006>
- DirectoriodigitaldeDanzaenHonduras.Hablemosde Danza, Canal de YouTube. <https://www.youtube.com/channel/UCg4BPPYr5CewpZXePYtL3iA>
- El Cronista. ("Última matricula del Ballet", 8 de septiembre 1975. 10), ("Ballet Tegucigalpa (antes el IHCI Ballet)", 31 de agosto 1976), (6 de octubre 1976. 4).
- El Día. ("Invitación", 8 de junio 1966). (27 de abril 1970. 9).
- Gold, J. (2009). *Culture and Customs of Honduras*. Connecticut, London: Greenwood Press.
- Helios, Compañía de Danza Independiente. (2015-2016). "Programas de mano".
- Mayan, J. M. (2001). Una Introducción a los Métodos Cualitativos: Modulo de entrenamiento para estudiantes y profesionales. (C. A. Cisneros Puebla, Trad.). Disponible online <https://sites.ualberta.ca/~iiqm/pdfs/introduccion.pdf>
- Pineda Ugarte, F. (1979). "Semillas que están germinando" y "Rarísimos actos culturales". Tegucigalpa. Honduras en sus manos. Disponible online <http://www.hondurasensusmanos.info/category/columnas/fernando-pineda-ugarte/>
- República de Honduras. *Constitución de 1957 (19 de diciembre de 1957 con reformas)*. Disponible online http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/constitucion-de-honduras-de-1957/html/1b511a0c-7533-4bdb-8672-041aa6acf1e4_2.html#l_16_
- Rivoir, A. L. (1999). "Redes sociales: ¿Instrumento metodológico o categoría sociológica?" Revista de Ciencias Sociales, n°. 15. Disponible online https://www.researchgate.net/publication/267838647_REDES_SOCIALES_INSTRUMENTO_METODOLOGICO_O_CATEGORIA_SOCIOLOGICA
- UNAH. (1997-1998). "Plan Estratégico, de las ideas a la acción: el aprendizaje como proceso de cambio para enfrentar el futuro". Tegucigalpa: UNAH.
- Vilar, G. (2017). "¿Dónde está el 'arte' en la investigación artística?". <https://doi.org/10.4995/aniav.2017.7817> ANIAV Revista de investigación en artes visuales, Año 1, n°. 1.
- Hernández de Leitzelar, N. (2019). Entrevista. (N. Zambrana y C. Flores Rodríguez Entrevistadoras). Tegucigalpa.
- Silva, R. (2005). Entrevista. (N. Zambrana, Entrevistadora). Tegucigalpa.



Enfoques de la Política Cultural de la UNAH

Los enfoques refieren a los criterios conceptuales y metodológicos que deben ser aplicados en los diferentes ámbitos de la política y sus líneas de acción; por otro lado reflejan las intencionalidades institucionales y los fundamentos en los que se sustenta la política cultural universitaria.

- Enfoque de derechos culturales
- Enfoque de promoción de la equidad
- Enfoque de interculturalidad y transculturalidad
- Enfoque de transversalidad de la cultura en el desarrollo.

Reseña del Festival Universitario de las Culturas, 2020

*Loordling Sarahy Zamora Marín**

Introducción

El Festival Universitario de la Cultura es un espacio que contribuye a las artes y el conocimiento cultural de la comunidad universitaria de la UNAH, siendo, asimismo, un enlace para generar sinergias con otras universidades, instituciones gubernamentales y no gubernamentales, así como la vinculación con la sociedad civil.

Este festival, a su vez, hace el llamado a múltiples componentes del Programa n.º 1 del “Sello Académico Lo Esencial”¹ (SEALO), promoviendo y optimizando los ejes estratégicos de Ética, Identidad, Cultura y Ciudadanía. Donde su identificación a cada línea se da en el abordaje y ejecución temática del festival acerca de Pueblos Indígenas, Cultura y Ciudadana, Literatura, Artes, Patrimonio y Academia.

El dinamismo y la versatilidad de esta actividad hacen que se convierta en una celebración de riqueza, creatividad y diversidad cultural, y que ofrece de manera inmediata un acercamiento social, brindando la oportunidad de revitalizar la identidad de una comunidad conservando el fervor y autoría de sus creadores que innovan e incentivan las prácticas culturales de toda índole.

La experiencia compartida en estos eventos genera beneficios en todo momento. El

reconocimiento personal de sus participantes, organizadores y colaboradores hace que esta actividad tenga la gestión eficaz proyectada a través de la planificación estructurada y esquematizada de salvaguardar o promover la cultura, transportando a cada asistente en una acción de interés personal y llevando a la colectividad a retener los conocimientos en su mente y haciendo de esos pensamientos compartidos una figura de ejemplo, esfuerzo y dedicación de sus prácticas dadas a conocer en este festival.

Antecedentes

Este es un proyecto que surge como una iniciativa de un grupo de estudiantes de la Carrera de Sociología de la Facultad de Ciencias Sociales en el año 2019. Es en este año que se realiza por primera vez este “Festival Universitario de las Culturas” (FUC), que tiene como objetivo principal el rescate del Centro Histórico de Tegucigalpa para hacer del mismo un lugar de visita y rescate al patrimonio cultural del casco histórico. Esta primera edición se llevó a cabo con el apoyo de la Dirección de Cultura y la Vicerrectoría de Orientación y Asuntos Estudiantiles (VOAE). Participaron las Carreras de Psicología, Historia, Trabajo Social, Socio-

* Arquitecta. Coordinadora Académica y de Gestión Cultural de la Dirección de Cultura, UNAH.

¹ Programa n.º. 1 Lo esencial de La Reforma Universitaria, visión hasta 2025.

logía y estudiantes organizados en los distintos grupos de arte y cultura de la VOAE. Este proyecto cultural se gestionó como un trabajo colaborativo entre la UNAH y la Alcaldía Municipal de Tegucigalpa por medio de la Gerencia de Centro Histórico.

El Festival Universitario de las Culturas² es un espacio de difusión de la cultura en todos los ámbitos que conllevan valores y saberes en las distintas formas del conocimiento y que promueven la convivencia ciudadana y el resalte de todas las creaciones humanas para el bienestar social.

La edición del año 2020 se enmarcó en un momento especial de crisis sanitaria mundial provocada por el COVID-19. Debido a esta crisis se han tomado medidas de distanciamiento físico y de confinamiento, por lo que se necesita la resiliencia, la innovación o el espíritu re-inventivo de cada individuo para generar mayor esperanza que lleve alegría e inspiración de la vida para la ciudadanía en general.

Por esta razón, el Festival Universitario de las Culturas - 2020 se une al aprovechamiento de las comunicaciones en tecnologías y de las plataformas virtuales como las redes sociales y sitios web para promover los talentos artísticos y académicos que tiene la UNAH. Asimismo para quienes participaron a través de conferencias, foros, presentaciones artísticas, talleres y diferentes formas de expresar su sentir cultural.

Estos espacios estuvieron distribuidos en las siguientes áreas.

- Presentaciones Artísticas: Música, Danza, Canto, Poesía, Artes Visuales, Escénicas, Literatura y Audiovisuales.
- Eventos de debates sobre la cultura desarrollándose en las temáticas de Cultura y convivencia ciudadana, Cultura y desarrollo local, Historia, Ciudad y pueblos originarios, Arte y economía, Gestión Cultural y Literatura.

- Talleres orientados a las artes, la didáctica musical y dibujo como medio de expresión artística académica sobre la ética, la cultura, la identidad y su impacto en la ciudadanía. Ver programa sitio web¹

Esta amplia gama de saberes y formas de expresión, generó el reconocimiento y participación no solo de la comunidad de Ciudad Universitaria, sino que logró enlazar ese acompañamiento con los diferentes Centros Regionales Universitarios de la UNAH. Además, hizo uso del prestigio y dedicación de los estudiantes que han participado y representado a nivel centroamericano nuestra institución, ejemplo de ello es el Festival Interuniversitario Centroamericano de la Cultura y el Arte, 2018 (FICCUA) en el que se tuvo el honor de invitar a universidades e instituciones como la Universidad Costa Rica (U.C.R.), La Universidad de Panamá (U.P.), La Universidad Nacional de Chiriquí (Panamá), La Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán (UPNFM), La Universidad Agraria de Nicaragua (UAN) y la Universidad Nacional Agraria de Honduras (UNAG-HN).

De manera muy particular y con los preceptos de Lo Esencial se utiliza la *Gestión del Conocimiento*, el *Desarrollo Educativo Integral*, *La promoción de la Equidad*, *La Modernización y el Desarrollo Institucional*, así como la *Democratización de la UNAH* para conformar conferencias y foros destinados al desarrollo y fortalecimiento de contexto urbano cultural, su impacto y el desencadenamiento para una mejora continua en la calidad de vida de la sociedad hondureña. Se toma como ejemplo experiencias enriquecedoras presentadas por la Universidad de Santiago de Compostela (U.S.C.), La Universidad de A Coruña, La Universidad Nacional de Costa Rica (Heredia), El Proyecto Naranja Urban Lab, Tikal Ideas de

² "Festival Universitario de las Culturas": es un evento artístico, cultural y multidisciplinario que genera el impulso de resguardo y objetivo principal utilizar los resultados del aprendizaje del diario vivir para aumentar la motivación y distracción recreativa.

³ Sitio web, Programa en el Portal UNAH / FESTIVAL UNIVERSITARIO DE LAS CULTURAS <https://festivalculturas.unah.edu/hn/>

Panamá a quienes agradecemos su tiempo y acompañamiento en esta experiencia de muchos haberes. (Ver anexo Programa y enlace de grabación)

Logros en el marco del programa Lo Esencial

En el llamado a identificar los aciertos de este festival se potencia la misión y la visión de la UNAH como una institución líder en educación superior nacional e internacional, dando aportes significativos a la sociedad. En esta acción el festival cumple los roles para el desarrollo humano juntando la ciencia y la cultura como un todo equitativo y humanístico, contextualizado a la vivencia de un momento difícil para la humanidad. Sin embargo, da respuesta a mostrar los múltiples aprendizajes significativos que genera la cultura a través de la familia, la comunidad y la sociedad civil, donde se desarrolla cada acción artística o académica como una extensión de su aprendizaje en el aula y desarrollando en cada uno de los individuos que participan en el festival el perfeccionamiento de su creatividad intelectual e imaginativa, así como una conducta de responsabilidad y respeto a los valores morales y éticos que hacen del ejercicio de todo profesional un individuo con calidad humana e innovadora.

El festival se desarrolla en el mes de agosto con la disposición y programación de dos semanas de ejecución artístico y académico, donde la intervención de cada participante hace remembranza a los tres principios fundamentales del “Sello Académico Lo Esencial” que son: la tolerancia, la integridad y el proceso continuo del aprendizaje con sus múltiples creaciones. Reúne más de 99 participaciones de alto nivel, difundiendo y dando acceso a la cultura como lo menciona la Política Cultural de la UNAH.⁴

El intercambio artístico-académico del Festival Universitario de la Cultura se fortalece cada aspecto del área de la gestión cultural y el desarrollo científico creativo, donde una ac-

tividad de difusión de la cultura se vuelve también un laboratorio de intercambio de saberes.

Como meta de intercambio o vinculación y organización institucional la Facultad de Ciencias Sociales, a través de la carrera de Sociología, inicia la ardua labor del acompañamiento de las distintas unidades académicas de la UNAH, teniendo como aliado estratégico a la Dirección de Cultura (D.C.) por medio de la Coordinación Académica y de Gestión Cultural, quienes a su vez integran un magnífico equipo con la Vicerrectoría de Orientación y Asuntos Estudiantiles. Son ellos los que trabajan el quehacer artístico de los estudiantes en la UNAH de forma organizada, por medio de eventos artísticos como: el “Encuentro Universitario de Arte Estudiantil” a partir del año 2000 con el apoyo del Departamento de Arte y la Escuela de Letras. La estrategia de este es proporcionar una vida activa artística y de sano esparcimiento al estudiante universitario, mediante los concursos de las manifestaciones artísticas en pintura, dibujo, fotografía, cuento, poesía, danza folklórica, danza moderna, danza contemporánea, música, guitarra y conversatorios de literatura.

La realización de estas actividades culturales ha constituido un antecedente fundamental para generar e impulsar la vida artística-cultural universitaria, por lo que el esfuerzo e interés de las unidades académicas involucradas en la ejecución de estos eventos tienen resultados satisfactorios y ha constituido una experiencia enriquecedora para la UNAH.

Como parte de los organizadores y participantes que unieron este esfuerzo maratónico de dos semanas virtuales de actividades artístico-culturales se encuentran:

- Facultad de Ciencias Sociales con la Carreras de Sociología, Historia, Desarrollo Local, La maestría en Cooperación Internacional Gestión de Proyectos de Desarrollo y el Instituto de Investigaciones Sociales

⁴ Serie de publicaciones de la Reforma Universitaria n°. 7. Política Cultural de la UNAH, (2017-2022)

- Facultad de Humanidades y Artes con la Carrera de Letras
- Facultad de Ciencias Espaciales por el Instituto de Arqueo astronomía, Patrimonio Cultural y Natural (IARPACUNA)
- Vicerrectoría de Orientación y Asuntos Estudiantiles
- Dirección de Cultura-Orquesta de Cámara de la UNAH (OCUNA)
- Dirección de Vinculación Universidad Sociedad (DVUS)
- Instituto Tecnológico Superior de Tela (ITST)
- Subdirección de Desarrollo, estudiantil, cultura Arte y Deporte (VOAE-SUDECAD, UNAH-VS)
- Centro Universitario Regional de Litoral Atlántico (UNAH-CURLA)
- Centro Universitario Regional del Centro (UNAH-CURC)
- Centro Universitario Regional de Occidente (UNAH-CUROC)
- Centro Tecnológico del Valle de Aguan (UNAH-TEC AGUÁN)
- Dirección Ejecutiva de Gestión de Tecnología (DEGT)
- Dirección de Comunicaciones (DIRCOM)

Buenas Prácticas

El Festival Universitario de las Culturas se ha convertido en una experiencia o intervención cultural institucional que implementa con resultados positivos nuevas tendencias. Además es eficaz en la coyuntura y rango de acción para mostrar como el conocimiento se integra a la promoción de la cultura y los paradigmas de la academia siendo útil en un contexto concreto que también contribuye al afrontamiento, fortalecimiento y regulación de



Imagen de publicidad establecida institucional por aporte a la realización del FUC-2020.

la mejora o solución de problemas y/o dificultades que se presenten en el diario vivir de las personas en los diferentes ámbitos socioculturales. Esto demuestra como la gestión cultural es un conjunto orgánico de actividades que establece los principios generales para la planeación, administración, evaluación, seguimiento y control de proyectos encaminados a generar estructuras culturales.

Esto propició la satisfacción de quienes tuvieron el deleite de formar parte de este festival como participantes, conferencistas u organizadores, dando la experiencia que gratificadamente puede servir de modelo para otras organizaciones o precisamente se debe desarrollar como buena práctica en las Redes Universitarias Regionales de la UNAH.

Debido a los acontecimientos suscitados con la pandemia que generaron el distanciamiento social y el respeto por la integridad física de las personas, el FUC se desarrolló en formato totalmente virtual, donde cada participante hizo de cada presentación algo especial con mucho esfuerzo y dedicación llegando al premio máximo de darse a conocer y formar parte de los artistas y académicos que hicieron posible esta tarea, haciendo del mismo un espacio de esparcimiento y deleite a quienes logramos ser espectadores de dicha iniciativa.

Las plataformas de acceso a la Información, redes sociales y páginas web, hicieron posible que la UNAH fortaleciera los conocimientos de cultura e identidad, haciendo vida cada presentación académico – artístico, gracias a sus creadores. Aun cuando las limitaciones territoriales, situacionales o tecnológicas existían, se buscó la forma de poder llevar a cada hogar un buen espectáculo difusor de cultura siendo este el lema de este año 2020: “Reinventándonos para generar esperanza y alegría”.

Lecciones aprendidas

En el marco del programa Lo Esencial, el legado es significativo y con visión prospectiva a relacionar siempre los agentes del desarrollo humano, el acompañamiento de la misión

de la UNAH en la solución de problemas nacionales, viéndolos como temáticas colectivas de fomento a la educación con generación de capacidades de respuesta vinculadas al conocimiento académico universal. Este festival universitario de las culturas puede ser plataforma y agente de cambio en temáticas específicas en donde la formación narre y trabaje la conciencia ciudadana como un papel dador de soluciones destinado a ediciones futuras.

Siendo lo anterior la descripción de los roles de la UNAH, se tiene el compromiso de comprometer esta actividad artístico-cultural como un facilitador y apoyo al proceso de institucionalización de los valores éticos y morales en los ámbitos académicos y artísticos. En el seguimiento a este compromiso se debe integrar o ejecutar al FUC como un instrumento de promoción, rescate y valoración a nuestra identidad, siendo un ejercicio activo de responsabilidad social universitaria.

Hemos identificado aspectos positivos en las dos ediciones realizadas en el año 2019 y el 2020 y es sobre la figura vinculante con la sociedad que puede tener el festival, ya que se desarrollan actividades de formación, voluntariado y conocimiento que pueden ayudar a la construcción de ciudadanía por medio de talleres de reconocimiento urbano y su gentilización en la ciudad promoviendo los enfoques de derechos humanos y una cultura de paz.

Conclusiones

El Festival Universitario de las Culturas es un espacio de difusión de la cultura en todos los ámbitos que conlleva valores y saberes en todas las formas del conocimiento, además promueve la convivencia ciudadana y resalta todas las creaciones humanas para el bienestar social.

El FUC en esta edición del año 2020 se enmarcó en la resiliencia, la innovación o el espíritu re-inventivo de cada individuo para generar mayor esperanza que lleve alegría e

inspiración de la vida cotidiana para la generación de un sentido de pertenencia ciudadana en general.

La ética en el festival es un espacio destinado y desarrollado por las personas, que a su vez trasciende por los ámbitos como la ciencia y las artes, siendo un rol universal y de reflexión donde llamamos el concepto “aprender a aprender”, donde enseñar y hacer se vuelve realidad y se convierte en ser cuando se comunica o da a conocer a los demás igual que las artes.

Recomendaciones

El Festival Universitario de las Culturas necesita del apoyo institucional total, para poder llegar a tener una dimensión más asertiva en la sociedad y que cumpla con las líneas de trabajo destinadas al fortalecimiento de la identidad nacional, así como poder equiparar el modelo educativo que posee la UNAH, posicionando los ejes estratégicos de reducción de la pobreza, vulnerabilidad, gestión de riesgos y calidad de vida, todo esto enmarcado en el eje de Ética, Del programa No1. de la Reforma Universitaria.

Debe incluirse una línea presupuestaria para la dimensión de la Cultura en los planes operativos anuales con la finalidad de apoyar iniciativas como este festival e ir identificando propuestas generadoras de nuevas ofertas

formativas siendo este un diagnóstico a nuevas oportunidades de estudio e investigación en las ramas de la cultura por medio del programa Lo Esencial.

El acompañamiento tecnológico que posee la UNAH debe ser una herramienta más para la difusión de estas actividades y dejar las limitantes de administración a cada unidad ejecutora.

Bibliografía

- VRA (2015), MACROPROYECTO “Sello Académico Lo Esencial”, SEALO
- VRA, Normas Académicas de la UNAH, (2015), Serie de Publicaciones de la Reforma Universitaria n°. 6, Honduras, Editorial Universitaria.
- Dirección de Cultura, Política Cultural de la UNAH (2017-2022), Serie de Publicaciones de la Reforma Universitaria n°. 7, Honduras, Editorial Universitaria
- UNAH, (agosto-2020). Facebook, Facultad de Ciencias Sociales. Honduras: Video de grabación día dos, sitio web: https://www.facebook.com/watch/live/?v=1345530372474612&ref=watch_permalink
- Programa Festival Universitario de la Cultura, Sitio web: unah.edu.hn, <https://festivalculturas.unah.edu.hn/>
- Galerías de artistas: Colección de Obras por autor, (2020) <https://festivalculturas.unah.edu.hn/home/arte-2>

Apuntes sobre la Educación Superior en Honduras y Centroamérica.

Jesús De Las Heras*

En conmemoración del surgimiento de nuestra universidad (1847 - 2020)

Año Académico 2020: “José Trinidad Reyes Sevilla”

La UNAH conmemora el 19 de septiembre de 2020 el 173 aniversario de la fundación de nuestra universidad, que data desde el 19 de septiembre de 1847. A continuación se presenta algunos apuntes sobre la educación superior durante el periodo colonial y siglo XIX en Honduras y Centroamérica con el fin de evidenciar parte del contexto educativo regional.

Como antesala a la creación de universidades en la región centroamericana, podemos evidenciar en materia educativa del nivel superior que estas fueron el resultado de la evolución de algunos centros de estudios asociados a seminarios, colegios y casas de enseñanza existentes desde el período hispánico colonial bajo la dirección de la iglesia; esto como parte de la necesidad por elevar el conocimiento mediante una superior cultura.

Antes de la creación de la Universidad de San Carlos en Guatemala (1676), los estudios superiores solo podían haberse realizado en España y México. San Carlos se constituyó como la primera y única universidad de la Capitanía General de Guatemala (entonces capital política y cultural de la región centroamericana) durante 136 años; hasta que las cortes

de Cádiz confirieron la autorización en enero de 1812 para el establecimiento de la Universidad de León, en Nicaragua. Esta era una institución con experiencia educativa previa, que se estableció a partir de la existencia del antiguo Seminario de San Ramón, establecido en 1680, y que arribaba en ese momento a los 132 años de existencia.

Universidades y educación post colonial

Durante el siglo XIX, a dos décadas del proceso de independencia, el primer centro de educación superior que se estableció fue la Universidad de El Salvador el 16 de febrero de 1841, por decreto de la Asamblea Constituyente; siendo Jefe Supremo del Estado de El Salvador Juan Nepomuceno Fernández Lindo (Juan Lindo). Esta universidad ocupó el Convento San Francisco, siendo su primer rector el presbítero Crisanto Salazar.

En 1843 se estableció la Universidad de Santo Tomás de Costa Rica, el 9 de mayo de ese año, creada a partir de la antigua casa de enseñanza de Santo Tomás, cuya existencia se remontaba desde 1814. Fue su primer rector el sacerdote, político y educador Juan de los Santos Madriz y Cervantes (1844-1849).

Esfuerzos educativos similares pueden ser rastreados en Honduras desde 1679, año en

* Coordinador en Conservación de Colecciones Patrimoniales, UNAH.

que se estableció el Colegio Seminario de San Agustín en la capital de la Provincia (Comayagua), y que fue fundado por el Obispado Fray Alonso de Vargas y Abarca. Este centro posteriormente pasó a llamarse Colegio Tridentino.

Fue, sin embargo, en la ciudad de Tegucigalpa que recayó el mérito de creación de la primera universidad de Honduras; sin duda, debido al valioso apoyo y esfuerzo decidido del padre José Trinidad Reyes Sevilla y la integración posterior de un grupo de jóvenes

precursores del conocimiento. Los primeros pasos en pro de la educación se registran en 1832 cuando el padre Reyes ofertó una clase de Gramática Latina (con los alumnos Máximo Soto y Alejandro Flores).

Posteriormente, el 14 de diciembre de 1845 hizo su aparición en Tegucigalpa la “Sociedad del Genio Emprendedor y del Buen Gusto”, misma que había sido concebida por los estudiantes Máximo Soto, Alejandro Flores, Miguel Antonio Rovelo, Yanuario Jirón (no Girón) y Pe-

173
Aniversario
DE FUNDACIÓN

Desde 1847 formando profesionales al servicio de Honduras y del mundo

#SOMOSPUMAS
#SOMOSUNAH

UNAH
UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE HONDURAS

dro Chirinos, hecho plenamente conocido por nuestra comunidad universitaria.

Esta sociedad pasó a conocerse a partir del 10 de marzo de 1846 como “Academia Literaria de Tegucigalpa” donde el padre Reyes asumió el cargo de rector interino. La municipalidad de Tegucigalpa solicitó a la Cámara de Representantes apoyar y brindar autenticidad a la “Sociedad del Genio Emprendedor y del Buen Gusto”.

Resulta conocido el hecho de que fue el 19 de septiembre de 1847 la fecha en que se llevó a cabo la Inauguración solemne de la Universidad y que ocupó la edificación colonial del Convento San Francisco. En dicho acto de inauguración se contó con la participación de las máximas autoridades del país, quienes se hicieron presentes desde la capital de Honduras en Comayagua. En tal sentido, el gobernante Juan Nepomuceno Fernández Lindo (tercer presidente constitucional de Honduras), el Obispo Francisco de Paula Campoy y Pérez, el presidente del Congreso Francisco Zelaya y el padre José Trinidad Reyes atestiguaron la inauguración de dicho centro con la concurrencia de catedráticos y algunos vecinos de Tegucigalpa, convirtiéndose así en universidad pública y centro de aprendizaje profesional.

Tras el fallecimiento del padre Reyes en Tegucigalpa, quien aún se desempeñaba como primer rector (el 20 de septiembre de 1855); asumió tan importante cargo como segundo rector de nuestra universidad el Dr. Hipólito Casiano Matute.

Fuentes de estudio para conocer nuestro legado patrimonial

Entre las fuentes documentales que nos permiten conocer nuestro legado patrimonial nacional e institucional, contamos con el amplio fondo bibliográfico documental atesorado por el Archivo Nacional de Honduras en Tegucigalpa. Personalmente, he tenido la oportu-

unidad de investigar y revisar documentos asociados a la fundación y primeros años de funcionamiento de nuestra universidad, estos evidencian sus aportes a la sociedad y la obtención de financiamiento; donde el apoyo de la imprenta de la universidad posibilitó parte de su desarrollo “como herramienta que contribuye a la ilustración y es imperiosa necesidad de un país libre”.

En la documentación revisada pude encontrar que los primeros benefactores de este centro de estudios gozaron del título de “Amigos de la ilustración del país”.

Si analizamos el contexto histórico, social y cultural previo al surgimiento de nuestra universidad, podemos entender que la educación en nuestro país nunca ha sido una tarea fácil. De allí surge el mérito de estos primeros ilustrados que sentaron las bases de su creación para que nuestra universidad haya podido transitar a lo largo de tres siglos, desde su inauguración solemne un 19 de septiembre de 1847 a mediados del siglo XIX hasta la segunda década del siglo XXI. Asimismo para que se posicione en la actualidad como una de las mega universidades de Centroamérica con una población estudiantil que supera los noventa mil estudiantes.

El legado del padre Reyes continúa vigente en el sistema educativo nacional así como universitario y la fecha de su nacimiento conmemora el día del estudiante hondureño cada 11 de junio, validando su importante trayectoria en favor de la educación hondureña. El “Padre Trino” vincula a todas las generaciones universitarias, siendo un estímulo para la superación permanente de nuestra universidad y nación.

Bibliografía

- De Las Heras, J. (2020). José Trinidad Reyes Sevilla, Año Académico 2020 y Pilar fundamental de la educación en Honduras.
- De Las Heras, J. (2019). “En un día como hoy (19 de septiembre de 1847) surgió nuestra Universidad hace 172 años”.

- De Las Heras, J. (2017). Arribando a 170 años del inicio de la vida Universitaria en Honduras. (En Revista de la Universidad: 2017, p.8).
- Jirón, Y. (1877). Apuntamientos biográficos del Señor Presbítero Doctor Don José Trinidad Reyes. Recuperado de <https://tzibalnaah.unah.edu.hn/handle/123456789/418>
- Reina, J. (1976). Historia de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Tegucigalpa. Editorial Universitaria.
- Rosa, R. (1891). Biografía de José Trinidad Reyes. Tegucigalpa.
- UNAH. (2014). Hitos Históricos de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. 1ª. Ed. Tegucigalpa.
- Valladares, J. (Comp.). (1968). Apuntamientos biográficos del Señor Presbítero Doctor Don José Trinidad Reyes. Comayagüela: Imprenta Soto.
- Wikipedia. (2020). Academia Literaria de Tegucigalpa. Recuperado de Wikipedia el 24 de enero de 2020 https://es.wikipedia.org/wiki/Academia_Literaria_de_Tegucigalpa
- Wikipedia. (2020). Juan Lindo. Recuperado de Wikipedia el 18 de septiembre de 2020.

El pensamiento crítico desde la práctica del docente en la Facultad de Ciencias Sociales y la Facultad de Humanidades y Artes de la UNAH

Lourdes Melissa Rodríguez Aguilar*

Resumen

Este artículo da a conocer los avances de resultados referentes al profesorado del proyecto de investigación “Desarrollo de pensamiento crítico en estudiantes y las metodologías que lo promueven por parte de docentes de la Facultad de Ciencias Sociales y la Facultad de Humanidades y Artes de Ciudad Universitaria de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras”. El texto describe el objeto de estudio priorizando la reflexión desde las prácticas pedagógicas de los docentes para contribuir al desarrollo del pensamiento crítico. Se analiza la variable de metodologías docentes considerando las dimensiones de estudio: concepción del pensamiento crítico, rol del docente, estrategias didácticas y estrategias de evaluación. El abordaje del estudio fue desde el enfoque cuantitativo con alcance descriptivo, la población y muestra fueron docentes del III período académico de 2019 que impartían asignaturas en las que, según el plan de estudio, se desarrolla el pensamiento crítico. Los resultados indican aciertos y debilidades en el quehacer del docente, concluyendo en la necesidad de realizar procesos de formación continua referente a la didáctica del pensamiento crítico.

Palabras clave: Pensamiento crítico; didáctica; evaluación; docentes.

Abstract

This article presents the progress of results regarding the teacher of the research project “Development of critical thinking in students and the methodologies that promote it by teachers at the Faculty of Social Sciences and Faculty of Humanities and Arts of the university city of University National Autonomous of Honduras”.

The text describes the object of study, prioritizing reflection from the pedagogical practices of teachers to contribute to the development of critical thinking. Similarly, it presents some dimensions of analysis that guided the research: conception of critical thinking, role of the teacher, didactic

* Máster en Desarrollo y Planeación en Educación. Docentes. Título de la Investigación: Desarrollo de pensamiento crítico en estudiantes y las metodologías que lo promueven por parte de docentes de las carreras de las Facultades de Ciencias Sociales y Humanidades y Artes de ciudad universitaria de la UNAH, en el tercer período académico del año 2019. ORCID-ID: <https://orcid.org/0000-0003-1772-6097>

strategies and evaluation strategies. The study approach was from a quantitative approach with a descriptive scope, the population and sample were teachers of the III academic period year 2019 who taught subjects in which according to the study plan critical thinking is developed. The results indicate successes and weaknesses in the teacher's work, concluding the need to carry out continuous training processes regarding critical thinking teaching.

Keywords: Critical thinking; didactic; evaluation; teachers.

Introducción

El pensamiento crítico cobra importancia fundamental en los sistemas de educación superior a nivel mundial a raíz de la necesidad de formar ciudadanos que contribuyan a desarrollar sociedades más justas. En cierto modo, el pensamiento crítico es un compromiso con el "otro", es una postura de acción transformadora de lo individual y colectivo. En tal sentido, es pertinente preguntarnos: ¿cómo fomentar el pensamiento crítico mediante la didáctica? Para efectos de este artículo, se trata de dar respuesta a través del abordaje desde la reflexión de las prácticas pedagógicas de los docentes, es por ello, que se planteó el siguiente objetivo específico: Determinar las metodologías didácticas utilizadas por los docentes para verificar cuáles son aquellas que promueven el pensamiento crítico en los estudiantes de las carreras de Psicología, Antropología y Sociología de la Facultad de Ciencias Sociales y las carreras de Pedagogía, Filosofía y Letras de la Facultad de Humanidades y Artes en relación a lo establecido en el Modelo Educativo de la universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH), III Período Académico 2019. Esta investigación permite acercarse a la perspectiva de los docentes considerando cuatro dimensiones de análisis: a) conceptualización de pensamiento crítico en el docente; b) rol del docente; c) estrategias didácticas y e) procesos de evaluación. Los hallazgos preliminares demuestran desafíos y retos en el quehacer del docente universitario considerando que en los planes de estudios de las carreras seleccionadas manifiestan un número

mayor de asignaturas que promueven el pensamiento crítico.

Problemas de la investigación

Como referentes nacionales, las Normas Académicas de la UNAH (2015), artículo 9, se establece como uno de los fines de la Educación Superior "El desarrollo del pensamiento crítico, innovación y creatividad" (p.18). De igual manera, en el Modelo Educativo de la UNAH (2009), se espera que la selección de estrategias didácticas posibilite un desarrollo del pensamiento crítico, reflexivo y creativo en estudiantes, "que permitan la construcción personal y colectiva del conocimiento y, a partir de él, proponer respuestas viables para la transformación social" (p.71). Lo anterior es coherente con el informe de la Unesco (2017) sobre las Habilidades del Siglo XXI que prioriza aspectos metodológicos para el desarrollo del pensamiento crítico.

Tal como lo indican algunos teóricos, el pensamiento crítico no puede verse de manera aislada, ni como la suma de varias habilidades de orden superior alejadas de la complejidad de las prácticas formativas, rol del docente y del contexto socioeducativo en que son desarrolladas. De ahí que surjan algunas interrogantes que orientaron parte de esta investigación, como: ¿Cuál es la concepción que poseen los docentes sobre pensamiento crítico? ¿Los docentes están promoviendo el pensamiento crítico? Y si es así, ¿cuáles son las estrategias didácticas y de evaluación que implementan en las aulas de clases?

El estudio se enfocó en las Carreras de Psicología, Antropología y Sociología de la Facultad de Ciencias Sociales y las Carreras de Pedagogía, Filosofía y Letras de la Facultad de Humanidades y Artes durante el III Periodo Académico de 2019. Para el desarrollo de esta etapa del estudio se consideró un enfoque cuantitativo con alcance descriptivo.

Estrategia metodológica

La investigación tuvo un enfoque cuantitativo, un tipo de estudio no experimental, con un alcance descriptivo. La población y muestra: para la selección de los docentes se realizó la identificación, en los planes de estudio de las carreras de ambas facultades, de aquellas asignaturas que desarrollan pensamiento crítico, según sus objetivos y contenidos.

Tabla 1. Docentes que imparten asignaturas que desarrollan pensamiento crítico en las carreras de la Facultad de Ciencias Sociales y la Facultad de Humanidades y Artes

Facultad	Carreras	Población docentes	Muestra docentes
Ciencias Sociales	Antropología	4	4
	Psicología	6	5
	Sociología	6	6
Humanidades y Artes	Filosofía	7	4
	Letras	4	4
	Pedagogía	8	8
Total		35	31

Fuente: Dirección Ingreso, Promoción y Permanencia, 2019

La selección de la muestra fue no probabilística; se utilizó un muestreo por conveniencia según Hernández, Fernández, y Baptista (2014) “estas muestras están formadas por los casos disponibles a los cuales tenemos acceso” (p.390). Se aplicó un cuestionario considerando la escala de *Likert* con la finalidad de describir e identificar las prácticas pedagógi-

cas que los docentes realizan para promover el pensamiento crítico en los estudiantes.

Resultados de la investigación

a. Dimensión: concepción de pensamiento crítico en los docentes

¿Cómo promover el pensamiento crítico si el docente no comprende sus implicaciones teóricas y prácticas para orientar el proceso formativo? En sentido general, pensamiento crítico es lo opuesto a la memorización y a los juicios meramente irracionales, por tal razón, es necesario reflexionar sobre la definición que posee el docente sobre pensamiento crítico.

El 84% de los docentes manifestaron estar “muy de acuerdo” con la concepción de pensamiento crítico asociada a la proposición de: “Desarrollar habilidades de pensamiento superior.” Por otro lado, al consultarles sobre la ¿Razón por la que considera importante el pensamiento crítico en la formación profesional de sus estudiantes? Sobresale que el 78% indicaron estar “muy de acuerdo” con: “La puesta en práctica de las habilidades superiores para la resolución de problemas”. Estos hallazgos, proponen que un grupo de docentes se acerca a una concepción desde la perspectiva de desarrollo y evaluación de procesos cognitivos complejos.

En el ensayo *Pensamiento Crítico: Una Declaración de Consenso de Expertos con Fines de Evaluación e Instrucción Educativa*, publicado en 1990, los expertos indicaron habilidades esenciales para el pensamiento crítico como la interpretación, análisis, evaluación, inferencia, explicación y autorregulación. En consecuencia, existen varios *test* que miden el pensamiento crítico desde esta perspectiva de habilidades de pensamiento superior sustentados por los aportes teóricos de Ennis, Paul y Elder (2003). No se descarta la importancia del desarrollo de estas habilidades desde tempranas edades y en esencial a nivel superior, así como su evaluación mediante pruebas estandarizadas, sin embargo, esta

perspectiva, en ocasiones, simplemente está dirigida hacia la descripción de habilidades cognitivas de manera individual para resolver problemas (Tenías, 2018). Lo anterior, es congruente con lo que plantean otros autores que puntualizan “debe haber, entonces, algo más que un listado de habilidades cognitivas. Los seres humanos son mucho más que máquinas pensantes.” (Facione, 2007, p. 8).

b. Dimensión: papel/rol del docente

La labor del docente no solo radica en ser un guía/facilitador del proceso formativo de los estudiantes, es un transformador de conciencias, comprometido con enseñar a los estudiantes el lenguaje de la crítica y la responsabilidad social (Giroux, 2001).

Cuando se les consultó a los docentes: ¿Qué aspira lograr en los futuros profesionales de su carrera? El 86% de los encuestados indicaron como “muy importante” la “capacidad de aprender de manera autónoma a partir del análisis y síntesis.”; el 85% manifestaron que la “capacidad para adaptarse a nuevas situaciones, a partir de la auto reflexión y autocorrección”. Estos datos son halagadores, ya que se evidencia un docente que aspira propiciar situaciones de aprendizajes donde los estudiantes alcancen una independencia cognoscitiva. De igual manera, los datos reflejan consonancia con lo descrito en el Modelo Educativo de la UNAH (2009), que busca el desarrollo integral del profesional egresado con el logro de las algunas de las siguientes competencias: 1. Capacidad de aprender de manera permanente y autónoma. 2. Capacidad de análisis y síntesis. 3. Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica y de generar conocimiento a partir de reflexionar sobre la práctica. 4. Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones. 5. Trabajo en colectivo. Por otro lado, un 64% de los docentes manifestaron “muy importante” la “capacidad para acumular habilidades para la practicidad.” Este es un dato relevante que refleja formas tradicionales de concebir el proceso de enseñar y aprendizaje, y que es congruente

con la concepción de pensamiento crítico que poseen los docentes.

c. Dimensión: estrategias didácticas

Para Lipman (2016), el pensamiento crítico “no es solo proceso, sino que trata de desarrollar un producto. Esto implica, más que entender sobre algo, producir algo: decir, crear o hacer algo” (p.21). En ese orden de ideas, la didáctica del pensamiento crítico implica promover escenarios de aprendizajes donde predominen las estrategias activas, problematizadoras y metacognitivas. Se les consultó a los docentes, si las estrategias didácticas en sus clases contribuyen a la formación de pensamiento crítico. El 84% de los encuestados respondieron que “mucho”, demostrando que existe una intencionalidad pedagógica, dándole otra finalidad a sus clases, más allá que la adquisición y reproducción de información.

En cuanto al uso y frecuencia de estrategias didácticas, resaltan los siguientes datos: el 95% manifestó que “siempre” utiliza la “lectura crítica”; el 88% utiliza la estrategia “argumentativa”; el 85%, el “trabajo colaborativo”; el 78% utiliza el trabajo cooperativo y el 77%, el “aprendizaje por investigación”. Por otro lado, los docentes utilizan con menor frecuencia el “dictado” que corresponde a un 10%; el “foro” con un 13%; “juego de roles” un 12% y, finalmente, la “demostración” con un 14%. Según estos datos, las estrategias activas y de índole problematizadoras son las más utilizadas por los docentes.

Es conveniente utilizar la estrategia de “discusión socrática”, la base de esta técnica es la formulación de la pregunta que permite orientar el pensamiento crítico. Este tipo de técnicas desarrollan habilidades de interpretación, análisis, clarificación, argumentación, inferencia, empatía intelectual, explicación, autorregulación y puntos de vista. La definición de pensamiento crítico se asocia a la investigación, pensar de forma crítica desde esta perspectiva implica que a partir de un problema o pregunta se necesita un conjunto de actitudes

como honestidad intelectual, capacidades de razonamiento y de investigación lógica (Bosivert, 2004). Para esto, el docente debe construir metodologías que integren la investigación como un eje transversal en el desarrollo de sus asignaturas, así como la detección de los estilos de aprendizajes de los estudiantes. Sin embargo, las estrategias didácticas, deben ser concebidas y estructuradas desde la innovación en el aula, objetivos educativos y un modelo didáctico incluido no solo en el currículo de las carreras que son parte de este estudio, sino en la visión general de la institución desde las diferentes estructuras organizativas y académicas.

d. Dimensión: procesos de evaluación

Para llevar a cabo el proceso evaluativo, los docentes encuestados utilizan “siempre” estrategias como: “rúbricas” con un 80%, un 78% “ensayos” y el 65% utilizan “exámenes con ítem variado”. En estos resultados se observa que prevalecen aún estrategias tradicionales como los exámenes, dándole importancia a los contenidos disciplinares. La evaluación orientada hacia el aprendizaje es acorde a la formación del pensamiento crítico en la que se incluye en la evaluación grupal, como modalidad, la evaluación entre pares. En ese sentido, un menor porcentaje “ocasionalmente” utilizan la “evaluación entre pares” con un 45%. En cuanto a las estrategias de evaluación como la autoevaluación, resaltan los resultados de 38% que lo utilizan “siempre”; el 36% “ocasionalmente” y un 26% “nunca”. Por otro lado, en relación a la coevaluación 43% la aplican “siempre”; un 31% “ocasionalmente” y el 26% “nunca”.

Se recomienda que los docentes deben desarrollar estrategias que permitan en los estudiantes monitorear, controlar y evaluar sus propios pensamientos a partir de la reflexión, el cuestionamiento, el diálogo acerca del qué, el cómo y el para qué de su aprendizaje. Esto es coherente con la propuesta de un modelo de evaluación procesual en el que la metodología se enfoca al desarrollo de habilidades

metacognitivas Mayer y Goodchild (1990), citado por López (2013).

Estos datos revelan una concordancia, ya que el 45% de los docentes orientan las preguntas de clases de forma “ocasional” al desarrollo de la habilidad de autorregulación, por tanto, resulta lógico que no apliquen en su totalidad la autoevaluación y coevaluación como formas de desarrollar la autorregulación, según Facione (2007) esta resulta “extraordinaria porque permite a los buenos pensadores críticos mejorar su propio pensamiento; en cierto sentido se trata del pensamiento crítico aplicado a sí mismo” (p.6).

Conclusiones

En cuanto al acercamiento a la concepción de pensamiento crítico, prevalece en los docentes la concepción orientada al desarrollo de habilidades de orden superior, limitando una visión holística de las prácticas pedagógicas para promover el pensamiento crítico; en otro orden de ideas, el desempeño del docente se vincula con el reconocimiento e importancia de estas habilidades que son reflejadas en el planteamiento del desarrollo de competencias, según el Modelo Educativo de la UNAH. Las estrategias didácticas más utilizadas corresponden a metodologías activas-participativas, sin embargo, se evidencia una debilidad en la aplicación de las estrategias metacognitivas, siendo estas necesarias e indispensables para promover la comprensión y evaluación de ideas o argumentos de los otros y de los propios, así como la autorregulación que invita a los estudiantes a reflexionar sobre el qué, cómo, por qué, para qué de su propio aprendizaje. Todo lo anterior, apunta a consolidar procesos de formación continua docente y transformaciones de índole organizacional. El pensamiento crítico es indispensable para la vida de los seres humanos, por ello resulta prioritario seguir analizando e investigando desde la interdisciplinariedad, multidisciplinariedad, así como otros

enfoques sobre la didáctica del pensamiento crítico. La autora de este artículo, coincide con la postura de algunos teóricos sobre la importancia de reflexionar en las falacias de la enseñanza del pensamiento crítico siendo algunas de estas creer que el estudiante aprende porque el profesor mantiene una postura crítica, o porque su metodología de enseñanza es crítica. Es necesario indagar otras variables como las disposiciones, actitudes de aprendizaje por parte de los estudiantes.

Bibliografía

- Bosivert, J. (2004). La formación del pensamiento crítico. México: Fondo de Cultura Económica.
- Facione, P. (2007). Pensamiento crítico ¿Qué es y por qué es importante? Insight Assessment, 1-22. Disponible online (<https://bit.ly/2ZfDljJ>) (Consultado el 2-3-2019).
- Giroux, H. (2001). Cultura, política y práctica educativa. Barcelona: Grao.
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista P. (2014). Metodología de la Investigación. México: Mc Graw Hill.
- López, G. (2013). Pensamiento crítico en el aula. *Docencia e Investigación* (22), 41-60. Disponible online (<https://bit.ly/2W9WNsp>) (Consultado el 10-11-2019).
- Lipman, M. (2016). El lugar del pensamiento en la educación. Barcelona: Octaedro.
- Paul, R., y Elder, L. (2005). Estándares de competencia para el pensamiento crítico. *Fundación para el pensamiento crítico*. Disponible online (<https://bit.ly/2CINUhl>) (Consultado el 15-3-19).
- Tenías, M. (2018). Pensamiento crítico en la universidad posmoderna. Una definición para la acción pedagógica. España: Editorial Académica Española.
- UNAH. (2009). Modelo Educativo de la UNAH. Tegucigalpa: UNAH.
- UNAH. (2015). Normas Académicas de la UNAH. Tegucigalpa: UNAH.
- UNESCO. (2017). E2030: Educación y Habilidades para el Siglo XXI. Disponible online (<https://bit.ly/3j1gzJM>) (Consultado el 20 -1-2020).

Mario Zamora Alcántara: esculpiendo vida en el frío mármol

*Paúl Martínez**

Resumen

El presente escrito ha sido concebido como una reflexión homenaje al conjunto escultórico en mármol que el artista nacional Mario Zamora Alcántara realizó para embellecer los bajos del Palacio Legislativo hacia la segunda mitad del pasado siglo XX. Cinco esculturas de bulto en mármol y un alto relieve en bronce fue el proyecto original, de esas cinco obras en mármol solo se colocaron cuatro, la quinta quedó abandonada y finalmente ubicada en el patio central de la Escuela Nacional de Bellas Artes. Se ha realizado un registro fotográfico profesional de cuatro de las cinco obras que serán el principal insumo para el presente estudio, además se han consultado los principales diarios nacionales en el decenio que va desde el año 1952 hasta 1962, así como distintas entrevistas brindadas por el artista a diferentes revistas hondureñas y mexicanas en su larga trayectoria artística. De esta forma se ha reconstruido la historia de la realización de estas obras y la de aquellos hechos históricos que les hicieron ser una realidad. Se ha incluido en el artículo también, una reducida historia de la creación del edificio del Palacio Legislativo, obra que por su dimensión dio pie a la idea de decorarle con un conjunto escultórico acorde a su importancia arquitectónica. Más que un escrito biográfico o histórico, el presente texto pretende ser un homenaje visual a la obra del artista Zamora, que en este año 2020 debe celebrarse con todos los honores de rigor el primer centenario de su nacimiento.

Palabras clave: Mario Zamora Alcántara, Palacio Legislativo, escultura en mármol, arte hondureño siglo XX.

Abstract

The present article has been conceived as a reflection and a homage to the sculptural marble ensemble that the national artist Mario Zamora Alcántara made to beautify the lower floor of the Legislative Palace, towards the second half of the last 20th century. Five marble sculptures and a high bronze relief were the original project. However, only four marble works were situated in

*Coordinador en Conservación de Colecciones Patrimoniales de la Dirección de Cultura, UNAH. Máster en Gestión del Patrimonio Turístico y Cultural por la Universidad Politécnica de Valencia; con especialidad Docente en Educación a Distancia por la Universidad Técnica de Kaiserslautern y Licenciado en Historia por la UNAH.

their place. The fifth was abandoned and finally located in the central courtyard of the National School of Fine Arts. A professional photographic record has been made of four of the five works which will be the focus of this study. Also, the main national newspapers have been consulted in the decade from 1952 to 1962, adding several interviews given by the artist to different Honduran and Mexican magazines in his long artistic career. In this way the history of the execution of these works has been reconstructed, as well as the historical facts that made them a reality.

A brief review of the construction of the Legislative Palace building, work that by its dimension led to the idea of decorating it with a sculptural ensemble according to its architectural importance, has also been included in the article. More than a biographical or historical writing, this work has the purpose to be a visual tribute to Zamora's artistic work; to whom in this year 2020 the first centenary of his birth must be celebrated with all the honors he deserved.

Keywords: Mario Zamora Alcántara, Legislative Palace, marble sculpture, 20th century Honduran art

Introducción

Mario Roderico Zamora Alcántara nació el 3 de agosto del año 1920 en la ciudad de Tegucigalpa. Sus padres eran originarios de la ciudad de Danlí, en el departamento de El Paraíso, hacia la zona oriental de Honduras.

Ellos eran don Cornelio Zamora y doña Lolita Alcántara, quienes vivían en el barrio La Hoya de la ciudad capital. En su hogar un pequeño inquieto mostraría su inclinación al arte desde sus tempranos años, evidencia de ello lo muestra un artículo publicado en el semanario *Renacimiento* del año 1935:

Mario Roderico Zamora Alcántara es un niño. Amanece apenas a los catorce años de edad. Sus ojos todavía se recrean en el amable aspecto que ofrece la vida, y no se han angustiado todavía con el dolor que empaña ese dorado aspecto. Amanece y ya es una esperanza para el arte vernáculo. Ya es una promesa positiva en el arte inmortalizador de Canova y de Rodin. Ya sus manos sienten la inquietud de crear, de transformar la arcilla en figuras armónicas, gratas a los ojos y al espíritu; de plasmar en el barro la forma serpentina de una mujer o el rostro dolorido de un nazareno. Desde niño ha sentido esa inquietud. Cuando apenas balbuceaba incoherencias, ha-

cía figuras de cera, casi perfectas; dibujaba del natural con asombrosa facilidad. Desde su primera infancia dominaba en todos los rasgos de su carácter en formación, esa inquietud creadora, que se está transformando en hermosa realidad bajo la experta dirección del notable escultor español don José Baixauli (*Renacimiento*, 1935: 6).

El artículo reproducía la escultura de un Cristo, realizada por el joven Zamora, y, aunque quizá el sistema de impresión no nos permita ver mayores detalles de la misma (recordemos que ha sido impreso en 1935), se puede observar el elevado nivel de ejecución de la obra, lo que tal como lo decía el escrito, anunciaba el nacimiento de un referente de la escultura nacional y también continental.

El mismo Mario Zamora expresaba esa precocidad infantil, al decir en una entrevista del año 1978 realizada por María Guadalupe Carías lo siguiente:

Desde muy pequeño me gustó dibujar, me pasaba la vida haciendo monitos. Mi profesora en el Colegio Inglés de Guatemala descubrió mi vocación por el dibujo cuando yo apenas tenía tres años. En el Liceo Hondureño, que dirigía la Srita. María Luisa Herradora, donde cursé la primaria, me tenían que quitar

el lápiz de la mano en las clases de lectura para que no desatendiera. Cuando pasé a la Escuela Normal, anexa al Instituto Nacional, cada tarde al terminar las clases me iba a la Escuela de Bellas Artes. ¡No lo creerás, pero en la Escuela Normal me aplazaron en dibujo! Fue mi tío, don Antonio Ochoa Alcántara, quien me colocó de aprendiz en la Escuela de Bellas Artes con el escultor español José Bauxanlí (Carías, 1978: 8).

El artista en realidad, se refería a la Escuela Nacional de Artes y Oficios, la que funcionó desde la última década del siglo XIX y fue hasta la creación en 1940 de la Escuela Nacional de Bellas Artes (ENBA), la única institución a nivel país que formaba a la población en materia artística, más ligada, quizá, a oficios, pero era la única en su momento. Mario Zamora es de los pocos artistas nacionales que no estudió en las aulas de la ENBA, su formación inicial se dio en la Escuela de Artes y Oficios, luego viajaría a Nicaragua, México e Italia para completar su aprendizaje en el noble arte de la escultura, su pasión desde la infancia y la ocupación permanente hasta el final de su prolífica vida.

Los inicios: el Palacio Legislativo

Sucede muchas veces que distintas historias se entrecruzan y se descubre que son una misma al final, así ha sucedido con la historia de la edificación del nuevo Palacio Legislativo y la realización del conjunto escultórico del artista Zamora Alcántara ubicado en su parte inferior. Esta edificación que fuera en su momento una obra de vanguardia en la arquitectura nacional y centroamericana comenzó a gestarse a finales del año 1951. El 28 de diciembre de ese año, el Ministerio de Fomento a través de la Dirección General de Obras Públicas dio a conocer las bases del concurso que invitaba a presentar propuestas para la edificación del pretendido nuevo edificio del Palacio Legislativo. Para el 30 de marzo del



Antiguo Palacio del Ejecutivo en cuyo sitio se construiría posteriormente el Palacio Legislativo. Fotografía de Juan T. Aguirre publicada en el *Primer Anuario Estadístico correspondiente al año 1889* por Antonio R. Vallejo. Reproducida de una litografía original de 1893.

año 1952 (fecha límite de cierre del concurso) se había recibido seis propuestas. El Gobierno de Honduras solicitó a su similar mexicano el apoyo para nombrar una junta de selección que estudiara las propuestas y eligiera la que mejor considerase que cumplía con las bases establecidas. Una noticia aparecida en la portada del diario *El Día* del jueves 28 de junio del año 1952 expresaba que:

Según informa la Embajada, el Señor Secretario de Comunicaciones y Obras Públicas de México, Licenciado D. Agustín García López, accediendo a los deseos del Gobierno de Honduras, nombró a los arquitectos Alonzo Mariscal, Director de la Escuela Nacional de Arquitectura; Enrique Carral, exprofesor de la cátedra de composición de la Escuela Nacional de Arquitectura; Fernando Bárbara, profesor de materiales y procedimientos de construcción de la misma escuela y jefe de la oficina de edificios de la S.C.O.P.; y Enrique Landa Jr., Profesor de la cátedra de procedimientos de construcción de la Escuela

Nacional de Arquitectura y Jefe del Departamento de O.P.N y de la S.C.O.P. de México (El Día, 1952: 1 y 4).

En el fallo final de esta comisión de evaluación, informaba el mismo diario sobre el proyecto favorecido y también hacía referencia de las restantes propuestas evaluadas:

En la reunión del Ministerio de Fomento del lunes fue dado a conocer ante el Notario Da Costa Gómez, el fallo del tribunal aludido sobre los seis anteproyectos, pronunciándose este a favor de “PLYWOOD” y “UNI-DOS”, el primero del Arquitecto Mario Valenzuela y el segundo del Arquitecto Raúl Diego Aguilar e Ingeniero Rubén Clare Vega.

Autores de los otros anteproyectos fueron: Arquitecto José Valle con el seudónimo “FUNCIONAL”; Ingenieros Hernán y Roberto Domínguez Agurcia, con el seudónimo “VAN NOY”; Oficina Técnica Schmollock & Scho-

nian Succesor, con el seudónimo “O.T.” y señores Ingenieros Francisco Prats, Lic. Jorge Fidel Durón y Dr. Raúl Estrada Discua con el seudónimo “X” (El Día, 1952: 4).

Un titular de portada del diario *El Día* del miércoles 28 de septiembre de 1952 afirmaba que: *El Palacio Legislativo será el intento más avanzado que se hace en Honduras en materia arquitectónica, destacándose en todo el istmo* (El Día, 1952: 1).

En el desarrollo de la noticia describía el proyecto y afirmaba que se iniciaría su construcción el primero de octubre de ese año 1952. Dato que cuatro años después —el día viernes 1 de junio de 1956—, corroboraría el mismo diario en su comentario editorial tomando de base el informe oficial de la Dirección General de Obras Públicas:

El 1º de octubre de 1952, en la administración del Dr. Juan Manuel Gálvez, siendo Ministro



Un desfile estudiantil sobre la calle del Comercio, hacia la izquierda de la imagen vemos el antiguo edificio de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Honduras, edificación demolida para construir el actual Palacio Legislativo. Fotografía por Crescencio Valladares, Ca. 1950. Contacto en papel fotográfico de un negativo blanco y negro en formato placa 9 x 13 cm.

de Fomento don Julio Lozano Díaz, cuando la situación fiscal y económica del país se presentaba halagüeña, se dio principio a la construcción del Palacio Legislativo, obra arquitectónica que significa auténtico prestigio para Honduras y para sus profesionales de la ingeniería, y que contribuye poderosamente al embellecimiento de la capital (*El Día*, 1956: 3).

El mismo editorial informaba —citando el informe ya referido—, que la obra tuvo un costo de L. 1.700.000.00 y se concluyó en un plazo de tres años y siete meses de trabajo. Importante también destacar de este informe su ítem número dos que textualmente dice:

2. La Plaza Pública. De gran importancia en el Proyecto porque será en ella donde formarán las vallas de Honor en las inauguraciones y clausuras del periodo de sesiones del Congreso Nacional. Donde se acumulará verdaderamente la ciudadanía hondureña en actos públicos de trascendencia, donde el Estado hará sus exposiciones para dar a conocer el desarrollo de sus programas de trabajo. Donde los artistas nacionales y extranjeros expondrán sus obras de arte.

La plaza está concebida dentro del más amplio criterio de Plan Libre, su ornamentación está resuelta a base de jardineras de piedra de color y columnatas revestidas de aluminio adonizado que soportan los blocks del Secretariado y la Sala de Sesiones. Irán en ella el alto relieve en bronce y la estatuaria que fue encomendada al artista nacional Mario Zamora Alcántara (*El Día*, 1956: 3).

Esta manifiesta intención de convertir al nuevo edificio del Palacio Legislativo en un símbolo del dinamismo y modernidad que el Estado de Honduras deseaba transmitir a propios y extraños, es a fin de cuentas lo que permitió financiar la realización del conjunto escultórico creado para ese efecto por el artista Zamora Alcántara. De ahí la relación de historias cruzadas que se mencionó al inicio de estas líneas. Sin esa apoteósica dimensión



Una vista desde los escombros del recién demolido edificio de la Facultad de Química y Farmacia de la entonces Universidad de Honduras, en la parte derecha de la imagen se puede apreciar el muro que desde 1957 sostiene el alto relieve en bronce Alegoría Morazánica de Mario Zamora Alcántara. Cabe destacar que en ese momento el muro en realidad pertenecía al Instituto Central de Varones Vicente Cáceres que funcionaba para entonces en la primera planta de la Facultad de Derecho. Fotografía por Cristóbal Prats Vives. Ca. 1952. Contacto en papel fotográfico de negativo blanco y negro en formato 120mm 6 x 9 cm.

que se le dio a esta edificación difícilmente hubiese sido posible la creación de estas obras cumbres del arte escultórico hondureño.

Lastimosamente en nuestro presente, este ítem número 2 no se cumple, debido a que este espacio de la planta inferior del Palacio Legislativo -que originalmente fue creado como área de acceso público y exhibiciones de arte-, se encuentra cerrado a la ciudadanía común, quedando restringido su acceso por una valla de metal y resguardo militar. Ahora que este espacio del Palacio Legislativo, concebido originalmente como una plaza pública, está restringido su acceso a la población, no le permite a esta admirar las obras que por la destreza técnica del artista que las realizó son fácilmente -a nivel de escultura-, las obras cumbres del arte hondureño del siglo XX.

Conjunto escultórico del Palacio Legislativo

Mario Zamora Alcántara, para trasladarse a Honduras y hacer aquellas estatuarias, había perdido, al final, su casa en México, su automóvil y gran parte de sus clientes. No obstante esto, aquel año no le habían dado aquí el Premio del Arte, porque a alguien se le ocurrió decir que estaba ganando mucho dinero, cuando a la sazón casi mataba de hambre a su familia (Gamero, 1968: 9).

Manuel Gamero (1937-2018) hacía la anterior reflexión en una entrevista al artista publicada en 1968. Con esta afirmación aclaraba la falsa percepción de negocio lucrativo que muchos alegaban, era el encargo institucional de elaboración del conjunto escultórico de los bajos del Palacio Legislativo encomendado al artista Mario Zamora Alcántara. Obra monumental que el escultor cumpliría con creces, legando a la historia del arte hondureño una de sus mejores páginas.

Mucho antes de su arribo al país, distintas noticias de prensa señalaban ya la polémica generada alrededor de las obras de Zamora, el diario *El Día* publicaba en mayo de 1960:

Diseñadas por el artista Mario Zamora Alcántara hace algunos años, el Intelecto, la Agricultura, el Comercio, la Minería y la Industria, se vieron envueltas en un complicado asunto que esperamos haya sido aclarado totalmente, antes que las representaciones marmóreas se coloquen en el sitio que se les ha escogido en la transparente Fábrica de las Leyes... (Suazo, 1960: 3).

La misma noticia quizá daba pistas del origen de la polémica, al describir la escultura alegórica al Comercio que nunca fue instalada:

Dos figuras, la una de pie y la otra arrodillada. La primera porta un racimo de bananas en la mano izquierda. La segunda tiene un haz de búcaros sobre el antebrazo izquierdo, mientras que la derecha la ocupa en una

ligera actitud de demanda, correspondiendo al roce de la mano derecha de la primera estatua simulando algo así como la dádiva. No sabemos por qué Mario Zamora optó por la oferta y la demanda en vez de usar una figura masculina para la representación del Comercio, ni por qué una de las estatuas debe estar de rodillas en esta época de rebeldía americana contra la explotación comercial extranjera (Suazo, 1960: 4).

Las esculturas finalmente instaladas en el Palacio Legislativo

Una noche de la última semana de marzo del año 2018 se realizaron las fotografías, que en este artículo se muestran, de las cuatro obras que hacia la década de los años cincuenta del pasado siglo XX realizaría Mario Zamora Alcántara.

Las imágenes se captaron de noche debido a que se realizaron con lámparas de luces continuas, las que no podrían utilizarse si se tiene luz solar directa en horas del día. La iluminación utilizada han sido lámparas de tungsteno: una principal de 750 vatios ubicada siempre hacia la parte derecha superior de las tomas; una segunda de 500 vatios colocada hacia la izquierda al mismo nivel de las obras, y una tercera lámpara de 300 vatios como luz de relleno y atenuación de las sombras. El uso de este tipo de iluminación permite resaltar el volumen y las diferentes texturas que el artista confirió a sus obras, la anatomía de los modelos retratados es más visible y nos permite admirarles mejor. En la parte óptica se utilizó un lente de 60 mm, apertura de diafragma 32 y velocidades que variaron de 8 a 30 segundos de exposición. En casos especiales se utilizó el modo de exposición múltiple para poder captar mejor la obra registrada.

La ya citada noticia aparecida en diario *El Día* del 2 de mayo de 1960 refiere que las obras fueron concluidas en Italia y estaban siendo embaladas para su envío vía marítima hacia Honduras:

...Hemos tenido la oportunidad de admirarlas antes de iniciar su largo viaje marino a la Bahía de Puerto Cortés y al verlas así, sin mácula, bien deseamos haber alcanzado un poder sobrenatural para hacerlas hablar a la conciencia hondureña y nominarlas portadoras de un mensaje rigurosamente cívico. No sabemos cuántas estatuas componen el bloque escultórico completo, pero nos habría gustado que en esa remesa viajara también una sexta figura: la Verdad (Suazo, 1960: 3).

Las obras finalmente exhibidas en los bajos del Palacio Legislativo no tienen grabada la fecha de realización, el artista únicamente esculpió la firma M. Zamora en ellas. En el diario *El Cronista* del primero de noviembre de 1961 se lee que las obras estaban siendo ya desempaçadas para esa fecha:

Las estatuas alegóricas para colocarlas en el Palacio Legislativo; que fueron recomendadas al escultor nacional Mario Zamora ya las están desempacando por lo que se estima que dentro de pocos días serán puestas sobre los pedestales respectivos alrededor de la Urna Simbólica la cual se encuentra instalada en la planta baja del Palacio Legislativo. Ayer por la mañana vimos al Presidente del Consejo del Distrito Central, coronel Alfredo Lara Lardizábal que andaba por ese lugar, y al preguntársele sobre su presencia en las cercanías del edificio Legislativo nos manifestó, que trataba de buscar el lugar adecuado para colocar los pedestales y luego poner las estatuas esculpidas por Mario Zamora. El grupo alegórico de estatuas comprende el trabajo, la agricultura, industrias, ciencias y artes (El Cronista, 1961: 1 y 2).

Nótese que se mencionan ya cuatro esculturas, dejando por fuera de su instalación la que corresponde al Comercio, la cual desde sus inicios estuvo envuelta en la polémica por su temática, aspecto del cual se podría hacer un artículo aparte, tarea pendiente aún. Poco sabemos de los pormenores de realización de

estas obras: los modelos usados, los bocetos presentados, la casa en Italia que les dio su forma final y temas similares.

La industria

La primera de las esculturas que vamos a describir, es a nivel personal la que consideramos mejor lograda por el artista, es también una de las dos obras en formato horizontal de este conjunto escultórico de los bajos del Palacio Legislativo. Representa a la industria, y para ello Zamora Alcántara esculpió un hombre en su madurez, vestido únicamente con un pantalón de tela gruesa con sus extremos arremangados. Sus pies descalzos nos muestran su extracción humilde, dándonos a entender que es el obrero sencillo el que mueve a la industria, metáfora visual reforzada por el uso de dos engranajes de maquinaria que ubicó el artista en medio de las piernas del hombre, y los cuales asidos con sus dos manos, dan la idea de movimiento y dinamismo industrial producidos por la fuerza del obrero.



Mario Zamora Alcántara. 1960. *La industria*. Escultura en mármol. Cara este. Fotografía en formato digital 35mm por Paúl Martínez, 2018.



Mario Zamora Alcántara. 1960. *El intelecto*. Escultura en mármol. Cara norte. Fotografía en formato digital 35mm por Paúl Martínez, 2018.

Su rostro es sereno, no denota fatiga o esfuerzo desmedido, su pelo corto y sin peinado aparente complementa la idea de concentración que, con la cabeza baja y la vista fija en los engranajes, transmite del hombre abstraído en su trabajo diario de mover la industria con su fuerza.

La escultura y esta percepción de movimiento que se le ha deseado dar estaban a tono con el discurso oficial que buscaba mostrar una imagen de crecimiento económico y desarrollo de la industria. La administración presidencial de Juan Manuel Gálvez y los go-

biernos que le sucedieron quisieron dar esa impresión, incluida la junta militar que gobernó al país de octubre del año 1956 a diciembre de 1957, la administración de Ramón Villeda Morales (1908-1971) en la cual se inauguraron las esculturas tampoco fue la excepción a esta idea de modernismo del Estado y de la sociedad hondureña.

El intelecto

La escultura que representa al intelecto, a la sociedad ilustrada, es un hombre de pie y de contextura musculosa que sigue el ideal clásico de la antigua Grecia. Inclusive su rigidez pareciera intencional, más cercana a la posición de las esculturas de su período arcaico que sin tener movimiento transmiten al observador la sensación de admirar un ser ilustrado, sereno y racional. El modelo es un hombre en edad madura, su cuidado físico y la postura erguida denotan una vida disciplinada que complementa su estudiada pose con el libro que sostiene su mano derecha, a la altura de su abdomen. El brazo izquierdo se mantiene extendido y pegado al cuerpo, su mano está entrecerrada, como si la misma tuviese agarrado un guijarro invisible, tal cual *David* de Miguel Ángel, quizá esa fue la intención, una especie de metáfora visual de que el libro a la larga vencerá a la espada, así como David venció a Goliat con el más impensado y humilde de los artilugios de guerra: la honda y un pequeño guijarro de piedra.

Esta obra pese a su aparente posición rígida, pareciera andar. La pierna izquierda está ligeramente levantada insinuando caminar o al menos dar un primer paso. Su abdomen parece reafirmar esta idea, ya que se ve contraído, lo que puede significar que inhaló aire e hinchó su pecho para tomar impulso antes de iniciar una extenuante marcha; las costillas resaltadas y la piel casi pegada a ellas afirman esta idea de tomar un respiro profundo antes de ese paso que el hombre ilustrado pareciera decidido a dar.

Descalzo, nos enseña un apego a la tradición clásica de la escultura, en donde el ser humano es suficiente motivo para embellecer la obra, sin falsas apariencias o pompas innecesarias, solo un cuerpo que refleja la anhelada perfección de la humanidad, tanto física como mental. La única vestimenta de esta escultura es un manto que cubre a modo de prenda prehispánica su pelvis y parte íntima, sale del extremo izquierdo y cae inclusive hasta sus pies. Quizá sea percepción nuestra la similitud de esta prenda y la costumbre antigua de los pueblos americanos de vestirse así, pero no debemos olvidar la admiración del artista hacia héroes indígenas como Lempira o Nezahualcóyotl, del primero siempre deseó hacer un proyecto monumental y del segundo hizo una de sus más bellas esculturas en bronce ubicada en el Parque Urbano Matlatzincas, en Toluca, México. Pero, quizá, sea como lo indicamos, una simple percepción de quien esto escribe.

A diferencia del modelo que retrata a la industria, el cabello del hombre intelectual se mira recién peinado y está recogido hacia atrás, mostrando una frente amplia, sin pliegues ni ceño fruncido. Su barbilla erguida y de mirada que parece absorta en un punto del horizonte. Lastimosamente, al momento de ubicar las esculturas, el artista no participó, por lo que no sabemos con certeza la dirección inicialmente pensada hacia la cual debían alinearse las cinco esculturas del proyecto original para este espacio del Palacio Legislativo. Pero comentario aparte, casualidad o destino, este hombre ilustrado mira hacia el norte, y no sería extraño que esa mirada se encontrase con la de su última gran obra en espacios públicos realizada en el país: *El Cristo del Picacho*, cuya mirada ve hacia el sur.

La agricultura

La segunda escultura de pie es la que simboliza a la agricultura, para lo cual Zamora Alcántara recurre a representarla como una



Mario Zamora Alcántara. 1960. *La agricultura*. Escultura en mármol. Caras sur y este. Fotografía en formato digital 35mm por Paúl Martínez, 2018.

mujer de pie, altiva y orgullosa, que lleva un vestido que cae de su hombro izquierdo dejando ver uno de sus pechos, el cual es parcialmente cubierto por una hoja del ramillete que sostiene en su antebrazo izquierdo, del cual sobresale una mazorca de maíz. Estas hojas son de la mata del maíz, el principal producto agrícola de la población hondureña desde tiempos inmemoriales. Su mano derecha caída a la par de su cadera sostiene otra mazorca, como si viniese recientemente de cosecharlas de la plantación, acción que se ve reafirmada cuando observamos la cara sur

de la escultura en donde vemos matas estilizadas de plantas de maíz. También podemos ver sus cañas cortadas, tal como sucede en los campos de plantación antes de recoger la cosecha.

Imposible no ver en estas matas estilizadas la influencia del arte mesoamericano en ellas, el acabado y el simbolismo mismo del maíz para los pueblos indígenas es visible en esta escultura. Inclusive los rasgos de la mujer son marcadamente indígenas: ojos almendrados, pelo liso y trenzado, labios pequeños

y abultados, nariz pequeña y chata. La mujer representada puede ser cualquier habitante común en toda la vasta zona mesoamericana.

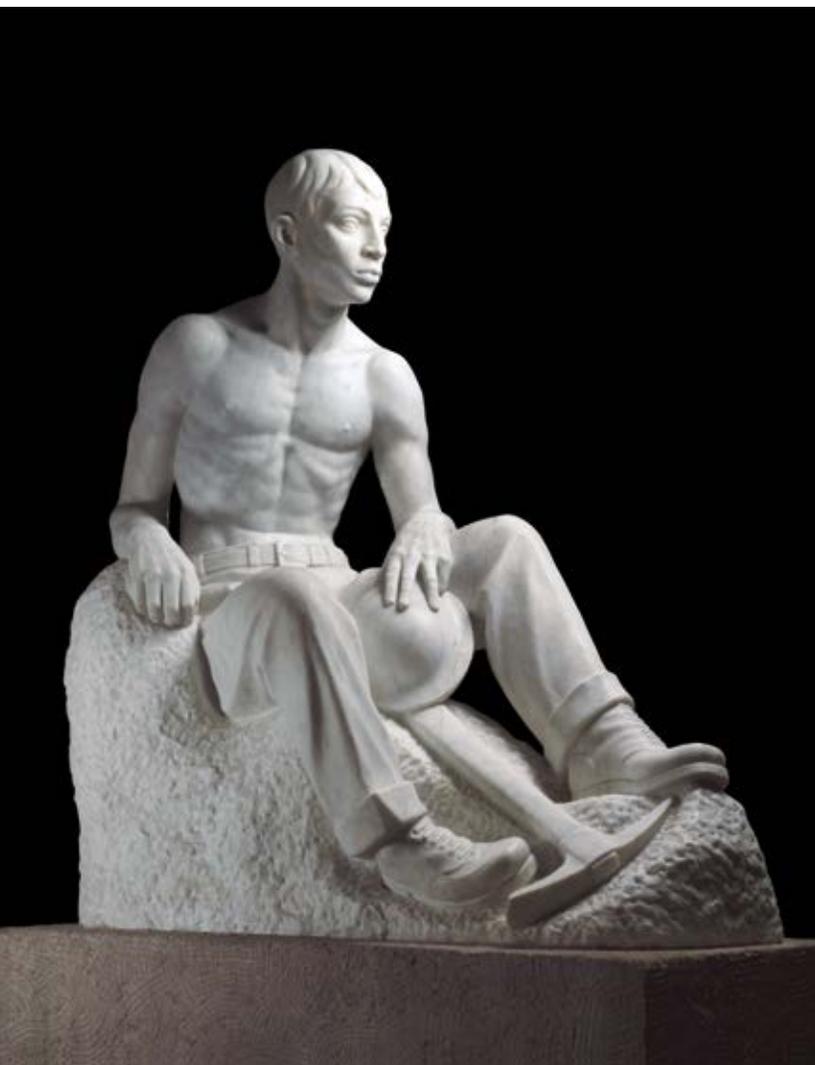
Mencionamos párrafos atrás que un vestido cubre el cuerpo de la modelo, las matas y las cañas de las plantas de maíz detrás de ella parecen sostenerla o que la escultura saliera de ellas, como una entronización del maíz transformado en mujer, o la agricultura naciendo del antiguamente venerado maíz.

Igual que en las otras esculturas, la mujer representando a la agricultura está descalza, sus pies desnudos se apoyan en un pequeño cuadro que funciona como base del monumento, estando el pie izquierdo plantado en este cuadro y el pie derecho apoyado en un objeto que le hace estar en una posición ligeramente superior al izquierdo.

La minería

La segunda escultura que el artista realizó en una posición sedente representa al rubro de la minería, actividad comercial muy fuerte hacia mediados del pasado siglo XX en Honduras y que Zamora Alcántara representó como un joven que luego de un arduo trabajo detiene su actividad para sosegar un poco de su diaria labor. La escultura mira hacia el norte, el rostro adusto del joven trabajador de la mina parece mirar hacia el futuro, queriendo atisbar su porvenir en esta dura faena llena de peligros y serios riesgos a su propia salud. El rostro parece absorto, su mirar parece vago o indefinido.

Y pese a este aire de abstracción de la mente del minero, su rostro a la vez expresa serenidad, reflexión y orgullo. Su cuerpo denota trabajo físico, sus manos grandes transmiten fuerza y energía controlada; la derecha está entrecerrada y apoyada en la roca; su izquierda sostiene a medias el casco de minero. Entre sus piernas está la piocha con la cual horada la roca en busca de minerales y riqueza, el mango de ella tiene una textura y el metal de su punta otro acabado diferente, más pulido,



Mario Zamora Alcántara. 1960. *La minería*. Escultura en mármol. Cara norte. Fotografía en formato digital 35mm por Paúl Martínez, 2018.

que da la apariencia fría del metal. El minero viste un pantalón de tela gruesa arremangado por encima de zapatos burros. A este pantalón, Zamora Alcántara le dio un acabado de jean, la faja gruesa reafirma este detalle; a los zapatos, el artista también supo imprimir texturas diferentes, tanto al cuero del calzado como a su suela, mismas que aparentan ser materiales diferentes debido a su acabado distinto. En los zapatos, inclusive, se puede apreciar perfectamente el cordón de amarrar. Esta es la única escultura de este conjunto que el artista decidió ponerle calzado, todas las demás están descalzas, desconocemos las razones de ello, podemos inferir que debió inspirarse para ello en la producción artesanal de este tipo de calzado en las comunidades cercanas a zonas mineras que por mucho tiempo han sido famosos los “burros” de comunidades como Minas de Oro, municipio ubicado hacia el norte del departamento de Comayagua. Una floreciente industria de calzado fabricado para la producción de las minas cercanas ha mantenido a centenares de residentes de esta comunidad por mucho tiempo, quizá Bibliografía de ese tipo motivaron a Zamora para decidir la inclusión del calzado en esta escultura en particular, pero esta idea es sólo especulación nuestra.

A manera de conclusión

Si bien es cierto hemos tratado de reunir la mayor cantidad posible de datos acerca de la realización de este magistral conjunto escultórico del Palacio Legislativo, en el desarrollo de la investigación han aparecido interrogantes nuevas que es necesario como academia intentar responder. El arte como tema de investigación académica no ha sido una prioridad, son pocas las investigaciones sobre estos temas y más escasas aún son las publicaciones que compartan las mismas con la comunidad universitaria y la sociedad hondureña. Esperamos que estas páginas sean un modesto aporte al conocimiento de la historia del arte nacional y de los artistas que le han hecho ser posible.

Este proyecto es, sin lugar a dudas, uno de los más ambiciosos en el tema de escultura pública en Honduras y, sin temor a equivocarnos, podemos afirmar que no ha sido convocado otro similar. Desde su mismo inicio, el proyecto de Mario Zamora Alcántara estuvo rodeado de polémicas y tropiezos. Fue comisionado por la administración del presidente Juan Manuel Gálvez, su sucesor Julio Lozano Díaz (1885-1957) no dio mayor importancia a estas obras. La Junta Militar de Honduras que le sucedió en el poder tampoco mostró signos de interés por el arte y la administración presidencial de Ramón Villeda Morales inauguró las obras sin mucha estima, de hecho el mismo Zamora Alcántara siempre se quejaría de la disposición final de las cuatro piezas ya en el edificio. La quinta escultura que representaba al comercio no fue colocada, dejándola casi en el abandono en la orilla del río que corre a escasos 100 metros del Palacio Legislativo y de donde el artista la rescató, obra que ahora se admira en el patio interior de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

Mario Zamora Alcántara fallece el día 23 de abril del año 2017, una prolífica carrera artística le sobrevive, las mejores obras escultóricas que existen en el país son su legado. Motivos políticos forzaron a la familia Zamora-Alcántara a dejar el país en la adolescencia del artista, sus inicios y primera formación en la hermana Nicaragua nos son desconocidos, apenas algunas Bibliografía dadas por el mismo Zamora en algunas entrevistas es lo que conocemos de ese tiempo. Queda mucho por hacer, su viaje a México, sus primeros años en el país que le dio cobijo también nos son desconocidos, su amplia obra realizada ahí es necesario documentarla y difundirla.

Este año 2020 en el que nuestra nación celebra el primer centenario de nacimiento del artista debería llamarnos a la reflexión sobre la imperiosa necesidad de conocer la historia del arte hondureño y, en especial, ampliar el conocimiento de la vida de los artistas que han llenado con letras de oro sus principales páginas.

Bibliografía

- Cariás, M. G. (1978). *El Escultor Mario Zamora Alcántara*. Revista *Extra*. Año 13. N°. 2-136. Tegucigalpa: Editorial Diseños Offset. Págs. 8-11.
- El Palacio Legislativo*. Diario *El Día*. Viernes 1 de junio, 1956. Año VIII. N°. 2,382. Tegucigalpa: Imprenta El Día. Pág. 3.
- Estatuas Alegóricas en El Palacio Legislativo*. Diario *El Cronista*. Miércoles 1 de noviembre, 1961. III Etapa. Año XLIX. N°. 11,283. Tegucigalpa: Imprenta El Día. Páginas 1 y 2.
- Gamero, M. (1968). Diálogo con Mario Zamora. Revista *Extra*. Abril, 1968. N°. 33. Año III. Tegucigalpa: Editado por Óscar Acosta. Páginas 7-11.
- Suazo, F. (1960). *5 estatuas vienen al Congreso Nacional. Representan intelecto, agricultura, comercio, minería, industria y fueron esculpidas en Italia mediante boceto de Mario Zamora*. Diario *El Día*. Lunes 2 de mayo, 1960. Año XII. N°. 3,655. Tegucigalpa: Imprenta El Día. Págs. 3 y 4.
- Triunfan los Arquitectos Valenzuela, Aguilar e Ingeniero Rubén Clare Vega en un concurso*. Diario *El Día*. Jueves 28 de junio, 1952. Año V. N°. 1,208. Tegucigalpa: Imprenta El Día. Págs. 1 y 4.
- Un futuro gran escultor hondureño*. Semanario *Renacimiento*. 30 de agosto, 1935. Año XVIII. N°. 151. Pág. 6.

José Trinidad Reyes Sevilla, año académico 2020 y pilar fundamental de la educación en Honduras

*Jesús De Las Heras**

El siguiente contenido vincula los años académicos con la trayectoria de vida y obra del padre Reyes hasta su legado actual. Partiendo de los registros estadísticos, la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH) se constituye actualmente como la máxima casa de estudios en nuestro país y se encuentra categorizada entre las mega universidades centroamericanas; cuenta con una población superior a los 90,000 estudiantes matriculados en el presente año 2020 en 115 programas de estudio, llevando la educación a todo el ámbito nacional.

Por su parte, los años académicos universitarios constituyen un proceso para la valoración de personalidades de todas las temporalidades que han tenido una significativa incidencia en nuestra sociedad, estos han tenido su origen en el programa “Lo Esencial de la Reforma Universitaria” iniciado a partir del año 2008 con la figura de Juan Ramón Molina al conmemorarse el primer centenario de su fallecimiento.

En tal sentido, la Universidad Nacional Autónoma de Honduras ha propiciado de forma ininterrumpida desde el año 2008 espacios académicos para que estudiantes, investigadores y docentes contribuyan a la realización de actividades de reconocimiento y exaltación del legado de 13 personajes de alta significación en la construcción de la historia nacional.

Además del ya mencionado Juan Ramón Molina, como personaje que inició la trayectoria de los años académicos universitarios en 2008, enlistamos a Froylán Turcios (2009), Visitación Padilla (2010), Ramón Oqueli (2011), Clementina Suárez (2012), Roberto Sosa (2013), Lucila Gamero de Medina (2014), Óscar Acosta (2015), José Cecilio del Valle (2016), Alba Alonzo de Quesada (2017), José Trinidad Cabañas Fiallos (2018), e Irma Leticia Silva de Oyuela (en el 2019).

Año Académico 2020

El Consejo Universitario de la UNAH acordó, según Acta n°. CU-E-004-10-2018 de octubre de 2018, nombrar el 2020 Año Académico José Trinidad Reyes Sevilla, con lo cual el presbítero y padre José Trinidad Reyes Sevilla cierra un ciclo de personalidades escogidas por la UNAH hasta este año, de alta significación y relevancia, tanto en el plano institucional como nacional.

Nuestro propósito desde la universidad, en el marco del Año Académico 2020 está centrado en divulgar conocimientos que permitan comprender y valorar el ejemplo educativo del personaje que sentó las bases de creación de nuestra universidad.

* Coordinador en Conservación de Colecciones Patrimoniales de la Dirección de Cultura, UNAH. Máster en Gestión del Patrimonio Turístico Natural y Cultural por la Universidad Politécnica de Valencia (España), Especialidad Docente en Educación a Distancia por la Universidad Técnica de Kaiserslautern (Alemania).

La UNAH, desde la Vicerrectoría Académica y Dirección de Cultura, estructura el estudio del Año Académico 2020 a través de tres componentes principales: en primer lugar, la promoción de la vida y obra del padre Reyes a través de la preparación de exposiciones, conferencias, concursos, festivales y acciones informativas que permiten la exaltación de su legado intelectual, evidenciado en los aportes realizados a lo largo de su vida. En segundo lugar, el estudio de su obra conlleva al necesario análisis de su pensamiento y trascendencia en torno a la educación, sociedad y cultura de nuestra nación enmarcado en su vigencia histórica pasada, presente y futura. En tercer lugar, se aborda el componente de

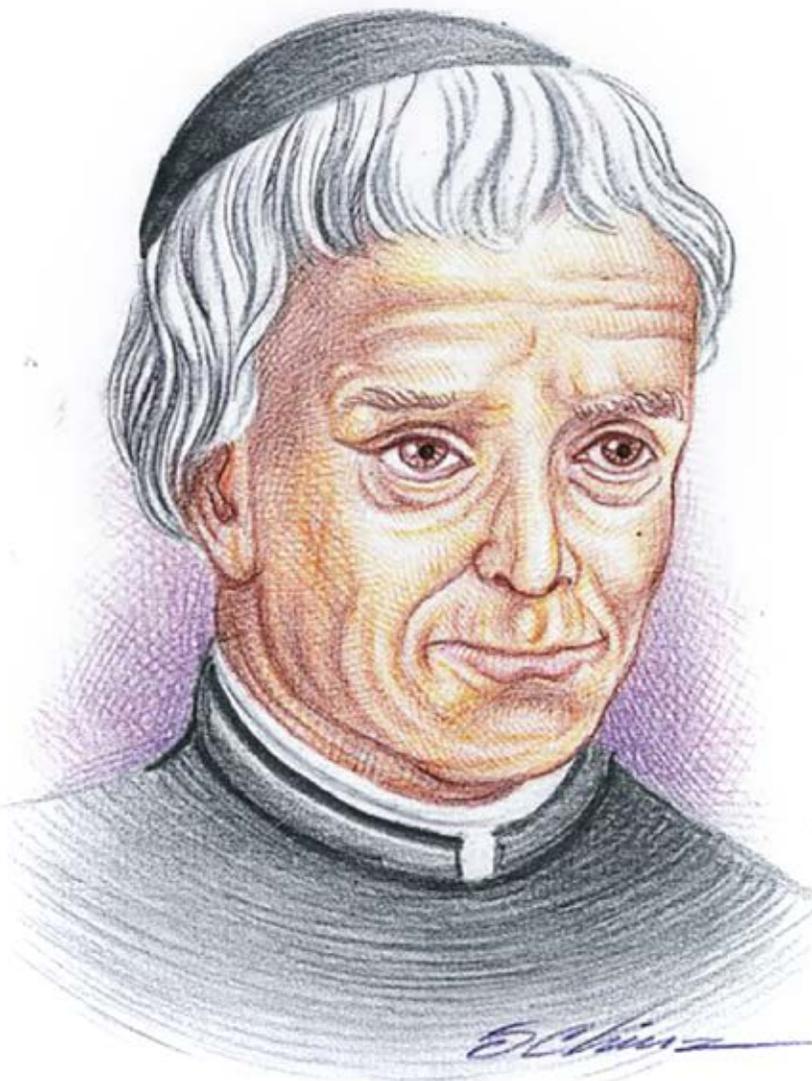
memoria con el fin de evidenciar el legado del padre Reyes desde una perspectiva histórica que contribuya a la promoción de la identidad nacional. Las actividades de este componente hacen uso del arte y la ciencia, a fin de hacer transversal la cultura en la gestión académica como lo expresa Lo Esencial de la Reforma Universitaria.

Las actividades a desarrollar acrecentarán las investigaciones existentes sobre su vida y obra, el estudio de la memoria patrimonial ampliará la divulgación ante la ciudadanía universitaria y la sociedad hondureña en el ámbito nacional.

Legado del padre Reyes

La universidad otorga el reconocimiento de Año Académico 2020 al padre Reyes por su incansable y fructífera trayectoria de vida, en la que se destaca el importante legado en favor de la educación en todas sus formas: desde la búsqueda permanente de oportunidades de insertar e implicar las artes que permitieran luchar contra el atraso de la época en que le tocó vivir impregnando a la sociedad de su tiempo con educación derivada del cultivo de la poesía, el teatro, los dramas bucólicos (bautizados como pastorelas) y otras acciones propuestas como herramientas aleccionadoras y educativas coherentes hoy día con la gestión cultural, que fueron escenificadas ante la sociedad de su tiempo, contando con amplio reconocimiento.

Para conocer la vigencia del padre Reyes y su legado, basta con recordar que la fecha de su nacimiento conmemora el día del estudiante hondureño, el 11 de junio de cada año como reconocimiento por su trayectoria y significativo legado en la construcción de nuestro país al ser el pilar fundamental de la educación hondureña. El padre Reyes es uno de los más valiosos ejemplos de vida que atesora nuestra nación; asimismo constituye el personaje más icónico y representativo para nuestra universidad.



El “Padre Trino”, como afectuosamente se le conoció desde su tiempo hasta el presente, representa y vincula a todas las generaciones universitarias, lo que debe servirnos como estímulo de superación como hondureñas y hondureños dentro y fuera de la universidad.

Algunos datos biográficos

Su inicio educativo se orientó a la vida religiosa, a la que sumó diversas actuaciones en el transcurso de su existencia. A lo largo de su vida el padre Reyes fue una persona polifacética que sobresalió como religioso, político, orador, legislador, razonador, maestro, físico, reformador, revolucionario, humanista, compositor y escritor (que inició la literatura dramática en Centroamérica) y también como humorista.

En 1819 ingresó al Convento de los Recoletos de León en Nicaragua y en el año de 1821 fue ordenado Subdiácono del Convento. Posteriormente complementó su educación religiosa en Guatemala y retornó a Honduras en 1828 donde ofició su primera misa en la Iglesia de La Concepción de Comayagüela el 14 de julio de ese año.

El padre Reyes contribuyó a impulsar la educación hondureña a través de diferentes esfuerzos desde su retorno a Honduras. Para el año de 1832 encontramos huellas de su labor educativa al ofertar una clase de Gramática Latina en la ciudad de Tegucigalpa (exactamente 15 años antes del surgimiento de la Universidad).

Recae en el padre Reyes el mérito excepcional de la creación de la “Sociedad del Genio Emprendedor y del Buen Gusto”, en diciembre de 1845, conocida posteriormente como la Academia Literaria de Tegucigalpa desde el 10 de marzo de 1846. Ambos esfuerzos institucionales se constituyen en los antecedentes más inmediatos a la fundación de nuestra universidad; sin haber sido sus únicas contribuciones educativas en nuestro país.

El 19 de septiembre de 1847 al momento de realizarse la inauguración solemne de la Universidad, el padre Reyes ya ostentaba el

título de doctor en Teología, conferido por el Supremo Gobierno del Estado de Honduras. Asimismo, ejerció el cargo como primer rector universitario durante ocho años hasta su deceso el 20 de septiembre de 1855.

El padre Reyes fue autor de producciones artísticas, culturales y literarias como los villancicos, cantos, sones y música popular. También defendió el derecho de las mujeres a la educación, lo cual se ve reflejado en sus pastorelas y en escritos aparecidos con su seudónimo como Sofía Seyers. Existen manifiestos feministas y políticos de su autoría que reflejan la importancia otorgada a las artes (haciendo énfasis en el teatro) y a la búsqueda de justicia y equidad como instrumentos civilizadores necesarios para alcanzar el progreso social.

Algunas investigaciones pertinentes

Me siento privilegiado por haber tenido la oportunidad de investigar, revisar y validar parte de la documentación asociada a los antecedentes más inmediatos de creación de nuestra universidad; así como su fundación y los primeros años de funcionamiento, existentes en el fondo bibliográfico del Archivo Nacional de Honduras (ANH) en Tegucigalpa, donde al estudiar la información sobre estudiantes podemos evidenciar los difíciles inicios de la vida universitaria en un contexto bélico regional, plagado de precariedades económicas que atentaron con la permanencia institucional de los primeros años de existencia. El ANH cuenta con una rica y variada documentación para el siglo XIX, que nos muestra los primeros años de funcionamiento de la Universidad, contando con el apoyo de la imprenta al desarrollo de la naciente academia, y cito: “como herramienta que contribuye a la ilustración y es imperiosa necesidad de un país libre”.

En la documentación también puede encontrarse que los primeros benefactores de este centro de estudios gozaron del título de “Amigos de la ilustración del país” expedido por el supremo gobierno con beneficio para que sus hijos pudieran graduarse “en cualquier ciencia con seis meses menos de estu-

dios que los demás”. (Artículo 8 del Informe al supremo gobierno 1852). (ANH: 1852).¹

Como registra la historia, pese a los obstáculos acaecidos de mediados del siglo XIX hoy podemos ver hacia el pasado y ser testigos de los retos superados; siendo sus artífices, legítimos gestores de un acto heroico y casi revolucionario al haberse empeñado en favor de la educación desafiando el atraso imperante del tiempo en que surgió nuestra universidad.

Valiosos escritos sobre el padre Reyes

Existen valiosas contribuciones al estudio de la vida y legado del padre Reyes para la sociedad hondureña, generadas por la pluma de autores clásicos de nuestro país. Estos se encuentran atesorados en los fondos documentales, bibliográficos, publicaciones y repositorios institucionales de nuestra universidad, así como en otras bibliotecas nacionales e internacionales.

Podemos ejemplificar los esfuerzos por documentar la vida y obra del padre Reyes realizados por la pluma de grandes intelectuales desde el siglo XIX hasta el presente, como el presbítero Yanuario Jirón (quien a título personal considero un valioso testigo de época, por haber sido parte de los más cercanos colaboradores del padre Reyes) que junto a obras escritas por Ramón Rosa y Rafael Heliodoro Valle se constituyen como meritorias biografías sobre su vida.

En la primera mitad del siglo XX se suma el aporte del Dr. Rómulo Ernesto Durón (quien fortaleció el accionar cultural de nuestra institución, al haber sido rector y primer director de la Revista de la Universidad) en quien recae el mérito de haber realizado la revisión, compilación y detallada explicación de cada una de las pastorelas del padre Reyes.

Se destaca asimismo el aporte de Juan Ramón Molina quien escribió un hermoso responso (última oración de la liturgia de difuntos que se reza por la persona que ha muerto) cantado en la velada del 20 de septiembre de

1905 al conmemorarse los 50 años del fallecimiento del padre Reyes.

Nuestra historia registra otros insignes personajes como Esteban Guardiola, que siendo fundador de la Revista del Archivo y de la Biblioteca Nacional de Honduras describe el valor de las pastorelas, indicando que el padre Reyes “...sostiene admirablemente los caracteres de sus pastores: embellece sus escenas, con oportunas, exactas y primorosas descripciones y maneja el diálogo con facilidad y soltura”.

Del Himno al padre Reyes, escrito por el maestro Luis Andrés Zúniga y con los arreglos musicales del músico y compositor hondureño Rafael Coello Ramos, podemos citar en su Solo al referirse al padre Reyes que:

“En tu pura y tranquila existencia,
Fué tu mente océano de ciencia
Fué vaso de amor tu corazón...”

Las Pastorelas del padre Reyes: Noemí, Micol (Nicol), Neftalia, Zelfa, Rubenia, Elisa, Albano, Olimpia y Floro

Según Rómulo Durón, “Noemí” fue la pastorela más antigua que escribió el padre Reyes, a pesar de que no se cuenta con la fecha exacta. Existen registros de haber sido escritas y presentadas en el período comprendido entre 1830 y 1855 en Tegucigalpa (así como algunas poblaciones aledañas); haciendo habitualmente su inauguración en fecha 2 de febrero, coincidiendo con el día de la Candelaria del santoral católico. Durante este período fueron representadas las pastorelas.

Alfonso Reyes explica que las pastorelas son pequeñas representaciones de asunto bíblico donde no faltan las causales satíricas políticas. Según Rosa, el padre Reyes dio inapropiadamente el nombre de pastorelas a sus “Dramas bucólicos” aun siendo conocedor de la diferencia.

En 1838 se escribe la pastorela Micol (Nicol), y que según apuntan algunas personas fue estrenada hasta 1841. Para 1850 escribió

¹ Archivo Nacional de Honduras: 1852.

las pastorelas Zelfa, Rubenia, Elisa, cuya presentación ante la ciudadanía de Tegucigalpa se estrenó el día de La Candelaria.

Albano que “iba ser estrenada en 1851, quedó ensayada porque habían anunciado que apedrearían a los pastores por las alusiones a ciertos personajes políticos. (Algunas fuentes afirman que a pesar de las amenazas si se dio la presentación)”.

Sus últimas pastorelas fueron estrenadas en 1855: Olimpia y Floro (también conocida como la pastorela del Diablo).

Alfonso Reyes, otro estudioso de la obra del padre Reyes, sostiene que se pueden sumar como pastorelas “Las Posadas de José y María” y “La adoración de los Reyes Magos”; sin embargo, algunos consideran Las Posadas como un acto de la pastorela Rubenia.

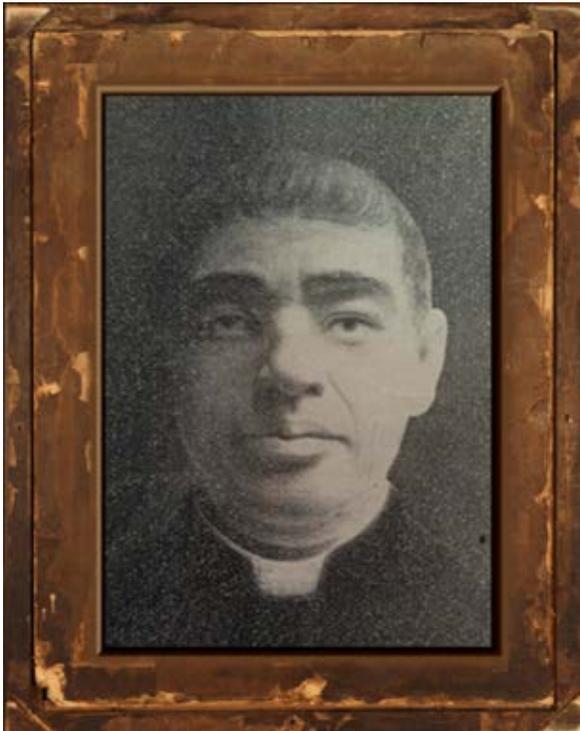
Lo cierto es que el tiempo transcurrido entre la formulación de las pastorelas escritas por

el padre Reyes y su presentación, hasta el tiempo en que Rómulo Durón las analizó y reconstruyó, ha existido un irreparable proceso de pérdida y destrucción (total o parcial) del acervo documental asociado a su autoría.

En el presente, el padre Reyes reivindica la esencia misma de nuestra universidad, sociedad y cultura. Debemos encontrar y rescatar en su ejemplo de vida (altamente productiva) el modelo para la búsqueda permanente de vinculación entre la universidad y la sociedad, enalteciendo la construcción de ciudadanía, al tiempo que se constituye como un recordatorio permanente de que nos debemos a nuestra sociedad y justo como él lo hiciera, debemos contribuir a transformarla positivamente.

Su obra civilizadora marcó el despegue inicial en nuestro país para la construcción del conocimiento permanente de nivel superior que debe contribuir al fortalecimiento de la cultura institucional y a la construcción de ciudadanía e identidad.

Finalmente, quiero decir que este año contamos con la mejor oportunidad para vincular a toda la población universitaria; por tanto, debemos conocer y valorar la obra del padre Reyes para ser dignos hijos de esta universidad.



Fotografía del Padre José Trinidad Reyes Sevilla publicada en la Biografía del padre Reyes, escrita por Ramón Rosa, en conmemoración del centenario de su fallecimiento (1955). Disponible en Sistema Bibliotecario de las UNAH.

Bibliografía

- De Las Heras, J. (2020). Año Académico 2020: José Trinidad Reyes Sevilla. Tegucigalpa. Dirección de Cultura, UNAH.
- De Las Heras, J. (2017). Arribando a 170 años del inicio de la vida Universitaria en Honduras. (En Revista de la Universidad: 2017, p.8).
- Jirón, Y. (1877). Apuntamientos biográficos del Señor Presbítero Doctor Don José Trinidad Reyes. Recuperado de <https://tzibalnaah.unah.edu.hn/handle/123456789/418>
- Reina, J. (1976). Historia de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Tegucigalpa. Editorial Universitaria.
- Rosa, R. (1891). Biografía de José Trinidad Reyes. Tegucigalpa.

- UNAH. (2014). *Hitos Históricos de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras*. 1ª. Ed. Tegucigalpa.
- Valladares, J. (Comp.). (1968). *Apuntamientos biográficos del Señor Presbítero Doctor Don José Trinidad Reyes*. Comayagüela: Imprenta Soto.
- Wikipedia. (2020). *Academia Literaria de Tegucigalpa*. Recuperado de Wikipedia el 24 de enero de 2020 https://es.wikipedia.org/wiki/Academia_Literaria_de_Tegucigalpa
- ANH. (1846). *Cámara de Representantes del Estado de Honduras. Decreto de la Cámara Legislativa del Estado de Honduras sobre la protección literaria de Tegucigalpa el cual tendrá por nombre "Academia Literaria de Tegucigalpa"*. Comayagua, 1846.
- ANH. (1852). *Documentación referente a la Universidad de Honduras, 1852: Memoria del funcionamiento para actividades de la Academia Literaria o Universidad del Estado*. Tegucigalpa, abril de 1852.
- ANH. (1852). *Leyes y derechos expedidos en favor de la Academia*. Tegucigalpa, 1852.

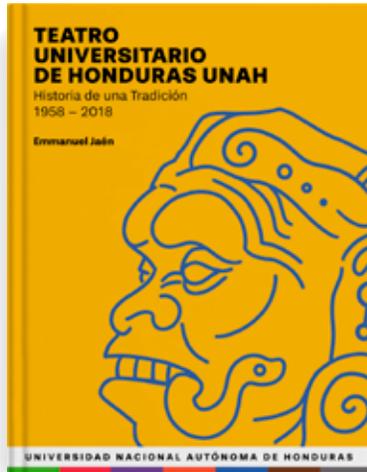


Academia y Estado

Año: 2019
Autor: Albany Flores Garca

La visión de la primera universidad hondureña, fundada por jóvenes capitalinos con la ayuda de José Trinidad Reyes, fue de vital importancia. Antes de 1845, a la falta de una institución de educación superior propia, los jóvenes hondureños con talento y deseos de superación debían viajar fuera de Honduras. Por tales razones, grandes figuras de la historia hondureña como Juan de Ugarte, José Cecilio del Valle y Antonio de Paz y Salgado se educaron e hicieron notables carreras fuera de las fronteras patrias.

Albany Flores nos presenta un ensayo notable y de compleja sencillez, un texto pulcro con todos los requerimientos de un trabajo académico que dará al lector una nueva visión sobre el origen y fundación de nuestra alma mater.



Teatro universitario de Honduras UNAH

Año: 2020
Autor: Emmanuel Jaén

El libro en general habla del concepto de teatro, su función social, orígenes y desarrollo. Su objetivo es proporcionar al lector no especializado una visión del fenómeno teatral en la sociedad con énfasis en Latinoamérica; desde sus manifestaciones indígenas y el concepto de nuevo teatro latinoamericano hasta su situación a finales del siglo XX. Luego esboza un panorama general sobre el teatro universitario en los países de C. A. y el significativo papel que han desempeñado las instituciones públicas de educación superior en el desarrollo de las manifestaciones culturales, artísticas y literarias.

El libro dedica la sección final a entrevistas y testimonios realizados a varios de los protagonistas del Teatro Universitario de la UNAH, que datan de finales del siglo XX hasta la actualidad.



Revista de la Universidad

Año: 2019
Autor: Dirección de Cultura
ISSN: 0441-1560 (impreso) / ISSN: 2663-3035 (digital)

La Revista de la Universidad es el órgano oficial de comunicación del Alma Máter desde 1909. En sus inicios, esta publicación se vió vinculada a la difusión del conocimiento científico expresado desde su lanzamiento por el historiador Rómulo Durón. Con el paso del tiempo se consolidó como una publicación dirigida a expresar el quehacer de la universidad en sus funciones sustantivas y estratégicas ligadas a diferentes ámbitos como la difusión cultural, la creación, la crítica literaria, la gestión cultural y gestión del conocimiento. En cada edición se destacan las reseñas de los años académicos, la vida cultural y los personajes históricos de la UNAH, entre otros.

Bicentenario

de independencia 1821-2021



Convocatoria Revista de la Universidad 2021

En el marco de la celebración de los doscientos años de la independencia centroamericana, nuestro propósito es reunir en una publicación especial, las diferentes apreciaciones e investigaciones en torno a la importancia que conlleva este acontecimiento, para la construcción de la identidad y la memoria nacional y regional.

Se invita a quienes estén interesados a formar parte de esta publicación especial de la *Revista de la Universidad*, para el mes de marzo del año 2021.

LU CEM ASPI CIO



DICIHT
DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA,
HUMANÍSTICA Y TECNOLÓGICA

C
DIRECCIÓN DE
CULTURA
UNAH